Fayoum University

2013-2014

Cooperative Agreements

Revised April, 2014

Keeping in touch with Fayoum University

Fayoum University

Fayoum, Egypt

Postal Code: 63514

www.fayoum.edu.eg

vppgr@fayoum.edu.eg & ags00@fayoum.edu.eg

What's Inside?!

1 ..... Statements

1 ..... The President

2 ..... The Vice-President for Graduate Studies & Research

3 ..... Director of the Project Management Unit

3 ..... Co-Director of Project Management Unit for International Relations

5 ..... Welcome to the Gallery of International and Arab Cooperation

7 ..... Egypt's Profile

9 ..... Fayoum's Profile

11 ..... Fayoum University's Profile

13 ..... Introduction to International Agreements/ MOUs

18 ..... List of Agreements & MOUs

19 ..... List of Egyptian Cultural and Education Bureau-Level Agreements

20 ..... List of University-level Agreements

21 ..... List of Faculty-level Agreements

24 ..... Photo Gallery

28 ..... Agreements & MOUs

30 ..... Egyptian Cultural and Education Bureau-Level Agreements

31 ..... Iowa State University of Science and Technology, USA

37 ..... Université Paris-Sud 11, France

42 ..... University of Victor Segalen Bordeaux, France

48 ..... University-level Agreements

49 ..... Cameroon's Profile

50 ..... The University of Yaoundé I

53 ..... Canada's Profile

54 ..... 1. University of Waterloo

57 ..... 2. Carleton University

65 ..... China's Profile

66 ..... 1. Zhejiang Normal University

69 ..... 2. Ningbo University

77 ..... 3. Sichuan International Studies University

85 ..... Germany's Profile

86 ..... 1. University of Duisburg-Essen

93 ..... Italy's Profile

94 ..... 1. Universita À Degli Studi Di Milano-Bicocca

101 ..... 2. University of Salento

107 ..... Japan's Profile

108 ..... 1. Kumamoto University

110 ..... Jordan's Profile
111 ..... 1. Irbid National University
115 ..... 2. Jerash University
118 ..... Morocco's Profile
119 ..... 1. Université Sidi Mohamed Ben Abdellah
122 ..... 2. Université Ibn Tofail
125 ..... 3. Université Mohammed V - Souissi
128 ..... 4. Université Mohammed V, Agdal Rabat
133 ..... Palestine's Profile
134 ..... 1. University of Palestine
140 ..... Russia's Profile
141 ..... 1. Moscow State University of Environmental Engineering
144 ..... 2. Southern Federal University
147 ..... Sudan's Profile
148 ..... 1. Kassala University
156 ..... UK's Profile
157 ..... 1. University of Wales Institute
164 ..... USA's Profile
165 ..... 1. Colorado State University
172 ..... 2. Appalachian State University
185 ..... 3. Kansas State University
188 ..... 4. Ball State University

190 ..... Yemen's Profile

191 ..... 1. The University of Science and Technology

202 ..... Faculty-level Agreements

203 ..... Faculty of Agriculture

204 ..... University of Bakhtalruda, Sudan

208 ..... University of Alzaeim Alazhari, Sudan

211 ..... Faculty of Engineering

212 ..... Higher Technological Institute and its Branches, Egypt

216 ..... Higher Technological Institute and its Branches, Egypt

219 ..... Faculty of Engineering, Cairo University, Egypt

221 ..... Pyramids Higher Institute for Engineering and Technology, Egypt

226 ..... Pyramids Higher Institute for Engineering and Technology, Egypt

229 ..... Fayoum Syndicate of Engineers, Egypt

231 ..... Faculty of Dar El-Uloom

232 ..... University of Science and Technology, Yemen

235 ..... Uloom-al-Qur'an (The Quranic Studies)Center, Egypt

238 ..... Al-Resalah Private Schools Complex, Egypt

241 ..... Manarat-al-Andalus Private Schools Complex, Egypt

244 ..... Assafwa al-Azhari Private Complex, Egypt

247 ..... Tala'e al-Andalus Private Schools, Dokki, Egypt

250 ..... Board of Directors of el-Mo'alimeen Mosque, Egypt

253 ..... Arabic Language Faculty, Al-Azhar University, Egypt

255 ..... Al-Islamiya Preparatory School, Fayoum, Egypt

258 ..... Al-Awaa'il Private Schools Complex, Egypt

261 ..... Orman Private Schools Complex, Egypt

264 ..... Al-Resalah Private Schools Complex, Egypt
267 ..... Al-Rowaad Private Schools Complex, Egypt
270 ..... Zahraa al-Andalus Private Schools Complex, Egypt
273 ..... Al-Farouk Private Schools Complex, Egypt
276 ..... Ibdaa' (Creation) Center for Human Resources, Egypt
278 ..... Career Development Center, Egypt
280 ..... Al-Falah (Success) Center for Promoting Heritage, Egypt
282 ..... Uloom-al-Qur'an (The Quranic Studies) Center for al-Bir (Righteousness) and Services, Egypt
284 ..... Key Center for Career Development, Egypt
286 ..... Assafwa al-Azhari Institutes Complex, Egypt
289 ..... Faculty of Science
290 ..... Faculty of Engineering, Fayoum University, Egypt
292 ..... Physics Department, Faculty of Science, Helwan University
296 ..... Space Environment Research Center, Kyushu University, Japan
298 ..... Pharaohs Ceramic Factory
301 ..... Intermediate Chemicals Production Factory
304 ..... Fayoum Protectorate of Wadi El-Rayan and Wadi El-Hitan
307 ..... Fayoum Syndicate of Scientific Professions
309 ..... Tabbin Institute for Metallurgical Studies
312 ..... Fayoum National Company for Clay Brick and Building Materials
315 ..... Institute of Oceanography and Fisheries
318 ..... Pharco Pharmaceuticals
321 ..... Sidi Kerir Petrochemicals Co.
324 ..... Metallurgical Research and Development Institute

327 ..... Faculty of Archaeology

328 ..... International Egyptian Association for Conservation and Environmental Studies

330 ..... Manuscript Museum, Bibliotheca Alexandrina

333 ..... Egyptian Archaeologists Association

336 ..... National Institute of R & D for Optoelectronics INOE 2000

342 ..... Contract for Professional Counseling Services

345 ..... ISSEMM Project

348 ..... Egypt Exploration Society

351 ..... Faculty of Medicine

352 ..... University of Toronto

356 ..... Appendixes

357 ..... Egypt's Attractions

367 ..... Fayoum's Attractions

375 ..... University Campus Life

381 ..... Pictures Key

This Booklet provides information current as of April 2014
and will be updated from time to time
to be matched with any possible changes.

Feedback regarding this Booklet is welcome at vppgr@fayoum.edu.eg & ags00@fayoum.edu.eg.

Statements...

The President

Fayoum University (FU), Egypt partners with diverse educational and research institutions all over the world. These partnerships are often formalized through agreements and memorandums of understanding (MOU) that document the relationship and expectations of each institution.

We have developed this Booklet to encourage the faculty staff efforts to initiate and develop international collaborations, considering specific standards under which the University agrees to perform a certain scope of work.

For consultation when developing new agreements, the searchable version of this Booklet is accessible at www.fayoum.edu.eg.

Prof. Khalid Ismail Hamza

The Vice-President
for Graduate Studies & Research

From its earliest days, Fayoum University has realized the value of building and developing links with leading institutions all over the world.

FU has already established partnerships with leading institutions in different countries; over (30) partnerships worldwide:

Arab World (Sudan, Morocco, Jordan, Palestine, Yemen)

Africa (Cameroon)

Asia (China, Japan)

Europe (United Kingdom, Germany, Italy, Russia)

North America (Canada, USA)

I hope our partners continue to enjoy being part of the Fayoum University international community.

Prof. Ahmed Gaber Shedid

Through cooperation and collaboration with international institutes and university, we are opening our windows toward understanding world civilization and disseminating our own civilization. This is the attitude of globalization of free information toward the benefit of humans.

Prof. Kamal Hassan Ghallab

Director of

Project Management Unit

(PMU)

"Science knows no country, because knowledge belongs to humanity, and is the torch which illuminates the world." Louis Pasteur

By forcing international relations and cooperation at Fayoum University, we expect a positive impact on the mobility of ideas, students and faculty.

Prof. Shahira ElShafie

Co-Director of

Project Management Unit

for International Relations

Welcome to the Gallery

of International and Arab Cooperation

Egypt, Fayoum, Fayoum University

Egypt

Egypt

Country Calling Code: +20

Capital City: Cairo

Location: Northern Africa

Area: 1 million sq. km

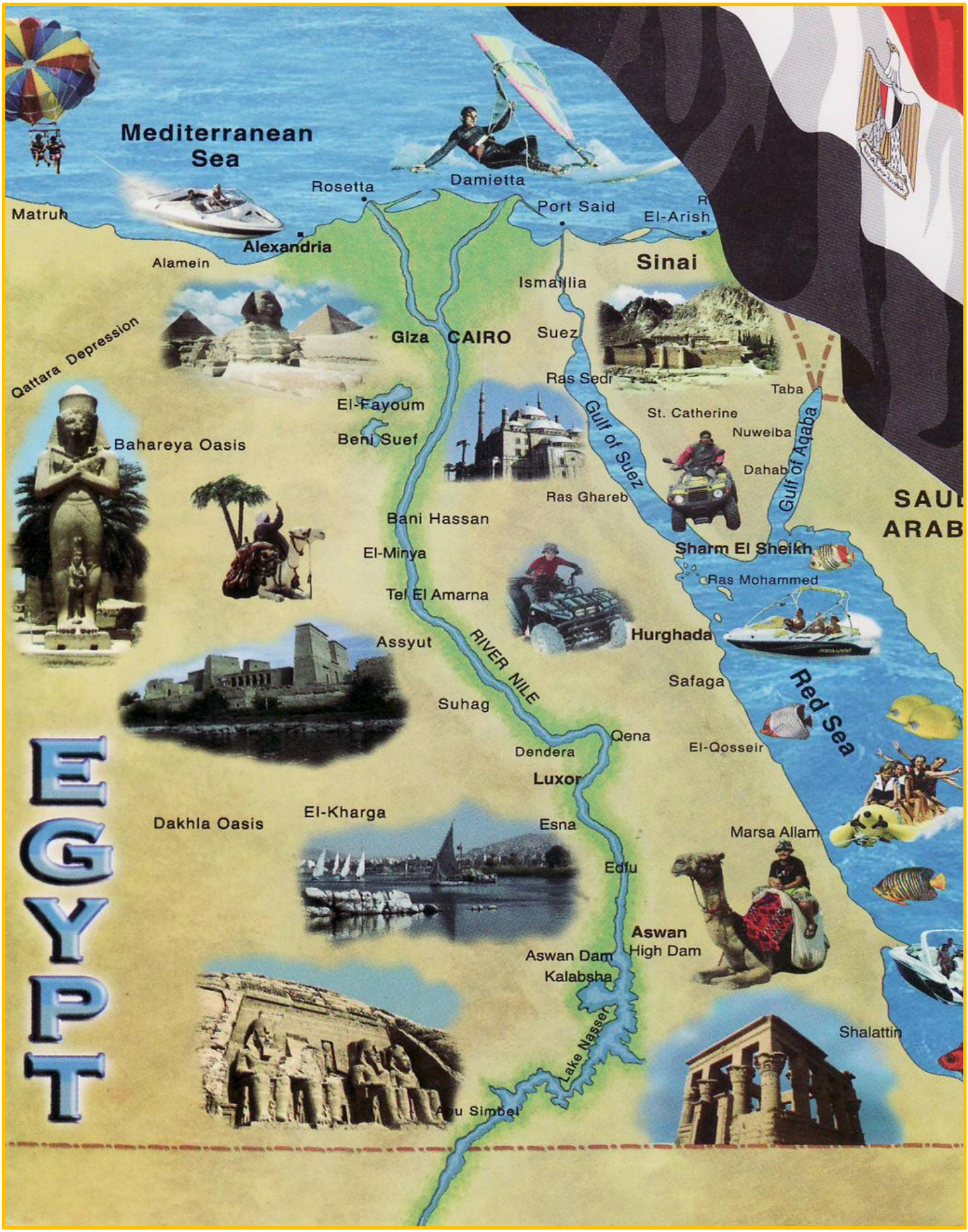
Population (2012): 82 million

Religions: Sunni Muslim 90%, Coptic Christian

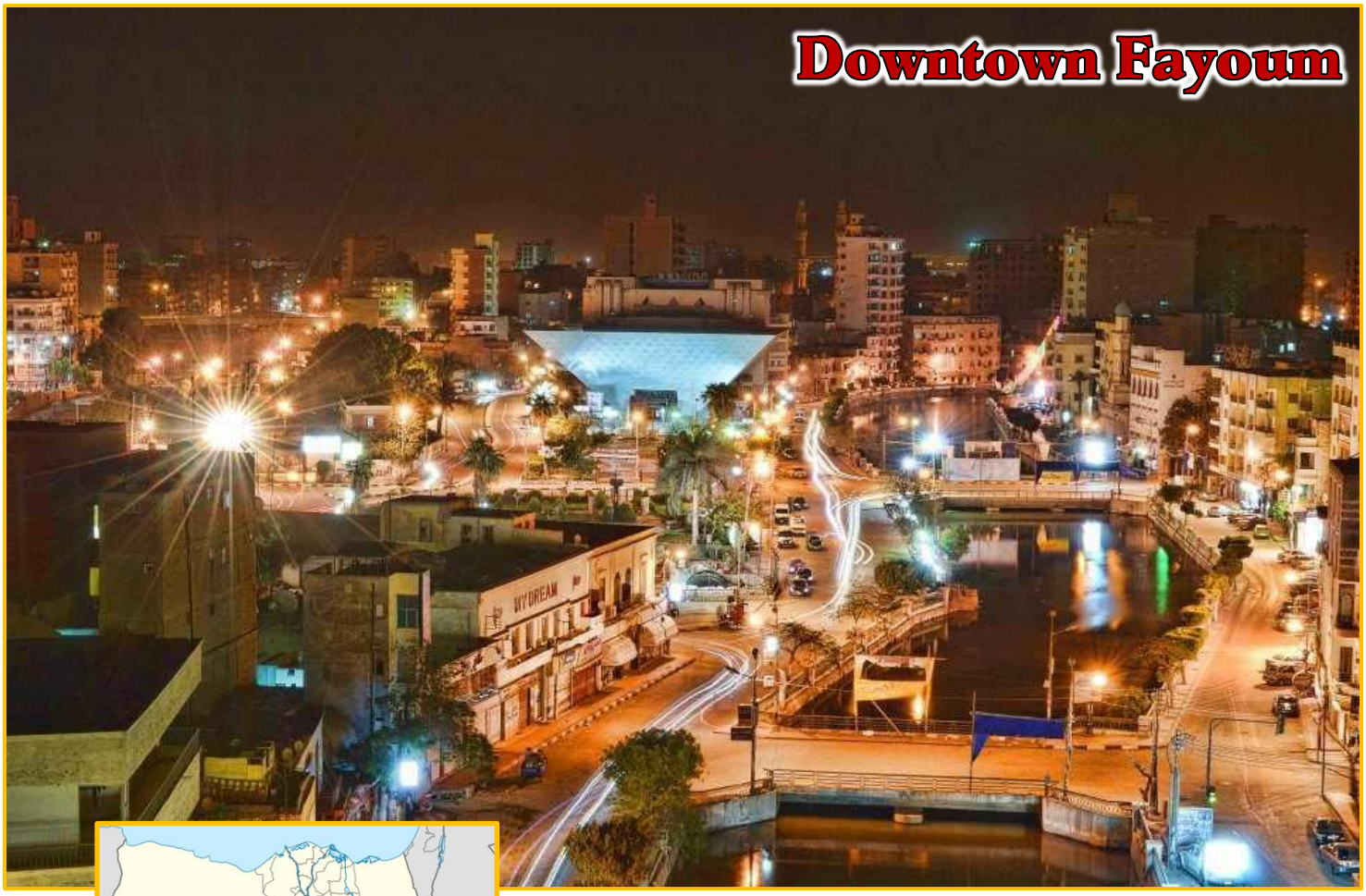
Languages: Arabic (official), English, French

Literacy: 55.2%

Currency: Egyptian Pound (EGP)


Mediterranean Sea
Rosetta
Damietta
Matruh
Port Said
El-Arish
Alexandria
Alamein
Sinai
Ismailia
Giza
CAIRO
Suez
Qattara Depression
Ras Sedr
Taba
El-Fayoum
St. Catherine
Gulf of Suez
Gulf of Aqaba
Nuweiba
Bahareya Oasis
Beni Suef
Dahab
Ras Ghareb
Bani Hassan
El-Minya
Sharm El Sheikh
Ras Mohammed
Tel El Amarna
Hurghada
Assyut
RIVER NILE
Safaga
Suhag
Red Sea
Qena
El-Qosseir
Dendera
Luxor
Dakhla Oasis
El-Kharga
Esna
Marsa Allam
Edfu
Aswan
High Dam
Aswan Dam
Kalabsha
Shalattin
Lake Nasser
Abu Simbel
EGYPT

Fayoum



Fayoum

Fayoum is a city in Middle Egypt; located 100 kilometers (62 miles) southwest of Cairo; 1 to 2 hours from Cairo.

Fayoum Oasis is a depression in the desert immediately to the west of the Nile south of Cairo.

Its area is about 1.270 km². Over 1.000 km² of the Oasis is cultivated.

Founded in around 4000 BC, it is the oldest city in Egypt and one of the oldest cities in Africa.

Fayoum
Google

Fayoum University

Fayoum University

Location: Fayoum, Egypt

Type: Public

Established: 2005 (formerly Fayoum Campus, Cairo University since 1976)

Website: www.fayoum.edu.eg

E-mail: cvdlf@fayoum.edu.eg

Fayoum University Faculties

Education

Agriculture

Engineering

Dar El-Uloom

Social Work

Science

Tourism & Hotels

Archaeology

Specific Education

Medicine

Computers & Information

Arts

Early Childhood

Nursing

Oral & Dental Medicine

Introduction

to International Agreements/MOUs

Key Information

A. Description of an Agreement/ MOU

It is a binding contract between the University and another university or organization that establishes an institutional relationship to pursue joint initiatives or general areas of collaboration in research, exchange of information and student/scholar mobility.

B. Possible Forms of Collaboration in Support of Agreements/MOUs:

- Academic exchanges,
- Joint research and projects,
- Academic short and/ or long visits,
- Collaborative degree programs, and/or
- Others.

C. Issues to be considered:

- Management: FU agreements are managed by both the Vice-President for Graduate Studies and Research Office (VPGSR Office) and FU International Relations Office (IR Office); both should be consulted in advance of any agreement being drafted, agreed upon, or signed. This will ensure adherence to FU strategies.
- Contracting Authority: An agreement/ MOU must be signed by authorized signatories (Usually the President, a Vice-President and/ or Faculty Dean, and a corresponding rank at the partner institution).
- Initiating an Agreement/ MOU: A template for a general agreement/MOU available at the University should be considered unless otherwise potential activates proposed be not covered.

D. Getting Started: Forming International Collaborations

The basic objective of international agreements is to strengthen the teaching, research, and extension capabilities of the institutions involved thereby broadening the international experience of the participants.

Step 1: Points to keep in mind

1. What will make the relationship worth pursuing?
2. What will make the relationship work?
3. What are the main features of the proposed collaboration?
4. What are the potential units at FU which have interest in such collaboration?
5. Will the collaboration be short-term or long-term?

Note: The agreement/MOU must align with FU's vision, mission and goals.

Step 2: Drafting an MOU

a. Initial contact

It is generally made when faculty members and/or administrator of FU have a discussion with a colleague at a foreign institution and potential benefits to both parties are indicated.

b. Discussion

- ✓ Focus on the goals and objective of potential activities of both organizations.
- ✓ Outline the programmatic scope of work.
- ✓ Formulate budget as appropriate to program needs and outcomes.
- ✓ Consider resources available; internal/ external financial support.

c. Other issues

Issues to address when planning an international agreement/ MOU include: health insurance, admission procedures, visa requirements, transfer of credit and enrolment procedures, faculty/administrators/students mobility, access to financial support, language testing, timing, and other institutional considerations.

When mutual benefit is determined, an agreement/ MOU is drafted outlining the above-mentioned points.

Note: The Template for a general MOU is available online and by request from VPGSR Office and/or IR Office.

The draft MOU is submitted to the other partner institution for review, edits and approval prior to routing for final authorization and signatures.

Step 3: Authorization

VPGSR Office and/or IR Office will route all the international agreements/MOUs for internal review and approval from appropriate FU Offices. The international agreement/MOU will include the agreement/MOU text, and supporting documents (budget, scope of work, etc.) as necessary. When all of the approvals are obtained from FU, VPGSR Office and/or IR Office will work with the initiating body to have the agreement signed by the other partner. A copy of the fully executed agreement will be returned to the partner and one copy will be retained by VPGSR Office and/or IR Office and recorded in the Agreement database. VPGSR Office and/or IR Office will also provide a copy to FU administrative units as required by FU policies and procedures, and by request of the initiating unit.

Note: Any agreement/MOU shall not be considered effective unless otherwise the official authorization be obtained.

Step 4: Ongoing Management

There should be a clear understanding of who is responsible for the operational components of the agreement/MOU including project management, maintenance of correspondence, allocation of funds, orientation of participants, etc. Further, precise contact information for those responsible for program implementation abroad should be maintained. Appropriate FU administrators should be consulted if any difficulties arise in the implementation of a program.

International Agreement/MOU

Routing Flow Chart

Points to keep in mind

1. Benefits
2. Potential activities
3. Interested units
4. Duration

Step 1

Drafting an MOU

1. Initial contact
2. Discussion
3. Issues to consider

Step 2

Step 3

1. Agreement text
2. Supporting docs.
3. Budget
4. Scope of work

Authorization

Step 4

1. Collaboration Management structure

Ongoing Management

List of

Agreements & MOUs

I. List of Egyptian Cultural and Education Bureau-Level Agreements

Country 1	Partner Institution 1	Country 2	Partner Institution 2	Date of Signature
Egypt	Egyptian Cultural and Education Bureau, Washington D.C	USA	Iowa State University of Science and Technology	9 May, 2007
Egypt	Egyptian Cultural Bureau in France	France	Université Paris-Sud 11	13 October, 2009
Egypt	Egyptian Cultural Bureau in France	France	University of Victor Segalen Bordeaux	9 July, 2010

II. List of University-level Agreements

Country	Partner Institution	Date of Signature
Cameroon	1. The University of Yaoundé I	13 July, 2010
Canada	1. University of Waterloo	16 November, 2006
	2. Carleton University	21 February, 2007
China	1. Zhejiang Normal University	31 August, 2007
	2. Ningbo University	26 Mach, 2009
	3. Sichuan International Studies University	29 March, 2010
Germany	1. University of Duisburg-Essen	16 April, 2012
Italy	1. Universita À Degli Studi Di Milano-Bicocca	21 December, 2010
	2. University of Salento	5 September, 2011
Japan	1. Kumamoto University	16 November, 2008
Jordan	1. Irbid National University	20 March, 2012
	2. Jerash University	21 May, 2013
Morocco	1. Université Sidi Mohamed Ben Abdellah	23 March, 2012
	2. Université Ibn Tofail	23 March, 2012
	3. Université Mohammed V - Souissi	23 March, 2012
	4. Université Mohammed V, Agdal Rabat	23 March, 2012
Palestine	1. University of Palestine	24 March, 2009
Russia	1. Moscow State University of Environmental Engineering	20 April, 2012
	2. Southern Federal University	23 May, 2012
Sudan	1. Kassala University	6 May, 2010
UK	1. University of Wales Institute	15 February, 2010
USA	1. Colorado State University	12 December, 2007
	2. Appalachian State University	5 April, 2009
	3. Kansas State University	15 March, 2010
	4. Ball State University	6 June, 2012
Yemen	1. The University of Science and Technology	26 April, 2009

III. List of Faculty-Level Agreements

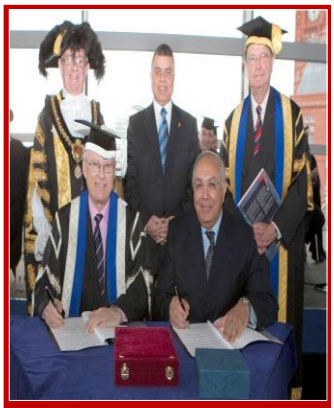
FU Faculty Partner	Country	Other Partner Institution	Date of Signature
Agriculture	Sudan	University of Bakhtalruda	27 March, 2012
Agriculture	Sudan	University of Alzaeim Alazhari	27 March, 2012
Engineering	Egypt	Higher Technological Institute and its Branches	9 June, 2013
Engineering	Egypt	Higher Technological Institute and its Branches	
Engineering	Egypt	Faculty of Engineering, Cairo University	20 May, 2013
Engineering	Egypt	Pyramids Higher Institute for Engineering and Technology	20 May, 2013
Engineering	Egypt	Pyramids Higher Institute for Engineering and Technology	24 June, 2013
Engineering	Egypt	Fayoum Syndicate of Engineers	13 June, 2012
Dar El-Uloom[1]	Yemen	University of Science and Technology	26 April, 2009
Dar El-Uloom	Egypt	Uloom-al-Qur'an (The Quranic Studies)Center	8 May, 2010
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Resalah Private Schools Complex	8 May, 2010
Dar El-Uloom	Egypt	Manarat-al-Andalus Private Schools Complex	8 May, 2010
Dar El-Uloom	Egypt	Assafwa al-Azhari Private Complex	8 May, 2010
Dar El-Uloom	Egypt	Tala'e al-Andalus Private Schools, Dokki	8 May, 2010
Dar El-Uloom	Egypt	Board of Directors of el-Mo'alimeen Mosque	8 May, 2010
Dar El-Uloom	Egypt	Arabic Language Faculty, Al-Azhar University	21 February, 2013

[1] Faculty of Arabic and Islamic Studies

FU Faculty Partner	Country	Other Partner Institution	Date of Signature
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Islamiya Preparatory School, Fayoum	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Awaa'il Private Schools Complex	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Orman Private Schools Complex	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Resalah Private Schools Complex	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Rowaad Private Schools Complex	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Zahraa al-Andalus Private Schools Complex	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Farouk Private Schools Complex	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Ibdaa' (Creation) Center for Human Resources	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Career Development Center	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Al-Falah (Success) Center for Promoting Heritage	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Uloom-al-Qur'an (The Quranic Studies) Center for al-Bir (Righteousness) and Services	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Key Center for Career Development	13 May, 2013
Dar El-Uloom	Egypt	Assafwa al-Azhari Institutes Complex	13 May, 2013
Science	Egypt	Faculty of Engineering, Fayoum University	
Science	Egypt	Physics Department, Faculty of Science, Helwan University	26 March, 2008
Science	Japan	Space Environment Research Center, Kyushu University	18 December, 2008
Science	Egypt	Pharaohs Ceramic Factory	14 May, 2012
Science	Egypt	Intermediate Chemicals Productions Factory	14 May, 2012

FU Faculty Partner	Country	Other Partner Institution	Date of Signature
Science	Egypt	Fayoum Protectorate of Wadi El-Rayan and Wadi El-Hitan	14 May, 2012
Science	Egypt	Fayoum Syndicate of Scientific Professions	11 April, 2012
Science	Egypt	Tabbin Institute for Metallurgical Studies	14 May, 2012
Science	Egypt	Fayoum National Company for Clay Brick and Building Materials	14 May, 2012
Science	Egypt	Institute of Oceanography and Fisheries	14 May, 2012
Science	Egypt	Pharco Pharmaceuticals	14 May, 2012
Science	Egypt	Sidi Kerir Petrochemicals Co.	14 May, 2012
Science	Egypt	Metallurgical Research and Development Institute	14 May, 2012
Archaeology	Egypt	International Egyptian Association for Conservation and Environmental Studies	
Archaeology	Egypt	Manuscript Museum, Bibliotheca Alexandrina	
Archaeology	Egypt	Egyptian Archaeologists Association	
Archaeology	UK	Egypt Exploration Society	12 March, 2014
Archaeology	Romania	National Institute of R & D for Optoelectronics INOE 2000	29 April, 2012
Archaeology		ISSEMM Project	
Medicine	Canada	University of Toronto	11 October, 2009

Signing Agreement with Université Mohammed V– Souissi, Morocco



Signing Agreement with University of Wales Institute, UK

Signing Agreement with University of Duisburg-Essen, Germany

Signing Agreement with Colorado State University, USA

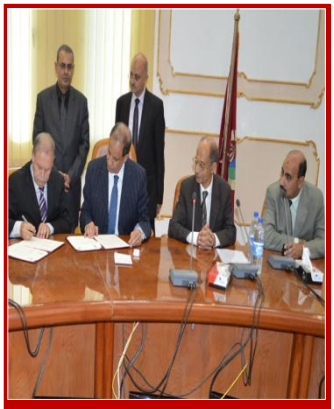
Gallery

Signing Agreement with Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Morocco

Signing Agreement with Université Ibn Tofail, Morocco

Signing Agreement with Pharaohs Ceramic Factory, Egypt

Signing Agreement with Kassala University, Sudan



Signing Agreement with Jerash University, Jordan

Signing Agreement with Salento University, Italy

Signing Agreement with University of Yaoundé I, Cameroon

Signing Agreement with Intermediate Chemicals Production Factory, Egypt

Gallery

Signing Agreement with Moscow State University of Environmental Engineering, Russia

Signing Agreement with Zhejiang Normal University, China

Signing Agreement with Kumamoto University, Japan

Signing Agreement with Kansas State University, UK

Signing Agreement with Higher Technological Institute, Egypt

Signing Agreement with Quality Assurance Center, Fayoum University, Egypt

Signing Agreement with Faculty of Arabic Language, Al-Azhar University, Egypt

Signing Agreement with Southern Federal University, Russia

Gallery

Signing Agreement with Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Morocco

Signing Agreement with Emisal (The Egyptian Salt & Mineral Company), Egypt

Signing Agreement with Université Mohammed V, Agdal, Morocco

Signing Agreement with Kassala University, Sudan

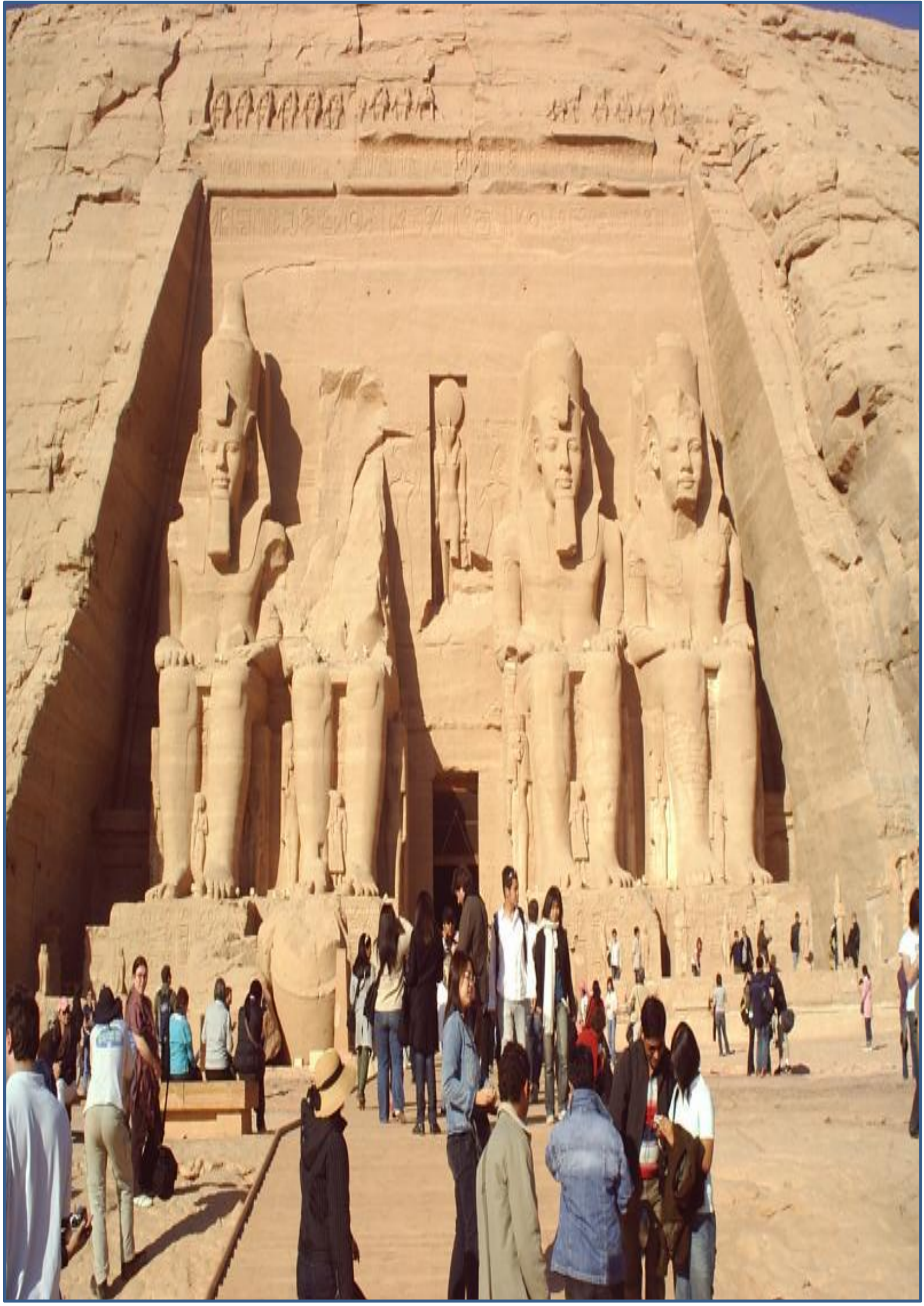
University Main Administration Building

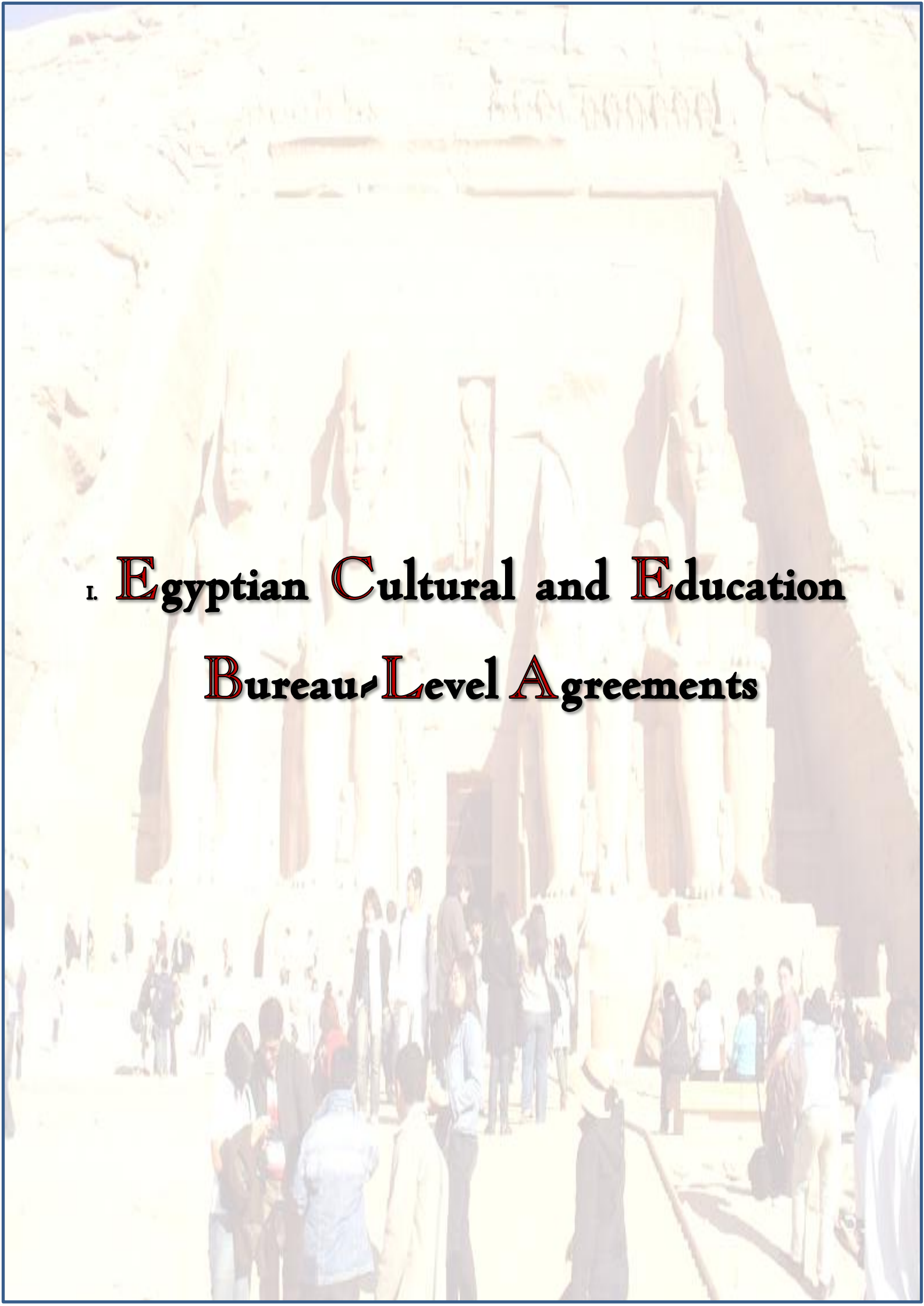
Agreements & MOUs

I. Egyptian Cultural and Education Bureau-Level Agreements

II. University-level Agreements

III. Faculty-level Agreements





I. Egyptian Cultural and Education Bureau-Level Agreements

9 May, 2007

Memorandum of Agreement

between

Egyptian Cultural and Education Bureau, Washington D.C

and

Iowa State University of Science and Technology, USA

Overview

Pursuant to our mutual recognition that student understanding and appreciation of the inter-dependent nature of all people and cultures of the world is a critical aspect of academic education, the Egyptian Cultural and Education Bureau ("ECEB") and Iowa State University of Science and Technology ("ISU") hereby enter into this agreement for the expressed purpose of establishing an opportunity and mechanism by which Egyptian graduate students receiving scholarships from ECEB may pursue and secure doctoral degrees from ISU (the "Egyptian Program"). This agreement covers all PhD granting disciplines at ISU.

I. Scope of the Agreement and Selection of Participating Students

The fundamental objective of this agreement is to allow Egyptian students receiving scholarships from ECEB to obtain their doctoral degrees from ISU. Students covered under this agreement shall be initially selected by ECEB, based on their own selection criteria. Final selection shall be the responsibility of ISU. Reasonable efforts shall be taken by ECEB and

ISU to conclude the selection and admission process approximately six (6) months prior to the semester in which the graduate student intends to enroll at ISU. Once admitted by ISU, these graduate students may then pursue their doctoral degrees at any PhD-granting department within the ISU system contingent upon the following qualifications and stipulations:

A. Academic admissions requirements: These students must meet all admission requirements established by ISU at the respective university, college, and department levels.
   1. ISU reserves the right to require candidates to complete their standard admission documents and to provide the results of any required entrance examinations.
   2. ISU reserves the right to accept or reject each candidate for admission on the basis of regular academic selection criteria and to accord appropriate student status at the time of admission. It is also understood that all candidates will satisfy the departmental, college and university standards as stated in the departmental graduate student handbook, the Graduate College Bulletin, and the University Catalog. However, at its own discretion, an ISU department may waive the GRE examination requirements of that department.
   3. Student acceptance will be conditioned on obtaining the necessary immigration and travel clearances. ISU will assist in obtaining the proper documents.

B. Academic performance: These students will have to maintain satisfactory academic performance according to normal academic criteria set by ISU departments and colleges, as well as the ECEB, in order for them maintain their satisfactory student status in good standing at ISU and, therefore, to continue to be eligible for the benefits covered by this agreement.

C. Annual performance report submission and assessment: While enrolled at ISU, the ECEB shall receive annual performance evaluation reports prepared by ISU faculty advisors supervising these graduate students. These reports will highlight ongoing course and research activities and shall qualify individual student performance as either satisfactory or unsatisfactory in standing. ECEB agrees to obtain from any graduate student selected for this Egyptian Program written consent for ISU to provide ECEB these annual performance evaluation reports. Without written consent from the graduate student, ISU will not be able to disclose the graduate student's education record with ECEB.

D. Academic advisor and research committee designation: Within each graduate student's first semester of study, and in collaboration with the departmental 'director of graduate education' (DOGE), a faculty advisor will be designated for each graduate student. In turn, during the second semester of the graduate student's enrollment, the graduate student and faculty advisor will jointly select and appoint a research committee who will then provide complementary academic oversight of the graduate student's dissertation studies for the remainder of their academic efforts.

E. Coursework planning: Graduate students and their departmental DOGE and/or faculty advisor will develop a program of study during the graduate student's first semester of study which includes those courses that will be attended by the graduate student while in residence, according to the requirements of their respective colleges and departments, and according to the needs of the graduate student and their individual research topic.

F. Research direction and supervision: Research to be performed by the graduate students for their doctoral dissertations will be decided by mutual agreement between the graduate student, their faculty advisor and research committee members, and the ECEB.

G. **Final documentation and dissertation preparation, defense, and completion:** Following the completion of the research efforts, each graduate student will prepare, defend, complete, and submit a written dissertation as stipulated by ISU academic requirements for final accreditation of their doctoral degree, as well as preparing any additional documentation, which may be required by the ECEB.

II. Student Finances

ISU agrees that graduate students accepted into this Egyptian Program will be charged the existing in-state tuition and fees for the semester in which they are enrolled. While enrolled at ISU, the responsibility for funding full in-state tuition and fees, living costs, housing, meals, travel, health and accident insurance, books and supplies, and incidental expenses are the responsibility of ECEB and the individual students. The following procedure shall apply to payments by ECEB and disbursements by ISU under this agreement:

A. ISU shall invoice ECEB the amount that is owed for tuition and fees concerning any graduate student enrolled in ISU and supported by the Egyptian Program. That invoice shall be provided ECEB by August 1 for the fall semester, January 1 for the spring semester and May 1 for the summer semester.

B. ECEB shall pay the invoiced amount to ISU in US Dollars on or before the due date of any semester in which the graduate student is to be supported by ECEB under the Egyptian Program. The Due date shall be September 1 for the fall semester, February 1 for the spring semester and June 1 for the Summer Semester. ISU shall determine the amount of this payment on a semester basis based on actual costs for in-state tuition and fees for the courses enrolled in by the graduate student.

C. ECEB agrees to pay directly to the graduate student a stipend that will support the other costs associated with attending ISU

such as housing, meals, travel, health and accident insurance, books and supplies, and other living expenses. All graduate students supported by ECEB are required to obtain and pay for ISU Student Health Insurance.

III. Miscellaneous

A. For conditions not covered by this Memorandum of Agreement or for problems, which arise during the course of the agreement, both parties agree to refrain from unilateral action and to consult and negotiate mutually agreeable decisions on such problems as they arise from time to time.

B. Amendments to the agreement may be made at any time by agreement of the parties through the exchange of written letters. Such amendments shall be added in the form of appendices to this Agreement.

C. This Agreement shall not be assignable by either party without the prior written consent of the other party.

D. The term of this Agreement shall begin July 1, 2006 and end July 1, 2010. The agreement may be extended on an annual basis by written mutual consent of the parties.

E. This Agreement may be terminable by either party:

1. Upon expiration, without renewal, of the Agreement;
2. Upon delivery of written notice to the other party 180 days prior to the date of termination;
3. Upon breach of material terms of the agreement uncured after 30 days prior written notice specifying the breach and that such breach may be treated as grounds for termination if uncured;
4. Upon non-appropriation of funds to a party resulting in impracticality of continuing the program;
5. Upon mutual agreement of the parties; or
6. Upon the reorganization, merger or sale of one of the parties.

It is understood that the educational program of any graduate student enrolled in the Egyptian Program shall not be adversely affected if termination by ECEB occurs during an academic year in which that graduate student is relying on support from ECEB to attend ISU.

F. This Agreement shall be governed by the laws of the State of Iowa and the United States of America.

The following individuals duly acknowledge signatory approval and authorization of this MOA agreement:

ISU Authorization	ECEB Authorization
Elizabeth Hoffman	Abdallah S. Bazaraa (Prof. Dr.)
Provost	ECEB Cultural and Educational Counselor
Iowa State University of Science and Technology	Embassy of Egypt

Cooperation Type : Scientific Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Egyptian Cultural Bureau in France Country: Egypt

Partner Institution 2 : Université Paris-Sud 11 Country: France

Date of Signature : 13 October, 2009

١٣ أكتوبر ٢٠٠٩

اتفاقية تعاون علمى

بين الموقعين أدناه:

(طرف أ): المكتب الثقافى بسفارة جمهورية مصر العربية بباريس

٥٦ طريق ايينا ٧٥١١٦ باريس (فرنسا)

ممثلا بالمستشار الثقافى أ.د. كاميليا صبحى

و

(طرف ب): جامعة باريس – سود ١١

٩١٤٠٥ أورسى سداكس (فرنسا)

ممثلة برئيسها Prof. Guy COUARRAZE

تمهيد:

بالوضع فى الاعتبار:

- اتفاقيات التعاون بين جمهورية مصر العربية وجمهورية فرنسا ،
- البنود التشريعية والتنظيمية التى تنظم التعليم العالى فى الدولتين ،

- اقتناع الأطراف المتعاقدة بضرورة تطوير وتقوية التعاون والاتصال المتبادل للمعلومات وتحسين برامج البحث والتعليم وتبادل المدرسين والباحثين والدارسين ، ورغبة منها فى إقامة وتطوير علاقات منتظمة فى المجالات المتعلقة باختصاصاتها وخاصة النواحى العلمية والثقافية فى إطار مؤسسى ،
- إن المكتب الثقافى بسفارة مصر فى باريس يمثل وزارة التعليم العالى والجامعات المصرية.

فقد تم الاتفاق على ما يلى:

مادة ١: موضوع الاتفاقية

الغرض من التعاون هو تحسين المستوى العلمى والتأهيلى ، بالإضافة إلى تشجيع وتكثيف روابط الصداقة والتفاهم المتبادل بين الشعوب بصفة عامة والهيئتين بصفة خاصة.

تتعهد الأطراف بتنمية علاقة تعاون فيما بينهما تهدف إلى تيسير حركة الدارسين المصريين لفترات يتم تحديدها بين الطرفين لمتابعة دراسات الدكتوراه وما بعد الدكتوراه.

وتهدف الاتفاقية الحالية إلى تحديد واجبات كل من الأطراف المعنية فى إطار استقبال الدارسين المصريين.

مادة ٢: شروط التنفيذ والإنجاز

تعتبر هذه الاتفاقية موافقة مبدئية تنظم العلاقات بين الأطراف بصفة عامة. ويتم تحديد الإجراءات التنفيذية الخاصة من خلال اتفاقيات نوعية.

يختص الاتفاق الحالى بين الأطراف بمجالى البحث والتعليم.

هذا التعاون الذى تم من خلال المكتب الثقافى بسفارة مصر بباريس يهدف إلى أن يتم بين جامعة باريس – سود ١١ والجامعات المصرية تنمية ما يلى:

- المشاركة فى مشروعات بحثية مشتركة ،
- المشاركة المشتركة فى مشروعات دولية للتعاون المؤسسى ،
- تنظيم لقاءات دراسية وحلقات بحثية ومحاضرات فى المجال المعنى بالاتفاق ،

- تبادل المعلومات والمراجع والإصدارات العلمية ،
- تبادل الطلبة وهيئة التدريس.

ولا يمكن لأى من الاتفاقيات الخاصة أن تدخل مجال التنفيذ إلا بعد توقيع الأطراف المعنية.

الإصدارات والأدوات التربوية:

سيتم تبادل الإصدارات وتعميمها وتبادل الوثائق التربوية والأدوات الصوتية- المرئية والمعلوماتية المختلفة واستخدامها فى إطار احترام اللوائح السارية وخاصة فيما يتعلق بحقوق المؤلف والملكية الفكرية المعمول بها فى كل من البلدين المعنيين.

مادة ٣: تعهدات الطرفين

يتعين موافقة السلطات فى كلتا المؤسستين على هذا الاتفاق.

تتعهد الأطراف ببذل أفضل جهودها للتوصل إلى الأهداف المحددة فى المادة ١ عن طريق الأعمال المذكورة فيما بعد.

مادة ٤: تعهد جامعة باريس- سود ١١

فى إطار لوائحها الخاصة بالتعاون الدولى وبالنسبة للطلبة الذين سيتم اختيارهم فإن الجامعة يمكن لها توفير:

- منحة ماستر ٢ لطالب مصرى فى مجال علمى لفترات يقوم الطرفان بتحديدها.
- مساندة إضافية لدارس دكتوراه مصرى فى مجال علمى.

كما تتعهد جامعة باريس- سود ١١ بمساعدة المبعوثين المصريين فى الإجراءات التى يجب أن يقوموا بها ، وخاصة فيمل يتعلق بـ:

- إمدادهم بمعلومات عن معامل الاستقبال
- المساعدة فى إجراءات الحصول على التأشيرة
- المساعدة فى إجراءات الحصول على بطاقات إقامة
- المساعدة فى إجراءات الالتحاق بالجامعة
- المعاونة فى البحث عن سكن

ومن ناحية أخرى ، فإن الجامعة تتحمل نفقات المعمل الخاصة بأعمال البحث.

مادة ٥: الترتيبات المالية

تعمل الجهات المستفيدة من هذه الاتفاقية ، تحت ظل مؤسستها ، على إيجاد التمويلات اللازمة لتطبيق الاتفاق الحالى.

مادة ٦: تعهد الجانب المصرى

تتعهد مصر بتمويل مبعوثى الحكومة المصرية.

مادة ٧: المسئولية

يتم تطبيق القواعد الإدارية الأمنية ، وخاصة اللائحة الداخلية للهيئة المستقبلة ، على الطلبة والموظفين الأكاديميين الذين يتم التبادل فيما بينهم. ويجب أن يتوفر للطلبة والموظفين الأكاديميين المتبادلين تأمين يغطى مسئوليتهم المدنية خلال فترة إقامتهم داخل الهيئة المستقبلة.

مادة ٨: إجراءات مراجعة ترتيبات الاتفاقية الحالية

أى اقتراح لتعديل بنود الاتفاقية الحالية بخصوص الموضوع وتواريخ الإنجاز وخلافه ، لابد أن يتم كتابة من خلال إخطار بخطاب مسجل بعلم الوصول مرسل خلال مدة سريان الاتفاقية الحالية.

وفى كل الأحوال فإنه لا يحق تعديل نصوص هذه الاتفاقية إلا من خلال بند يخضع لنفس الشروط.

مادة ٩: المدة – شروط المد أو الفسخ

مدة الاتفاقية الحالية عام اعتبارا من يوم توقيع الطرفين.

ويتم تجديدها تلقائيا سنويا إلا فى حالة تقديم طلب فسخها تحريريا قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تاريخ تجديدها.

ويجب ألا يؤدى الفسخ إلى إلحاق الضرر بالأعمال التى بدأت بالفعل وذلك حتى نهاية هذه الأعمال.

وأية مصاعب مرتبطة بتطبيق الاتفاق الحالى تخضع للدراسة فى الاجتماعات المعقودة بين الطرفين الموقعين.

مادة ١٠: فسخ الاتفاقية

فى حالة عدم احترام أحد الطرفين للتعهدات المتبادلة المسجلة فى الاتفاقية الحالية فإن الطرفين سيحاولان اللجوء إلى الحل الودى لكل خلاف ناتج عن فهم أو تنفيذ الاتفاقية الحالية.

ولكل طرف كامل الحق فى فسخ الاتفاقية فى نهاية مهلة الخمسة عشر يوما اللاحقة لإرسال خطاب له فاعلية الإلزام مسجل بعلم الوصول.

فى حالة إلغاء هذه الاتفاقية فإن استقبال الطلبة يظل قائما حتى مناقشة رسالتهم وذلك فقط فى حالة ما إذا كان الطلبة قد بدأوا تأهيلهم.

مادة ١١: قواعد النزاعات

فى حالة النزاع فى تطبيق أو فهم الاتفاقية الحالية فإن الموقعين يتفقون على قبول تقدير المحاكم الخاصة بكل منهم (محكمة فرساى الإدارية بالنسبة لكل نزاع يحدث فى فرنسا ومجلس الدولة- محكمة القضاء الإدارى لكل نزاع ينشأ فى مصر)، وذلك بعد استنفاذ الطرق الودية.

تم التحرير من أربع نسخ أصلية فى يد كل طرف نسختين أصليتين.

فى باريس بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠٠٩

عن المكتب الثقافى المصر بباريس	عن جامعة باريس- سود ١١
المستشار الثقافى	الرئيس
أ.و. كاميليا صبحى	Prof. Guy COUAEEAZE

Cooperation Type : Scientific Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Egyptian Cultural Bureau in France Country: Egypt

Partner Institution 2 : University of Victor Segalen Bordeaux Country: France

Date of Signature : 9 July, 2010

٩ يوليو ٢٠١٠

اتفاقية تعاون علمى

بين الموقعين أدناه:

(طرف أ): المكتب الثقافى بسفارة جمهورية مصر العربية بباريس

٥٦ طريق ايينا ٧٥١١٦ باريس (فرنسا)

ممثلا بالمستشار الثقافى أ.د. كاميليا صبحى

و

(طرف ب): جامعة فيكتور سيجالان – بوردو ٢

١٤٦ شارع ميو سيجنا ، ٣٣٠٧٦ ، بوردوسيدكس

ممثلة برئيسها Professeur Manuel TUNON de LARA

تمهيد:

بالوضع فى الاعتبار:

- اتفاقيات التعاون بين جمهورية مصر العربية وجمهورية فرنسا ،
- البنود التشريعية والتنظيمية التى تنظم التعليم العالى فى الدولتين ،

- اقتناع الأطراف المتعاقدة بضرورة تطوير وتقوية التعاون والاتصال المتبادل للمعلومات وتحسين برامج البحث والتعليم وتبادل المدرسين والباحثين والدارسين ، ورغبة منها فى إقامة وتطوير علاقات منتظمة فى المجالات المتعلقة باختصاصاتها وخاصة النواحى العلمية والثقافية فى إطار مؤسسى ،
- إن المكتب الثقافى بسفارة مصر فى باريس يمثل وزارة التعليم العالى والجامعات المصرية.

فقد تم الاتفاق على ما يلى:

مادة ١: موضوع الاتفاقية

الغرض من التعاون هو تحسين المستوى العلمى والتأهيلى ، بالإضافة إلى تشجيع وتكثيف روابط الصداقة والتفاهم المتبادل بين الشعوب بصفة عامة والهيئتين بصفة خاصة.

تتعهد الأطراف بتنمية علاقة تعاون فيما بينهما تهدف إلى تيسير حركة الدارسين المصريين لفترات يتم تحديدها بين الطرفين لمتابعة دراسات الدكتوراه وما بعد الدكتوراه.

وتهدف الاتفاقية الحالية إلى تحديد واجبات كل من الأطراف المعنية فى إطار استقبال الدارسين المصريين.

مادة ٢: شروط التنفيذ والإنجاز

تعتبر هذه الاتفاقية موافقة مبدئية تنظم العلاقات بين الأطراف بصفة عامة. ويتم تحديد الإجراءات التنفيذية الخاصة من خلال اتفاقيات نوعية ، على ألا تدخل هذه الاتفاقيات حيز التنفيذ إلا بعد أن تجيزها الأطراف الموقعة عليها.

يختص الاتفاق الحالى بين الأطراف بمجالى البحث والتعليم.

هذا التعاون الذى تم من خلال المكتب الثقافى بسفارة مصر بباريس يهدف إلى أن يتم بين جامعة فيكتور سيجالان-بوردو ٢ والجامعات المصرية تنمية ما يلى:

- المشاركة فى مشروعات بحثية مشتركة ،
- المشاركة المشتركة فى مشروعات دولية للتعاون المؤسسى ،

- تنظيم لقاءات دراسية وحلقات بحثية ومحاضرات فى المجال المعنى بالاتفاق ،
- تبادل المعلومات والمراجع والإصدارات العلمية ،
- تبادل الطلبة وهيئة التدريس.

ولا يمكن لأى من الاتفاقيات الخاصة أن تدخل مجال التنفيذ إلا بعد توقيع الأطراف المعنية.

سيتم تبادل الإصدارات وتعميمها وتبادل الوثائق التربوية والأدوات الصوتية- المرئية والمعلوماتية المختلفة واستخدامها فى إطار احترام اللوائح السارية وخاصة فيما يتعلق بحقوق المؤلف والملكية الفكرية المعمول بها فى كل من البلدين المعنيين.

مادة ٣: تعهدات الطرفين

يتعين أن يخضع هذه الاتفاق للوائح المعمول بها ويبدأ سريانه بعد موافقة السلطات الإدارية الخاصة بكل الأطراف.

تتعهد الأطراف ببذل أفضل جهودها للتوصل إلى الأهداف المحددة فى المادة ١ عن طريق الأعمال المذكورة فيما بعد.

مادة ٤: تعهد جامعة فيكتور سيجالان-بوردو ٢

لا تكفل فيكتور-سيجالان-بوردو ٢ أى تمويل خاص لمجالات تطبيق هذه الاتفاقية ، ولكنها فى حدود إمكانياتها سوف تسعى إلى:

- تهيئة استقبال دارس مصرى لشهادة ماستر ٢ من خلال محاولة إيجاد تمويل ملائم فى أى من المجالات العلمية التى تدخل فى نطاق اختصاصاتها ولمدة يحددها الطرفان.

من ناحية أخرى تتعهد جامعة فيكتور سيجالان-بوردو ٢ بمساعدة المبعوثين المصريين فيما يتعلق بالنقاط التالية:

- اختيار مدير البحث.
- السماح بمرونة الفترة الزمنية الخاصة بالتسجيل.
- إعفاء المبعوثين المصريين من المصروفات المعملية (طبقا لاتفاق مسبق).

تسهيل مختلف الإجراءات الإدارية مثل:

- الحصول على التأشيرة.

- الحصول على كارت إقامة.
- التسجيل بالجامعة.
- المساعدة فى البحث عن سكن جامعى.

مادة ٥: الترتيبات المالية

تعمل الجهات المستفيدة من هذه الاتفاقية ، تحت ظل مؤسستها ، على إيجاد التمويلات اللازمة لتطبيق الاتفاق الحالى.

مادة ٦: تعهد الجانب المصرى

تتعهد مصر بتمويل مبعوثى الحكومة المصرية.

مادة ٧: المسئولية

يتم تطبيق القواعد الإدارية الأمنية ، وخاصة اللائحة الداخلية للهيئة المستقبلة ، على الطلبة والموظفين الأكاديميين الذين يتم التبادل فيما بينهم. ويجب أن يتوفر للطلبة والموظفين الأكاديميين المتبادلين تأمين يغطى مسئوليتهم المدنية خلال فترة إقامتهم داخل الهيئة المستقبلة.

مادة ٨: إجراءات مراجعة ترتيبات الاتفاقية الحالية

أى اقتراح لتعديل بنود الاتفاقية الحالية بخصوص الموضوع وتواريخ الإنجاز وخلافه ، لابد أن يتم كتابة من خلال إخطار بخطاب مسجل بعلم الوصول مرسل خلال مدة سريان الاتفاقية الحالية.

وفى كل الأحوال فإنه لا يحق تعديل نصوص هذه الاتفاقية إلا من خلال بند يخضع لنفس الشروط.

مادة ٩: المدة – شروط المد أو الفسخ

مدة الاتفاقية الحالية عام اعتبارا من يوم توقيع الطرفين.

فى حالة التجديد تخضع الاتفاقية مجددا للوائح المعمول بها.

يتم فسخ الاتفاقية كتابة قبل تاريخ تجديدها بثلاثة أشهر على الأقل. ويجب ألا يؤدى الفسخ إلى إلحاق الضرر بالأعمال التى بدأت بالفعل وذلك حتى نهاية هذه الأعمال.

وأية مصاعب مرتبطة بتطبيق الاتفاق الحالى تخضع للدراسة فى الاجتماعات المعقودة بين الطرفين الموقعين.

مادة ١٠: فسخ الاتفاقية

فى حالة عدم احترام أحد الطرفين للتعهدات المتبادلة المسجلة فى الاتفاقية الحالية فإن الطرفين سيحاولان اللجوء إلى الحل الودى لكل خلاف ناتج عن فهم أو تنفيذ الاتفاقية الحالية.

ولكل طرف كامل الحق فى فسخ الاتفاقية فى نهاية مهلة الخمسة عشر يوما اللاحقة لإرسال خطاب له فاعلية الإلزام مسجل بعلم الوصول.

فى حالة إلغاء هذه الاتفاقية فإن استقبال الطلبة يظل قائما حتى مناقشة رسالتهم وذلك فقط فى حالة ما إذا كان الطلبة قد بدأوا تأهيلهم.

مادة ١١: قواعد النزاعات

فى حالة النزاع فى تطبيق أو فهم الاتفاقية الحالية فإن الموقعين يتفقون على قبول تقدير المحاكم الخاصة بكل منهم (المحكمة الإدارية المختصة بالنسبة لكل نزاع يحدث فى فرنسا ومجلس الدولة- محكمة القضاء الإدارى لكل نزاع ينشأ فى مصر)، وذلك بعد استنفاذ الطرق الودية.

تم التحرير من أربع نسخ أصلية فى يد كل طرف نسختين أصليتين.

فى بوردو بتاريخ ٦ يوليو ٢٠١٠

عن المكتب الثقافى المصر بباريس

المستشار الثقافى

أ.د. كاميليا صبحى

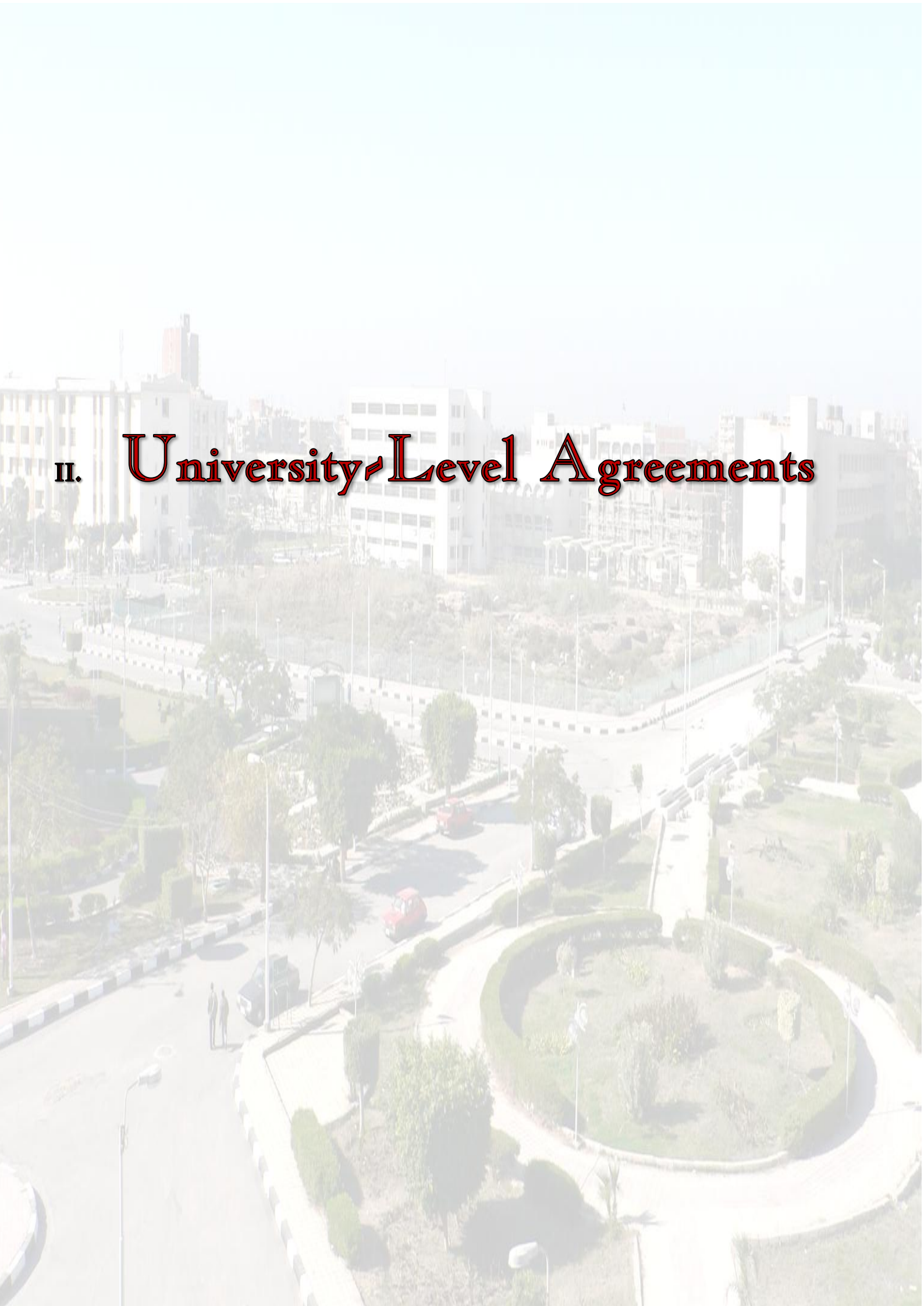
عن جامعة فيكتور سيجالان-بوردو ٢

الرئيس

Profeseur Manuel TUNON de LARA

University Campus

II. University-Level Agreements



Cameroon

[Cameroon]

Country Calling Code: +237

Capital City: Yaoundé

Location: Central West Africa

Area: 475,000 km²

Population (2010): 19.4 million

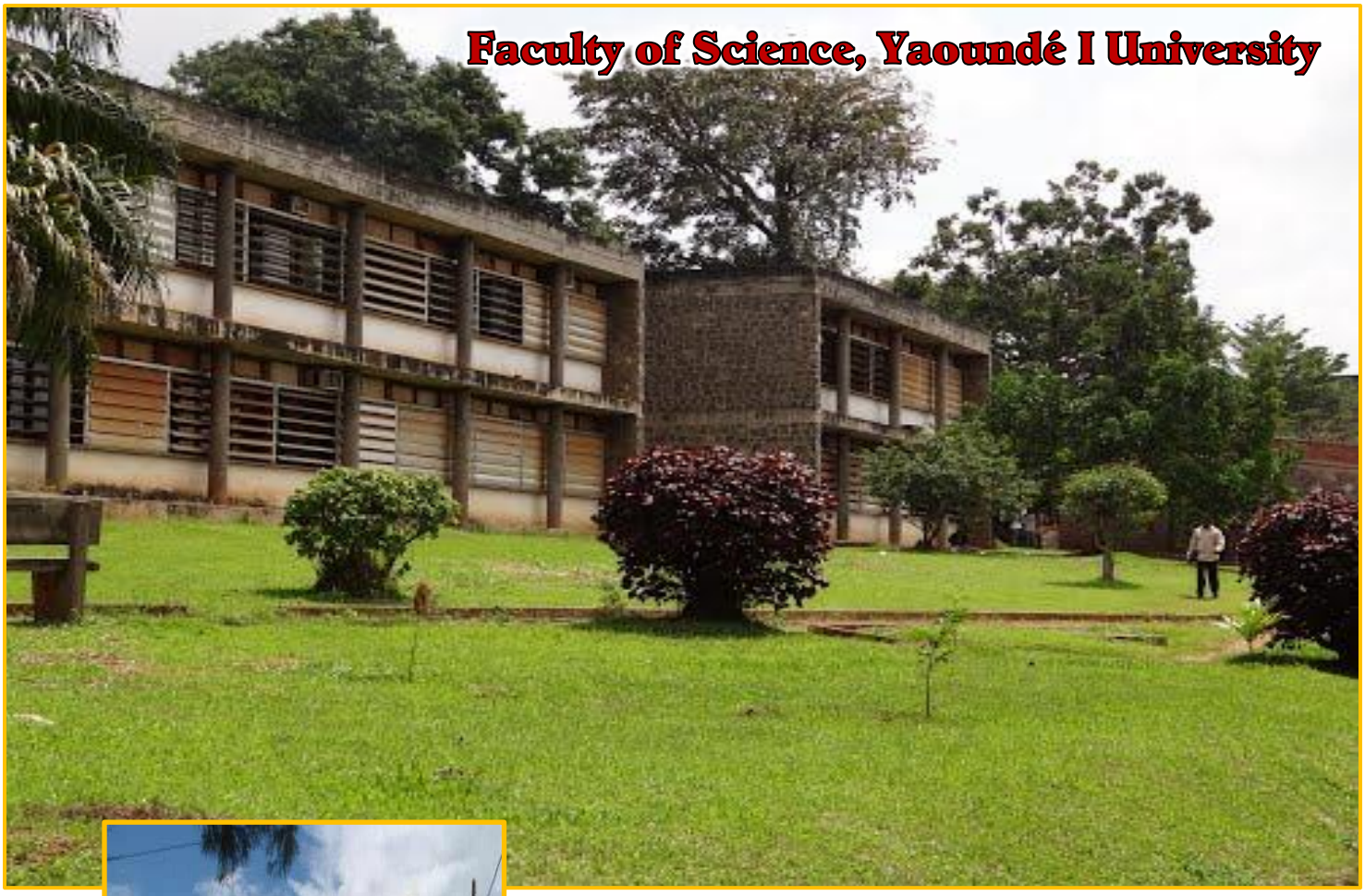
Religions: Christian 53%, Muslim 22%, indigenous African 25%

Languages: French and English (both official) and about 270 African languages and dialects.

Literacy: 75%

Currency: Communaute Financiere Africaine franc (XAF)

The University of Yaoundé I



The University of Yaoundé I

Location: Yaoundé, Cameroon

Type: Public

Established: 1962

Website: www.univ-yde2.com

E-mail: contact@universite-yde2.org

13 July, 2010

Memorandum of Understanding

between

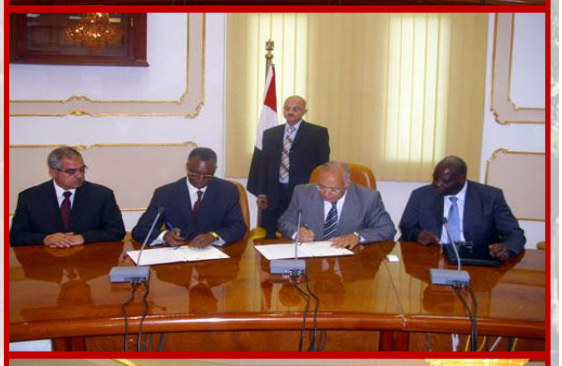
the University of Yaoundé I

and

Fayoum University

The University of Yaoundé I, Cameroon, and Fayoum University, the Arab Republic of Egypt, are signing this agreement in order to promote friendship and academic exchanges.

1) Both parties agree to an academic exchange in various areas of education and research.
2) Both parties will make an effort to exchange professors, researchers and students, and also exchange research materials and publications.
3) Both parties will make an effort to promote the exchange but will respect the independence of opinion to their mutual benefits. Specific details on the implementation of particular exchanges noted above and results from the agreement shall be negotiated between the two

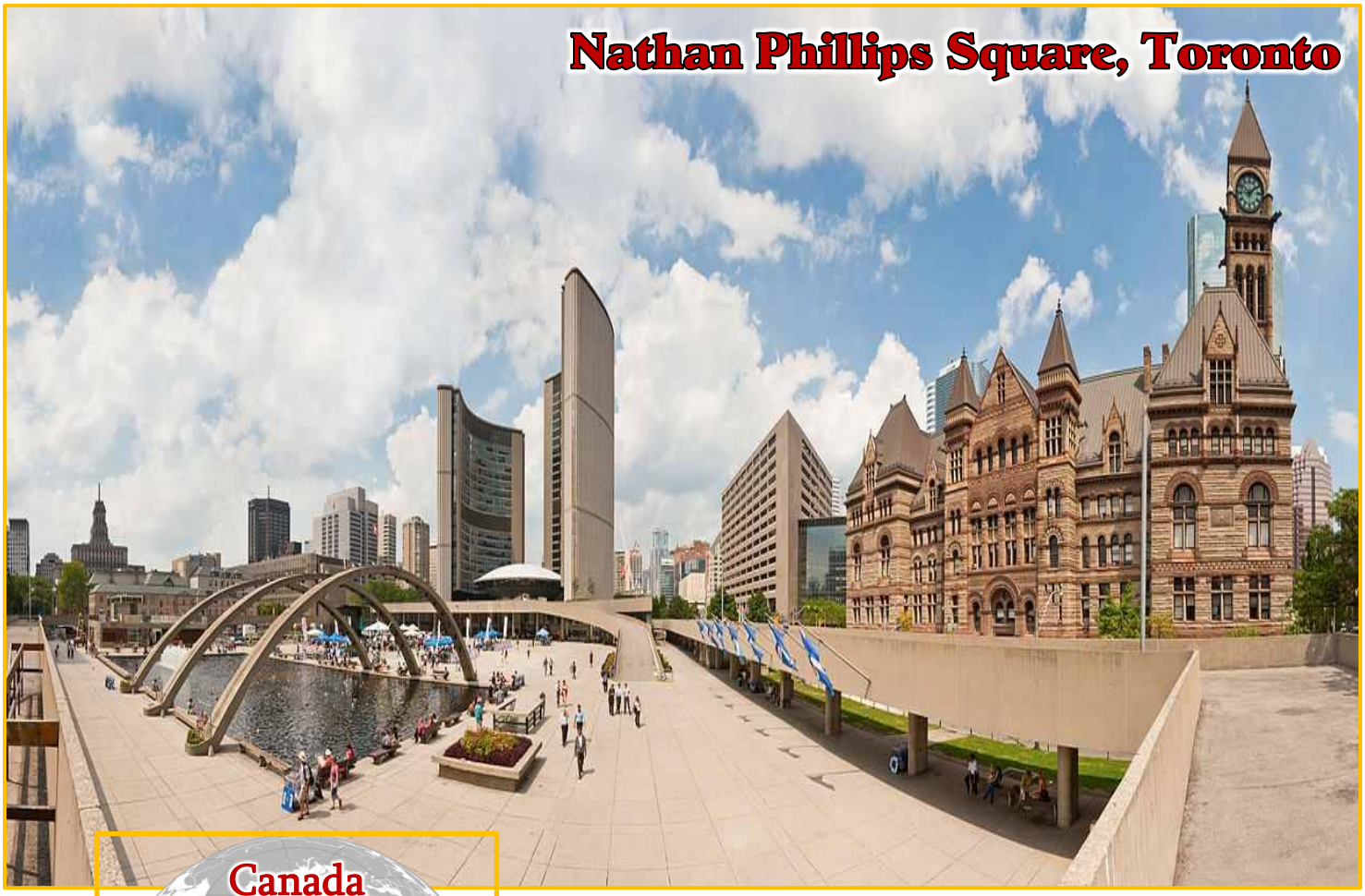


institutions subject to approval by each institution.

4) This agreement will remain effective for five years from the date of signing and is renewable thereafter for a five-year term subject to mutual consent. The period of validity of this agreement may be terminated within this period by either party by giving at least six month notice in writing to the other party.
5) This agreement will be written in English.

Fayoum University	The University of Yaoundé I
The Arab Republic of Egypt	Cameroon
President, Ahmed El-Gohary	President, Oumarou Bouba

Canada



Canada

Country Calling Code: +1

Capital City: Ottawa

Location: Northern North America

Area: 9.9 million km²

Population (2012): 34.8 million

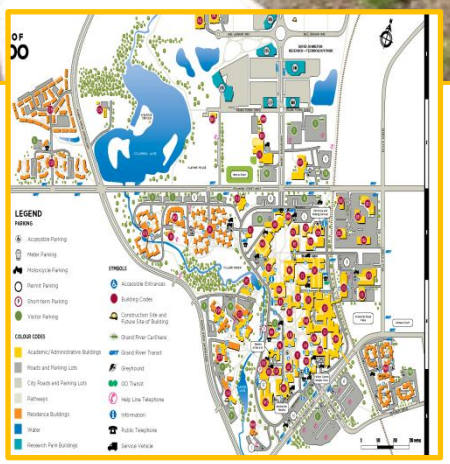
Religions: Catholic (45%), Protestant (36%) and minorities from most of the world's major religions.

Languages: English 59.3% (official), French 23.2% (official), and 53 native languages.

Literacy: 97-99% of population aged 15 and over.

Currency: Canadian Dollar (CAD)

The University of Waterloo



University of Waterloo

The University of Waterloo

Location: Waterloo, Ontario, Canada

Type: Public

Established: 1957

Website: https://uwaterloo.ca

E-mail: communityrelations@uwaterloo.ca

16 November, 2006

Memorandum of Understanding
for Educational and Scientific Cooperation
between
the University of Waterloo, Canada
and
Fayoum University, Egypt

The University of Waterloo and Fayoum University will explore the possibilities for cooperation in education, training and research. To the extent feasible, both institutions will encourage direct contact and cooperation between their faculty members, departments and research institutes under provisions of this Memorandum.

Given the current areas of specialization and expertise at the two institutions, the following general forms of cooperation may be appropriate:

1. Joint research and development projects of common interest.
2. Exchange of non-confidential information including but not limited to exchange of teaching and research documentation.
3. Exchange of faculty members and graduate students as visiting scholars for research, lectures, workshops and discussions.
4. Exchange of undergraduate students for study and research. It is agreed that a separate undergraduate student exchange agreement will be signed prior to the exchange of students.

Themes of joint activities and the conditions for utilizing the results achieved and arrangements for specific visits, exchanges and other forms of cooperation,

including financial arrangements, will be developed mutually for each specific case. Intellectual Property Rights will be negotiated on a case by case basis and normally follow the institution's policies. All such collaborative activities will be subject to the normal review and approval processes at each institution and implemented by signed agreements. Neither university is responsible for any expenses incurred by visiting scholars, including travel, living and accommodation, medical care or personal expenses, except as may be arranged from time to time for specific cases or covered by third party funding. Visiting students to the University of Waterloo are required to enroll in the University Health Insurance Plan (UHIP) and the University of Waterloo's Supplementary Health Insurance Plan. All non-students (e.g., visiting scholars) are advised to contact Human Resources concerning health insurance coverage.

This Memorandum of Understanding will be initiated for a period of three years. At any time this Memorandum of Understanding may be extended or amended by mutual agreement of the parties, or may be terminated in writing by either party with six month written notice, provided however that any such termination shall not affect any existing contracts that may have been entered into by the parties and any such contracts shall be completed in accordance with their terms.

Each university agrees to appoint a coordinator for the administration of this Memorandum. The coordinator will serve as the contact person on campus, being responsible for project reporting, arrangements associated with visits ensuring that necessary approvals are in place, and for the general welfare of visiting personnel.

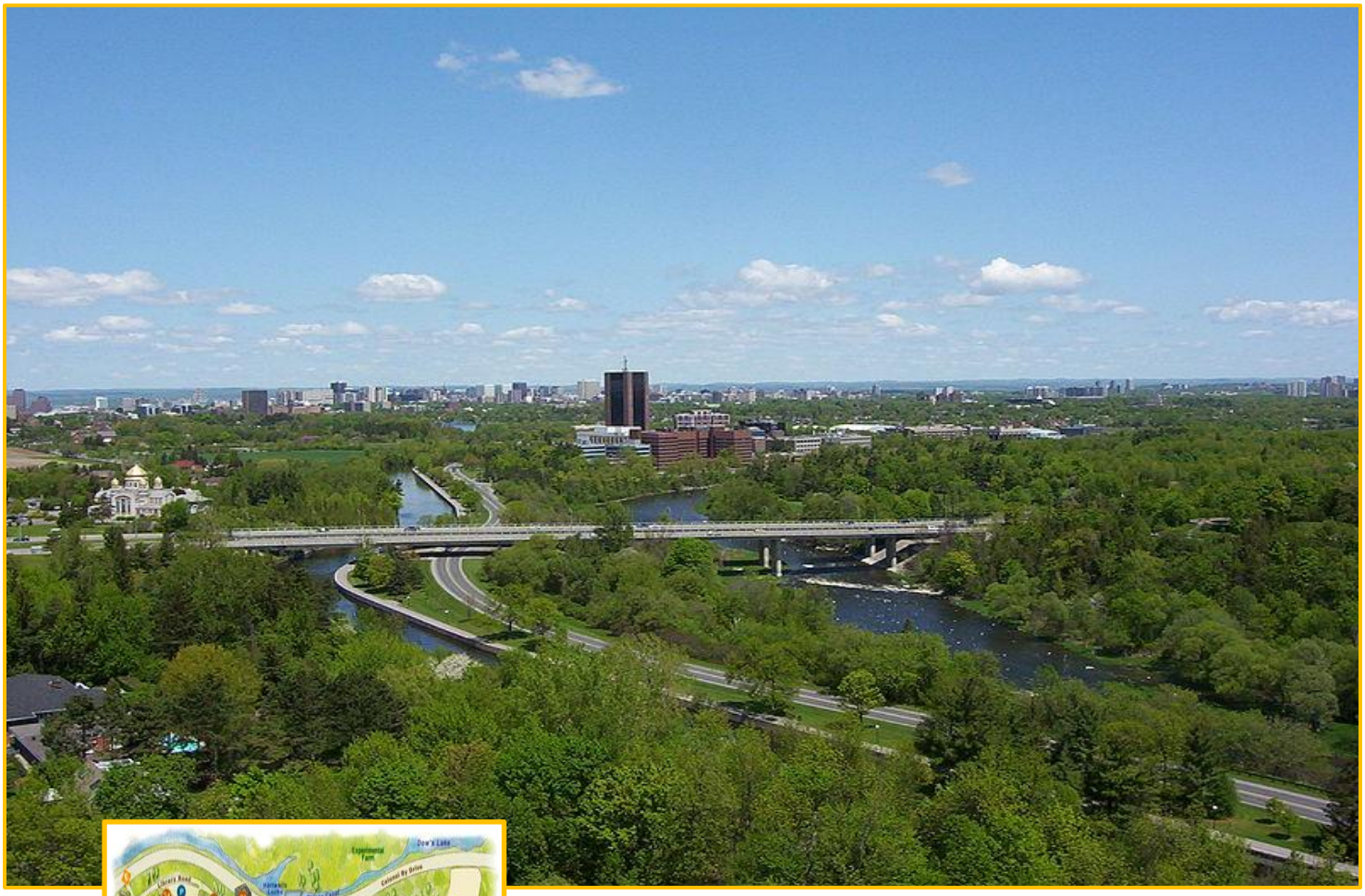
This Memorandum is not intended to be a binding legal agreement and takes effect on the date it is executed on behalf of both Universities. Two official copies of this agreement will be in Arabic and English with each party retaining one copy of each version. The English version of the agreement is official for both parties.

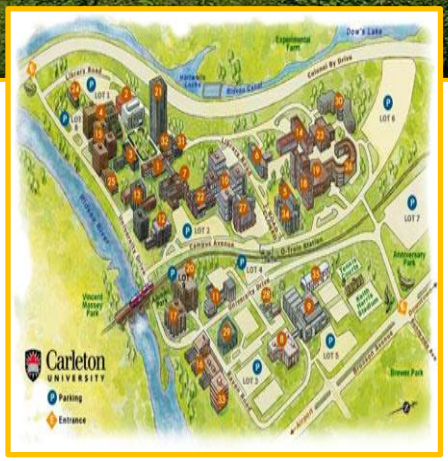
UNIVERSITY OF WATERLOO
Prof. David Jonston
President

Dr. Amit Chakma
Vice President, Academic and Provost

FAYOUM UNIVERSITY
Prof. Galal Mostafa Said
President

Carleton University





Carleton UNIVERSITY

[The University of Carleton]

Location: Ottawa, Ontario, Canada

Type: Public

Established: 1942

Website: http://www.carleton.ca

E-mail: info@carleton.ca

21 February, 2007

Agreement for a Program of Academic Linkage and Cooperation between Fayoum University (Fayoum, Egypt) and Carleton University (Ottawa, Canada)

ARTICLE I: OBJECTIVE OF THE LINKAGE

The general purpose of this agreement is to facilitate academic cooperation between Fayoum University and Carleton University. This cooperation will normally have three related components: undergraduate and graduate student exchange, faculty exchange and joint research.

ARTICLE II: AGREEMENT

1. The Office of the Director of Carleton International will have the responsibility for the general administration of the Agreement at Carleton University. At Fayoum University, the Agreement will be administered by the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relation Division.
2. The main academic units involved initially will be the Faculty of Engineering and Design, the School of Computer Science and the School of Social Work at Carleton University and the corresponding faculties and academic units at

Fayoum University. The academic cooperation agreement may also involve other faculties and academic units by mutual consent.

ARTICLE III: MODES OF COLLABORATION

The Participating Universities shall endeavor to promote collaboration through a broad range of strategies, which, in the initial stages of this cooperation shall include:

1. the design and implementation of student exchange programs
2. exchanges of faculty and other research and technical specialists for short-term and, as funding and other circumstances permit, longer-term visits; and
3. the design of collaborative research projects, including the development of formal proposals for funding of such research

A. Activities in Support of Collaboration

The parties to the agreement recognize the importance of certain ancillary activities in support of these areas of research and technical collaboration. Principal among these shall be, when appropriate:

1. the regular exchange of relevant publications and information generated by the parties to the agreement; and
2. regular communication concerning the technologies necessary to enable and enhance the substantive areas of collaboration.

B. Academic Exchange

Exchanges of faculty and technical specialists generally shall be conducted under the following guidelines:

1. the parties to the agreement will- for a duration to be determined on a case-to-case basis and after mutual agreement- invite faculty for teaching and/or research visits. Visiting faculty must have a sufficient command of the language of instruction, if they are invited to teach.

2. All expenses associated with faculty exchange will be arranged by the faculty member in consultation with his/her home university. Availability of funding from the host university shall be determined at the time of invitation.
3. The parties to the agreement shall undertake efforts to raise funds from outside sources for the exchange of lecturers and/or researchers.
4. The parties to the agreement shall inform one another regularly about the curricular programs offered by each, and especially about research seminars, colloquia, conferences, and symposia organized by each. They shall exchange documentation and publications issued from these proceedings.
5. Should any faculty collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

C. Student Exchange

1. Number of Exchange Students
   a) This Agreement allows for the exchange, between Carleton University and Fayoum University, of undergraduate, MSc and PhD students from time to time as agreed upon by the two parties, subject to availability of space and suitability of research topics. This exchange will be limited to a total of 2 students per calendar year with each student visit lasting between one to two academic terms. The number of exchange students can be increased and can allow for extensions subject to approval by both universities.
   b) In addition to the reciprocal exchange of students in point a) above, this agreement would imply that at least one student from Fayoum University will study at Carleton University per calendar year toward the PhD degree program with funding to be provided by the Ministry of Education of Egypt.
2. Terms of exchange
   a) The Home University will be responsible for screening and selecting students for this Programme, subject to acceptance by the Host

University. To qualify for nomination, students must have sufficient command of the language of instruction of the Host University. The Host University must be notified of the recommendation in writing at least 60 days prior to the intended commencement date of the exchange period. Each party shall notify the other as to the acceptability of the recommendation within 30 days of receipt of the recommendation.

b) The Home University will forward academic records and curriculum vitae of exchange students selected by the Home University to the Host University.

c) While at the Host University the work of exchange students will be jointly supervised by their Host University supervisor and their Home University supervisor. Every effort will be made to ensure regular communication between supervisors and the student.

d) The students will remain enrolled at their Home University. A report of the exchange will be provided to the Home and Host University after completion of the internship.

e) PhD students conducting research at the Host University will be required to write one conference or journal paper.

f) Exchange students will continue as candidates for degrees of their Home University, and will not be candidates for degrees of the Host University.

g) Exchange students will be subject to the academic rules and disciplines of the Host University.

h) There is no obligation on either University to nominate students for the Programme or to accept any students nominated.

i) The Host University will make reasonable efforts to assist the exchange student to obtain housing and with other matters of hospitality, but is not obliged to provide housing or financial assistance of any kind whatsoever.

j) Exchange students shall be responsible for obtaining their own visas and completing the required immigration formalities, and for obtaining the travel and other related documents needed to pursue studies at the Host University.

k) The obligations of the two Universities under this agreement are limited to exchange/internship student only and do not extend to spouses and dependents.

3. Intellectual Property

Should any collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

4. Fees and Other Expenses

Exchange students will pay tuition and other fees at their Home University during the exchange period. They will also pay for all personal expenses incurred at the Host University, including visa, housing, travel, meals, health, books and stationery required. They will be exempted only from tuition fees at the Host University.

5. Insurance

All exchange students will be required to carry adequate health (including hospitalisation) insurance at their own expense for the Exchange Period. In the case of Carleton, incoming exchange students will be required to register in the mandatory University Health Insurance Plan at their own expense.

ARTICLE IV: RESEARCH

Potential projects have tentatively been identified for the initial PhD student exchange. Definition of future joint projects shall be considered.

ARTICLE V: ELABORATION OF MEMORANDUM

a. It is the intent of the parties to the agreement that general provisions of the Memorandum be translated into specific programmes of activity as expeditiously as financing and other institutional capabilities permit. Such

programmes shall be set forth in implementing memoranda approved in writing by the designated operational officers of both universities. No implementing memorandum shall amend or contradict the provisions of this Memorandum of Agreement. Implementing memoranda for all programs must include provisions for insurance to cover liability arising out of acts or omissions of each university's officers, agents and/or employees.

b) Nothing in the initial version of the Memorandum shall be interpreted as constraining the development of future programs not mentioned in this document.

ARTICLE VI: RESPONSIBLE ADMINISTRATIVE PERSONNEL

a) The parties to the agreement shall be represented in formal negotiation or renegotiation of this Memorandum by the Office of Carleton International at Carleton University and the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relation Division, Fayoum University, or by their designated representatives.

b) The designated operational units of the parties, for purposes of developing and implementing the terms of this agreement are:

i. For Carleton University, Carleton International, and

ii. For Fayoum University, the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relation Division.

c) Either party may change its designated operational officer by written notification to the designated operational officer of the other party.

ARTICLE VII: OTHER PROVISIONS

1. This Memorandum is written in the English language. Any future translation will be equal in establishing the mutual obligations of the parties.

2. Nothing in this Memorandum shall create binding obligations that may not be overridden by unilateral decisions reflecting financial or other circumstances confronting any of the parties to the agreement.

3. This Memorandum is concluded for an initial duration of three years from the date of joint signing. After this initial period this Memorandum shall be

re-examined and the program adjusted, as deemed necessary, based on a mutually agreed-to assessment of the program by the appropriate authorities at Carleton University and Fayoum University. After the initial three-year period, the Memorandum shall be reviewed and renegotiated for another three-year period, unless terminated by one of the parties to the agreement in writing within the period mentioned in the following paragraph.

4. This Memorandum may be terminated by any of the parties to the agreement on prior notice of 90 days before the end of the respective academic years. Any current participants in the Agreement shall, however, in any case retain their previously agreed-to status until the end of the academic year in which the termination takes place.

For Fayoum University:	For Carleton University:
Galal Mostafa Said, Ph.D., P.Eng.	Samy A. Mahmoud, PhD. P.Eng.
President and Professor of Engineering	President and Vice-Chancellor *pro tempore*

People's Republic of China

China

Country Calling Code: +86

Capital City: Beijing

Location: Eastern Asia

Area: 9.6 million km²

Population (2012): 1,347,350,000

Religions: Officially atheist; Taoism, Buddhism, Islam, Christianity

Languages: PuTongHua (Mandarin), Wu (spoken in Shanghai), Yue (Cantonese) plus other dialects

Literacy: 81%

Currency: Yuan Renminbi (CNY)

Zhejiang Normal University

Zhejiang Normal University

Location: Jinhua, Zhejiang, China

Type: Public

Established: 1956

Website: http://www.zjnu.edu.cn/eng/

E-mail: wsc@zjnu.cn

August 31, 2007

Memorandum of Understanding between Fayoum University, Egypt and Zhejiang Normal University, China

This Memorandum of Understanding (MoU) is between the Fayoum University, Egypt and Zhejiang Normal University, China. Both parties agree to collaborate in the development of educational programs and cultural exchanges based on favorable discussions and mutual benefits.

Article 1:

Both parties agree to the following exchange and cooperation programs.

1.1 To develop collaborative research projects and hold academic workshops;

1.2 To develop joint educational programs and short-term seminars in specific fields;

1.3 To exchange academic information, educational and research materials, publications, etc.;

1.4 To exchange professors and researchers;

1.5 To exchange students and open short-term exchange courses.

Article 2:

As far as the specific exchange and cooperative programs are concerned, a Memorandum of Understanding or an implementation plan will be signed separately if needed.

Article 3:

This MoU is deemed valid when signed by officials of both parties and will remain so for a period of five years upon signing. It will be automatically extended if no objections are expressed from either party when it becomes due.

Article 4: The MoU is written in Chinese and English in duplicate. Both versions are equally authentic.

Signed on behalf of Fayoum University	Signed on behalf of Zhejiang Normal University
Prof. Galal Mostafa Said President	Prof. Mei Xinlin President

Ningbo University

Ningbo University

Location: Ningbo, Zhejiang, China

Type: Public

Established: 1986

Website: http://iso.nbu.edu.cn

E-mail: shelly@nbu.edu.cn

26 March, 2009

Memorandum of Understanding
for Program of Academic Linkage and Cooperation
between Fayoum University, Egypt
and Ningbo University, China

ARTICLE I: OBJECTIVE OF THE LINKAGE

The general purpose of this Memorandum is to facilitate academic cooperation between Fayoum University and Ningbo University. This cooperation will normally have three related components: undergraduate and graduate student exchange, faculty exchange and joint research.

ARTICLE II: MEMORANDUM

1. The general administration of the Memorandum at Fayoum University will be the responsibility of the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relations Division. At Ningbo University, the Memorandum will be administered by the Office of Foreign Affairs at Ningbo University.

ARTICLE III: MODES OF COLLABORATION

The Participating Universities shall endeavor to promote collaboration through a broad range of strategies, which, in the initial stages of this cooperation shall include:

1. the design and implementation of student exchange programs,

2. exchanges of faculty and other research and technical specialists for short-term and, as funding and other circumstances permit, longer-term visits; and
3. the design of collaborative research projects, including the development of formal proposals for funding of such research

A. Activities in Support of Collaboration

The parties to the Memorandum recognize the importance of certain additional activities in support of these areas of research and technical collaboration. Principal among these shall be, when appropriate:

1. the regular exchange of relevant publications and information generated by the parties to the Memorandum; and
2. regular communication concerning the technologies necessary to enable and enhance the substantive areas of collaboration.

B. Academic Exchange

Exchanges of faculty and technical specialists generally shall be conducted under the following guidelines:

1. The parties to the Memorandum will - for duration to be determined on a case-to-case basis and after mutual agreement - invite faculty for teaching and/or research visits.

Visiting faculty must have a sufficient command of the language of instruction, if they are invited to teach.

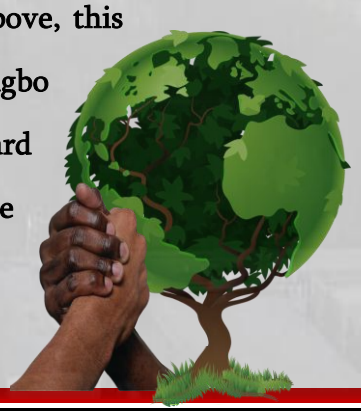
2. All expenses associated with faculty exchange will be arranged by the faculty member in consultation with his/her home university. Availability of funding from the host university shall be determined at the time of invitation.
3. The parties to the Memorandum shall undertake efforts to raise funds from outside sources for the exchange of lecturers and/or researchers.
4. The parties to the Memorandum shall inform one another regularly about the curricular programs offered by each, and especially about research seminars, colloquia, conferences, and symposia organized by each. They shall exchange documentation and publications issued from these proceedings.
5. Should any faculty collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

C. Student Exchange

1. Number of Exchange Students

   a) This Memorandum allows for the exchange, between Fayoum University and Ningbo University, of undergraduate, MSc and PhD students from time to time as agreed upon by the two parties, subject to availability of space and suitability of research topics. This exchange will be limited to a total of 2 students per calendar year with each student visit lasting between one to two academic terms. The number of exchange students can be increased and can allow for extensions subject to approval by both universities.

   b) In addition to the reciprocal exchange of students in point a) above, this Memorandum would imply that at least one student from Ningbo University will study at Fayoum University per calendar year toward the PhD degree program with funding to be provided by the Ministry of Education of China.



2. Terms of exchange

a) The Home University will be responsible for screening and selecting students for this Program, subject to acceptance by the Host University. To qualify for nomination, students must have sufficient command of the language of instruction of the Host University. The Host University must be notified of the recommendation in writing at least 60 days prior to the intended commencement date of the exchange period. Each party shall notify the other as to the acceptability of the recommendation within 30 days of receipt of the recommendation.

b) The Home University will forward academic records and curriculum vitae of exchange students selected by the Home University to the Host University.

c) While at the Host University the work of exchange students will be jointly supervised by their Host University supervisor and their Home University supervisor. Every effort will be made to ensure regular communication between supervisors and the student.

d) The students will remain enrolled at their Home University. A report of the exchange will be provided to the Home and Host University after completion of the internship.

e) PhD students conducting research at the Host University will be required to write one conference or journal paper.

f) Exchange students will continue as candidates for degrees of their Home University, and will not be candidates for degrees of the Host University.

g) Exchange students will be subject to the academic rules and disciplines of the Host University.

h) There is no obligation on either University to nominate students for the Program or to accent any students nominated.

i) The Host University will make reasonable efforts to assist the exchange student to obtain housing and with other matters of hospitality, but is not obliged to provide housing or financial assistance of any kind whatsoever.

j) Exchange students shall be responsible for obtaining their own visas and completing the required immigration formalities, and for obtaining the travel and other related documents needed to pursue studies at the Host University.

k) The obligations of the two Universities under this Memorandum are limited to exchange/internship students only and do not extend to spouses and dependents.

3. Intellectual Property

Should any collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

4. Fees and Other Expenses

Exchange students will pay tuition and other fees at their Home University during the exchange period. They will also pay for the personal expenses incurred at the Host University, including visa, housing, travel, meals, health, books and stationery required. They will be exempted only from tuition fees at the Host University.

5. Insurance

All exchange students will be required to carry adequate health (including hospitalization) insurance at their own expense for the Exchange Period. In the case of Ningbo, incoming exchange students will be required to register in the mandatory University Health Insurance Plan at their own expense.

ARTICLE IV: RESEARCH

Potential projects have tentatively been identified for the initial PhD student exchange. Definition of future joint projects shall be considered.

ARTICLE V: ELABORATION OF MEMORANDUM

a) It is the intent of the parties to the Memorandum that general provisions of the Memorandum be translated into specific program of activity as expeditiously as financing and other institutional capabilities permit. Such

program shall be set forth in implementing memoranda approved in writing by the designated operational officers of both universities. No implementing memorandum shall amend or contradict the provisions of this Memorandum. Implementing memoranda for all programs must include provisions for insurance to cover liability arising out of acts or omissions of each university's officers, agents and/or employees.

b) Nothing in the initial version of the Memorandum shall be interpreted as constraining the development of future programs not mentioned in this document.

ARTICLE VI: RESPONSIBLE ADMINISTRATIVE PERSONNEL

a) The parties to the Memorandum shall be represented in formal negotiation or renegotiation of this Memorandum by the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relations Division and the Office of Foreign Affairs at Ningbo University, or by their designated representatives.

b) The designated operational units of the parties, for purposes of developing and implementing the terms of this Memorandum are:

   i. For Fayoum University, the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relations Division.

   ii. For Ningbo University, Office of Foreign Affairs, and

c) Either party may change its designated operational officer by written notification to the designated operational officer of the other party.

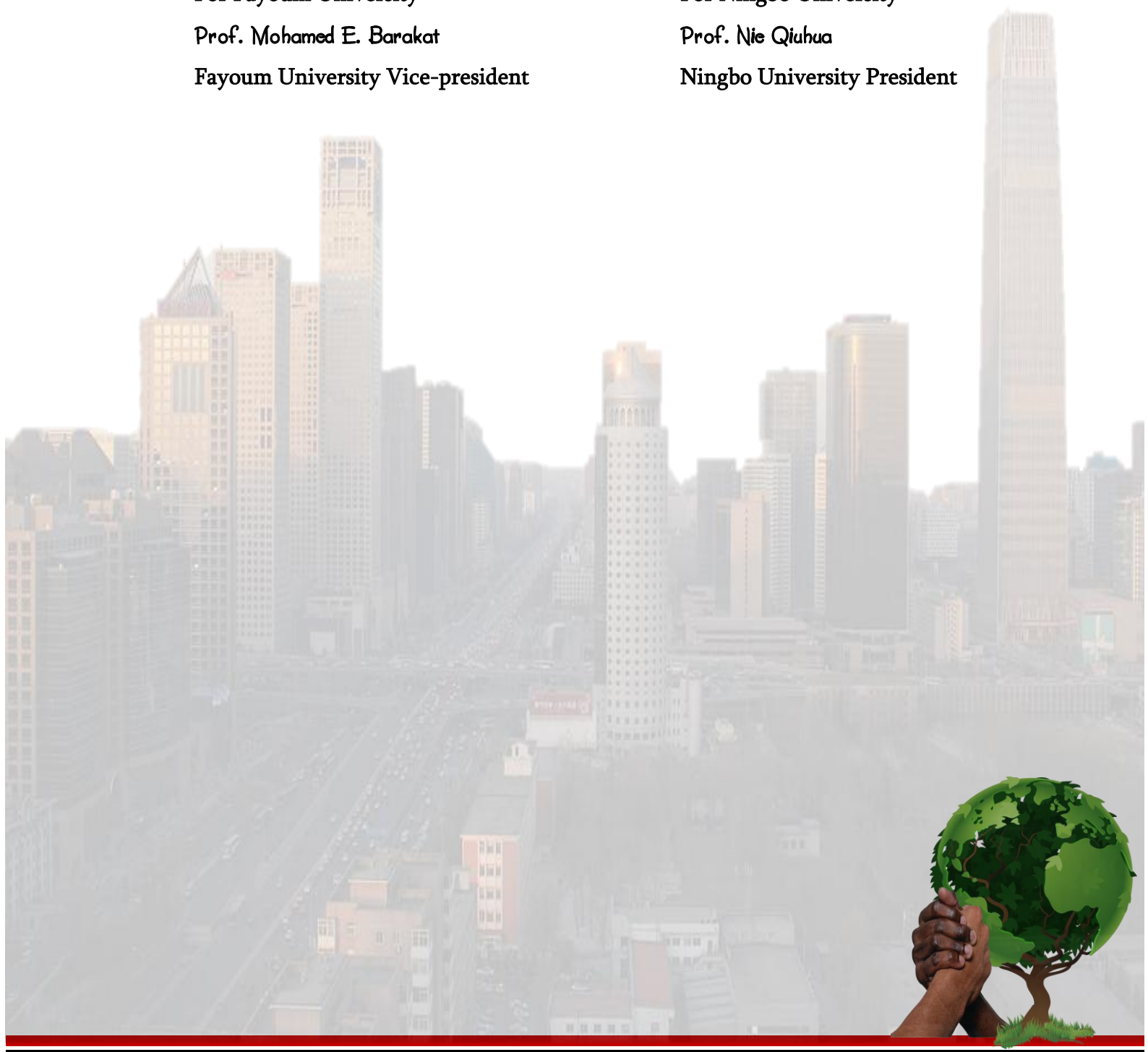
ARTICLE VII: OTHER PROVISIONS

1. This Memorandum is written in English language. Any future translation will be equal in establishing the mutual obligations of the parties.
2. Nothing in this Memorandum shall create binding obligations that may not be overridden by unilateral decisions reflecting financial or other circumstances confronting any of the parties to the Memorandum.
3. This Memorandum is concluded for an initial duration of three years from the date of joint signing. After this initial period this Memorandum shall be re-examined and the program adjusted, as deemed necessary, based on a mutually agreed-to assessment of the program by the appropriate authorities at

Ningbo University and Fayoum University. After the initial three-year period, the Memorandum shall be reviewed and renegotiated for another three year period, unless terminated by one of the parties to the Memorandum in writing within the period mentioned in the following paragraph.

4. This Memorandum may be terminated by any of the parties on prior notice of 90 days before the end of the respective academic years. Any current participants in the Memorandum shall, however, in any case retain their previously agreed-to status until the end of the academic year in which the termination takes place.

For Fayoum University	For Ningbo University
Prof. Mohamed E. Barakat	Prof. Nie Qiuhua
Fayoum University Vice-president	Ningbo University President



Sichuan International Studies University

Sichuan International Studies University

Location: Chongqing, China

Type: Public

Established: 1950

Website: www.sisu.edu.cn

E-mail: webmaster@sisu.edu.eg

29 March, 2010

Memorandum of Understanding

for Program of Academic Linkage and Cooperation

between

Fayoum University, Egypt

and

Sichuan International Studies University, China

Article I: OBJECTIVE OF THE LINKAGE

The general purpose of this Memorandum is to facilitate academic cooperation between Fayoum University and Sichuan International Studies University. This cooperation will normally have three related components: undergraduate and graduate student exchange, faculty exchange and joint research.

ARTICLE II: MEMORANDUM

I. The general administration of the Memorandum at Fayoum University will be the responsibility of the Office of the Vice-President for Post-Graduate Studies and Research; Cultural Relations Division. At Sichuan International Studies University, the Memorandum will be administered by the Office of Foreign Affairs.

ARTICLE III: MODES OF COLLABORATION

The Participating Universities shall endeavor to promote collaboration through a broad range of strategies, which, in the initial stages of this cooperation shall include:

1. the design and implementation of student exchange programs
2. exchanges of faculty and other research and technical specialists for short-term and, as funding and other circumstances permit longer-term visits; and
3. the design of collaborative research projects, including the development of formal proposals for funding of such research.

A. Activities in Support of Collaboration

The parties to the Memorandum recognize the importance of certain additional activities in support of these areas of research and technical collaboration. Principal among these shall be, when appropriate:

1. the regular exchange of relevant publications and information generated by the parties to the Memorandum; and
2. regular communication concerning the technologies necessary to enable and enhance the substantive areas of collaboration.

B. Academic Exchange

Exchanges of faculty and technical specialists generally shall be conducted under the following guidelines:

1. The parties to the Memorandum will - for duration to be determined on a case-to-case basis and after mutual agreement - invite faculty for teaching and/or research visits. Visiting faculty must have a sufficient command of the language of instruction; if they are invited to teach.
2. All expenses associated with faculty exchange will be arranged by the faculty member in consultation with his/her home university. Availability of funding from the host university shall be determined at the time of invitation.
3. The parties to the Memorandum shall undertake efforts to raise funds from outside sources for the exchange of lecturers and/or researchers.
4. The parties to the Memorandum shall inform one another regularly about the curricular programs offered by each, and especially about research

seminars, colloquia, conferences, and symposia organized by each. They shall exchange documentation and publications issued from these proceedings.

5. Should any faculty collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

C. Student Exchange

I. Number of Exchange Students

a) This Memorandum allows for the exchange, between Fayoum University and Sichuan International Studies University, of undergraduate, M.Sc (or M.A.) and PhD students from time to time as agreed upon by the two parties, subject to availability of space and suitability of research topics. This exchange will be limited to a total of 2 students per calendar year with each student visit lasting between one to two academic terms. The number of exchange students can be increased and can allow for extensions subject to approval by both universities.

b) In addition to the reciprocal exchange of students in point a) above, if conditions permit at least one student from Sichuan International Studies University will study at Fayoum University per calendar year toward the PhD degree program with funding to be provided by the Ministry of Education of China, and the same for students at Fayoum University with funding by the Ministry of Higher Education in Egypt.

2. Terms of exchange

a) The Home University will be responsible for screening and selecting students for this Program, subject to acceptance by the Host University. To qualify for nomination, students must have sufficient command of the language of instruction of the Host University. The Host University must be notified of the recommendation in writing at least 60 days prior to the intended

commencement date of the exchange period. Each party shall notify the other as to the acceptability of the recommendation within 30 days of receipt of the recommendation.

b) The Home University will forward academic records and curriculum vitae of exchange students selected by the Home University to the Host University.

c) While at the Host University, the work of exchange students will be jointly supervised by their Host University supervisor and their Home University supervisor. Every effort will be made to ensure regular communication between supervisors and the student.

d) The students will remain enrolled at their Home University. A report of the exchange will be provided to the Home and Host University after completion of the internship.

e) PhD students conducting research at the Host University will be required to write one conference or journal paper.

f) Exchange students will continue as candidates for degrees of their Home University, and will not be candidates for degrees of the Host University.

g) Exchange students will be subject to the academic rules and disciplines of the Host University.

h) There is no obligation on either University to nominate students for the Program or to accept any students nominated.

i) The Host University will make reasonable efforts to assist the exchange student to obtain housing and with other matters of hospitality, but is not obliged to provide housing or financial assistance of any kind whatsoever.

j) Exchange students shall be responsible .for obtaining their own visas and completing the required immigration formalities, and for obtaining the travel and other related documents needed to pursue studies at the Host University.

k) The obligations of the two Universities under this Memorandum are limited to exchange/internship students only and do not extend to spouses and dependents.

3. <u>Intellectual Property</u>

Should any collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

4. Fees and Other expenses

Exchange students will pay tuition and other fees at their Home University during the exchange period. They will also pay for all personal expenses incurred at the Host University, including visa, housing, travel, meals, health, books and stationery required. They will be exempted only from tuition fees at the Host University.

5. Insurance

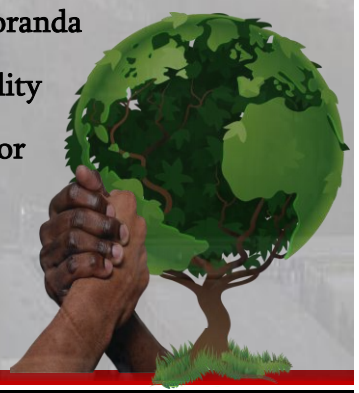
All exchange students will be required to carry adequate health (including hospitalization) insurance at their own expense for the Exchange Period. In the case of Sichuan International Studies University, incoming exchange students will be required to register in the mandatory University Health Insurance Plan at their own expense.

ARTICLE IV: RESEARCH

Potential projects have tentatively been identified for the initial PhD student exchange. Definition of future joint projects shall be considered.

ARTICLE V: ELABORATION OF MEMORANDUM

a) It is the intent of the parties to the Memorandum that general provisions of the Memorandum be translated into specific program of activity as expeditiously as financing and other institutional capabilities permit. Such program shall be set forth in implementing memoranda approved in writing by the designated operational officers of both universities. No implementing memorandum shall amend or contradict the provisions of this Memorandum. Implementing memoranda for all programs must include provisions for insurance to cover liability arising out of acts or omissions of each university's officers, agents and/or employees.



b) Nothing in the initial version of the Memorandum shall be interpreted as constraining the development of future programs not mentioned in this document.

ARTICLE VI: RESPONSIBLE ADMINISTRATIVE PERSONNEL

a) The parties to the Memorandum shall be represented in formal negotiation or re negotiation of this Memorandum .by the Office of the Vice-President for Post-Graduate Studies and Research, Cultural Relations Division of Fayoum University, and the Office of Foreign Affairs at Sichuan International Studies University, or by their designated representatives.

b) The designated operational units of the parties, for purposes of developing and implementing the terms of this Memorandum are:

i. For Fayoum University, the Office of the Vice-President for Post-Graduate Studies and Research, Cultural Relations Division.

ii. For Sichuan International Studies University, Office of Foreign Affairs, and

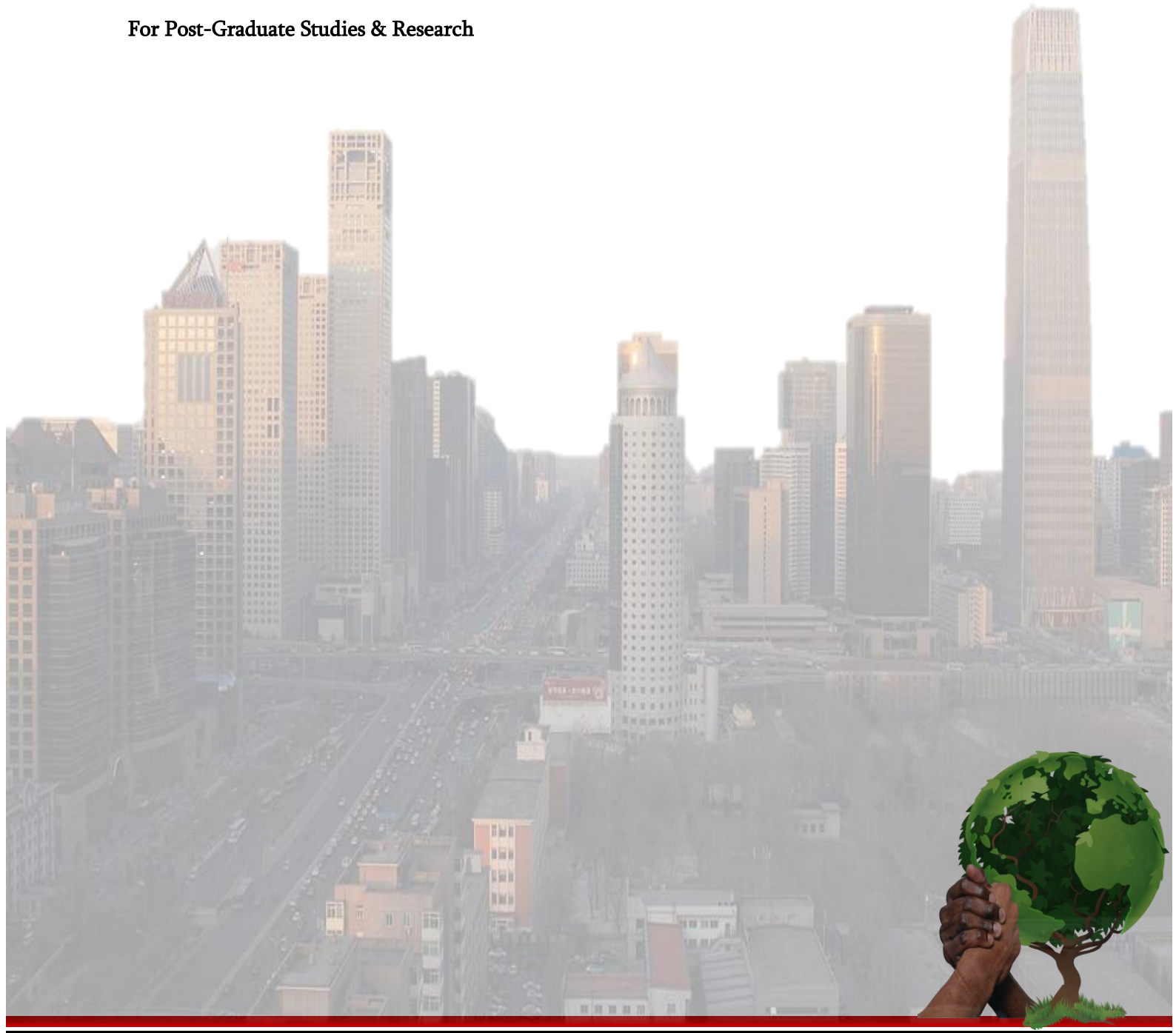
c) Either party may change its designated operational officer by written notification to the designated operational officer of the other party.

ARTICLE VII: OTHER PROVISIONS

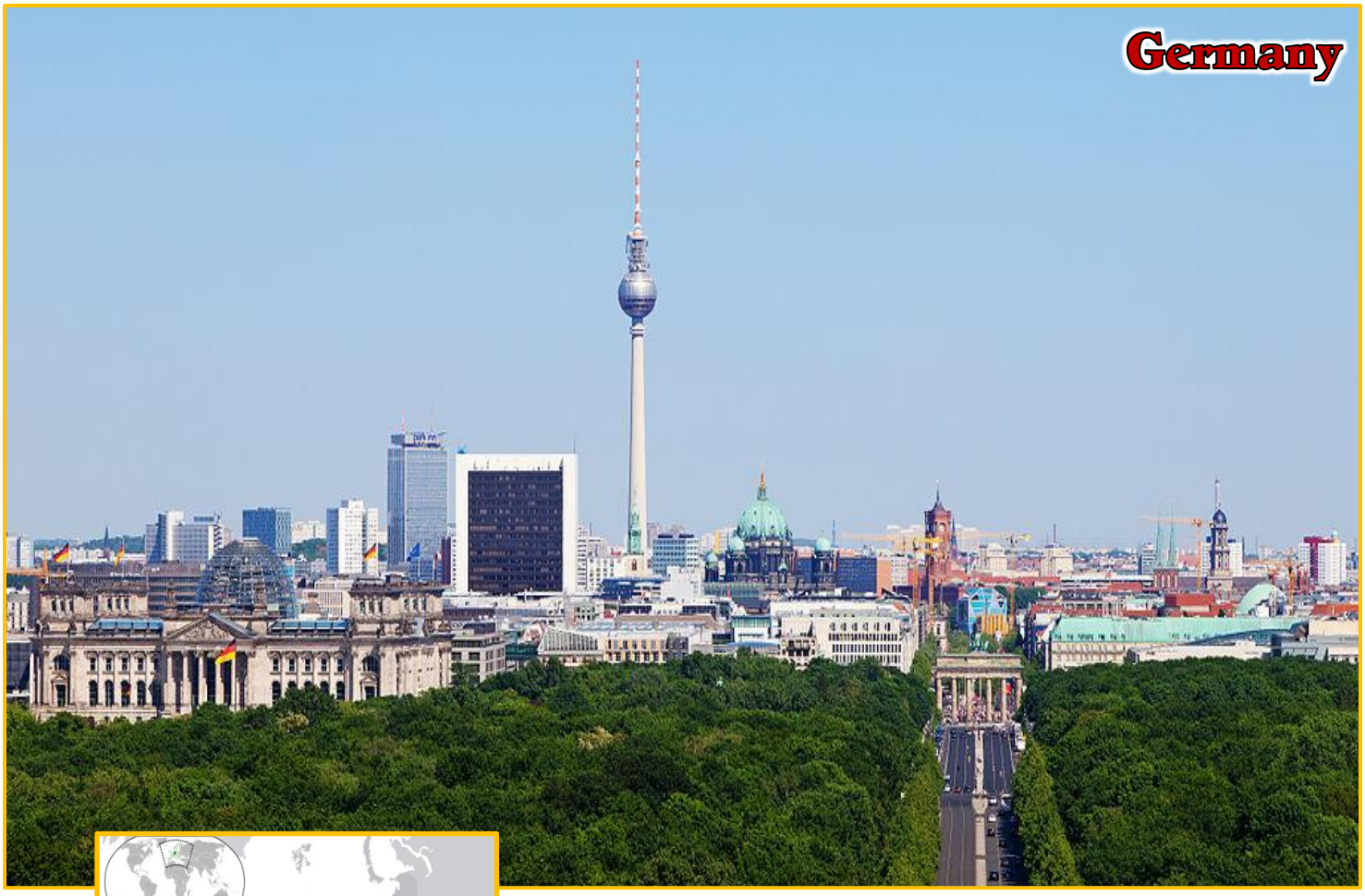
1. This Memorandum is written in English language. Any future translation will be equal in establishing the mutual obligations of the parties.
2. Nothing in this Memorandum shall create binding obligations that may not be overridden by unilateral decisions reflecting financial or other circumstances confronting any of the parties to the Memorandum.
3. This Memorandum is concluded for an initial duration of three years from the date of joint signing. After this initial period this Memorandum shall be re-examined and the program adjusted, as deemed necessary, based on a mutually agreed-to assessment of the program by the appropriate authorities at Sichuan International Studies University and Fayoum University. After the initial three-year period, the Memorandum shall be reviewed and renegotiated for another three-year period, unless terminated by one of the parties to the Memorandum in writing within the period mentioned in the following paragraph.

4. This Memorandum may be terminated by any of the parties on prior notice of 90 days before the end of the respective academic years. Any current participants in the Memorandum shall, however, in any case retain their previously agreed-to status until the end of the academic year in which the termination takes place.
5. Issues not covered in the present Memorandum shall be jointly decided by the two Parties through friendly consultations.

For Fayoum University, Egypt	For Sichuan International Studies University, China
Prof. Mohammad E. Barakat	President
Vice-President	
For Post-Graduate Studies & Research	



Germany



Germany

Country Calling Code: +49

Capital City: Berlin

Location: Central Europe

Area: 357 031 sq. km

Population (2012): 82 million (2011)

Religions: Protestants (27.9 million), Catholics (27.3 million); approximately 3.2 million Muslims.

Languages: German, second languages: English, French, Turkish

Currency: Euro (EUR)

University of Duisburg-Essen

UNIVERSITÄT
DUISBURG
ESSEN

University of Duisburg-Essen

Location: Duisburg and Essen, North Rhine-Westphalia, Germany

Type: Public

Established: 2003

Website: www.uni-due.de/en/

E-mail: webredaktion@uni-due.de

16 April, 2012

Memorandum of Understanding

between

Fayoum University, Fayoum, Egypt

and the

University of Duisburg-Essen, Essen, Germany

In order to extend the effective and mutually beneficial cooperation and develop academic and cultural exchange in education, research and other areas, Fayoum University and the University of Duisburg Essen hereby agree to cooperate toward the internationalization of higher education.

The areas of cooperation will include any program offered at either university, which is felt to promote the above-mentioned goals. However, any specific program shall be subject to mutual consent, availability of funds and the approval of both universities. Such programs may include:

a) exchange of faculty members

b) exchange of students

c) exchange of publications

d) joint research projects

e) joint conferences

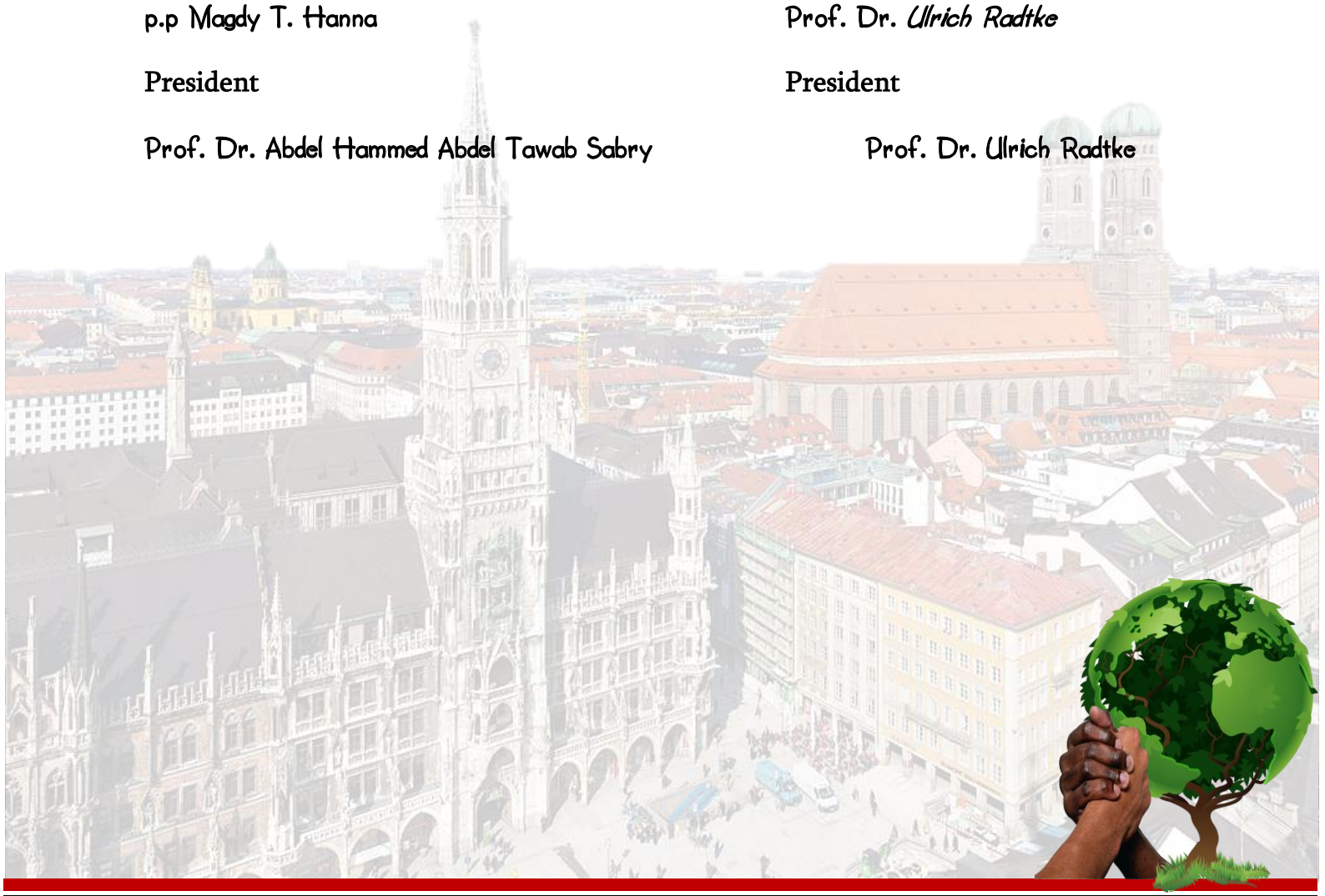
f) joint teaching projects

g) joint cultural programs.

The terms of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by the responsible authority of each university prior to the initiation of any particular program or activity.

This agreement shall take effect upon approval by both parties and shall remain in effect for an initial period of three years. Thereafter it can be extended by mutual consent, subject to an evaluation carried out in each case before the expiry of the period of validity. However, either university may terminate the agreement in writing at least six months prior to the beginning of each year.

Essen, 16.04.2012	Essen, 16.04.2012
Fayoum University	University of Duisburg-Essen
p.p Magdy T. Hanna	Prof. Dr. *Ulrich Radtke*
President	President
Prof. Dr. Abdel Hammed Abdel Tawab Sabry	Prof. Dr. Ulrich Radtke



16 April, 2012

Cooperation Agreement
regarding Student Exchange
between Fayoum University, Egypt
and the University of Duisburg-Essen, Germany

In order to implement a program of student exchange in accordance with the Cooperation Agreement, Fayoum University and the University of Duisburg-Essen (UDE) hereby agree that:

1. The exchange program shall be administered through the *Office of Foreign Academic Programs* at Fayoum University and the Center of Water and Environmental Research in cooperation with the International Office at UDE.
2. Fayoum University may send up to eight graduate students each semester. An exchange in the other direction must be agreed in a separate agreement.
3. The duration of the stay at the host university is laid down at one academic semester. The UDE will accept students from

Fayoum University for one academic semester from October and/or April.

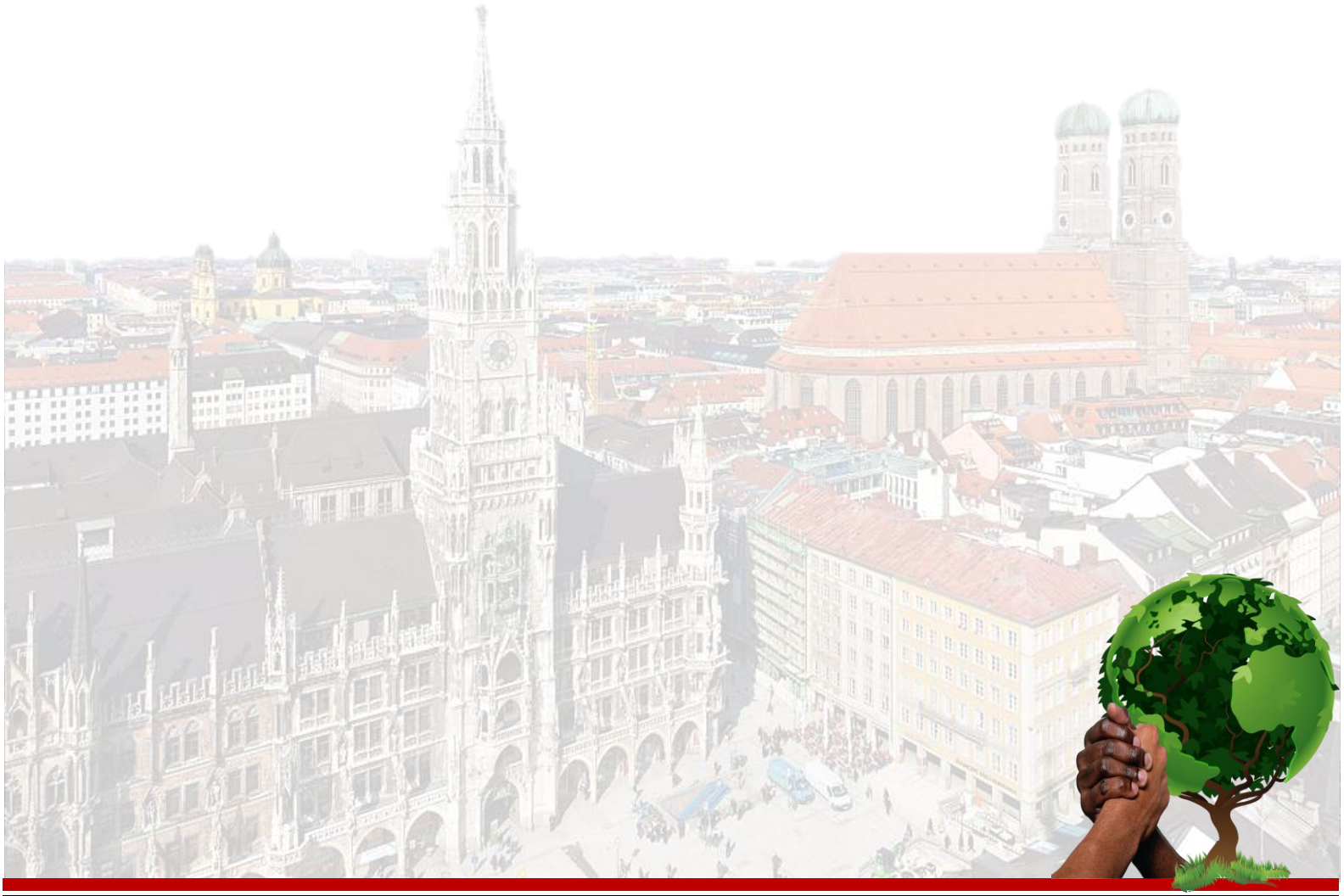
4. The designated students must have demonstrated superior academic achievement and fluency in the language of instruction. While students nominated by the home university will generally be accepted by the host university, the latter reserves itself the right to the final decision concerning the admission of applicants.
5. Fayoum University will forward a list of the students nominated for the exchange program including the documents required by the University of Duisburg Essen each year by March 31 (for the winter term) or October 31 (for the summer term). UDE will inform Fayoum University of the final decision concerning the admission. Any delays must be agreed by UDE.
6. The host institution will ensure that students receive the documents necessary for visa purposes. It is the responsibility of the individual student to apply for a visa in time.
7. Students accepted will have the status of a "non-degree student" at the graduate level. They will be enrolled as full-time students.
8. Students from Fayoum University may enroll at UDE - subject to the usual university regulations and policies - in all water-related courses offered. Participation in courses offered from other faculties may be restricted by examination regulations. In these cases, this means participation is based on availability and cannot be guaranteed, whereas some courses are subject to placement and qualification.
9. Any academic credit that the student receives from the host institution is transferable to the home institution in accordance with procedures determined by the home institution.
10. For the students of either party studying in the course of an exchange under the conditions of this Cooperation Agreement (CA), the two parties mutually agree to waive the study fees. Under this CA those

students are regarded as exchange students for whom the tuition waiver is applicable and who studies for a maximum of one semester at the host university without seeking a degree. Any further agreements on waiving study fees are to be negotiated and laid down in writing by the partners.

11. Exchange students shall provide individually for their travel expenses, health insurance, visa, living expenses, transportation, passports, visas, books and other personal expenses. At UDE a semester contribution has to be paid once per semester (includes free commuter transportation in the Rhine Ruhr area and within the state of North Rhine-Westphalia) by each student. Travel and living expenses scholarships can be granted only upon availability of funds by funding agencies like the DAAD.
12. Both universities will assist exchange students in all practical and academic matters, especially concerning accommodation and academic integration.
13. Each institution reserves the right to dismiss an exchange student at any time due to academic or personal misconduct. The dismissal of a student shall not abrogate the agreement regarding other participants.
14. Upon completion of their studies at the host university, the exchange students must return to their home university. No extension will be authorised unless otherwise agreed upon by both parties.
15. This exchange agreement will remain in effect for an initial period of three years. It can be extended by mutual consent, subject to an evaluation carried out in each case before the expiry of the period of validity.
16. The Cooperation Agreement can be cancelled by either of the parties with six month advance written notice. Any programme or activity that has been approved or implemented at the time of the cancellation of the CA shall be allowed to proceed until its scheduled completion unless otherwise agreed upon by both parties. The CA can be modified at any time by mutual consent. Any changes and amendments to the text of this

agreement shall be made only in writing and after the prior mutual consent of both parties.

Essen, 16.04.2012	Essen, 16.04.2012
Fayoum University	University of Duisburg-Essen
p.p Magdy T. Hanna	Prof. Dr. *Ulrich Radtke*
President	President
Prof. Abdel Hammed Abdel Tawab	Prof. Dr. Ulrich Radtke



Italy

Italy

Country Calling Code: +39

Capital City: Rome

Location: Southern Europe

Area: 301 318 km²

Population (2011): 59 million

Religions: Roman Catholic (majority)

Languages: Italian

Literacy: 98%

Currency: Euro (EUR)

Universita`Degli Studi Di Milano- Bicocca

Universita`Degli Studi Di Milano- Bicocca

Location: 1998

Type: State-supported

Established: Milan, Italy

Website: www.unimib.it/

E-mail: bicocca.international@unimib.it

21 December, 2010

Memorandum of Understanding
for Program of Academic Linkage and Cooperation
between
Fayoum University, Egypt
and Universita`Degli Studi Di Milano- Bicocca, Italy

ARTICLE 1: OBJECTIVE OF THE LINKAGE

The general purpose of this Memorandum is to facilitate academic cooperation between Fayoum University and Universita`degli Studi di Milano-Bicocca. This cooperation will normally have three related components: undergraduate and graduate student exchange, faculty exchange and joint research.

ARTICLE II: MEMORANDUM

1. At Fayoum University, the Office of Vice-President for Post-Graduate Studies and Research will have the responsibility for the general administration of the Memorandum. At Universita`degli Studi di Milano-Bicocca, the Memorandum will be administered by the International Relations Office.

ARTICLE III: MODES OF COLLABORATION

The Participating Universities shall endeavor to promote collaboration through a broad range of strategies, which, in the initial stages of this cooperation shall include:

1. the design and implementation of student exchange programs
2. exchanges of faculty and other research and technical specialists for short- term and, as funding and other circumstances permit, longer-term visits; and
3. the design of collaborative research projects, including the development of formal proposals for funding of such research

A. Activities in Support of Collaboration

The parties to the Memorandum recognize the importance of certain ancillary activities in support of these areas of research and technical collaboration. Principal among these shall be, when appropriate:

1. the regular exchange of relevant publications and information generated by the parties to the Memorandum; and
2. regular communication concerning the technologies necessary to enable and enhance the substantive areas of collaboration.

B. Academic Exchange

Exchanges of faculty and technical specialists generally shall be conducted under the following guidelines:

1. The parties to the Memorandum will - for duration to be determined on a case- to-case basis and after mutual agreement- invite faculty for teaching and/or research visits. Visiting faculty must have a sufficient command of the language of instruction, if they are invited to teach.
2. All expenses associated with faculty exchange will be arranged by the faculty member in consultation with his/her home university. Availability of funding from the host university shall be determined at the time of invitation.
3. The parties to the Memorandum shall undertake efforts to raise funds from outside sources for the exchange of lecturers and/or researchers.
4. The parties to the Memorandum shall inform one another regularly about the curricular programs offered by each, and especially about research seminars, colloquia, conferences, and symposia organized by each. They shall exchange documentation and publications issued from these proceedings.
5. Should any faculty collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all tunes strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

C. Student Exchange

1. Number of Exchange Students

a) This Memorandum allows for the exchange, between Fayoum University and Universita` degli Studi di Milano-Bicocca, of undergraduate, MSc and PhD students from time to time as agreed upon by the two parties, subject to availability of space and suitability of research topics. This exchange will be limited to a total of 2 students per calendar year with each student visit lasting between one to two academic terms. The number of exchange student can be increased and can allow for extension subject to approval by both universities.

b) In addition to the reciprocal exchange of students in point a) above, this Memorandum would imply that at least one student from Fayoum University will study at Universita`degli Studi di Milano-Bicocca per calendar year toward the PhD degree program with funding to be provided by the Ministry of Education of Egypt and the Universita`degli Studi di Milano-Bicocca is entitled to do the same.

2. Terms of exchange

a) The Home University will be responsible for screening and selecting students for this Program, subject to acceptance by the Host University. To qualify for nomination, students must have sufficient command of the language of instruction of the Host University. The Host University must be notified of the recommendation in writing at least 60 days prior to the intended commencement date of the exchange period. Each party shall notify the other as to the acceptability of the recommendation within 30 days of receipt of the recommendation.

b) The Home University will forward academic records and curriculum vitae of exchange students selected by the Home University to the Host University.

c) While at the Host University the work of exchange students will be jointly supervised by their Host University supervisor and their Home University supervisor. Every effort will be made to ensure regular com1nunication between supervisors and the student.

d) The students will remain enrolled at their Home University. A report of the exchange will be provided to the Home and Host University after completion of the internship.

e) PhD students conducting research at the Host University will be required to write one conference or journal paper.

f) Exchange students will continue as candidates for degrees of their Home University, and will not be candidates for degrees of the Host University.

g) Exchange students will be subject to the academic rules and disciplines of the Host University.

h) There is no obligation on either University to nominate students for the Program or to accent any students nominated.

i) The Host University will make reasonable efforts to assist the exchange student to obtain housing and with other matters of hospitality, but is not obliged to provide housing or financial assistance of any kind whatsoever.

j) Exchange students shall be responsible for obtaining their own visas and completing the required immigration formalities, and for obtaining the travel and other related documents needed to pursue studies at the Host University.

k) The obligations of the two Universities under this Memorandum are limited to exchange/internship students only and do not extend to spouses and dependents.

3. Intellectual Property

Should any collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

4. Fees and Other Expenses

Exchange students will pay tuition and other fees at their Home University during the exchange period. They will also pay for all personal expenses incurred at the Host University, including visa, housing, travel, meals, health, books and stationery required. They will be exempted only from tuition fees at the Host University.

5. Insurance

The host University is responsible for providing all the exchange students with adequate health insurance coverage for the duration of their exchange period.

ARTICLE IV: RESEARCH

Potential projects have tentatively been identified for the initial PhD student exchange. Definition of future joint projects shall be considered.

ARTICLE V: ELABORATION OF MEMORANDUM

a) It is the intent of the parties to the Memorandum that general provisions of the Memorandum be translated into specific program of activity as expeditiously as financing and other institutional capabilities permit. Such program shall be set forth in implementing memoranda approved in writing by the designated operational officers of both universities. No implementing memorandum shall amend or contradict the provisions of this Memorandum. Implementing memoranda for all programs must include provisions for insurance to cover liability arising out of acts or omissions of each university's officers, agents and/or employees.

b) Nothing in the initial version of the Memorandum shall be interpreted as constraining the development of future programs not mentioned in this document.

ARTICLE VI: RESPONSIBLE ADMINISTRATIVE PERSONNEL

a) The parties to the Memorandum shall be represented in formal negotiation or renegotiation of this Memorandum by the Office of Vice-President for Post-Graduate Studies and Research at Fayoum University and the Office of International Relations at Universita` degli Studi di Milano Bicocca, or by their designated representatives.

b) The designated operational units of the parties, for purposes of developing and implementing the terms of this Memorandum are:

   i. For Fayoum University, Prof. Mohammad El Khaleely Barakat.

   ii. For Universita`degli Studi di Milano-Bicocca, Prof.ssa Franca Morazzoni.

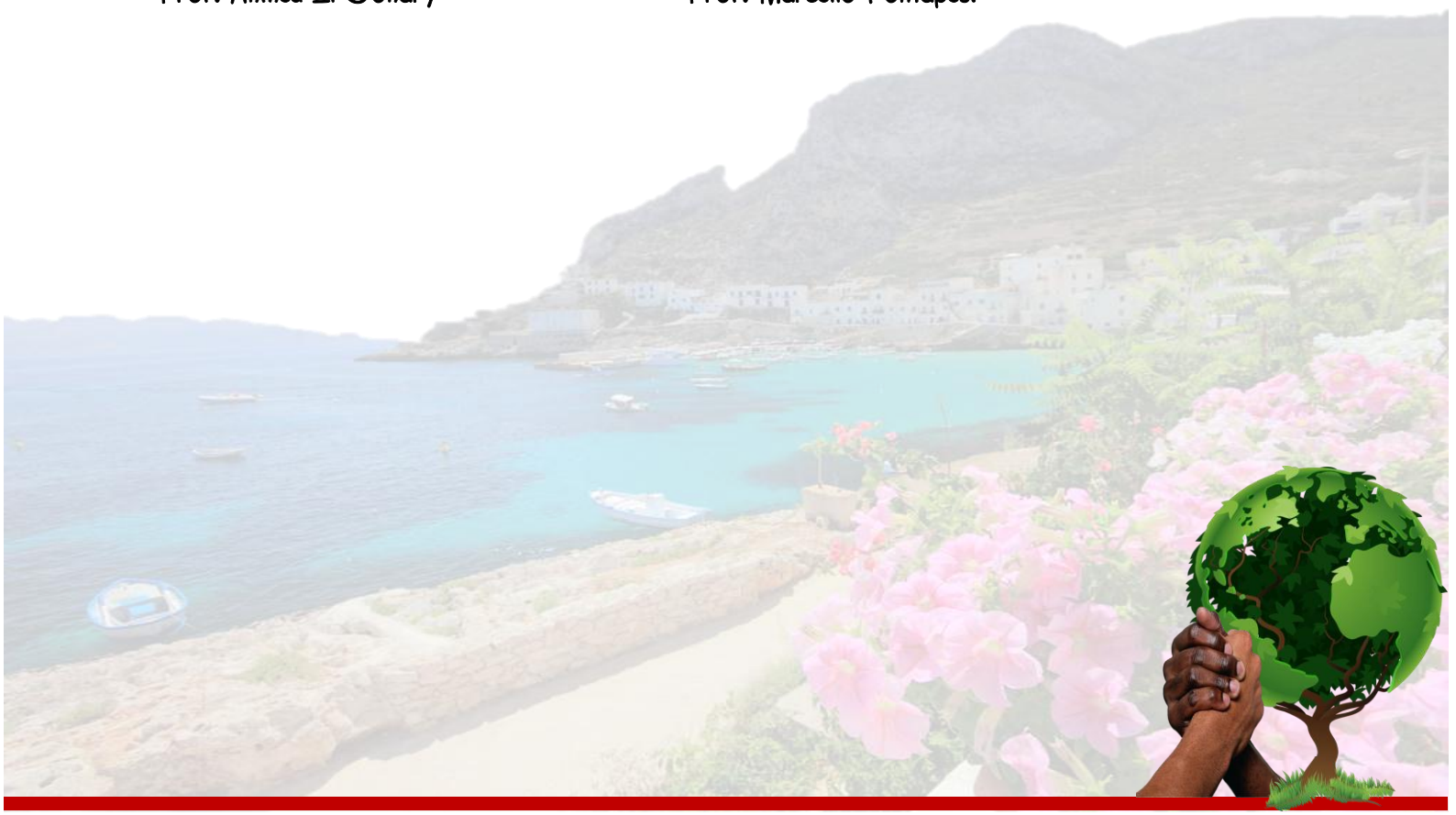
c) Either party may change its designated operational officer by written notification to the designated operational officer of the other party.

ARTICLE VII: OTHER PROVISIONS

1. This Memorandum is written in the Arabic and English languages. Any future translation will be equal in establishing the mutual obligations of the parties.

2. Nothing in this Memorandum shall create binding obligations that may not be overridden by unilateral decisions reflecting financial or other circumstances confronting any of the parties to the Memorandum.
3. This Memorandum is concluded for an initial duration of three years from the date of joint signing. After this initial period this Memorandum shall be re-examined and the program adjusted, as deemed necessary, based on a mutually agreed- to assessment of the program by the appropriate authorities at Fayoum University and Universita` degli Studi di Milano-Bicocca.
4. After the initial three- year period, the Memorandum shall be reviewed and renegotiated for another three-year period, unless terminated by one of the parties to the Memorandum in writing within the period mentioned in the following paragraph.
5. This Memorandum may be terminated by any of the parties on prior notice of 90 days before the end of the respective academic years. Any current participants in the Memorandum shall, however, in any case retain their previously agreed-to status until the end of the academic year in which the termination takes place.

For Fayoum University	For Universita`degli Studi di Milano-Bicocca
President	Rector
Prof. Ahmed El Gohary	Prof. Marcello Fontapesi



University of Salento

UNIVERSITÀ DEL SALENTO

University of Salento

Location: Lecce, Italy

Type: State-supported

Established: 1955

Website: www.unisalento.it/

E-mail: segreteria@stplecce.it

5 September, 2011

Memorandum of Understanding between University of Salento, Italy and Fayoum University, Egypt

§ 1

Purpose

The purpose of the Memorandum of Understanding between the Fayoum University, Egypt, and the University of Salento in Leece, Italy, consists in developing effective and mutually beneficial cooperation and exchange in the various spheres of educational and intellectual activity. It is intended through various forms of cooperation and exchange to develop and nurture a dynamic and evolving intellectual collegiality between the two institutions.

§2

Spheres of academic cooperation

(1) The cooperation can be carried out in the following spheres:

- Information exchange concerning our respective academic research programs
- Exchange of faculty members and research workers
- Exchange of students (including educational practices and courses during vacations)
- Exchange of academic literature
- Organization of academic endeavors as appropriate, such as conferences.
- Cultural activities

(2) Specific cooperative programs, exchanges, and activities under the terms of this overarching "umbrella" agreement should be formalized to the degree

appropriate by the administrators of the particular academic units responsible.

§3

Exchange of faculty members and research workers

Both institutions agree to encourage, where feasible, the exchange of faculty and administrative personnel and research workers in support of mutually beneficial research and educational programs and mutual understanding. The partners seek to find the financial resources to support the exchange.

§4

Exchange of students

(1) Both institutions will facilitate, where feasible, the exchange of students and the concomitant recognition of their academic work at the host institution toward the degree requirements of their home university. For a student to be enlisted at a Department of the host University all legal requirements should be observed.

(2) Exchange students pay tuition fee (if any) at the home University and are exempt from tuition fee payment at host University.

(3) The partner-institution provides the exchange students with the Academic Grade Transcript for their studies period at the host University. Both Universities assist, where feasible, exchange students with receiving scholarship. Exchange students should be afforded an opportunity to do research at the host University.

§5

Information exchange

The partners exchange information concerning academic publications, conferences, teaching materials, etc., as well as information about organizations providing financial, technical, etc. support to research programs.

§6

Financial provisions and supervision

(1) Each part of the agreement facilitates, where feasible, the cooperation at its own expense.

(2) Each part will host at its own expense and within the University facilities the equal number of students and faculty members in a year for the same number of days. The expenses of traveling are not included in the agreement.

(3) Each part designates an administrative office or a person in charge to serve as liaison with its counterpart and to provide information about the possibilities of exchange within their respective institutions.

§7

Language and governing law

(1) The present agreement has been signed in two copies, one for each party, in English. All texts are equally valid and consist of four pages.

(2) The rights and obligations of the parties shall be construed, enforced and performed in accordance with the laws of Italy and Egypt.

§8

Other conditions

This agreement will be in force with the date of signing and the duration will be 5 years. It could be renewed for another period of 5 years after the approval of both Universities. The conditions of this Agreement can be modified or changed with the written mutual agreement of both parties.

Signature:

For the University of Salento

Rector, Prof. Domenico Laforgia

For the Fayoum University

Rector, Prof. Magdy T. Hanna

December 4, 2012

Addendum to the Memorandum of Understanding between University of Salento, Italy and Fayoum University, Egypt

Based on the last year practices and experience, the two parties have agreed to amend articles 2 and 6 to be as follow:

§2

Spheres of academic cooperation

(1) The scientific cooperation should be intended as follow:

The Center for Papyrological Studies of the University of Salento welcomes faculty members and research workers of Fayoum University and will provide them with scientific facilities, as libraries, the University Museums, and other relevant facilities.

The Center will host one colleague of Fayorun University in the team of archaeologists that works in Diem es-Seba during November, every year.

Three scientific, international journals on Papyrology and Egyptology are published yearly by the Center:

"Studi di Egittologia e di Papirologia";

"Papyrologica Lupiensia";

"Scripta. An International Journal of Papyrology and Codicology".

They will be open to scientific articles on related topics by the colleagues of the Fayoum University.

The Centre will invite the-colleagues of Fayoum University to take part in the Summer School on Papyrology that use to be organized every year.

The Centre will collaborate in organizing International Conferences about Fayyum heritage and environment in the Fayoum.

§6

Financial provisions and supervision

(2) The partners agree to offer equal facilities according to the budget available every year, that means the same amount of money provided by the two Universities.

For the University of Salento

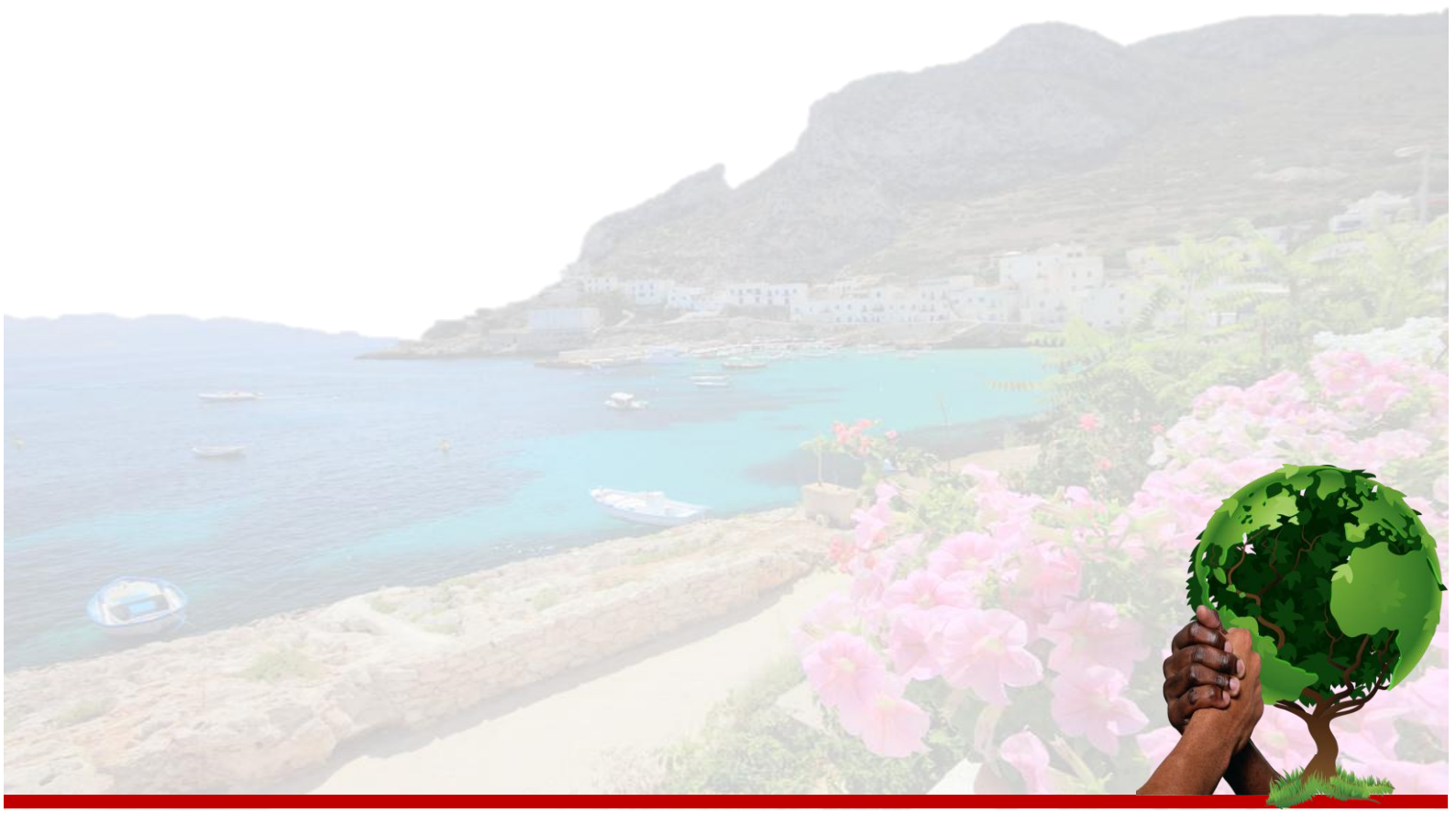
Prof. Mario Capasso

Prof. Paola Davoli

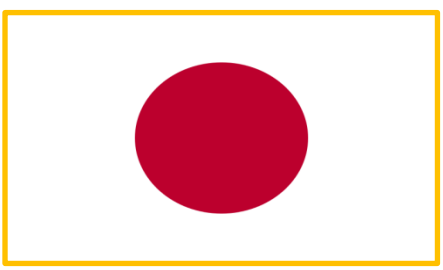
The President of El-Fayyum University

Prof. Dr. Abdel Hamid Abdel Tawaab Sabry

Medinet el-Fayyum, December 4, 2012



Japan



[Japan]

Country Calling Code: +81

Capital City: Tokyo

Location: Eastern Asia

Area: 377 864 sq. km

Population (2012): 128 million

Religions: Shinto and Buddhist

Languages: Japanese (Nihongo)

Literacy: 99%

Currency: Yen (JPY)

Kumamoto University

Kumamoto University

Kumamoto University

Location: Kumamoto, Fukuoka, Japan

Type: Public (National)

Established: 1949

Website: www.kumamoto-u.ac.jp

Tel.: +81 96-344-2111

16 November, 2008

Memorandum of Understanding between Kumamoto University and Fayoum University

Kumamoto University, Japan, and Fayoum University, the Arab Republic of Egypt are signing this agreement in order to promote friendship and academic exchanges.

1) Both parties agree to an academic exchange in various areas of education and research.

2) Both parties will make an effort to exchange professors, researchers and students, and also exchange research materials and publications.

3) Both parties will make an effort to promote the exchange but will respect the independence of opinion to their mutual benefits. Specific details on the implementation of particular exchanges noted above and results from the agreement shall be negotiated between the two institutions subject to approval by each institution.

4) This agreement will remain effective for five years from the date of signing, and is renewable thereafter for a five-year term subject to mutual consent. The period of validity of this agreement may be terminated within this period by either party by giving at least six month notice in writing to the other party.

5) This agreement will be written in Japanese and English. Only the English version is valid and the Japanese version is for reference.

Fayoum University
The Arab Republic of Egypt
President, Ahmed El-Gohary

Kumamoto University
Japan
President, Sakimoto Tatsuro

Jordan

Jordan

Country Calling Code: +962

Capital City: Amman

Location: Middle East

Area: 89,342 km²

Population (2012): 6.3 million

Religions: Sunni Muslim 96%, Christian 4%

Languages: Arabic (official), English

Literacy: 90%

Currency: Jordanian Dinar (JOD)

Irbid National University

Irbid National University

Location: Irbid, Jordan

Type: Private

Established: 1994

Website: www.inu.edu.jo

E-mail: puplic_relations@inu.edu.jo

Cooperation Type : Memorandum of Understanding

Partner Institution 1 : Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Irbid National University Country: Jordan

Date of Signature : 20 March, 2012

مذكرة تفاهم بين

جامعة الفيوم – جمهورية مصر العربية

وجامعة إربد الأهلية – إربد – الأردن

تعد هذه المذكرة وثيقة عامة تهدف إلى التعاون المؤسسي بين جامعة الفيوم في جمهورية مصر العربية وجامعة إربد الأهلية في المملكة الأردنية الهاشمية ، ويمكن إلحاق مذكرات تعاون أخرى بهذه المذكرة بين الأقسام والكليات والوحدات التابعة للجامعتين ، ويكون الموظف المختص هو المسؤول عن توقيع تلك المذكرات الجانبية.

الجزء الأول: إطار التعاون

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التفاهم الدولي والتعاون الأكاديمي والتفاعل الثقافي والصداقة من خلال دعم النشاطات التعليمية والمهنية والثقافية بين كليات وطلبة الجامعتين ، وعليه فإن مجال الاتفاقية يشمل أي موضوع يتم الاتفاق عليه بين الجامعتين ، أو أي برامج تتبناها إحدى الجامعتين وتراها الجامعة الأخرى مناسبة لها ومن شأنها تعزيز مجالات التعاون بينهما.

الجزء الثاني: مجالات التعاون

تتحدد مجالات التعاون بموافقة الجامعتين وفقًا للمخصصات المالية المتاحة وبحيث تشمل هذه المجالات:

١) تبادل أعضاء هيئة التدريس.

٢) تبادل الطلبة.

٣) الأنشطة البحثية المشتركة.

٤) المشاركة في الحلقات الدراسية والتجمعات الأكاديمية.

٥) تبادل المواد الدراسية والمعلومات الأخرى المتعلقة بها.

٦) برامج أكاديمية محددة (خاصة قصيرة الأمد).

٧) تنظيم مؤتمرات دولية مشتركة.

٨) تتمتع كل من الجامعتين بحرية الدخول المجاني على قواعد البيانات الإلكترونية والاستفادة من المطبوعات المتاحة بها.

تخضع بنود التعاون المشترك والموازنة المالية لكل برنامج أو نشاط يتم تنفيذه بموجب هذه الاتفاقية ، للمناقشة والاتفاق الخطي بين الجامعتين قبل البدء بتنفيذ البرنامج أو النشاط. كما تتم مناقشة بنود البرامج والأنشطة على أساس سنوي ، ويتولى نائب رئيس الجامعة لشؤون الدراسات العليا والبحوث ، من جامعة الفيوم ، مهمة الاتفاق على هذه الأنشطة والبرامج وتنسيقها ، ومن جامعة إربد يتولى مساعد الرئيس لشؤون التخطيط والتطوير.

الجزء الثالث: تبادل الطلبة

يحق للطلبة الخريجين وكذلك الطلبة المتميزين ، من كلتا الجامعتين ، التقدم للجامعة الأخرى ؛ لأغراض متابعة مساق تعليمي يستمر لأكثر من فصل دراسي واحد أو سنة دراسية واحدة ، وتقوم كل جامعة بترشيح الطلبة لغايات التبادل على أساس التميز العلمي والنضج ، وللجامعة المضيفة الحق في إصدار الموافقات النهائية لكل طالب تم ترشيحه.

الجزء الرابع: تبادل أعضاء هيئة التدريس

١) يحق لأعضاء هيئة التدريس ، في كلتا الجامعتين ، التقدم لقضاء سنة دراسية أو فصل دراسي أو أقل من ذلك ، في الجامعة الأخرى ، بوصفهم أساتذة زائرين ؛ لأغراض التدريس أو البحث أو غير ذلك من المهام التي توكل إلى الأستاذ الزائر ، على أن تتم الأمور المتعلقة بالمكافآت بالاتفاق بين الجامعتين.

٢) تخضع عملية ابتعاث عضو هيئة التدريس للتعليمات التي تطبقها كل جامعة ، كما أن الموافقة على تبادل أعضاء هيئة التدريس وتحديد المسئوليات التدريسية المنوطة بهم تتم بموافقة المسئولين الأكاديميين والإداريين في كل جامعة.

٣) الترتيبات المتعلقة بالسكن وتكاليفه مسئولية الجامعة المضيفة.

٤) تستمر عملية التبادل حتى تقوم أية جامعة بإشعار الجامعة الأخرى بانتهاء الاتفاقية ، وفي مثل هذه الحالة يستمر أعضاء هيئة التدريس في القيام بواجباتهم حتى نهاية الفصل الدراسي الذي يتم فيه الإبلاغ عن انتهاء الاتفاقية.

الجزء الخامس: التجديد والإنهاء والتعديل

تكون هذه الاتفاقية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتبارا من تاريخ التوقيع النهائي عليها ، آخذين بعين الاعتبار بأنه يحق لكل طرف تقديم طلب خطي بإنهاء هذه الاتفاقية ، على أن يكون ذلك قبل نهاية السنة الأكاديمية ، كما يمكن تمديد العمل بهذه الاتفاقية بالاتفاق بين الطرفين.

يمكن إجراء تعديلات على هذه الاتفاقية من خلال تبادل رسائل بين الجامعتين. وفي حال الموافقة من كلتا الجامعتين تصبح هذه التعديلات جزءا من مذكرة الاتفاقية.

بناء على ذلك قام الطرفان المدرجان أدناه بالتوقيع على هذه الاتفاقية.

جامعة الفيوم/ مصر	جامعة إربد الأهلية / الأردن
الأستاذ الدكتور أحمد مجدي الجوهري	الأستاذ الدكتور محمد الصباريني
رئيس الجامعة	رئيس الجامعة

Jerash University

Jerash University

Location: Jerash, Jordan

Type: Private

Established: 1992

Website: http://www.jpu.edu.jo/

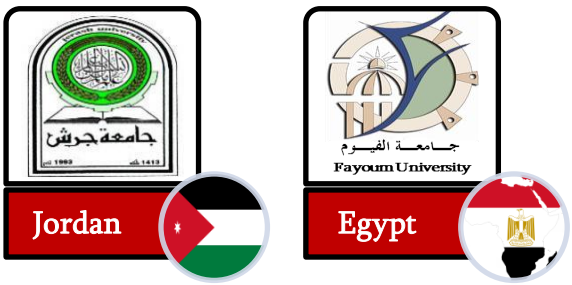
Tel.: 026350521

Cooperation Type : Memorandum of Understanding

Partner Institution 1 : Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Jerash University Country: Jordan

Date of Signature : 21 May, 2013



مذكرة تفاهم بين

جامعة الفيوم - مصر وجامعة جرش- الأردن

فى الإطار الاهتمامات العلمية والأدبية والثقافية المشتركة بين جامعة الفيوم- جمهورية مصر العربية ، وجامعة جرش- المملكة الأردنية الهاشمية.

اتفق الجانبان بموجب بنود هذه المذكرة على تسهيل وتشجيع التعاون بين الجانبين فى المجالات ذات الاهتمام المشترك وهى:

١. تنظيم المؤتمرات والندوات والتظاهرات الثقافية وفقا للنظم والقواعد المنظمة.
٢. تشجيع البحث العلمى بشكل عام والتراث والثقافة العربية بشكل خاص والعمل على تشكيل فرق بحثية من الجانبين.
٣. تبادل الخبرات بين أعضاء هيئة التدريس فى برامج التنمية الثقافية والبرامج التقانية الحديث وذلك من خلال إيفاد أساتذة من كل طرف للأساتذة من الدورات التدريبية وورش العمل لفترات محددة.
٤. يتعاون الطرفان فى مجال الدراسات العليا من خلال برامج الإشراف المشترك فى مختلف الشعب والمناهج والعمل على إنشاء برامج دراسية مشتركة.
٥. يتبادل الطرفان المعايير التنظيمية المتعلقة بمقاييس الجودة ونظم التطوير والتحديث المستمر بين البلدين.

٦. تقوم كل جامعة بترشيح الطلبة لغايات التبادل على أساس التميز العلمى وللجامعة المضيفة الحق فى إصدار الموافقة النهائية كل طالب يتم ترشيحه على أن يتحمل كل طرف الإنفاق على مرشحيه.

٧. تسرى آثار هذه المذكرة بمجرد توقيعها من قبل الممثلين الرسميين لأطرافها ولمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد عند نهاية كل فترة بناءً على طلب أحد الطرفين ، ويمكن إجراء أى تعديل أو إضافة أية بنود أخرى يتفق عليها الطرفين.

بناءً على ذلك قام الطرفان بالتوقيع على بنود الاتفاقية.

رئيس جامعة الفيوم- مصر	جامعة جرش- الأردن
رئيس الجامعة	رئيس الجامعة
أ.و. عبد الحميد عبد التواب صبرى	أ.و. خالد العمرى

Morocco

Morocco

Country Calling Code: +212

Capital City: Rabat

Location: Northern Africa

Area: 446,550 km²

Population (2012): 32.5 million

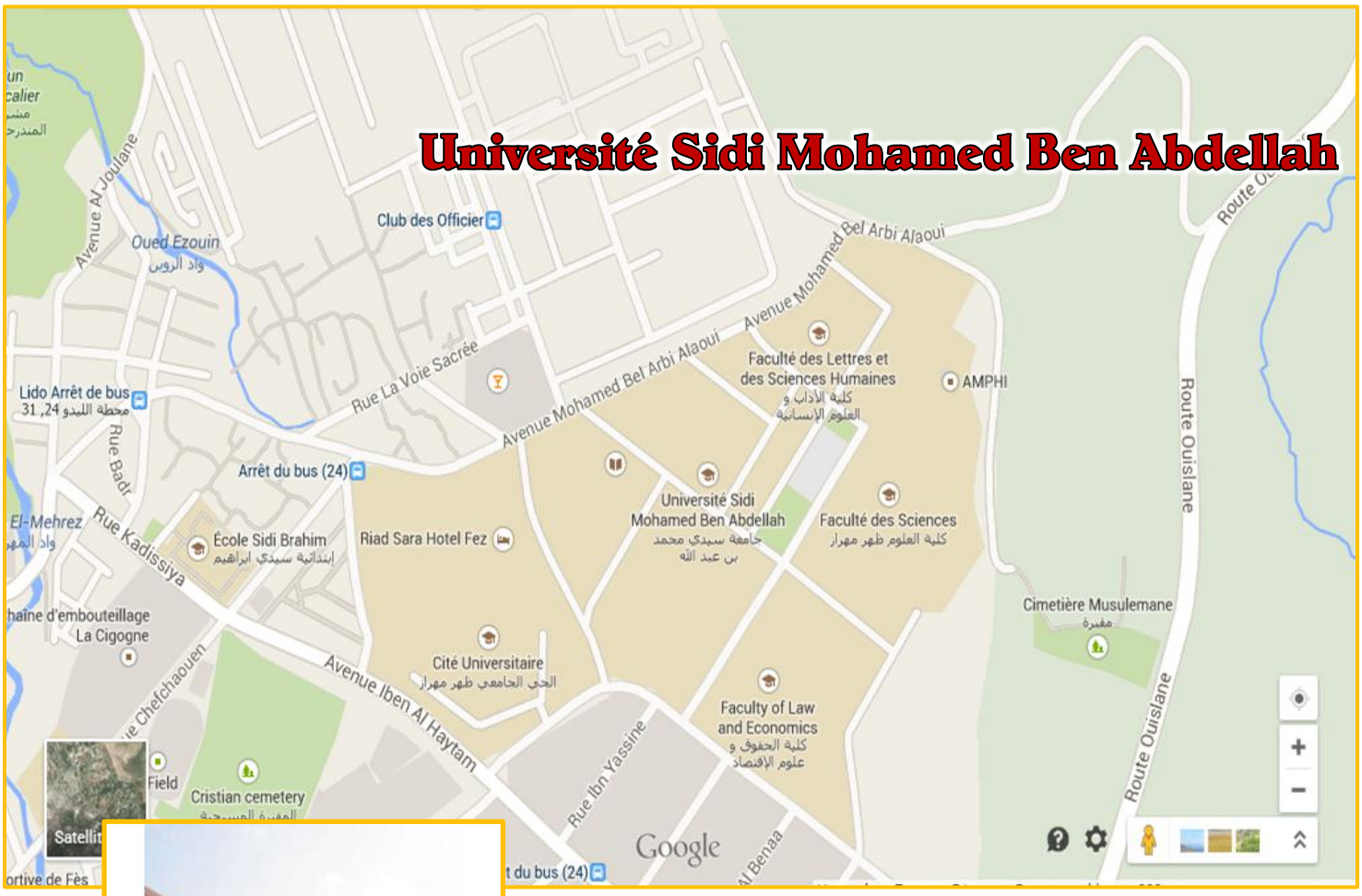
Religions: Muslim

Languages: Arabic (official), several Berber dialects; French, usually the language of business, government, and diplomacy

Literacy: 52%

Currency: Moroccan Dirham (MAD)

Université Sidi Mohamed Ben Abdellah



Université Sidi Mohamed Ben Abdellah

Location: Fez, Morocco

Type: Public

Established: 1975

Website: www.usmba.ac.ma

Tel.: +212-35 60 96 60

Cooperation Type : Memorandum of Understanding

Partner Institution 1 : Université Sidi Mohamed Ben Abdellah Country: Morocco

Partner Institution 2 : Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 23 March, 2012

مذكرة تفاهم بين جامعة سيدى محمد بن عبد الله-فاس وجامعة الفيوم

طبقا لاتفاقيات التعاون فى مجال التعليم العالى والبحث العلمى والتقنى الموقعة بين المملكة المغربية وجمهورية مصر العربية فى ٢٣ يونيو ١٩٥٩.

وفى إطار الاهتمامات العلمية والأدبية والثقافية المشتركة بين جامعة سيدى محمد بن عبد الله- فاس - المملكة المغربية وجامعة الفيوم- جمهورية مصر العربية اتفق الطرفان بموجب بنود هذه المذكرة على تسهيل وتشجيع التعاون بين المتعاقدين فى المجالات ذات الاهتمام المشترك:

١. تنظيم مؤتمرات وندوات وتظاهرات ثقافية مشتركة وفقا للنظم والقواعد المعمول بها.
٢. تشجيع البحث العلمى بشكل عام والتراث والثقافة العربية بشكل خاص والعمل على تشكيل فرق بحثية من الجانبين.
٣. تبادل الخبرات بين أعضاء هيئة التدريس فى برامج التنمية الثقافية وبرامج التقنية الحديثة وذلك من

خلال إيفاد أساتذة عن كل طرف سنويا للاستفادة من دورات تدريبية وورش عمل ومنتديات لمدة محددة.

٤. يتعاون الطرفان فى مجال الدراسات العليا من خلال برامج الإشراف المشترك فى مختلف الشعب والمناهج والعمل على إنشاء برامج دراسية مشتركة.

٥. يتبادل الطرفان النصوص التنظيمية المتعلقة بمعايير الجودة ونظم التطوير والتحديث المستمر بين البلدين.

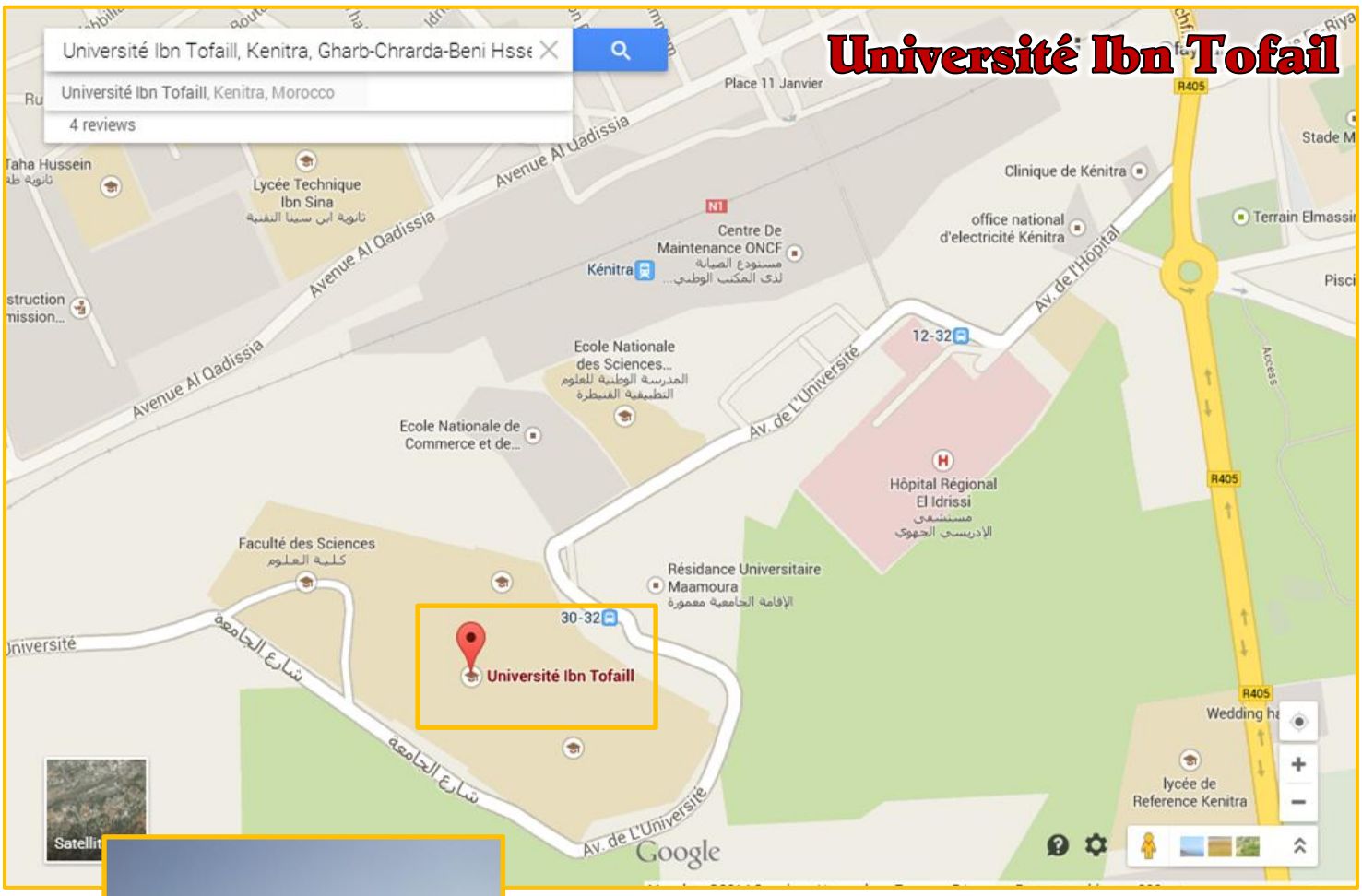
٦. تسرى آثار هذه المذكرة بمجرد توقيعها من قبل الممثلين الرسميين لأطرافها ، ولمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد عند نهاية كل فترة بناءً على طلب أحد الطرفين ويمكن إجراء أى تعديل أو إضافة أية بنود أخرى لهذه المذكرة بالقوانين بين الطرفين.

٧. للحصول على أكبر قدر من الفعالية على مستوى العلاقات بين كلا الطرفين ، يتم إنشاء لجنة مشتركة ذات طابع متكافئ تضم ممثلا عن كل طرف وذلك لمناقشة وإعداد ومتابعة البرامج المتفق عليها بشكل مشترك ، وتجتمع بصفة مستمرة ومنتظمة.

حرر هذا الاتفاق فى نسختين أصليتين

رئيس جامعة سيدى محمد بن عبد الله- فاس	رئيس جامعة الفيوم- مصر
أ.و. فارسى السرغينى	أ.و. عبد الحميد عبد التواب صبرى

Université Ibn Tofail



Université Ibn Tofail

Location: Kenitra, Morocco

Type: Public

Established: 1989

Website: www.univ-ibntofail.ac.ma

Tel.: (+212) 5 37 32 92 00

Cooperation Type : Memorandum of Understanding

Partner Institution 1 : Université Ibn Tofail Country: Morocco

Partner Institution 2 : Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 23 March, 2012

مذكرة تفاهم بين جامعة ابن طفيل- القنيطرة وجامعة الفيوم

طبقا لاتفاقيات التعاون فى مجال التعليم العالى والبحث العلمى والتقنى الموقعة بين المملكة المغربية وجمهورية مصر العربية فى ٢٣ يونيو ١٩٥٩.

وفى إطار الاهتمامات العلمية والثقافية المشتركة بين جامعة ابن طفيل- القنيطرة المملكة المغربية وجامعة الفيوم- جمهورية مصر العربية اتفق الطرفان بموجب بنود هذه المذكرة على تسهيل وتشجيع التعاون بين المتعاقدين فى المجالات ذات الاهتمام المشترك:

١. تنظيم مؤتمرات وندوات وتظاهرات ثقافية مشتركة وفقا للنظم والقواعد المعمول بها.
٢. تشجيع البحث العلمى بشكل عام والتراث والثقافة العربية بشكل خاص والعمل على تشكيل فرق بحثية من الجانبين.
٣. تبادل الخبرات بين أعضاء هيئة التدريس فى برامج التنمية الثقافية وبرامج التقنية الحديثة وذلك

من خلال إيفاد أساتذة عن كل طرف سنويا للاستفادة من دورات تدريبية وورش عمل ومنتديات لمدة محددة.

٤. يتعاون الطرفان فى مجال الدراسات العليا من خلال برامج الإشراف المشترك فى مختلف الشعب والمناهج والعمل على إنشاء برامج دراسية مشتركة.

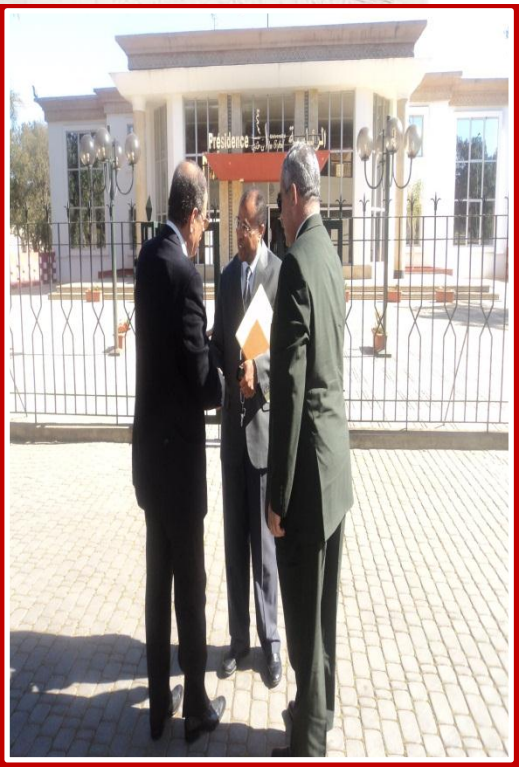
٥. تبادل الطرفان النصوص التنظيمية المتعلقة بمعايير الجودة ونظم التطوير والتحديث المستمر بين البلدين.

٦. تسرى آثار هذه المذكرة بمجرد توقيعها من قبل الممثلين الرسميين لأطرافها ، ولمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد عند نهاية كل فترة بناءً على طلب أحد الطرفين ويمكن إجراء أى تعديل أو إضافة أية بنود أخرى لهذه المذكرة بالقوانين بين الطرفين.

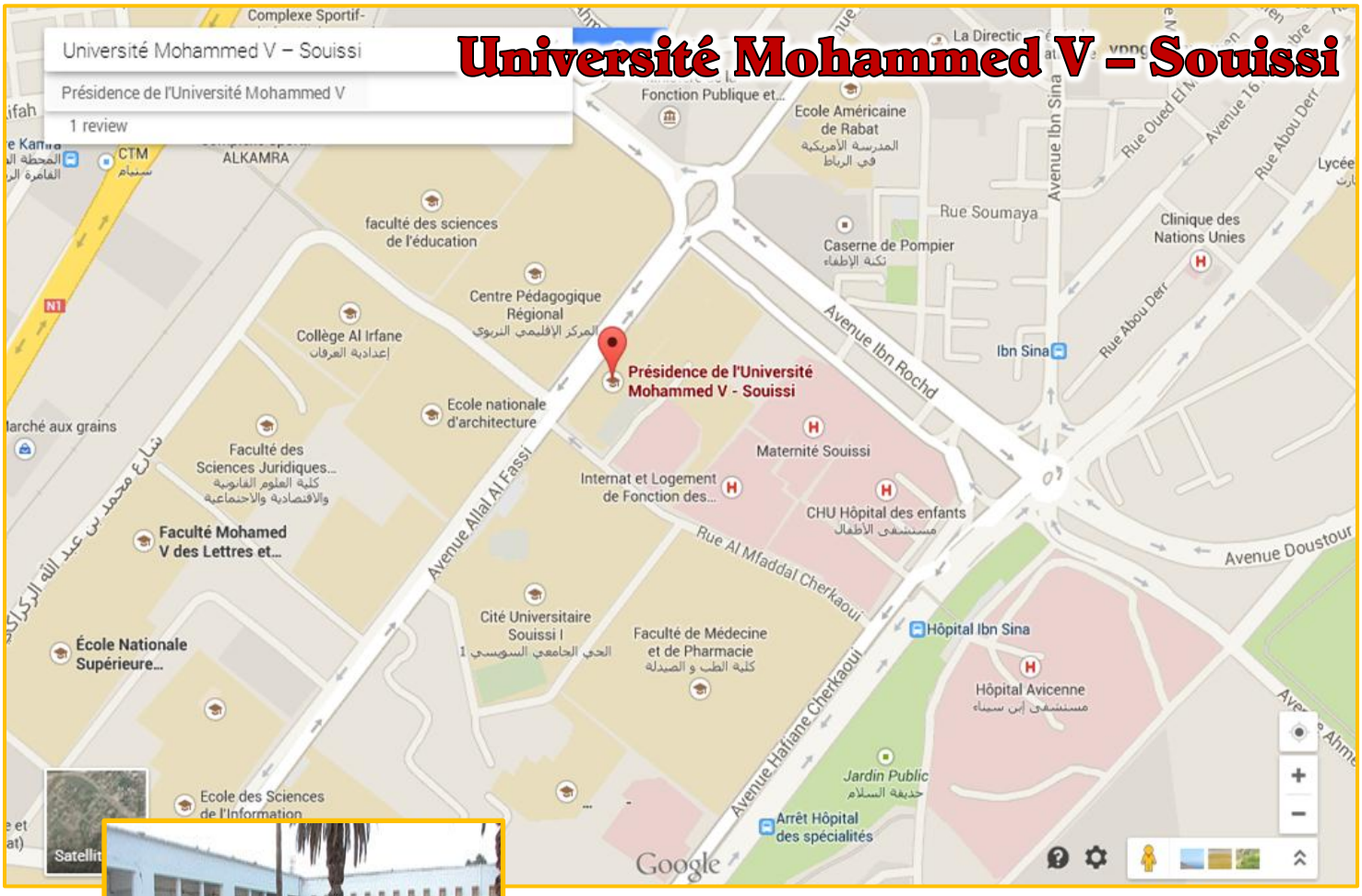
٧. للحصول على أكبر قدر من الفعالية على مستوى العلاقات بين كلا الطرفين ، يتم إنشاء لجنة مشتركة ذات طابع متكافئ تضم ممثلا عن كل طرف وذلك لمناقشة وإعداد ومتابعة البرامج المتفق عليها بشكل مشترك ، وتجتمع بصفة مستمرة ومنتظمة.

حرر هذا الاتفاق فى نسختين أصليتين

رئيس جامعة ابن طفيل- القنيطرة	رئيس جامعة الفيوم- مصر
أ.د. عبد الرحمان طنكول	أ.د. عبد الحميد عبد التواب صبرى



Université Mohammed V – Souissi



جامعة محمد الخامس السويسي
Université Mohammed V - Souissi

Université Mohammed V – Souissi

Location: Souissi, Rabat, Morocco

Type: Public

Established: 1957 (split 1993)

Website: www.um5s.ac.ma/

E-mail: presidence@um5s.net.ma

Cooperation Type : Memorandum of Understanding

Partner Institution 1 : Université Mohammed V – Souissi Country: Morocco

Partner Institution 2 : Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 23 March, 2012

مذكرة تفاهم بين جامعة محمد الخامس- السويسى- المملكة المغربية

وجامعة الفيوم- جمهورية مصر العربية

طبقا لاتفاقيات التعاون فى مجال التعليم العالى والبحث العلمى والتقنى الموقعة بين المملكة المغربية وجمهورية مصر العربية فى ٢٣ يونيو ١٩٥٩. وفى إطار الاهتمامات العلمية والأدبية والثقافية المشتركة بين جامعة محمد الخامس- السويسى- المملكة المغربية وجامعة الفيوم- جمهورية مصر العربية اتفق الطرفان بموجب بنود هذه المذكرة على تسهيل وتشجيع التعاون فى المجالات ذات الاهتمام المشترك:

١. تنظيم مؤتمرات وندوات وتظاهرات ثقافية مشتركة وفقا للنظم والقواعد المعمول بها.

٢. تشجيع البحث العلمى بشكل عام والتراث والثقافة العربية بشكل خاص والعمل على تشكيل فرق بحثية من الجانبين.

٣. تبادل الخبرات بين أعضاء هيئة التدريس فى برامج التنمية الثقافية وبرامج التقنية الحديثة وذلك من خلال إيفاد أساتذة عن كل طرف سنويا للاستفادة من دورات تدريبية وورش عمل وإنجاز أبحاث مشتركة.

٤. تبادل الطلبة بمختلف المستويات والتخصصات (يحدد عددهم سنويا وفق ملحق) من أجل إنجاز أبحاثهم أو الاطلاع على المراجع والوثائق المتوفرة بمكتبات الجامعة أو من أجل الولوج إلى المختبرات.

٥. يتعاون الطرفان فى مجال الدراسات العليا من خلال برامج الإشراف المشترك فى مختلف الشعب والمناهج والعمل على إنشاء برامج دراسية مشتركة.

٦. يتبادل الطرفان النصوص التنظيمية المتعلقة بمعايير الجودة ونظم التطوير والتحديث المستمر بين البلدين.

٧. تتفق الجامعتان على تعيين لجنة تنسيق مشكلة من ممثلين (٢) عن كل منهما ، وتولى هذه اللجنة متابعة وإعداد وتنفيذ برامج هذه الاتفاقية. ويجتمع ممثلو الجامعتين بصفة دورية لتقويم نتائج البرامج والمصادقة على الأعمال الجارية وتحديد المشاريع للمرحلة القادمة. كما تعقد اللقاءات كلما دعت الضرورة لذلك.

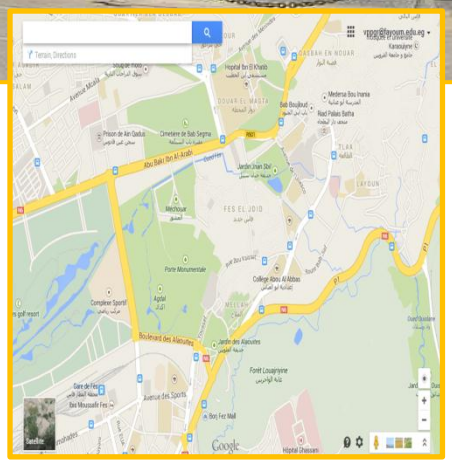
٨. تسرى آثار هذه المذكرة بمجرد توقيعها من قبل الممثلين الرسميين لأطرافها ، ولمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد عند نهاية كل فترة بناءً على طلب أحد الطرفين ويمكن إجراء أى تعديل أو إضافة أية بنود أخرى لهذه المذكرة بالقوانين بين الطرفين.

حرر هذا الاتفاق فى نسختين أصليتين

الرباط فى ٢٣ مارس ٢٠١٢

رئيس جامعة محمد الخامس- السويسى رئيس جامعة الفيوم- مصر

Université Mohammed V, Agdal, Rabat



Université Mohammed V
AGDAL - RABAT

Université Mohammed V, Agdal Rabat

Location: Agdal, Rabat, Morocco

Type: Public

Established: 1957 (split 1993)

Website: www.um5a.ac.ma/index.php/en/#

E-mail: contact@um5a.ac.ma

Cooperation Type : Memorandum of Understanding

Partner Institution 1 : Université Mohammed V, Agdal Rabat Country: Morocco

Partner Institution 2 : Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 23 March, 2012

مذكرة تفاهم بين جامعة محمد الخامس- أكدال ، الرباط- المملكة المغربية

وجامعة الفيوم ، الفيوم- جمهورية مصر العربية

طبقا لاتفاقية التعاون فى مجال التعليم العالى والبحث العلمى والتقنى الموقعة بين المملكة المغربية وجمهورية مصر العربية فى ٢٣ يونيو ١٩٥٩.

وطبقا للأهداف والرغبة المشتركة فى المجالات الأكاديمية والعلمية والثقافية بين الجامعتين ؛

فإن جامعة محمد الخامس- أكدال ممثلة فى شخص رئيسها الدكتور/ وائل بنجلون بشارع الأمم المتحدة ، أكدال الرباط ، المغرب ، كطرف أول ،

وجامعة الفيوم ممثلة فى شخص رئيسها ، الدكتور/ عبد الحميد عبد التواب صبرى ، الفيوم ، جمهورية مصر العربية ، كطرف ثان.

اتفقتا على ما يلى:

المادة ١: أهداف الاتفاق

يهدف هذا الاتفاق إلى تسهيل وتشجيع التعاون بين المتعاقدين فى المجالات ذات الاهتمام المشترك.

المادة ٢: مجالات التعاون

تلتزم الجامعتان بالتعاون فى مجالات البحث والتعليم والتكوين وكذا بتبادل المعارف العلمية والثقافية بين الجامعتين بشكل عام وحسب الإمكانات المادية المتوفرة لدى كل طرف.

المادة ٣: أشكال التعاون

يمكن أن يتخذ التعاون الأشكال التالية:

١. تنظيم مؤتمرات وندوات وتظاهرات ثقافية مشتركة وفقا للنظم والقواعد المعمول بها فى كل بلد ؛

٢. تشجيع البحث العلمى بشكل عام والتراث والثقافة العربية بشكل خاص والعمل على تشكيل فرق بحثية من الجانبين ؛

٣. استقبال و/ أو تبادل الأساتذة الباحثين والباحثين والإداريين والتقنيين والطلبة من الجامعة المتعاقدة للاستفادة من دورات تدريبية وورش عمل ومنتديات لمدة محددة. لا تتحمل المؤسسة المستقبلية أية مسؤولية فيما يخص النفقات المترتبة على مبعوثى المؤسسة الشريكة ؛

٤. تبادل الخبرات بين أعضاء هيئة التدريس فى برامج التنمية الثقافية وبرامج التقنية الحديثة وذلك من خلال إيفاد أساتذة عن كل طرف سنويا ؛

٥. التأطير المشترك للباحثين فى سلك الدكتوراه وذلك فى إطار البرامج المشتركة للبحث العلمى ؛

٦. تبادل الطرفان النصوص التنظيمية المتعلقة بمعايير الجودة ونظم التطوير والتحديث المستمر بين البلدين فى مجال التعليم العالى ؛

٧. الإعداد والمشاركة فى وضع برامج التكوين والتعليم وبرامج المشاريع المشتركة ؛

٨. التشجيع والمشاركة فى جميع أشكال التبادل الذى قد يساعد فى تثمين المؤسسات والأنشطة العلمية المشتركة المنجزة فى المجالات الاقتصادية والصناعية والاجتماعية والثقافية ؛

٩. إنجاز مشاريع البحث حسب الإمكانات المادية المتوفرة لدى كل طرف.

المادة ٤: كيفيات تفعيل التعاون

يقتضى تفعيل أشكال التعاون المشار إليها فى المادة ٣ توقيع اتفاقيات خاصة تحدد: الأهداف والبرنامج ومخطط التنفيذ والأطراف المسؤولة والمتعاونة وكيفيات التدبير المالى والبيداغوجى والإدارى والتزامات كل طرف وكافة الشروط الضرورية الخاصة لإنجاز أى نشاط يدخل فى إطار هذه الاتفاقية.

وتحدد هذه الاتفاقيات الخاصة أيضا إجراءات التنسيق والتتبع والتقييم ودوريتها.

المادة ٥: الملكية الفكرية

يتم نشر أو تعميم نتائج البحوث العلمية أو المعلومات المتوصل إليها أو المتبادلة فى إطار التعاون وفى الملتقيات العلمية بموافقة الطرفين.

يلتزم الطرفان بتأمين الحماية اللازمة والتوزيع العادل لحقوق الملكية الفكرية لكل مشروع يتضمن تعاونا فى مجال البحث.

المادة ٦: لجنة التتبع

يحدد الطرفان المتعاقدان أعضاء اللجنة المكلفة بتتبع واحترام بنود هذا الاتفاق.

المادة ٧: الأنظمة الجارى بها العمل

تجرى التبادلات وغيرها من الأشكال الأخرى للتعاون المشار إليها فى هذا الاتفاق وفق الأنظمة المعمول بها فى كل بلد.

المادة ٨: صلاحية وتعديل وإنهاء الاتفاق

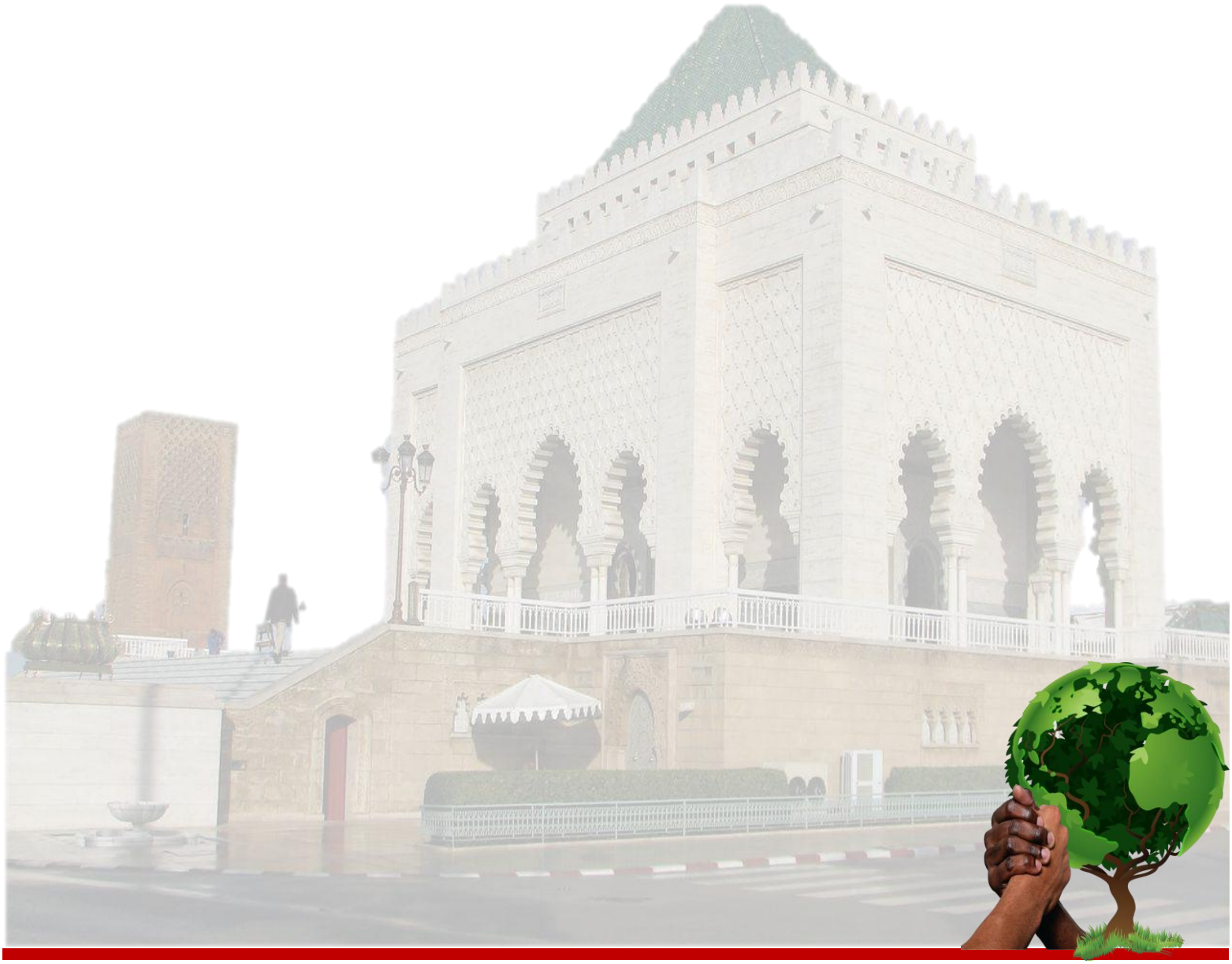
يدخل هذا الاتفاق حيز التنفيز من تاريخ التوقيع عليه من قبل الطرفين ويستمر العمل به لمدة ٣ سنوات كما يمكن توقيف العمل بأحكامه بموجب إشعار خطى موجه من أحد الطرفين المتعاقدين قبل ستة أشهر من انتهاء أجل الاتفاق دون أن يمس هذا التوقيف أنشطة التعاون التى هى فى طور الإنجاز.

ويمكن تجديد هذا الاتفاق بعد عرضه على الهيئات المختصة فى كل جامعة. كما يمكن تعديله وفق نفس شروط إنهائه فى نهاية كل سنة جامعية باتفاق الطرفين بموجب طلب خطى موجه من أحدهما إلى الآخر.

حرر هذا الاتفاق فى نسختين أصليتين باللغة العربية ، تتمتع كل نسخة منها بنفس الحجية.

الرباط فى ٢٣ مارس ٢٠١٢

رئيس جامعة محمد الخامس- أكدال	رئيس جامعة الفيوم- مصر
أ.د. وائل بنجلون	أ.د. عبد الحميد عبد التواب صبرى



Palestine

[Palestine]

Country Calling Code: +970

Capital City: Jerusalem (Al Quds)

Location: Middle East

Area: 26,990,000

Population (2012): 4,3 Million

Religions: Muslim 75% (predominantly Sunni), Jewish 17%, Christian and other 8%

Languages: Arabic, Hebrew (spoken by Israeli settlers and many Palestinians), English (widely understood)

Literacy: NA

Currency: New Israeli Shekel (ILS); Jordanian Dinar (JOD); US Dollar

The University of Palestine

The University of Palestine

Location: Al-Zahra, Gaza

Type: Public

Established: 2003

Website: www.up.edu.ps

E-mail: info@up.edu.ps

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : University of Palestine Country: Palestine

Date of Signature : 24 March, 2009

بروتوكول التعاون العلمى بين جامعة الفيوم وجامعة فلسطين بغزة

بناءً على رغبة جامعة الفيوم وجامعة فلسطين فى التعاون فى المجالات التعليمية والأكاديمية والبحثية ، تم الاتفاق بمقر جامعة الفيوم بجمهورية مصر العربية بين كل من:

أولا- جامعة الفيوم (الطرف الأول):

ويمثلها السيد الأستاذ الدكتور/ أحمد الجوهرى- رئيس جامعة الفيوم

ثانيا- جامعة فلسطين (الطرف الثانى):

ويمثلها السيد الأستاذ الدكتور/ يوسف مصطفى أبو دية- رئيس جامعة فلسطين

على ما يلى:

المادة الأولى:

- اتفق الطرفان على إقامة تعاون مشترك فى مجالات ربط التعليم النظامى التقليدى بمجالات التعليم الإلكترونى.

المادة الثانية:

- يشكل مجلس تنسيق وضمان جودة مشترك من عضوين أكاديميين ، واحد منهما من كل طرف ، ويقوم أعضاء المجلس بوضع البنود التفصيلية للمهام الأساسية المحددة له ، كما يعطى هذا المجلس التفويض والصلاحيات الكافية بالقيام بمهامه.

المادة الثالثة: التخصصات والبرامج

- تقوم جامعة فلسطين بالاتفاق مع جامعة الفيوم من خلال التنسيق وضمان الجودة بتحديد التخصصات المتاحة للبكالوريوس والدراسات العليا لطلاب جامعة فلسطين، ضمن إطار التعليم النظامى والإلكترونى والإشراف المشترك لبرنامج الدراسات العليا فى ضوء اللوائح الداخلية المعمول بها فى كليات جامعة الفيوم فى المجالات المختلفة عن طريق فتح قنوات الاتصال والإشراف المشترك لتطوير التعليم لدى الطرف الثانى.

المادة الرابعة: النظم واللوائح المتبعة

- يلتزم الطرف الثانى بتنفيذ جميع اللوائح الداخلية والنظم الجامعية المعمول بها فى كليات الطرف الأول منذ بدء القيد وحتى منح الدرجة العلمية مرورا بالدراسات التمهيدية وإجراءات التسجيل، وتعيين هيئة الإشراف والمتابعة والتخرج ومنح الدرجة العلمية.
- يقوم الطرف الأول بتزويد الطرف الثانى بكافة أنظمة وتعليميات ولوائح الطرف الأول وتكون نسخ ورقية وأخرى إلكترونية إن توفرت.

المادة الخامسة: تسجيل وقيد الطلاب

- يتم قيد الطالب للدراسات العليا (الماجستير – الدكتوراه) بكليات الطرف الثانى وفقا لشروط القبول والقيد المعمول بها فى كليات الطرف الأول المناظرة.

المادة السادسة: طلاب الدراسات العليا

- يتم قبول طلاب الطرف الثانى بالدراسات العليا ضمن برامج الدراسات العليا التى يتفق عليها مع جامعة الفيوم وفق النظم الجامعية المعمول بها فى كليات الطرف الأول.

المادة السابعة: مقر الدراسة

- مقر الدراسة لدى الطرف الثانى، ويجوز انتقال الطالب إلى مقر الطرف الأول لاستيفاء بعض المقررات الدراسية التى يتعذر تنفيذها فى مقر الطرف الثانى.
- يكون مقر طلبة الطرف الثانى الذين يدرسون فى مقر الجامعة أو فى مكاتب الجامعة الخارجية والتى تعتمدها جامعة فلسطين بالاتفاق مع مجلس التنسيق وضمان الجودة.

المادة الثامنة: الهيئة التدريسية والإشراف

- يلتزم الطرف الأول بتوفير أعضاء هيئة التدريس المتخصصين فى المقررات الدراسية المقررة للحصول على الدرجات العلمية (دبلوم- ماجستير- دكتوراه) فى ضوء احتياجات الطرف الثانى ، وبما يستوفى متطلبات المقررات العلمية المصاحبة للدرجة العلمية وفقا لما تنص عليه اللوائح والقوانين المعمول بها لدى الطرف الأول ويجوز الاستعانة بأساتذة من جامعة فلسطين بموافقة الطرف الأول.

المادة التاسعة: الخطط الدراسية

١. يتم اعتماد الخطط الدراسية المعتمدة فى جامعة الفيوم لتكون هى الخطط الدراسية للطلاب المسجلين فى البرامج المتفق عليها.
٢. التدريس والإشراف يتم فى مقر الطرف الثانى فى فلسطين ، ويجوز لطالب الدراسات العليا الانتقال لجامعة الفيوم لاستيفاء بعض المقررات الدراسية التى يتعذر تنفيذها فى مقر الطرف الثانى.
٣. يعد لكل طالب ملفا أكاديميا لدى الطرف الأول وملفا مماثلا لدى الطرف الثانى ترصد فيه الدرجات والمعلومات الأكاديمية وفق النظم المعمول بها فى الطرف الأول.
٤. يقوم الطرف الثانى بعقد الامتحانات المقررات التدريسية للبرامج المتفق عليها مع الطرف الأول فى وجود ممثل أو بتنسيق مسبق مع الطرف الأول حول الآلية المناسبة لذلك طوال فترة الامتحانات لكل فصل دراسى.
٥. فى ضوء هذه الاتفاق يحق للطرف الثانى استخدام الكتب المنهجية والمواد الدراسية المقررة لدى الطرف الأول فى حالة حاجته إليها.

المادة العاشرة: الموارد الدراسية

- تقوم جامعة فلسطين بإعداد الدليل الإرشادى لإعداد وتصميم المواد والمقررات الدراسية ، كما تقوم بتحويل المقررات الدراسية لدى جامعة الفيوم فى ضوء الترتيبات التى يعدها مجلس التنسيق المشترك وضمان الجودة على أن تكون حقوق الملكية الفكرية لهذه المواد المعدة إلكترونيا لجامعة الفيوم دون غيرها ويجوز للطرف الثانى حق استخدامها مجانا على أن تحافظ على حقوق الملكية للطرف الأول.

المادة الحادية عشر: إجراءات الدراسات العليا

- يلتزم الطرف الثانى بتنفيذ نظام البحث (السيمنار) عند الشروع فى تسجيل بحوث الماجستير والدكتوراه وفقا للأنظمة المعمول بها لدى الطرف الأول ، ويتم ذلك

تحت إشراف لجنة متخصصة يمثل فيها الطرفان ، ويجوز أن يفوض أحدهما لإتمام ذلك.

- يعين الطرف الثانى بالتنسيق مع الطرف الأول هيئة الإشراف المتخصصة على الأطروحة/ الرسالة ، على أن يكون المشرف الأول على الأقل من جامعة الفيوم.
- تفتتح قنوات اتصال بين الطالب وهيئة الإشراف (خاصة المشرف الأول) ويكون ذلك من خلال نظام محدد يلتزم به الطرفان تحقيقا لأغراض الاطلاع والتوجيه والمتابعة والتقويم.
- تلتزم هيئة الإشراف (متضامنة) بتقديم تقارير دورية منتظمة (كل ثلاث شهور) للأقسام المعنية للطرفين.
- فى الدراسات العلمية والمعملية يلتزم الطالب بالمواظبة على المتابعة الميدانية فى الأوقات التى يحددها المشرف الأول بالتنسيق مع باقى أعضاء هيئة الإشراف.
- يقوم الطرف الثانى بدعوة المشرف الأول لزيارته مرة على الأقل فى العام للاطلاع والتوجيه ومتابعة الإشراف وفى هذا يلتزم الطرف الثانى بمعاملة المشرف الأول معاملة الأستاذ الزائر وفقا للوائح المعمول بها لدى الطرف الثانى.
- فى حالة رغبة المشرف الأول أو وجود ظروف موضوعية معنية تعيق المشرف من زيارة مقار الطرف الثانى يمكن زيارة المشرف الأول فى مقره بجامعة الفيوم.
- تقدم هيئة الإشراف تقرير صلاحية الرسالة للمناقشة والحكم إلى الأقسام المعنية لدى الطرفان ، وتقترح هيئة الإشراف لجنة المناقشة والحكم بحيث تتضمن:
  - هيئة الإشراف (حد أدنى أستاذ مساعد) وله صوت واحد.
  - عضو داخلى عن الطرف الأول – عضو خارجى من جامعة أخرى.
- عقد جلسة المناقشة والحكم فى مقر الطرف الأول ، ويجوز عقدها فى مقر الطرف الثانى بموافقة الطرفين ، وفى هذه الحالة يتحمل الطرف الثانى كافة الاعتمادات المالية المترتبة على ذلك.
- تعتمد المجالس المتخصصة للطرف الأول نتيجة لجنة الحكم ويتم منح الدرجة العلمية (ماجستير-دكتوراه) للطالب ويقوم الطرف الأول باعتماد قرار المنح وإصدار الشهادات.

المادة الثانية عشر: الأمور المالية

أولا: الدراسات العليا

- يتكفل الطرف الثانى بصرف مكافأة المشرف الأول عن كل رسالة/ أطروحة ماجستير خمسمائة (٥٠٠) دولار أمريكى ، وعن رسالة/ أطروحة الدكتوراه مكافأة مقدارها (٨٠٠) دولار (ثمانمائة دولار أمريكى) عند صدور المنح ، ويعامل المشرف الثانى نفس

المعاملة المالية للمشرف الأول إذا كان من مقر الطرف الأول ، أما فى حالة ما إذا كان المشرف الثانى من مقر الطرف الثانى فتطبق عليه القواعد المالية المعمول بها لدى الطرف الثانى.

- يتكفل الطرف الثانى بجميع تكاليف السفر والإقامة والعلاوات المقررة للمشرف الأول (أو المشرف الثانى إذا كان من مقر الطرف الأول) طيلة مدة إقامته لدى الطرف الثانى سواء للمتابعة أو لحضور لجنة المناقشة والحكم ، ويضاف لذلك جميع الالتزامات المالية الخاصة بمعاملة المشرف القادم من مقر الطرف الأول معاملة الأستاذ الزائر.
- يتحمل الطرف الثانى المصروفات الدراسية وفقا للقواعد المعمول بها والصادرة من المجلس الأعلى للجامعات ووزارة التعليم العالى والجامعات المصرية المثيلة.

المادة الثالثة عشر: متفرقات

- يلتزم الطرفان فى كل ما لم يرد بشأنه نص صريح فى هذه الاتفاق باللوائح والقوانين المعمول بها لدى الطرف الأول.
- يجوز إدخال بعض التعديلات المستقبلية التى يمكن أن تؤدى إلى زيادة فاعلية هذا الاتفاق بموافقة هذين الطرفين ، كما يجوز إضافة بعض البنود اللازمة مستقبلا والتى يمكن أن تستجد نتيجة لتطبيق هذا الاتفاق على ألا يتم قبل مرور عامين على تنفيذ هذا الاتفاق.

المادة الرابعة عشر: منح الدرجات

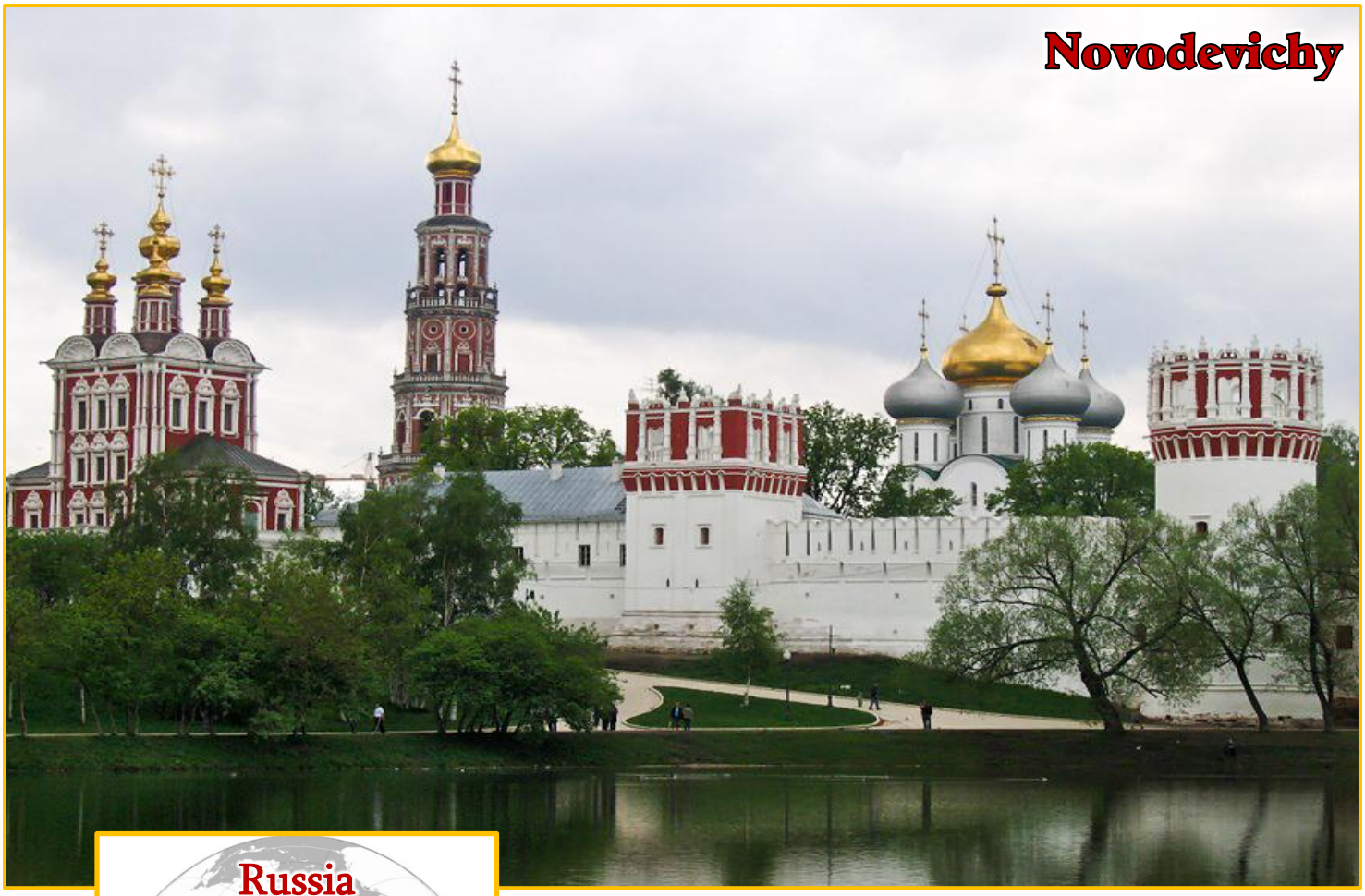
- الطرف الأول هو الذى يمنح الدرجات العلمية المختلفة ويصدر الشهادات وفقا للنظم المعمول بها لديه ، ويرفق نماذج الشهادات كافة المراحل (الدبلوم ، الماجستير ، الدكتوراه) والتى ستعطى للطالب مع هذه الاتفاقية.

المادة الخامسة عشر:

- وقع ممثلا الطرفين على نسختين من هذه الاتفاقية باللغة العربية على أن تلتزم الجامعتان بتنفيذ ما ورد فى هذه الاتفاقية فى مجالات التعاون.
- وقع ممثلا الطرفين على نسختين من هذه الاتفاقية باللغة العربية ، ويحتفظ كل طرف بنسخة لديه وتعتبر النسخة المعمول بها.

رئيس جامعة فلسطين	رئيس جامعة الفيوم
أ.د. يوسف أبو وية	أ.د. أحمد الجوهرى

Russian Federation



[Russian Federation]

Country Calling Code: +7

Capital City: Moscow

Location: Northern Asia

Area: 17 million km²

Population (2012): 143 million

Religions: Russian Orthodox, Islam, Judaism, Roman Catholicism, Protestant, Buddhist, other

Languages: Russian (official); more than 140 other languages and dialects

Literacy: 98%

Currency: Russian Ruble (RUR)

Moscow State University of Environmental Engineering

Moscow State University

of Environmental Engineering

Location: Moscow, Russia

Type: Public

Established: 1920

Website: http://www.msuee.ru

E-mail: mail@msuee.ru , mailbox@msuee.ru

April 20, 2012

Agreement on Cooperation
between
Moscow State University of Environmental Engineering (MSUEE),
Russian Federation
and Fayoum University, the Arab Republic of Egypt

The Moscow State University of Environmental Engineering, Moscow (MSUEE), Russian Federation and the Fayoum University, the Arab Republic of Egypt, in accordance with Intergovernmental agreements between Russian Federation and the Arab Republic of Egypt, and taking into account the will to strengthen friendship and promote cooperation between the two institutions, have drawn up the present Agreement on cooperation in the field of education, research and culture.

General Areas of Cooperation

Both parties have agreed to cooperate in the following areas:

1. Education:
   - Curricula Development and improvement.
   - Modern Information Technologies and Distance Education.
   - Joint Education Program Development.
2. Research in:
   - Land Reclamation and Irrigation.
   - Natural Resources Management.
   - Water Resources and Hydraulic Engineering.
   - Ecology and Environmental Protection.

Forms of Cooperation

- Faculty exchange for sharing experience: delivering seminars, presenting research papers and assistance in curriculum development in new or specific disciplines taught in institutions or departments of both parties.
- Video conferences and seminars by means of modern communicative technologies.
- Development of bilateral mobility for undergraduate and postgraduate students for training, research and practical work.
- Development of joint training programs and courses.
- Exchange of information on teaching methods, methods for the retraining of scientists and organization of education.

Organizational Aspects

- The detailed program of cooperation is to be worked out annually by the respective departments of both parties.
- Both parties will explore financial opportunities to support the projects.
- This Agreement becomes effective upon the signature by the authorized representatives of both parties and will be valid for 5 (five) years.
- The present Agreement may be altered and extended by mutual agreement.
- An earlier termination of the agreement requires notification in writing 6 (six) months before.
- The agreement is drawn up in two copies, one in Russian and one in English, the two texts being equally valid.

On behalf of Fayoum University	On behalf of the Moscow State University
The Arab Republic of Egypt	of Environmental Engineering
Prof. Osama El-Serwi, Cultural Counselor	(MSUEE), Russian Federation
Embassy of the Arab Republic of Egypt	Dr. Dmitry Kozlov, Rector

Southern Federal University

SOUTHERN FEDERAL UNIVERSITY

Southern Federal University

Location: Rostov-on-Don, Russia Taganrog, Russia

Type: Public

Established: 1915

Website: http://www.sfedu.ru

Tel.: +7(863)2633158

23 May, 2012

Agreement for Academic and Cultural Cooperation between Fayoum University, Egypt, and Southern Federal University, Russia

To strengthen the academic and cultural ties between the two institutions, Prof. Vladislav G. Zakharevich, Rector, on behalf of Southern Federal University and Prof. Abd EL-Hamid Abd El-Tawab Sabry, President, on behalf of Fayoum University hereby agree to establish the following Agreement for Academic and Cultural Cooperation:

Clause 1

Both universities agree to promote joint academic, scientific and cultural endeavors and foster cooperation between their faculties, schools, departments, institutes and research centers.

Clause 2

Both universities agree to cooperate in all areas of mutual interest and research programs.

Clause 3

Within the framework of Agreement both universities shall cooperate in the following spheres:

1. Joint research activities in areas of mutual interest;
2. Information exchange in fields of mutual interest;

3. Students, faculty and researchers exchanges to carry out joint projects in the established fields of cooperation.

Clause 4

The terms of cooperation for each specific activity implemented under this Cooperation Agreement shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of that activity. Any such agreement entered into, as outlined above, will form an Appendix to this Cooperation Agreement.

Clause 5

The economic conditions of the exchanges will be met in each case, subject to the parties' budgetary considerations.

Both universities agree to seek external financial resources, both from public and private institutions.

Clause 6

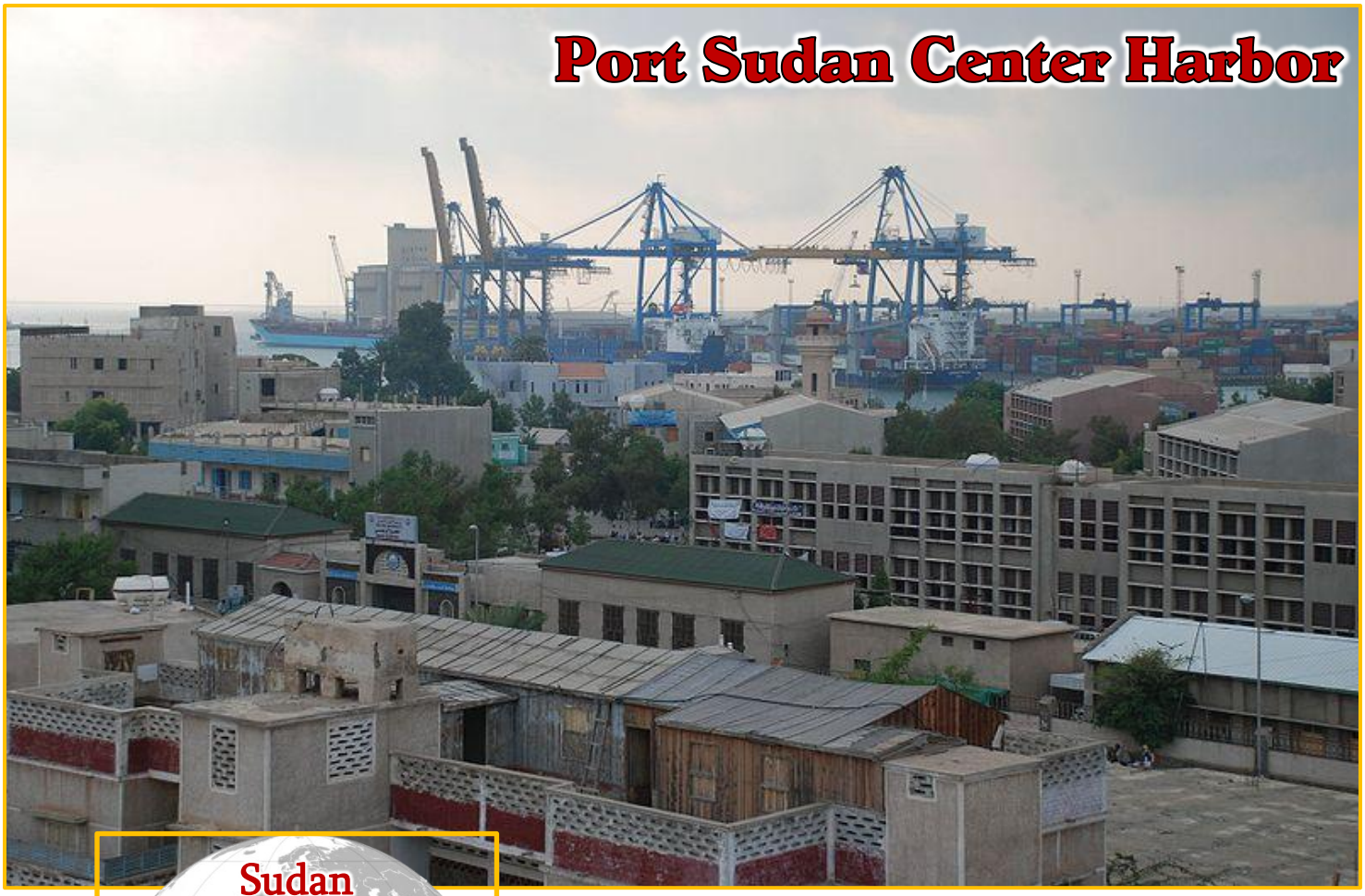
The present Agreement will take effect beginning on the date of its signature and will continue for five years with the possibility of revision by mutual consent. The agreement can be prolonged automatically in case there are no objections of the parties.

Either party may terminate the agreement by written notice three months in advance of the expiration of the current agreement without being detrimental for existing cooperation activities.

The present agreement is signed in two copies in English, each version being equally valid.

For Southern Federal University	For Fayoum University
Prof. Vladislav G. Zakharevitch	Prof. Abd EL-Hamid Abd El-Tawab
Rector	President

Sudan



Sudan

Country Calling Code: +249

Capital City: Khartoum

Location: North-eastern Africa

Area: 2.5 million km²

Population (2012): 31 million

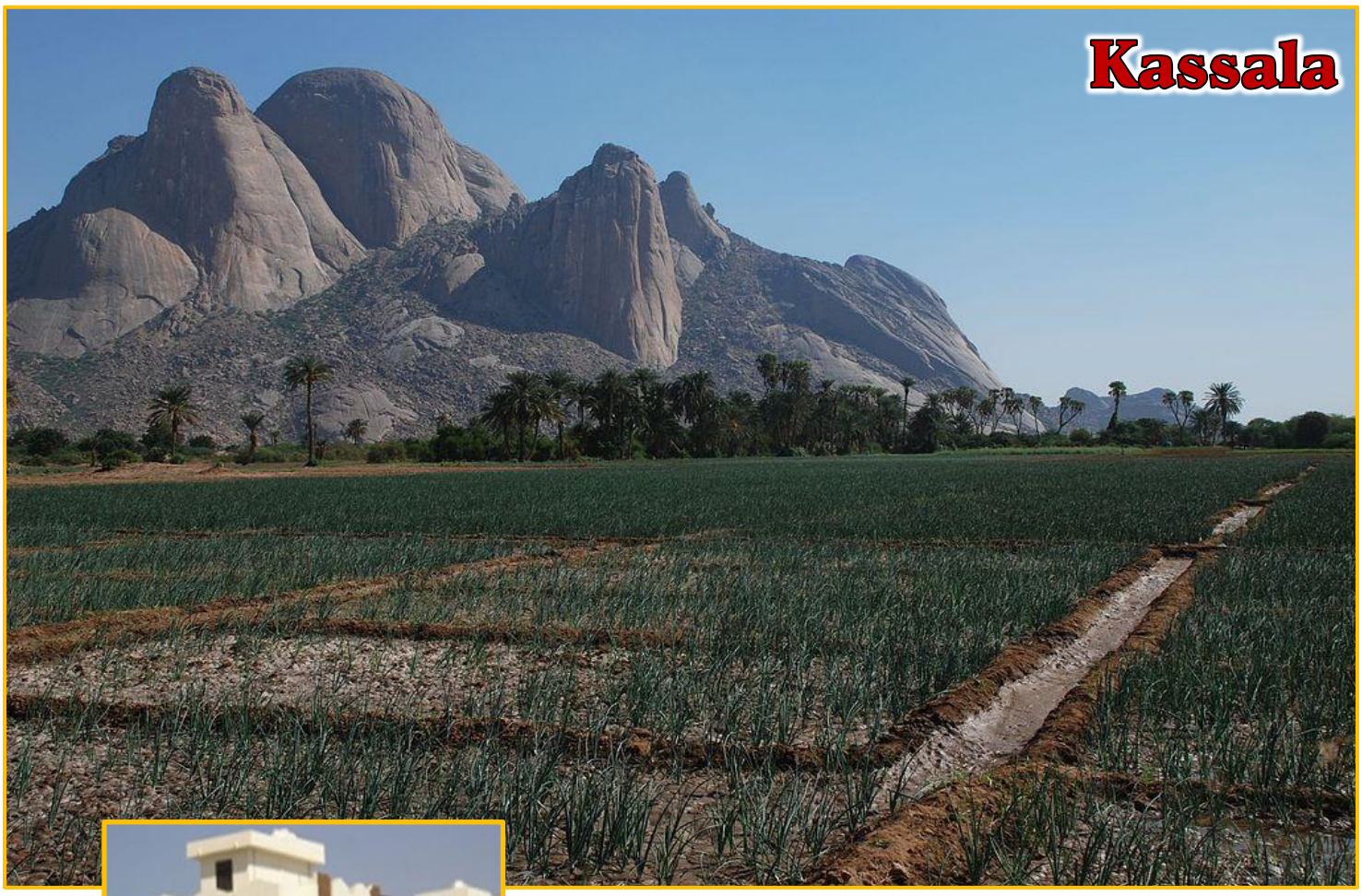
Religions: Sunni Islam (official), indigenous beliefs in southern Sudan

Languages: Arabic (official), Nubian, Ta Bedawie, English, tribal languages

Literacy: 50% (est)

Currency: Sudanese Pound (SDG)

Kassala University



جامعة كسلا

Kassala University

Location: Kassala, Sudan

Type: Public

Established: 1990

Website: kassalauni.edu.sd/en/

Tel.: +249912472865

6 May, 2010

Memorandum of Understanding
for Program of Academic Linkage and Cooperation
between Fayoum University
and Kassala University

ARTICLE I: OBJECTIVE OF THE LINKAGE

The general purpose of this Memorandum is to facilitate academic cooperation between Fayoum University and Kassala University. This cooperation will normally have three related components: undergraduate and graduate student exchange, faculty exchange and joint research.

ARTICLE II: MEMORANDUM

1. At Fayoum University, the Memorandum will be administered by the Office of the Vice-President for Post-Graduate Studies and Research, Cultural Relations Division. The Office of the Dean of the Faculty of Medicine & Health Sciences of Kassala University will have the responsibility for the general administration of the Memorandum at Kassala University.

ARTICLE III: MODES OF COLLABORATION

The Participating Universities shall endeavor to promote collaboration through a broad range of strategies, which, in the initial stages of this cooperation shall include:

1. the design and implementation of student exchange programs

2. exchanges of faculty and other research and technical specialists for short-term and, as funding and other circumstances permit, longer-term visits; and
3. the design of collaborative research projects, including the development of formal proposals for funding of such research.

A. Activities in Support of Collaboration

The parties to the Memorandum recognize the importance of certain ancillary activities in support of these areas of research and technical collaboration. Principal among these shall be, when appropriate:

1. the regular exchange of relevant publications and information generated by the parties to the Memorandum; and
2. regular communication concerning the technologies necessary to enable and enhance the substantive areas of collaboration.

B. Academic Exchange

Exchanges of faculty and technical specialists generally shall be conducted under the following guidelines:

1. the parties to the Memorandum will - for duration to be determined on a case-to-case basis and after mutual agreement- invite faculty for teaching and/or research visits. Visiting faculty must have a sufficient command of the language of instruction, if they are invited to teach.
2. All expenses associated with faculty exchange will be arranged by the faculty member in consultation with his/her home university. Availability of funding from the host university shall be determined at the time of invitation.
3. The parties to the Memorandum shall undertake efforts to raise funds from outside sources for the exchange of lecturers and/or researchers.
4. The parties to the Memorandum shall inform one another regularly about the curricular programs offered by each, and especially about research seminars, colloquia, conferences, and symposia organized by each. They shall exchange documentation and publications issued from these proceedings.

5. Should any faculty collaboration result in any potential for intellectual property, the Parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

C. Student Exchange

1. Number of Exchange Students

a) This Memorandum allows for the exchange, between Kassala University and Fayoum University, of undergraduate, MSc and PhD students from time to time as agreed upon by the two parties, subject to availability of space and suitability of research topics. This exchange will be limited to a total of 2 students per calendar year with each student visit lasting between one to two academic terms. The number of exchange students can be increased and can allow for extensions subject to approval by both universities.

b) In addition to the reciprocal exchange of students in point a) above, this Memorandum would imply that at least one student from Fayoum University will study at Kassala University per calendar year toward the PhD degree program with funding to be provided by the Ministry of Education of Egypt.

2. Terms of exchange

a. The Home University will be responsible for screening and selecting students for this Program, subject to acceptance by the Host University. To qualify for nomination, students must have sufficient command of the language of instruction of the Host University. The Host University must be notified of the recommendation in writing at least 60 days prior to the intended commencement date of the exchange period. Each party shall notify the other as to the acceptability of the recommendation within 30 days of receipt of the recommendation.

b. The Home University will forward academic records and curriculum vitae of exchange students selected by the Home University to the Host University.

c. While at the Host University the work of exchange students will be jointly supervised by their Host University supervisor and their Home University supervisor. Every effort will be made to ensure regular communication between supervisors and the student.

d. The students will remain enrolled at their Home University. A report of the exchange will be provided to the Home and Host University after completion of the internship.

e. PhD students conducting research at the Host University will be required to write one conference or journal paper.

f. Exchange students will continue as candidates for degrees of their Home University, and will not be candidates for degrees of the Host University.

g. Exchange students will be subject to the academic rules and disciplines of the Host University.

h. There is no obligation on either University to nominate students for the Program or to accent any students nominated.

i. The Host University will make reasonable efforts to assist the exchange student to obtain housing and with other matters of hospitality, but is not obliged to provide housing or financial assistance of any kind whatsoever.

j. Exchange students shall be responsible for obtaining their own visas and completing the required immigration formalities, and for obtaining the travel and other related documents needed to pursue studies at the Host University.

k. The obligations of the two Universities under this Memorandum are limited to exchange/internship students only and do not extend to spouses and dependents.

3. Intellectual Property

Should any collaboration result in any potential for intellectual property, the parties shall immediately meet through designated representatives and seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise. Any such discussions shall at all times strive to preserve a harmonious and continuing relationship between the parties.

4. Fees and Other Expenses

Exchange students will pay tuition and other fees at their Home University during the exchange period. They will also pay for all personal expenses incurred at the Host University, including visa, housing, travel, meals, health, books and stationery required. They will be exempted only from tuition fees at the Host University.

5. Insurance

All exchange students will be required to carry adequate health (including hospitalization) insurance at their own expense for the Exchange Period. In the case of Kassala, incoming exchange students will be required to register in the mandatory University Health Insurance Plan at their own expense.

ARTICLE IV: RESEARCH

Potential projects have tentatively been identified for the initial PhD student exchange. Definition of future joint projects shall be considered.

ARTICLE V: ELABORATION OF MEMORANDUM

a) It is the intent of the parties to the Memorandum that general provisions of the Memorandum be translated into specific program of activity as expeditiously as financing and other institutional capabilities permit. Such program shall be set forth in implementing memoranda approved in writing by the designated operational officers of both universities. No implementing memorandum shall amend or contradict the provisions of this Memorandum. Implementing memoranda for all programs must include provisions for insurance to cover liability arising out of acts or omissions of each university's officers, agents and/or employees.

b) Nothing in the initial version of the Memorandum shall be interpreted as constraining the development of future programs not mentioned in this document.

ARTICLE VI: RESPONSIBLE ADMINISTRATIVE PERSONNEL

a) The parties to the Memorandum shall be represented in formal negotiation or renegotiation of this Memorandum by the Office of Kassala University and the Office of the Vice-President for Graduate Studies and Research, Cultural Relation Division, Fayoum University, or by their designated representatives.

b) The designated operational units of the parties, for purposes of developing and implementing the terms of this Memorandum are:

   i. For Kassala University, the Office of the Dean of the Faculty of Medicine & Health Sciences, and

   ii. For Fayoum University, the Office of the Vice President for Graduate Studies and Research, Cultural Relation Division.

c) Either party may change its designated operational officer by written notification to the designated operational officer of the other party.

ARTICLE VII: OTHER PROVISIONS

1. This Memorandum is written in the Arabic and English languages. Any future translation will be equal in establishing the mutual obligations of the parties.
2. Nothing in this Memorandum shall create binding obligations that may not be overridden by unilateral decisions reflecting financial or other circumstances confronting any of the parties to the Memorandum.
3. This Memorandum is concluded for an initial duration of three years from the date of joint signing. After this initial period this Memorandum shall be re-examined and the program adjusted, as deemed necessary, based on a mutually agreed-to assessment of the program by the appropriate authorities at Kassala University and Fayoum University. After the initial three-year period, the Memorandum shall be reviewed and renegotiated for another three-year period, unless terminated by one of the parties to the Memorandum in writing within the period mentioned in the following paragraph.

4. This Memorandum may be terminated by any of the parties on prior notice of 90 days before the end of the respective academic years. Any current participants in the Memorandum shall, however, in any case retain their previously agreed-to status until the end of the academic year in which the termination takes place.

Designated Representative

Fayoum University

Prof. Mohammad El Khaleely Barakat

Vice-President for Post-Graduate Studies Research

For Fayoum University

Prof. Ahmad Magdy El. Gohary

President, Fayoum University

Designated Representative

Kassala University

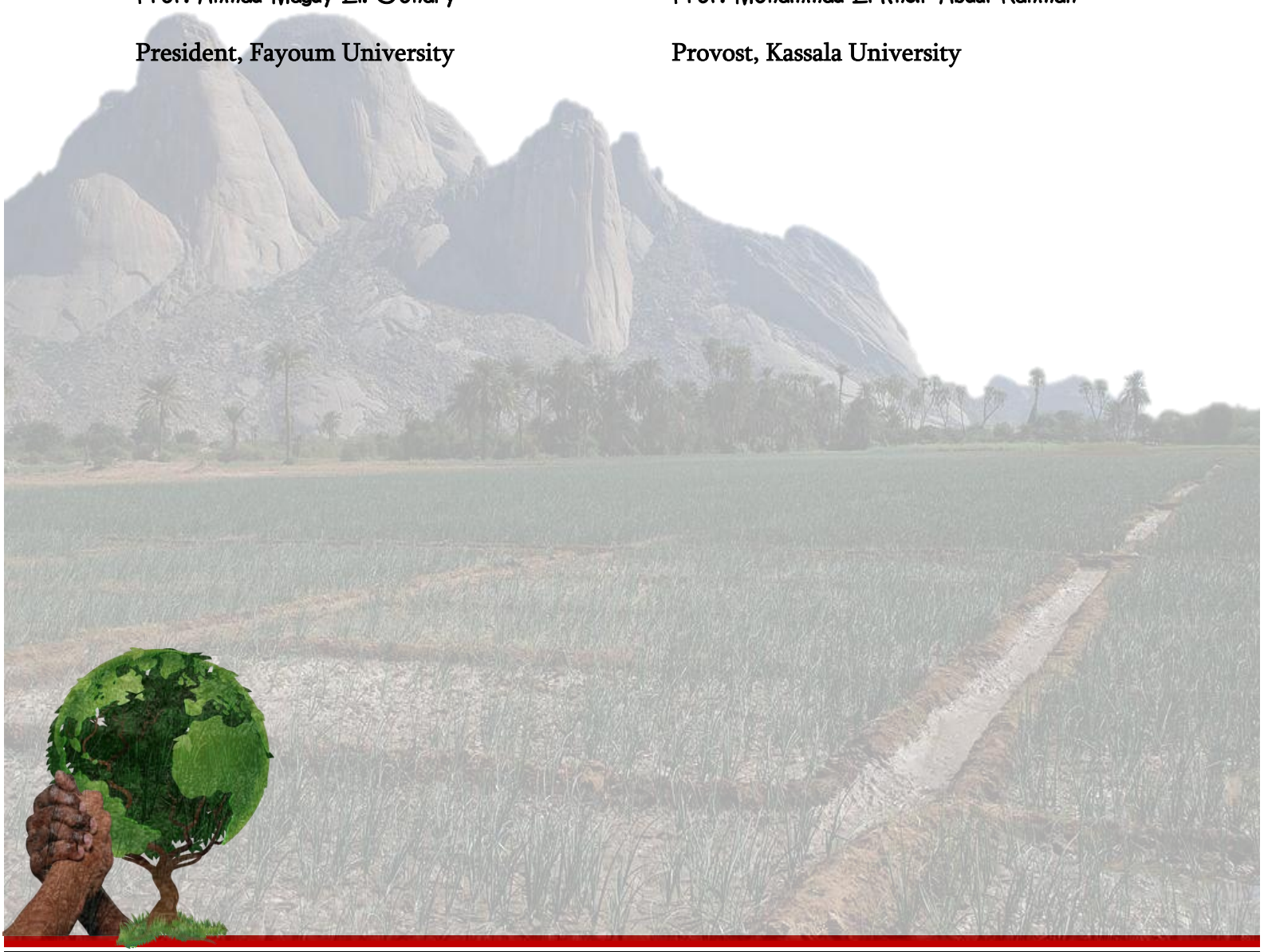
Prof. Abdullah Ali Mohammad

Dean of the Faculty of Medicine & and Health Sciences

For Kassala University

Prof. Mohammad El Kheir Abdul Rahman

Provost, Kassala University



United Kingdom

United Kingdom

Country Calling Code: +44

Capital City: London

Location: Western Europe

Area: 243,000 km²

Population (2010): 62 million

Religions: Church of England (Anglican), Roman Catholic, Church of Scotland

Languages: English, Welsh, Irish Gaelic, Scottish Gaelic

Literacy: 99%

Currency: British Pound £ (GBP)

The University of Wales Institute

Cardiff Metropolitan University
Prifysgol Fetropolitan Caerdydd
UWIC

University of Wales Institute

Location: King Edward VII Avenue, Cardiff, Wales, UK

Type: Confederal, non-membership university

Established: 1893

Website: www.wales.ac.uk/

Tel.: +44 (0)29 2037 6999

15 February, 2010

Memorandum of Understanding between
University of Wales Institute, Cardiff Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd
and
Fayoum University, Fayoum, Egypt
on the Establishment of a Strategic Academic Partnership
for new Fayoum-UWIC University

THIS AGREENET (the "Agreement") is made the Fifteenth day of February 2010.

The University of Wales Institute Cardiff ("UWIC"), whose principal place of business is Central Administration, PO Box 377, Western Avenue, Cardiff CFS 2SG

and

Fayoum University whose principal place of business is Fayoum University, Gamaa zone, Fayoum, Egypt, postal code 63514

Background to this MOU

- REAFFIRMING the great respect they have for each other;
- APPEALING to the long standing tradition of flourishing co-operation and scientific exchange between Egypt and UK;
- RECOGNIZING academic, scientific and technological co-operation as a valuable tool for mutual understanding between both higher education institutes;
- FIRMLY BELIEVE that co-operation in the academic, scientific and technical sectors contributes to the social and economic progress of both countries;

- DESIRE to promote strong scientific and technological co-operation based on the principles of equity and mutual benefit between both universities;
- TAKE ADVANTAGE of acquired experiences in both institutions to fulfill their mission and

AGREE upon the following:

Scope and objective of the Strategic Academic Partnership

The parties to this Agreement wish to discuss in good faith and on an exclusive basis within the principles and terms upon which they may enter into a mutually beneficial collaborative agreement in design, development and academic collaboration of Fayoum- UWIC University. (the "Purpose").

The two institutions agree to co-operate in exploring the possibilities for academic collaboration and offering Joint/dual programmes in the areas of:

Health Sciences

Art and Design

Hospitality, Events Management & Hotels

Bio-medical sciences

Food technology and nutrition

Sports and recreation

The above does not preclude other projects being agreed and developed between the two institutions.

Prior to the commencement of any project the two institutions will sign an Agreement for Academic Collaboration and detailed programme and financial agreements covering:

- Financial matters
- Schedule of activities
- Responsibilities of each institution
- Provision of awards
- Quality assurance procedures

- Staff/student exchange requirements
- Information exchange requirements
- Any other procedures for managing the project

For the Purpose, the parties will need to disclose Confidential Information to one another, and the parties are willing to disclose such Confidential Information on the basis that it is protected as provided in this Agreement.

Action lines of the Strategic Academic Partnership

In consideration of the mutual obligations and covenants contained in this Agreement the Disclosing Party and the Receiving Party HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

1. In this Agreement the term "Disclosing Party" shall mean either party as appropriate where it discloses Confidential Information to the other party and the term "Receiving Party" shall mean either party as appropriate where it receives Confidential Information from the other party. Both parties hereby acknowledge that the application of these terms to their own organisation shall mean and include each parties' employees, agents and any and all suppliers and or contractors.
2. In this Agreement "Confidential Information" shall mean any and all information, including information generated through the discussions under this Agreement relating to the Purpose, disclosed in any form or medium whatsoever by the Disclosing Party (or a third party on behalf of the Disclosing Party) to the Receiving Party whether before or during this Agreement, including but not limited to information relating to that party's operations, processes, plans or intentions, know-how, copyrights, knowledge or design rights, trade secrets, market opportunities and business affairs, but shall not include any part of such information which the Receiving Party can demonstrate:

   2.1 is in or comes into the public domain in any way without breach of this Agreement by the Receiving Party or any person to whom it makes disclosure; or

   2.2 that disclosure is required by any judicial, governmental or regulatory process, or;

   2.3 was in its possession or known to it by being in its use or being recorded in its files prior to receipt from the Disclosing Party and was not

acquired by the Receiving Party from the Disclosing Party under an obligation of confidence; or

2.4 to have been independently developed by the Receiving Party without recourse to the Confidential Information; or

2.5 that it has obtained or has available from a source other than the Disclosing Party without breach by the Receiving Party or such source of any obligation of confidentiality or non-use; or

2.6 it is hereafter furnished by the Disclosing Party to a third party without restriction on disclosure or use and not subject to a duty of confidentiality; or

2.7 is disclosed by the Receiving Party with the prior written approval of the Disclosing Party.

2.8 For the avoidance of doubt, any proposed announcement or circular in any medium whatsoever relating to the existence or the subject matter of this Agreement shall first be approved by both parties as to its content, form and manner of publication.

3. In relation to Confidential Information and always subject to clause 2, the Receiving Party will:

3.1 treat the Confidential Information in confidence and to use it only for the Purpose;

3.2 not copy or write down any element of the Confidential Information except as is reasonably necessary for the Purpose;

3.3 disclose the Confidential Information only to those within the Receiving Party's organisation and its professional advisors as is reasonably required for the Purpose;

3.4 treat the Confidential Information with the same degree of care and with sufficient protection from unauthorised disclosure as the Receiving Party uses to maintain its own confidential or proprietary information.

4. If no business or collaborative relationship between the Disclosing Party and the Receiving Party shall be established, or at the written request of the Disclosing Party:

4.1 the Receiving Party shall promptly return or delete as agreed all documents, materials and records and all copies of the Confidential Information to the Disclosing Party; and

4.2 use reasonable endeavours to permanently delete any such Confidential Information from any electronic storage media or memory.

4.3 Notwithstanding return of the Confidential Information in accordance with clause 4.1 above, the Receiving Party shall remain bound by the confidentiality obligations in clause 2 and clause 3 above for a period of 5 years from the date of disclosure of the Confidential Information.

5. Each Institution shall ensure that its employees, agents and advisers comply with the undertakings in this agreement as if they were the relevant party.
6. The Receiving Party agrees that any breach or threatened breach of this Agreement would entitle the Disclosing Party to seek injunctive or other equitable relief in addition to any other remedies it may have whether at law or otherwise.
7. If a party does not enforce a right available to it under this Agreement in any particular instance, then such non-enforcement will not prevent it from enforcing that right in future or in any other instance. If a party waives a breach of any provision of this Agreement this shall not operate as a waiver of a subsequent breach of that provision or as a waiver of a breach of any other provision.
8. Neither party shall assign or transfer any of its rights or obligations under this agreement without the prior written consent of the other party.
9. This agreement does not grant any right or licence under either party's intellectual property rights.
10. Unless otherwise provided, all costs in connection with the negotiation, preparation, execution and performance of this Agreement shall be borne by the party that incurred the costs.
11. This Agreement constitutes the entire understanding between the Parties related to the protection of Confidential Information disclosed under it for the Purpose of this Agreement.
12. Unless otherwise agreed in writing, this Agreement shall not be deemed to have created a partnership and any person who is not a party to this Agreement shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999.

13. This Agreement shall be governed in all respects by the laws of England and Wales and the parties hereto submit to the exclusive jurisdiction of the English and Welsh courts.

IN WITNESS HEREOF the parties have entered into this Agreement on the date above.

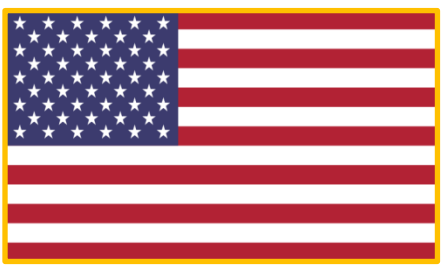
Signed for and on behalf of UWIC

Professor Antony J Chapman, Vice-Chancellor, UWIC

Signed for and on behalf of Fayoum University

Prof. Dr. Ahmed El Gohary, President, Fayoum University

United States of America



United States of America

Country Calling Code: +1

Capital City: Washington D.C.

Location: North America

Area: 9,630 million km²

Population (2012): 313,478,000

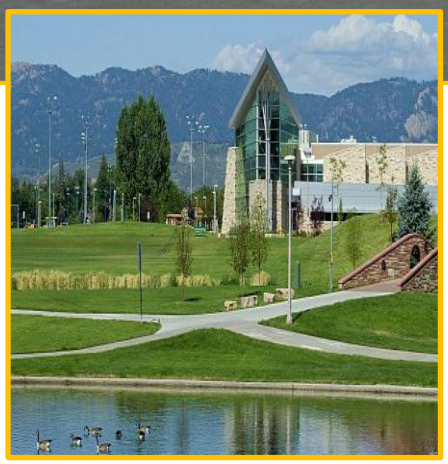
Religions: Protestant 56%, Roman Catholic 28%, Jewish 2%, other 4%, none 10%

Languages: English 82.1%, Spanish 10.7%, other Indo-European 3.8%, Asian and Pacific island 2.7%, other 0.7%

Literacy: 97%

Currency: US Dollar (USD)

Colorado State University



Colorado State University

Location: Fort Collins, Colorado, United States

Type: Public

Established: 1870

Website: www.colostate.edu

Tel.: (970) 491-6444

International Memorandum of Understanding (IMOU)

Colorado State University, Fort Collins, Colorado USA

and

Fayoum University, Fayoum, Egypt

In recognition of their mutual educational and scholarly interests, Fayoum University, in Fayoum, Egypt, and the Board of Governors of the Colorado State University System, acting by and through Colorado State University (CSU), Fort Collins, Colorado, 80523, U.S.A. propose to further their interests in accordance with this International Memorandum of Understanding (IMOU).

1. The purpose of this IMOU is to encourage voluntary interaction and cooperation and to promote friendship between the two parties for their mutual benefit.
2. Fayoum University and CSU recognize the value of cooperative educational experiences that integrate theory and practice and promote campus internationalization of our respective organizations.
3. Fayoum University and CSU anticipate a close relationship in order to share the benefits of their respective institutional accomplishments, to discuss the frameworks of their different educational systems, and to develop future areas of cooperation.
4. Fayoum University and CSU may encourage their respective faculty and students to pursue collaborative research that is jointly beneficial to their professional development and will lead to increased understanding between the parties and their respective countries.
5. Fayoum University and CSU encourage and welcome the exchange of short-term visiting scholars. The principal purposes of any such visits

are to deliver lectures and seminars, to engage in collaborative research in areas of common interest, and to explore mutual projects and the means to support them.

6. Neither party is obligated to expend any monies or other resources in connection with this IMOU. Resources for implementation of any undertaking that may result from this IMOU may come from either party, depending upon budgetary availability. No commencement of any specific projects resulting from this IMOU may be initiated prior to the written assurance of such budgetary availability to the other party. To the extent any external funding is required by CSU for any purpose and funding for such purpose is not appropriated or otherwise made available, CSU will have no further financial obligations upon such determination.
7. The implementation of any cooperative research project or of any proposed visit shall be conditional upon both the availability of sufficient funding acceptable to each of the participants and the execution of a written agreement therefore signed by authorized officials of the participating organizations.

Designated Representative:

Fayoum University

Name: Prof. M. ElKhalelly Barakat

Title: Vice President, Graduate Studies and Research

Address: Fayoum University, Fayoum, Egypt

Phone:++084-637-4666

E-mail: mkb00@fayoum.edu.eg

Designated Representatives:

Colorado State University

Name: Dr. Omnia El-Hakim

Title: Principal Investigator and Director, Colorado Alliance for Minority Participation

Professor of Civil Engineering

Address: Colorado State University

Fort Collins, CO 80523-1 372 USA

Phone: (910) 491-2656

Fax: (970) 491-3421

E-mail: omnia.elhakim@colostate.edu

Name: Prof. Sanaa Haroon

Title: Dean and Professor

Dept. Early Childhood Education

Address: Fayoum University

Fayoum, Egypt

Phone:++ 012-3971416

E-mail: sah00@fayoum.edu.eg

Copy to:

Name: Dr. Abdallah Bazaraa

Title: Director of the Egypt Cultural and Educational Bureau

Name: Dr. Maha Kamel

Title: Deputy Director of the Egypt Cultural and Educational Bureau

Acknowledgements:

Colorado State University

Name: Dr. Rick Miranda

Title: Dean, College of Natural Sciences

Name: Dr. Ernest Chavez

Title: Department Head, Psychology

Name: Martha Denney

Title: Director of International Education

Copy to:

Name: Robert Schur

Title: Contracts Officer. CSU Board of Governors, Legal Counsel

(Addendum A)

Statement of Interests

A summary of shared objectives, capabilities and benefits supporting the partnership between

Colorado State University and Fayoum University

Institutional Objectives

The purpose of this IMOU is to facilitate cooperative academic activities between CSU and Fayoum University in the following areas:

- Human Development, Interdisciplinary Studies and Early Childhood Education,
- Natural Sciences,
- Agricultural Sciences; and
- Engineering/ Water Resources.

The colleges, departments and units currently cooperating in the IMOU include:

Colorado State University

- College of Agricultural Sciences
- College of Natural Sciences
  - Department of Biology
  - Graduate Degree Program in Ecology
- College of Applied Human Sciences
  - School of Education
  - Department of Human Development and Family Studies
- College of Engineering
  - Department of Civil Engineering/ Water Resources
  - Department of Electrical Engineering
  - Department of Mechanical Engineering

Fayoum University

- College of Agricultural

- College of Engineering
- College of Science
- College of Computer Science
- College of Early Childhood Education.

Capabilities of the Cooperating Partners

The partnership between Colorado State University and Fayoum University will facilitate sharing of human resources (faculty, post-doctoral researchers, graduate students and undergraduate students) and physical and electronic resources (research facilities, libraries, laboratories, field stations, computer software and databases, electronic-based teaching modes and materials, teleconference capabilities etc.); foster major research initiatives (proposals, global industry partnerships); strengthen the international context of education for our graduates, and bring researchers into close partnership that will potentially serve the objectives of both parties.

In support of this partnership, Fayoum University has funding to send 15 Ph.D. students on fully funded 4-year governmental missions, 15 students on fully-funded one-year joint supervision missions with possibilities for extension, 15 individuals on fully-funded sabbatical missions of 3-9 months in duration, and 15 undergraduate students. For more information on these programs, please refer to the Egyptian Cultural and Educational Bureau at www.eceb.us.

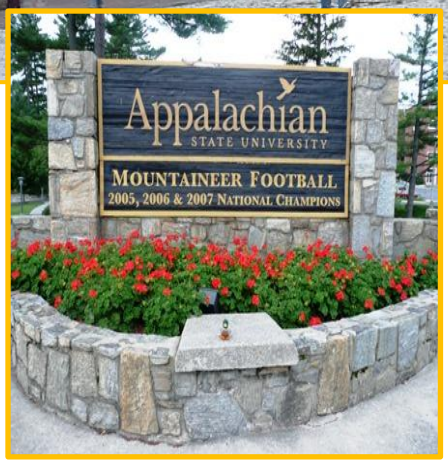
Benefits of the IMOU

As related to the targeted academic areas of biology, natural resource and human systems science, biomedical engineering/bioengineering, and structural engineering, this IMOU enables the partners to explore partnerships in the following areas:

- Identify course areas and subject matter that can be augmented by shared teaching materials from the cooperating partners.
- Provide teaching support through cooperative access to computer facilities and use of faculty-developed software. The software itself will not be transferred unless agreed upon by the software developers and is subject to normal institutional procedures and approvals.

- Utilize Affiliate Faculty positions to enable faculty to serve on each other's graduate committees (or the equivalent). The purpose is for assisting in directing the thesis and dissertation work of advanced degree candidates. Normal institutional approval procedures will be required for appointments and committee service.
- Develop a mechanism and procedures for exchange of graduate students in the context of their degree programs, and explore possibilities for the exchange of undergraduate students.
- Identify areas of compatible research for the following activities:
  - Ongoing activities that are related and involve little or no new resources
  - Potential activities that might be more readily funded externally and executed at the counterpart institution.
  - Potential activities in pursuit of joint external resources, contracts and grants.
- Facilitate electronic exchange of research materials via electronic lists.
- Provide cooperative access to laboratory facilities usage for test specimens for which one partner alone has the means to test.
- Coordinate research projects to include compatible and/or complementary test specimens, computer models and databases.
- Exchange information about research funding activities including example projects.
- Identify supporting organizations within each country and the procedures for seeking research funds.
- Develop a timely process for electronic sharing of RFP materials that are of mutual interest include steps to efficiently identify proposal teams.
- Seek to prepare and submit joint funding proposals where multilateral paths to contract and grant funding exist
- Establish contemporary communication links via teleconferencing, web-conferences and podcasts to facilitate communication about joint activities.

Appalachian State University



Appalachian
STATE UNIVERSITY
BOONE, NORTH CAROLINA

Appalachian State University

Location: Boone, North Carolina, USA

Type: Public

Established: 1899

Website: www.appstate.edu

Tel.: (828)262-2000

5 May, 2009

Academic and Scientific Cooperation and Exchange Agreement between Appalachian State University and Fayoum University

General Agreement

This Agreement is made and entered into between Appalachian State University in North Carolina (USA) and Fayoum University in Egypt.

Whereas, the participating parties believe that international understanding, the educational opportunities for their students and the professional opportunities for their academic staff would be enhanced by an international academic and scientific cooperation and Agreement; and

Whereas, the purpose of this Agreement is to establish a framework within which academic and scientific cooperation may develop between the institutions.

This Agreement shall be identified as the parent document of any specific Program Agreement between the parties;

Now, therefore, the parties agree as follows:

SECTION 1: Types of Cooperation

1.1 The parties to this Agreement indicate their willingness in principle to cooperate in the promotion of teaching and research activities. Under this agreement, the types of cooperation may include:

- Reciprocal exchange of students;
- Hosting of short-term study abroad students;
- Reciprocal exchange of staff and faculty;

- Joint academic programs (e.g. dual degree programs)
- Collaborative research projects;
- Exchange of publications, reports and other academic information;
- Collaborative professional development; and

1.2 Each type of cooperation shall proceed as mutually agreed upon in a specific program agreement identifying the governing conditions of that activity. The Program Agreement shall provide details concerning the specific commitments made by each party and shall not become effective until they have been reduced to writing, executed by the duly authorized representatives of the parties, and approved.

1.3 The scope of the activities under this Agreement shall be determined by the funds regularly available at both institutions for the types of collaboration specified in the supplemental agreements, and by the amount of financial assistance obtained by either institution from external sources. Each institution shall be responsible for expenses incurred by its employees under this agreement, except as may be stipulated in any supplemental agreement.

1.4 The persons designated to coordinate institutional activities under this Agreement are the Associate Vice Chancellor for international Education and Development at Appalachian State University and Vice President, Post Graduate Studies Affairs at Fayoum University.

SECTION 2: Commencement, Term, Renewal, Amendment and Termination

1.1 This Agreement shall become effective on the date of its signing by both parties, continue thereafter for five (5) years subject to revision or modification by mutual written consent and shall terminate automatically at the end of such period unless thirty (30) days prior to termination, the parties provide written notice to each other of their intention to renew the Agreement for an additional five (5) year term. Either party may terminate this Agreement at any time, without penalty subject to the following notice provision. Termination by one institution shall be effected by giving the other institution at least ninety (90) days advance written notice of its intention to terminate, but any students who have commenced at either university at the date of termination may complete

their courses of study. Termination shall be without penalty. Any amendment to this Agreement shall be made with acknowledgement in writing from both institutions.

1.2 This Agreement is signed in good faith and in accordance with the administrative rules and procedures governing each institution. Therefore by virtue of this good faith, any conflict that may arise with respect to its interpretation, formalization, and fulfillment will be resolved by agreement between the parties.

1.3 All activities under this Agreement shall adhere to the U.S. Southern Association of Colleges and Schools (SACS) Policy Statement on Joint Curricular Ventures Involving the Award of Credit by Member Institutions: Policy and Guidelines. (See http://www.sacscoc.org/pdf/081705/joint%20ventures.pdf).

1.4 Notwithstanding any other provision of this Agreement, Appalachian State University shall comply with all applicable provisions of the U.S. federal Export Administration Regulations ("EAR"), even if such compliance is inconsistent with obligations otherwise imposed by this Agreement.

Executed by Appalachian State University and Fayoum University in duplicate copies, each of which shall be deemed an original.

Fayoum University	Appalachian State University
Prof. Ahmed El-Gohary	Dr. Stanley R. Aeschleman
President	Provost and Executive Vice Chancellor

Supplemental Program Agreement--I

Student Exchange Agreement

between

Appalachian State University and Fayoum University

This program agreement is made pursuant to and is subject to the terms and conditions of the Academic and Scientific Cooperation and Exchange Agreement between Appalachian State University and Fayoum University.

1. Purpose

The primary purpose of this Agreement is to institute an exchange of students that will provide student participants with an opportunity to study and benefit from the academic and cultural environment of the other country.

2. Academic Coordination

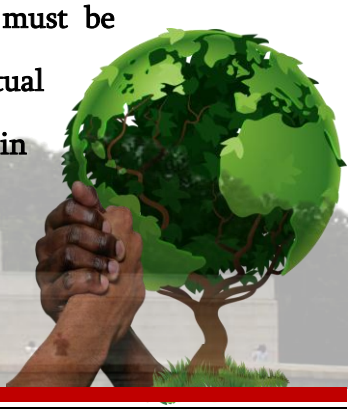
The persons designated to coordinate the student exchange programs are the Associate Vice Chancellor for International Education and Development at Appalachian State University and Vice President, Post Graduate Studies Affairs at Fayoum University. Their responsibilities entail the following:

- Oversee the selection of students to participate in the exchange;
- Facilitate academic matters for the students received by the host institution;
- Provide assistance to enrolling incoming students; and
- Serve as liaison between the two institutions.

3. Numbers, Level, Selection and Balance

3.1 Both institutions will review the exchange program on a regular basis for any imbalances in the number of students participating and will adjust the numbers as necessary to maintain a well-balanced program.

3.2 The overall balance of participating students from each institution must be maintained over the period of the Agreement. Both institutions, by mutual agreement, will determine the number of students they may receive in any given year.



3.3 This exchange includes graduate and undergraduate students, and all students should demonstrate adequate academic preparation to undertake academic exchange.

3.4 The home institution will nominate students for the exchange on the basis of academic merit and other criteria as may be agreed upon by both institutions. The host institution reserves the right to make final judgment on the admissibility of each student nominated for the exchange.

4. Academic Program

4.1 Each participating student will take courses regularly offered at the host university, with the understanding that the host institution reserves the right to exclude students from restricted enrollment programs that requires prerequisite courses.

4.2 At the end of the period of study, the host institution will provide the sending institution with transcript report of the courses and grades received by each exchange student in a timely manner.

4.3 Transfer of academic credit will be determined by the home institution. This exchange includes both graduate and undergraduate students.

4.4 The host institution will immediately inform the home institution should the exchange student drop out of school or stop attending classes completely.

5. Student Status and Responsibilities

5.1 Exchange students will register in the courses that their home institutions approve, as long as they do not pose any challenge to the norms of the receiving institution. They will pay applicable tuition and fees to their home institution and will not be charged comparable fees at the host institution. All students must maintain full-time enrollment status while participating in the exchange.

5.2 Exchange students in the program will be subject to and must abide by all the rules and regulations of the host institution.

5.3 Participating students shall pay for housing costs at their home institution, and neither institution shall be held liable for such charges. Institutions agree to inform participating students of these costs in a timely manner in order to facilitate adequate financial planning. The host institution shall provide housing for exchange students.

5.4 Egyptian exchange students will be required to purchase comprehensive health insurance at Appalachian, including medical evacuation and repatriation benefits. Appalachian agrees to provide Fayoum University with information on the insurance costs in a timely manner in order to facilitate adequate financial planning. Appalachian students will purchase comprehensive health insurance before traveling to Egypt.

5.5 Students will be responsible for purchasing all of their books and educational supplies while participating in the exchange program.

5.6 Students and/or the home institution will be responsible for covering all transportation costs to the U.S. or Egypt.

6. Other Assistance

The respective international offices will provide exchange students with university documents required for the student to obtain a visa, as well as housing information, and on-site orientation.

7. Hosting of Short-Term Faculty-Led Appalachian Study Abroad Students

Both universities agree to assist in facilitating short-term, faculty-led study abroad program. Land package in Egypt or U.S. for these programs will include facilitating housing, transportation, cultural excursions, guest lectures, classrooms, on-site facilitators, local arrangements, meetings to relevant organizations and individuals, student forums, orientation and advice on health and safety precautions, and general on-site orientation. The cost incurred will be a responsibility of the initiating institution.

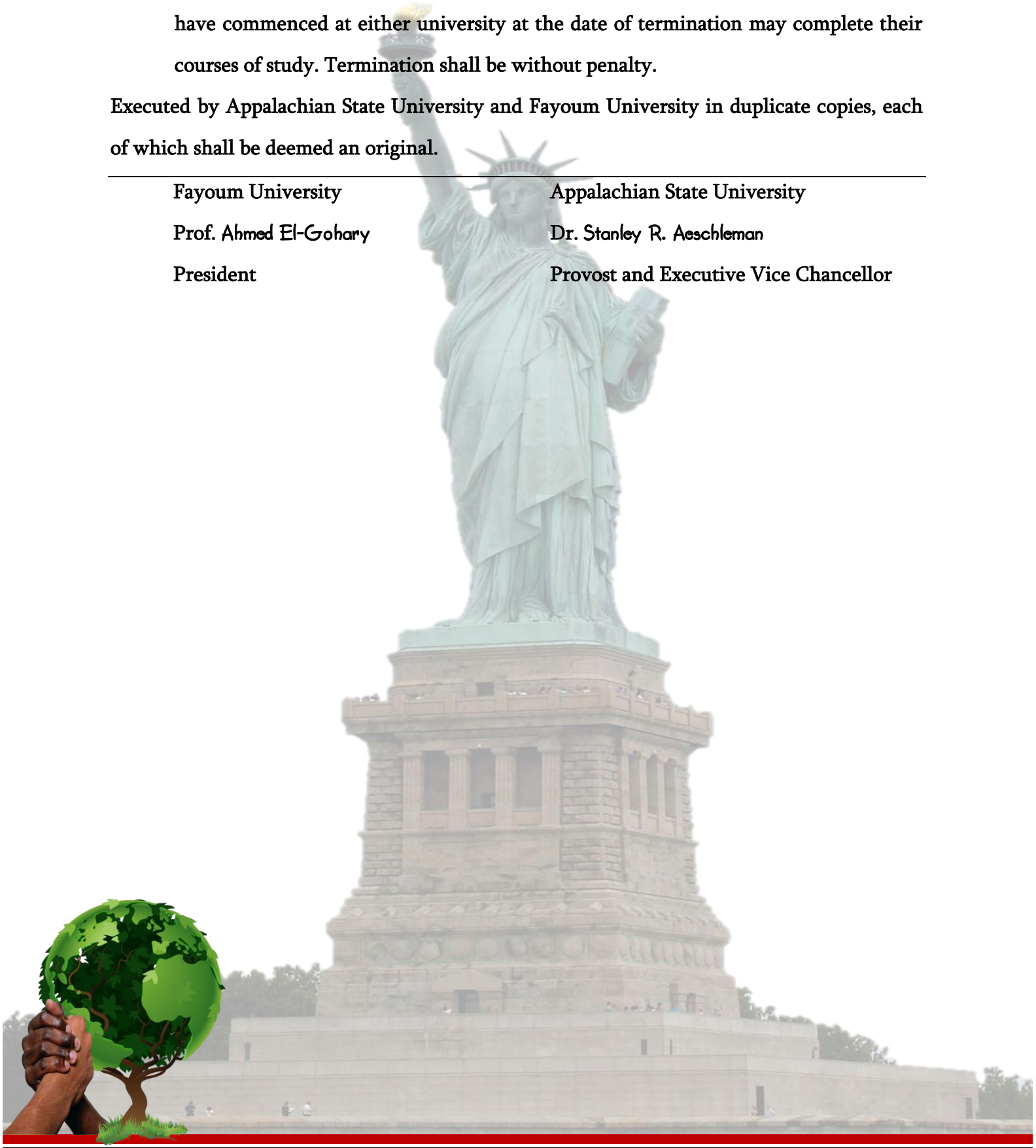
8. Amendment, Term, Termination, and Renewal

8.1 This Agreement shall become effective on the date of its signing by both parties, continue thereafter for five years subject to revision or modification by mutual written consent and shall terminate automatically at the end of such period unless 30 days prior to termination, parties to the Agreement will provides written notice to each other of their intention to renew the Agreement for an additional five-year term. Either party may terminate this Agreement at any time, without penalty subject to the notice provision below.

8.2 Termination by either of the institutions shall be effected by giving the other institution at least 90 days advance written notice of its intention to terminate. Further, this Agreement will automatically terminate upon termination of the parent Academic and Scientific Cooperation and Exchange Agreement but any students who have commenced at either university at the date of termination may complete their courses of study. Termination shall be without penalty.

Executed by Appalachian State University and Fayoum University in duplicate copies, each of which shall be deemed an original.

Fayoum University	Appalachian State University
Prof. Ahmed El-Gohary	Dr. Stanley R. Aeschleman
President	Provost and Executive Vice Chancellor



Supplemental Program Agreement-II

Faculty and Staff Exchange Agreement

between

Appalachian State University and Fayoum University

This program Agreement is made pursuant to and is subject to the terms and conditions of the Academic and Scientific Cooperation and Exchange Agreement between Appalachian State University and Fayoum University.

1. Academic and Exchange Coordination

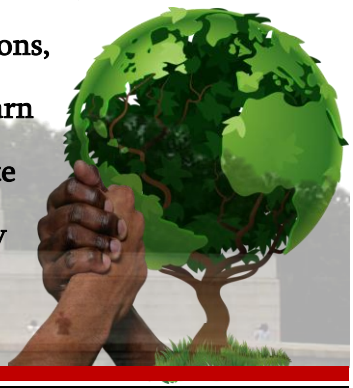
The persons designated to coordinate the staff and faculty exchanges and academic programs are the Associate Vice Chancellor for International Education and Development at Appalachian State University and Vice President, Post Graduate Studies Affairs at Fayoum University. This Agreement provides the specific framework for the following activities:

- Collaborative research projects;
- Reciprocal exchange of staff and faculty for teaching purposes;
- Exchange of publications, reports and other academic information;
- Collaborative professional development; and
- Other activities such as conferences, symposia, and workshops as mutually agreed.

2. Faculty and Staff Exchange

2.1 Faculty or staff, academic, administrative or directive, can be exchanged if external funds are available to support the exchange and if the appropriate units approve the exchange. The number of faculty to be exchanged will reflect available funds.

2.2 All matters related to the rights and responsibilities of employment, including the salaries and benefits of exchange faculty and staff, are the sole responsibility of the home institution. According to the State of North Carolina regulations, Appalachian State University faculty members and staff may not earn income from any outside source (i.e., outside of Appalachia State University) funds in excess of their contract salary, with the only exception being that of supplemental support for travel.



2.3 The period of the exchange visit of any faculty or staff, academic, administrative or directive, member of the home institution shall not exceed one semester.

2.4 Exchange faculty or staff, academic, administrative or directive, shall be subject to the host institution's rules, regulations, and policies. The host institution will orient exchange faculty and staff to pertinent rules. The home institution will withdraw the faculty/staff member from the exchange assignment upon the request of the host institution.

2.5 The host institution will be expected to provide housing for exchange faculty or staff.

2.6 The host institution will provide information and assistance required to obtain a visa, work permit, or other documents necessary to enter and stay in the host country. However, the responsibility for making the appropriate arrangements and meeting the legal requirements to enter, live and work in the host country rests with the exchange faculty or staff. The home institution shall communicate this responsibility to exchange faculty or staff.

2.7 Both institutions agree to facilitate opportunities to host visiting teaching faculty on a case-by-case basis determined by faculty interest and expertise and the needs of the hosting academic departments.

3. Information Exchange and Exchange of Materials

3.1 The institutions agree to exchange information on the current state of their studies in the areas of collaborative work. Similarly, they will make available to each other well before their publication or the filing of patent applications any manuscripts and notices of inventions in these areas that fall within the terms of the Agreement and are not subject to restrictions in other grants or contracts.

3.2 In order to promote the joint work and carry out this exchange on a non-commercial basis, the parties also agree to make available to one another's research materials and/or samples within the terms of this Agreement and not subject to restrictions in other grants or contracts.

4. Publications

The parties shall publish the results of their collaboration under the titles of the two institutions. The results of the joint work on a subject where both

research groups have had original results and ideas already shall be published under the authorship of all investigators who made substantial contributions and under the titles of both institutions, regardless of where the final experiments or research were performed.

5. Intellectual Property

5.1 All publications resulting from the collaboration between the two institutions under the terms and conditions of this Agreement must give recognition to this Agreement therein. Likewise, this Agreement must also be mentioned in all courses and formal presentations which result from collaboration under the terms hereof.

5.2 To the extent permissible under intellectual property policies adopted by the Board of Governors of The University of North Carolina, and Appalachian State University's Policies and Procedures on Intellectual Property Transfer, both parties agree to the exchange of publications, such as books, academic journals, and other official publications, and research information generated by either of the parties in connection with this Agreement.

5.3 To the extent permissible under intellectual property policies adopted by the Board of Governors of The University of North Carolina, and Appalachian State University's Policies and Procedures on Intellectual Property Transfer, inventions made jointly by members of the two research groups will be jointly owned by the signing institutions.

6. Academic and Disciplinary Rules

The parties agree that the academic requirements of both educational institutions shall be respected and that all current, applicable policies covering matters of academic responsibility and social discipline will be distributed to the other party and carefully followed.

7. Funding

7.1 Resources for the implementation of this Agreement are dependent upon budgetary availability. Neither party is obligated to expend any resources in connection with this Agreement. Should either party not have the funding necessary to carry out any obligations under this Agreement, it

shall immediately notify the other Institution of such fact and of such portions of this Agreement that may be deemed terminated or modified.

7.2 Should a joint grant or contract be awarded, the institution to whom the prime award is made shall be responsible for allocating funds, according to the budgets approved by the granting agency, between both institutions and the Principal Investigators for support of the two groups including salaries, supplies, equipment, travel, and indirect expenses.

8. Relationship of the Parties

This Agreement shall not be construed to create a relationship of partners, employees, servants or agents as between the parties. The parties to this Agreement are acting as independent contractors. With respect to employee compensation for services provided in connection with this Agreement, each party shall indemnify the other for their own employees' salaries, withholding taxes, workers' compensation, and other employment related obligations that may correspond.

9. Use of Institutions' Name

Neither party shall use the other institution's name, or any name or trademark in any form, including advertising, promotion or sales literature without first obtaining the written consent of the other institution.

10. Governing Law

Both institutions agree that this understanding is made in good faith. Should any difference arise that they may not be able to resolve by common Agreement, they will abide by the laws ruling that particular case.

11. Non-Assignment

This Agreement may not be assigned by either party without the advance written consent of the other.

12. Notice

Any notice to either party hereunder must be in writing signed by the party giving it, and shall be served either personally or by overnight or expedited

delivery service, addressed as follows or to such other addressee as may be hereafter designated by written notice. All such notices shall be effective only when received by the addressee.

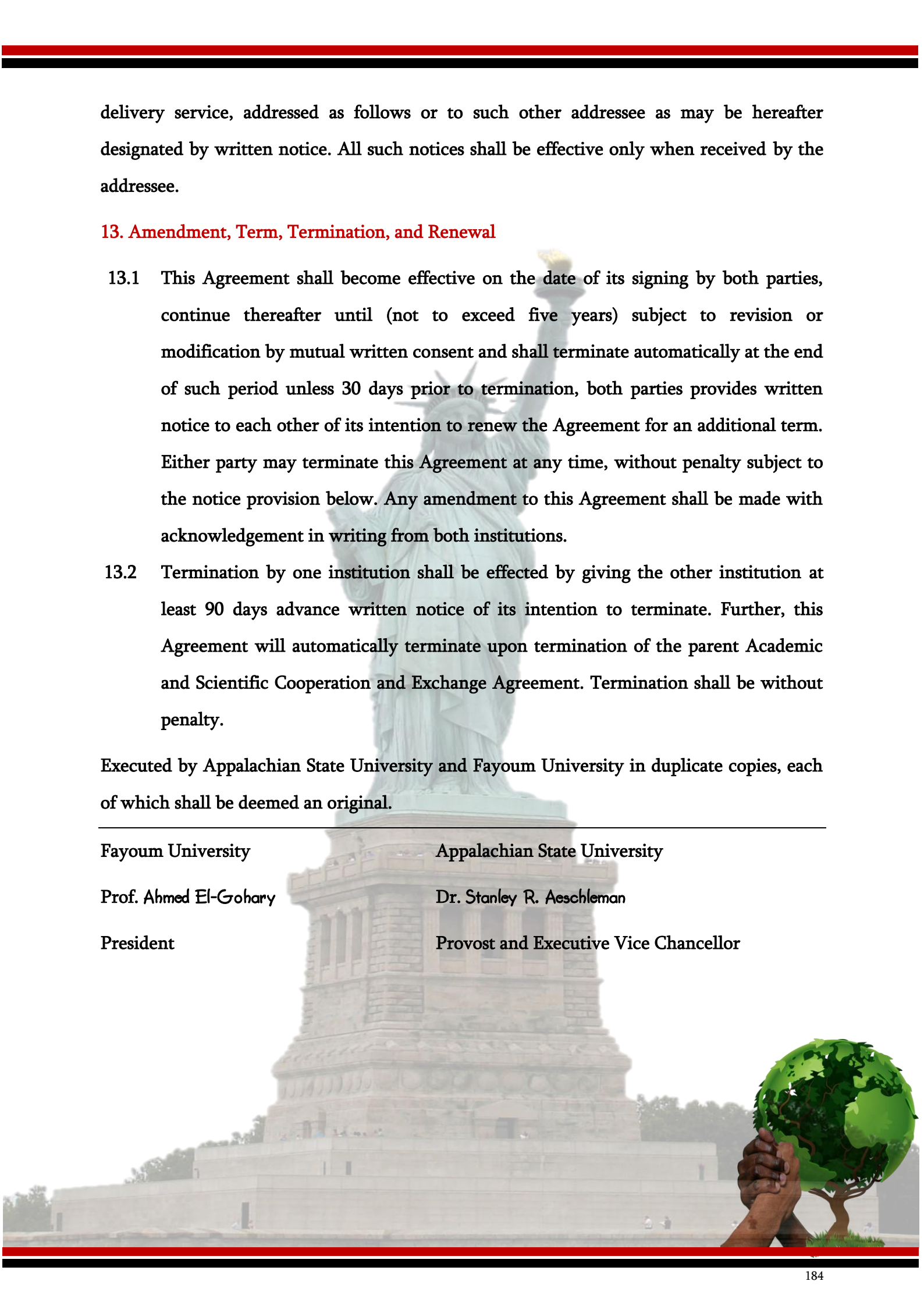
13. Amendment, Term, Termination, and Renewal

13.1 This Agreement shall become effective on the date of its signing by both parties, continue thereafter until (not to exceed five years) subject to revision or modification by mutual written consent and shall terminate automatically at the end of such period unless 30 days prior to termination, both parties provides written notice to each other of its intention to renew the Agreement for an additional term. Either party may terminate this Agreement at any time, without penalty subject to the notice provision below. Any amendment to this Agreement shall be made with acknowledgement in writing from both institutions.

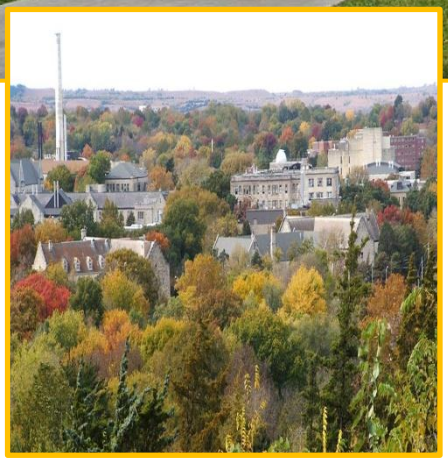
13.2 Termination by one institution shall be effected by giving the other institution at least 90 days advance written notice of its intention to terminate. Further, this Agreement will automatically terminate upon termination of the parent Academic and Scientific Cooperation and Exchange Agreement. Termination shall be without penalty.

Executed by Appalachian State University and Fayoum University in duplicate copies, each of which shall be deemed an original.

Fayoum University	Appalachian State University
Prof. Ahmed El-Gohary	Dr. Stanley R. Aeschleman
President	Provost and Executive Vice Chancellor



Kansas State University



Kansas State University

Location: Manhattan, Kansas, USA

Type: Public

Established: 1863

Website: www.k-state.edu

Tel.: 785-532-6011

15 March, 2010

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

FAYOUM UNTVERSITY

(Al Fayyum, Faiyum Governorate, Egypt)

and

KANSAS STATE UNIVERSITY

(Manhattan, Kansas, USA)

In accordance with a mutual desire to promote activities between our two universities, Fayoum University and Kansas State University, agree to the following statement or intent on cultural, educational and research cooperation.

Cooperation and development of activities may extend to any fields and subjects in which the two universities may identify shared interests. Cooperation in specific areas may be designated by mutual consent and incorporated into specific additional agreements upon signature by the appropriate university and other authorities.

The two universities agree to the following general areas of interest and cooperation:

1. The exchange of Scholars and scientists to conduct research of mutual interest
2. The exchange of professors for lectures and short term visits.
3. Invitations to scholars for participation in conferences, symposia instructions.
4. Exchange of information, academic materials and publications in fields of mutual interest.
5. Facilitating the mobility of students through exchange and visits, between the two universities.

Both parties agree that all financial arrangements necessary to implement this Memorandum of Understanding or any subsequent agreement must be negotiated according to the regulations of each university and depend on the availability of funds. Both parties recognize that this Memorandum of Understanding establishes a foundation of mutual understanding and interest and does not in itself entail any financial obligations for either university.

FAYOUM UNIVERSITY

Prof. Ahmed El-Gohary, President

KANSAS STATE UNIVERSITY

Dr. Kirk H. Schulz, President

Ball State University

BALL STATE UNIVERSITY

Ball State University

Location: Muncie, Indiana, USA

Type: Public

Established: 1918

Website: http://cms.bsu.edu

Tel.: 800-382-8540 & 765-289-1241

6 June, 2012

International Memorandum of Understanding

Between Ball State University, Muncie, Indiana, USA

And Fayoum University, Fayoum, Egypt

This international memorandum of understanding and agreement is established to realize the mutual benefits of an educational partnership between Fayoum University and Ball State University. This memorandum remains in force for five (5) years from the date of signature and may be modified through mutual consent.

Activities envisioned under this memorandum include:

- acceptance of documentation, faculty, and/or staff, who will be responsible for all of their own expenses and fees at host university
- development of proposals seeking external support for collaboration in research, instruction, or service functions
- other activities within the scope and mission of both institutions and regulations of host countries

Both parties agree to identify coordinators to set reciprocal goals and to oversee achievement of the specific activities identified in this Memorandum of Understanding

Acceptable faculty and staff for this Memorandum of Understanding must be recommended through the coordinators, with final approval subject to normal procedures at the host institution.

Host institution policies, and regulations of the host countries, govern the scope of activities of accepted participants while abroad with adequate health, accident, and evacuation and repatriation insurance coverage being a condition to participate.

BALL STATE UNIVERSITY	FAYOUM UNIVERSITY
Jo Ann M. Gora	Prof. Dr. Abdel Hameed
President	President

Yemen

Yemen

Country Calling Code: +967

Capital City: Sana'a

Location: Middle East

Area: 527,970 km²

Population (2012): 24.5 million

Religions: Islam including Shaf'i (Sunni) and Zaydi (Shi'a), small numbers of Jews, Christians, and Hindus

Languages: Arabic

Literacy: 50%

Currency: Yemeni Rial (YER)

The University of Science and Technology

The University of Science and Technology

Location: Sana'a, Yemen

Type: Science and Technology University

Established: 1994

Website: www.ust.edu.ye

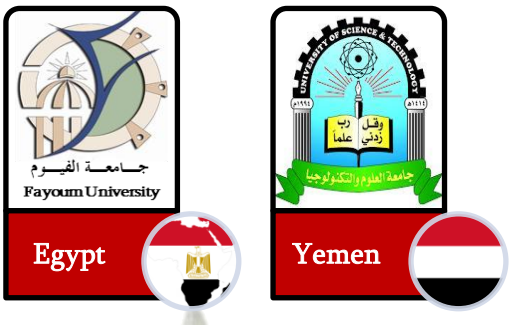
E-mail: info@ust.edu

Cooperation Type : Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : The University of Science and Technology Country: Yemen

Partner Institution 2 : Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 26 April, 2009



اتفاقية تعاون علمى وثقافى

بين جامعة العلوم والتكنولوجيا- الجمهورية اليمنية

وجامعة الفيوم المصرية

انطلاقا من رغبة الطرفين:

الأول: جامعة العلوم والتكنولوجيا بالجمهورية اليمنية- صنعاء- اليمن ، ويمثلها القائم بأعمال رئيس الجامعة.

والثاني: جامعة الفيوم بجمهورية مصر العربية- محافظة الفيوم- جمهورية مصر العربية ويمثلها رئيس الجامعة.

هذه الرغبة المتمثلة فى توطيد الروابط التاريخية والثقافية بين البلدين الشقيقين اليمن ومصر ، وتأكيد دور الجامعات فى الارتقاء بالمجتمعات وتلبية احتياجاتها ، والسعى لتنمية العلاقات الودية بين أبناء الوطن العربى الواحد ، ولتقوية أواصر التعاون العلمى والثقافى المشترك بينهما ؛ تحقيقا لرسالة وأهداف كل من الجامعتين فى المجالات الواردة بمواد هذه الاتفاقية وبنودها المتمثلة فى الآتى:

المادة الأولى:

يكون التمهيد السابق جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

المادة الثانية:

تتمثل أهم بنود هذه الاتفاقية فى:

١. برنامج تبادل أعضاء هيئة التدريس بين الجامعتين ؛ للتدريب وتبادل الخبرة.
٢. اشتراك أعضاء هيئة التدريس من الجامعتين فى أبحاث علمية مشتركة لخدمة المجتمع والأغراض العلمية للجامعتين.
٣. توفير احتياجات الطرف الأول من أعضاء هيئة التدريس عند الحاجة فى التخصصات المختلفة.
٤. تسويق وتنفيذ الطرف الأول لبعض برامج الدراسات العليا الخاصة بالطرف الثانى فى اليمن تدريجيا وبحسب احتياجات السوق اليمنى.
٥. المشاركة فى الدورات التدريبية التى ينظمها الطرفان عند الحاجة.
٦. تعاون الطرفين فى مجال البحث العلمى ، والعمل معا فى إجراء بحوث مشتركة حسب الحاجة.
٧. التنسيق فى مجال الندوات والمؤتمرات والمطبوعات العلمية والثقافية.
٨. أية أنشطة أخرى يتفق الطرفان على أهمية تنفيذها من خلال هذه الاتفاقية.

المادة الثالثة:

يتفق الطرفان على نقاش تفاصيل كل نشاط من الأنشطة المذكورة فى المادة الثانية فى لقاءات خاصة بين ممثلى الجامعتين ، وقبل تنفيذ كل من الأنشطة ، وتوثق الاتفاقات فى وثائق خاصة تلحق بهذه الاتفاقية وتصبح جزءا منها.

المادة الرابعة:

القضايا المالية المتعلقة بكل نشاط تناقش فى إطار النقاش للنشاط المعنى ، وتثبت فى الملحق المالى الخاص بذلك النشاط.

المادة الخامسة:

تعد جامعة العلوم والتكنولوجيا الوكيل الحصرى لجامعة الفيوم فى اليمن.

المادة السادسة:

١. تكون مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين وقابلة للتجديد وفقا لرغبتيهما.

٢ . إذا رغب أحد الطرفين فى إنهاء هذه الاتفاقية قبل انقضاء مدتها يتوجب عليه إشعار الطرف الآخر خطيا قبل ذلك بستة أشهر على الأقل ، شريطة ألا يؤدى ذلك إلى إلحاق الضرر بأى من الطرفين ، أو أى من الأفراد المرتبطين بأنشطة فى إطار هذه الاتفاقية.

٣ . فى حالة نشوء خلاف- لا قدر الله- تشكل لجنة من الطرفين لحل الخلاف وديا ودون الإضرار بمصالح أى طرف منهما.

٤ . تعد هذه الاتفاقية سارية فور التوقيع الرسمى عليها من قبل الطرفين.

حررت هذه الاتفاقية من نسختين باللغة العربية ، لكل طرف نسخة موقعة من كلا الطرفين.

د. حميد محمد عقلان	أ.د. أحمد الجوهرى
القائم بأعمال رئيس جامعة العلوم والتكنولوجيا	رئيس جامعة الفيوم

Cooperation Type : Academic and Executive By-Law of Graduate Programs (Master and Doctorate)

Partner Institution 1 : Faculty of Dar El-Uloom, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : University of Science and Technology Country: Yemen

Date of Signature : 26 April, 2009

اللائحة الأكاديمية والتنفيذية لبرامج الدراسات العليا

(ماجستير – دكتوراه)

بين

جامعة الفيوم بجمهورية مصر العربية

وجامعة العلوم والتكنولوجيا بالجمهورية اليمنية

أولا: الشروط العامة

١- *درجة الماجستير:*

أ. شروط القبول للسنة التمهيدية:

١. شهادة الليسانس أو البكالوريوس فى التخصص المطلوب من جامعة تعترف بها جامعة الفيوم أو درجة معادلة من معهد علمى معترف به ، وبتقدير عام (جيد) على الأقل.

٢. صورة شخصية حديثة ملونة خلفية بيضاء (٤X٦) عدد (٤)

٣. صورة البطاقة الشخصية أو جواز السفر

٤. شهادة تثبت إجادة اللغة

٥. شروط خاصة (لمن لا يجيد اللغة الإنجليزية)

ب. شروط القبول لدرجة الماجستير

١. يتقدم طالب التسجيل لدرجة الماجستير بطلبه إلى مسؤول الدراسات العليا بتنفيذ البرنامج فى جامعة العلوم والتكنولوجيا ، مشفوعا بـ:

أ. نتيجة نجاحه فى السنة التمهيدية.

ب. موضوع البحث المقترح وعنوانه.

ت. خطة الدراسة ، وأهم مصادرها ومراجعها.

ث. ما يفيد عدم تسجيل الموضوع المقترح بإحدى الكليات المناظرة بأهم الجامعات اليمنية.

٢. يتولى مجلس القسم العلمى المختص بجامعة العلوم والتكنولوجيا بحث العنوان والخطة واختيار المشرف من الأساتذة أو الأساتذة المساعدين ويجوز اشتراك المدرسين من داخل الكلية بشرط أن يكون قد مضى على شغله للوظيفة سنة على الأقل ، على ألا يكون لهم الحق فى الاشتراك فى لجان المناقشة والحكم على الرسائل.

٣. يعرض قرار مجلس القسم بجامعة العلوم والتكنولوجيا على مجلس الكلية المختصة ، ثم مجلس البحث العلمى بالجامعة.

٤. فى حالة الموافقة والإقرار يتم مخاطبة مجلس الدراسات العليا والبحوث بجامعة الفيوم لإبداء الملحوظات ، ومن ثم الاعتماد.

٥. يتم اختيار لجنة المناقشة والحكم على الرسالة من قبل القسم المعنى بجامعة العلوم والتكنولوجيا ، بالتشاور مع القسم المناظر فى جامعة الفيوم ، وفقا للإجراءات والتقاليد الأكاديمية المتبعة فى الجامعتين.

٦. يشترط أن يكون أحد المناقشين من جامعة الفيوم.

٢- درجة الدكتوراه:

أولا: شروط القبول للدكتوراه (بحث)

١. الحصول على درجة الماجستير فى التخصص المطلوب من جامعة تعترف بها جامعة الفيوم ، أو درجة معادلة من معهد علمى مناظر ، ومعترف به من جامعة الفيوم ، وبتقدير عام (جيد) على الأقل.

٢. صور شخصية حديثة ملونة خلفية بيضاء (٤x٦) عدد (٤)

٣. صورة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر الخاص بالطالب المتقدم.

ثانيا: التسجيل

إجراءات التسجيل:

١. مكان وفترة تقديم الطلبات: (مكتب القبول والتسجيل بجامعة العلوم والتكنولوجيا باليمن)

٢. فترة تقديم الطلبات: (المواعيد المحددة من قبل جامعة العلوم والتكنولوجيا باليمن)

٣. على الطالب الحضور بنفسه وتقديم ملف يحوى أصول الوثائق المطلوبة حسب الترتيب فى شروط القبول.

٤. تعبئة استمارة طلب التسجيل فى البرنامج.

ثالثا: بدء الدراسة وأوقاتها ومدتها

١. بداية الدراسة: حسب الجدول الخاص بكل برنامج ، وفقا لنظام جامعة العلوم والتكنولوجيا.

٢. أوقات الدراسة: تحدد من قبل جامعة العلوم والتكنولوجيا ؛ كون البرنامج سينفذ لديها.

٣. مدة الدراسة: الحد الأدنى لنيل درجة الماجستير سنتان (سنة تمهيدية + سنة بحثية)

٤. مدة الدراسة: الحد الأدنى لنيل درجة الدكتوراه سنتان من تاريخ اعتماد تسجيل الموضوع من قبل مجلس الدراسات العليا والبحوث بجامعة الفيوم (بحثية فقط).

رابعا: التخصصات المفتوحة

١. جميع التخصصات المتاحة فى كليات جامعة الفيوم.

٢. يتم دراسة التخصصات بجامعة العلوم والتكنولوجيا باليمن (نظريا وعمليا) وفى حالة تعذر إتمام الجزء العملى والتدريبى فى جامعة العلوم والتكنولوجيا باليمن يسمح للطالب بأن يقضى ما بين ٣-٦ شهور من التدريب العملى فى جامعة الفيوم بجمهورية مصر العربية على أن يتحمل الطالب نفقات السفر والإقامة والإعاشة.

خامسا: شروط الحصول على الدرجات العلمية

حسب اللوائح المعمول بها بجامعة الفيوم ، شرط عدم تعارضها مع بنود هذه اللائحة.

سادسا: تقدير النجاح أو الرسوب

يكون نجاح الطالب أو رسوبه فى الدراسات العليا طبقا للوائح المعمول بها بجامعة الفيوم.

ثامنا: المواد والمقررات

١. كل برنامج على حدة.

٢. يلزم الطالب بدراسة المواد المقررة فى كل تخصص كما وردت من جامعة الفيوم.

تاسعا: التدريس والامتحانات

١. تعنى يه بدرجة أساسية جامعة العلوم والتكنولوجيا.

٢. يجب الاستعانة بأستاذ واحد- على الأقل- من جامعة الفيوم لتدريس مساقات فى كل برنامج ينفذ فى جامعة العلوم والتكنولوجيا فى مرحلة تمهيدى الماجستير.

٣. لا بد أن يكون أحد المناقشين لبحث الماجستير أو الدكتوراه من جامعة الفيوم.

٤. تقع مسئولية تنفيذ الاختبارات وإعلان النتائج على جامعة العلوم والتكنولوجيا.

٥. تناط مسؤولية إصدار شهادات النجاح ومنح الدرجات العلمية بجامعة الفيوم، كون البرامج المنفذة هى برامجها.

عاشرا: المصروفات الدراسية

١. تتولى جامعة العلوم والتكنولوجيا تحمل كافة المصروفات الدراسية المتمثلة فى:

أ. رواتب الأساتذة القائمين على عملية التدريس والمشرفين والمناقشين من الداخل والخارج.

ب. رواتب الأكاديميين والإداريين الثابتين.

ت. تذاكر السفر، وتكاليف الإقامة، والإعاشة للأساتذة الزائرين.

ث. توفير البيئة التعليمية المناسبة (القاعات- التقنيات التعليمية والتجهيزات الفنية- المتطلبات الأكاديمية والإدارية)

ج. الحصول على الاعتماد الأكاديمى اللازم من الجهات المختصة.

٢. بما أن جامعة العلوم والتكنولوجيا هى المعنية بتحمل كافة النفقات الخاصة بالبرامج المنفذة لديها؛ فهى المعنية أيضا بتحديد مقدار الرسوم المقررة على الطلاب الملتحقين بكل برنامج.

٣. يعامل عضو هيئة التدريس من جامعة الفيوم الذى يقوم بتدريس مساقات فى برامج الدراسات العليا المنفذة بجامعة العلوم والتكنولوجيا ، معاملة الأستاذ الزائر ؛ حيث تلتزم جامعة العلوم والتكنولوجيا بدفع نفقات السفر والإقامة ، ومبلغ (٣٠$) ثلاثين دولارا للأستاذ المساعد ، و(٥٠$) خمسين دولارا للأستاذ يوميا مصاريف إعاشة. بالإضافة إلى مبلغ (٢٥$) خمسة وعشرين دولارا عن كل ساعة تدريسية نظرية ، و(١٥$) خمسة عشر دولارا عن كل ساعة تدريسية عملية ، على ألا تزيد فترة الزيارة عن خمسة عشر يوما.

٤. مكافأة المشرف من جامعة الفيوم للماجستير (٤٠٠$) أربعمائة دولار ، وللدكتوراه (٦٠٠$) ستمائة دولار.

٥. تلتزم جامعة العلوم والتكنولوجيا بصرف مبلغ (١٠٠٠$) آلاف دولار للمناقش من جامعة الفيوم عن الفترة التى يقضيها فى اليمن وذلك مقابل مناقشة الرسائل ، وما قد يوكل إليه من أعمال ، بالإضافة إلى منحه ميزات الأستاذ الزائر المحددة فى البند الثالث من المصروفات الدراسية ، باستثناء أجور الساعات التدريسية.

٦. تدفع جامعة العلوم والتكنولوجيا (المضيفة) مبلغ (٥٠٠٠$) خمسة آلاف دولار من رسوم القيد والرسوم الدراسية لجامعة الفيوم (المستضافة) عن كل برنامج من برامج الماجستير المنفذة فعليا ، بغض النظر عن عدد الطلاب الملتحقين.

٧. تدفع الجامعة المضيفة مبلغ (١٠٠٠$) ألف دولار للجامعة المستضافة عن كل رسالة دكتوراه تمت مناقشتها ضمن البرامج المقدمة من جامعة الفيوم.

٨. لا تتحمل جامعة الفيوم أية أعباء مالية لقاء تنفيذ برامجها فى جامعة العلوم والتكنولوجيا.

والله ولى التوفيق ، ، ،

د. حميد محمد عقلان	أ.د. أحمد الجوهرى
القائم بأعمال رئيس جامعة العلوم والتكنولوجيا	رئيس جامعة الفيوم

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بتاريخ ١ جماد أول ١٤٣٠ هـ

الموافق: ٢٠٠٩/٤/٢٦م

III. Faculty-Level Agreements

Faculty of Agriculture

Cooperation Type: Twinning Agreement

Partner Institution 1 : Faculty of Agriculture, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Faculty of Agriculture, University of Bakhtalruda Country: Sudan

Date of Signature : 27 March, 2012

اتحاد الجامعات العربية (Association of Arab Universities – ARU)

جمعية كليات الزراعة العربية (Society of Arab Colleges Agriculture – SACA)

اتفاقية توأمة بين

كلية الزراعة – جامعة الفيوم بجمهورية مصر العربية

وكلية الزراعة – جامعة بخت الرضا بالسودان

- استنادا إلى أهداف وتوجهات كليات الزراعة العربية وقرارات جمعيتها العمومية فى اجتماعها الثانى بتاريخ ٢٠٠٥/٨/٢٧.
- وتأكيدا للرغبة المتبادلة بين الطرفين لتعميق علاقات التعاون العلمى بينهما.

يعقد اتفاق توأمة بين كلية الزراعة جامعة الفيوم وكلية الزراعة جامعة بخت الرضا ، يشار إليهما فيما بعد بـ (الطرفان).

ويشمل هذا الاتفاق المجالات التالية:

المادة الأولى: تبادل الأنشطة العلمية والبحثية:

١-١ يتبادل الطرفان الدعوات للمشاركة فى المؤتمرات والندوات والأنشطة العلمية والاجتماعية الأخرى التى تعقد فى كل من الجامعتين ويتم ذلك بالمراسلات الرسمية.

١-٢ يتعاون الطرفان فى الآتى:

- الإشراف المشترك على طلاب الدراسات العليا.
- إجراء بحوث مشتركة.
- تنظيم المؤتمرات المشتركة.
- إقامة وحدات بحثية ذات اهتمام مشترك.
- تشجيع التعاون فى أنشطة علمية مختلفة يتم الاتفاق عليها بين الطرفين.

١-٣ سوف يتم إعداد ملحقات لتنظيم كافة الأنشطة حسب اللوائح والأنظمة السائدة فى الجامعات المعنية.

المادة الثانية- تبادل النشر العلمى:

٢-١ يتبادل الطرفان المطبوعات والنشرات والدوريات.

٢-٢ تشجيع النشر العلمى فى المجلات والنشرات العلمية ، والتعاون فى مجال التأليف والترجمة.

المادة الثالثة- تبادل الزيارات العلمية:

٣-١ زيارات قصيرة الأمد:

يتبادل الطرفان سنويا زيارة ٢ إلى ٥ من أعضاء الهيئة التدريسية ومساعديهم ولفترة لا تزيد عن أسبوعين بهدف التدريب أو الاطلاع أو إلقاء المحاضرات.

٣-٢ زيارات طويلة الأمد:

٣-٢-١ يتبادل الطرفان سنويا زيارة ١ إلى ٣ من أعضاء الهيئة التدريسية ومساعديهم لمدة شهر بهدف التدريب أو التدريس أو الإعارة وفقا للأنظمة النافذة.

٣-٢-٢ يتبادل الطرفان سنويا زيارة ١ إلى ٣ من أعضاء الهيئة التدريسية والباحثين لمدة ستة أشهر بهدف إجراء بحث علمى أو وإجراء بحوث مشتركة.

٣-٢-٣ يتبادل الطرفان سنويا زيارات مجموعة من طلاب المرحلة الجامعية الأولى وطلاب الدراسات العليا مع أستاذ مشرف.

- يتم الاتفاق على التفصيلات المتعلقة بكافة الزيارات بالمراسلات الرسمية بين الطرفان.

المادة الرابعة- الشؤون المالية:

٤-١ تتحمل الجهة الموفدة نفقات سفر موفديها ذهابا وإيابا وتتحمل الجهة المضيفة للزيارات القصيرة نفقات الإقامة والإعاشة.

٤-٢ يتم الاتفاق بالمراسلات الرسمية على كيفية تحمل نفقات الإقامة للزيارات الطويلة وغيرها.

المادة الخامسة- فترة سريان الاتفاقية:

٥-١ تعتبر الاتفاقية سارية المفعول اعتبارا من تصديق الجهات ذات الاختصاص وفقا للأنظمة المعمول بها فى كل من الجامعتين.

٥-٢ مدة هذه الاتفاقية ثلاث سنوات ، تجدد تلقائيا ما لم يحظر أحد الطرفين بمكتوب رسمى عدم رغبته بالتمديد وذلك قبل ستة أشهر من انتهاء العمل بها.

٥-٣ تطبق الجامعتان بنود هذه الاتفاقية وفقا لإجراءات تنفيذية تقرها المجالس الجامعية المختصة.

٥-٤ حررت هذه الاتفاقية على نسختين أصليتين بكل من اللغتين العربية والإنجليزية.

٥-٥ تودع نسخة من الاتفاقية لدى كل من أمانة جمعية كليات الزراعة العربية وأمانة اتحاد الجامعات العربية.

٦-٥ تم توقيع هذا الاتفاقية فى مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠١٢/٣/٢٧م

عميد الكلية د. معتز بالله بكرى أحمد
رئيس الجامعة

عميد الكلية د.حلمى عبده غنيمى
رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور/ الطيب عبد الوهاب محمد

Cooperation Type : Twinning Agreement

Partner Institution 1 : Faculty of Agriculture, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Faculty of Agriculture, University of Alzaeim Alazhari Country: Sudan

Date of Signature : 27 March, 2012

اتحاد الجامعات العربية (Association of Arab Universities – ARU)

جمعية كليات الزراعة العربية (Society of Arab Colleges of Agriculture – SACA)

اتفاقية توأمة بين

كلية الزراعة جامعة الزعيم الأزهرى بالخرطوم - السودان

وكلية الزراعة جامعة الفيوم بالقاهرة – مصر

- استنادا إلى أهداف وتوجهات كليات الزراعة العربية وقرارات جمعيتها العمومية فى اجتماعها الثانى بتاريخ ٢٠٠٥/٨/٢٧.
- وتأكيدا للرغبة المتبادلة بين الطرفين لتعميق علاقات التعاون العلمى بينهما.

يعقد اتفاق توأمة بين كلية الزراعة جامعة الفيوم وكلية الزراعة جامعة الزعيم الأزهرى ، يشار إليهما فيما بعد بـ (الطرفان).

ويشمل هذا الاتفاق المجالات التالية:

المادة الأولى: تبادل الأنشطة العلمية والبحثية:

١-١ يتبادل الطرفان الدعوات للمشاركة فى المؤتمرات والندوات والأنشطة العلمية والاجتماعية الأخرى التى تعقد فى كل من الجامعتين ويتم ذلك بالمراسلات الرسمية.

١-٢ يتعاون الطرفان فى الآتى:

- الإشراف المشترك على طلاب الدراسات العليا.
- إجراء بحوث مشتركة.
- تنظيم المؤتمرات المشتركة.
- إقامة وحدات بحثية ذات اهتمام مشترك.
- تشجيع التعاون فى أنشطة علمية مختلفة يتم الاتفاق عليها بين الطرفين.

١-٣ سوف يتم إعداد ملحقات لتنظيم كافة الأنشطة حسب اللوائح والأنظمة السائدة فى الجامعات المعنية.

المادة الثانية- تبادل النشر العلمى:

٢-١ يتبادل الطرفان المطبوعات والنشرات والدوريات.

٢-٢ تشجيع النشر العلمى فى المجلات والنشرات العلمية ، والتعاون فى مجال التأليف والترجمة.

المادة الثالثة- تبادل الزيارات العلمية:

٣-١ زيارات قصيرة الأمد:

يتبادل الطرفان سنويا زيارة ٢ إلى ٥ من أعضاء الهيئة التدريسية ومساعديهم ولفترة لا تزيد عن أسبوعين بهدف التدريب أو الاطلاع أو إلقاء المحاضرات.

٣-٢ زيارات طويلة الأمد:

٣-٢-١ يتبادل الطرفان سنويا زيارة ١ إلى ٣ من أعضاء الهيئة التدريسية ومساعديهم لمدة شهر بهدف التدريب أو التدريس أو الإعارة وفقا للأنظمة النافذة.

٣-٢-٢ يتبادل الطرفان سنويا زيارة ١ إلى ٣ من أعضاء الهيئة التدريسية والباحثين لمدة ستة أشهر بهدف إجراء بحث علمى أو وإجراء بحوث مشتركة.

٣-٢-٣ يتبادل الطرفان سنويا زيارات مجموعة من طلاب المرحلة الجامعية الأولى وطلاب الدراسات العليا مع أستاذ مشرف.

- يتم الاتفاق على التفصيلات المتعلقة بكافة الزيارات بالمراسلات الرسمية بين الطرفان.

المادة الرابعة- الشؤون المالية:

٤-١ تتحمل الجهة الموفدة نفقات سفر موفديها ذهابا وإيابا وتتحمل الجهة المضيفة للزيارات القصيرة نفقات الإقامة والإعاشة.

٤-٢ يتم الاتفاق بالمراسلات الرسمية على كيفية تحمل نفقات الإقامة للزيارات الطويلة وغيرها.

المادة الخامسة- فترة سريان الاتفاقية:

٥-١ تعتبر الاتفاقية سارية المفعول اعتبارا من تصديق الجهات ذات الاختصاص وفقا للأنظمة المعمول بها فى كل من الجامعتين.

٥-٢ مدة هذه الاتفاقية ثلاث سنوات ، تجدد تلقائيا ما لم يحظر أحد الطرفين بمكتوب رسمى عدم رغبته بالتمديد وذلك قبل ستة أشهر من انتهاء العمل بها.

٥-٣ تطبق الجامعتان بنود هذه الاتفاقية وفقا لإجراءات تنفيذية تقرها المجالس الجامعية المختصة.

٥-٤ حررت هذه الاتفاقية على نسختين أصليتين بكل من اللغتين العربية والإنجليزية.

٥-٥ تودع نسخة من الاتفاقية لدى كل من أمانة جمعية كليات الزراعة العربية وأمانة اتحاد الجامعات العربية.

٥-٦ تم توقيع هذا الاتفاقية فى مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠١٢/٣/٢٧م

عميد الكلية و. تاج الدين على
رئيس الجامعة

عميد الكلية و.حلمى عبده غنيمى
رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور/ عبد الحميد عبد التواب صبرى

Faculty of Engineering

Cooperation Type :	Cooperation Protocol	
Partner Institution 1 :	Faculty of Engineering, Fayoum University	Country: Egypt
Partner Institution 2 :	Higher Technological Institute and its Branches	Country: Egypt
Date of Signature :	9 June, 2013	

بروتوكول التعاون المشترك بين كلية الهندسة – جامعة الفيوم

والمعهد التكنولوجى العالى بفروعه

فى مجال الدراسات العليا

(منح درجتى الماجستير والدكتوراه فى مختلف التخصصات الهندسية)

إنه فى يوم الأحد الموافق ٢٠١٣/٦/٩

تحت رعاية:

السيد الأستاذ الدكتور/ عبد الحميد عبد التواب – رئيس جامعة الفيوم

فقد تم الاتفاق بين كل من:

- السيد الأستاذ الدكتور/ حازم عطيه بصفته عميدا لكلية الهندسة جامعة الفيوم وباعتباره الطرف التنفيذى لهذا الاتفاق.

(طرف أول – كلية الهندسة جامعة الفيوم)

- السيد الأستاذ الدكتور/ عمرو عبد الحليم أمين بصفته رئيس مجلس إدارة المعهد التكنولوجى العالى وفروعه

(طرف ثانى – رئيس مجلس إدارة المعهد التكنولوجى العالى وفروعه)

حيث اتفق الطرفان على الآتى:

البند الأول- تمهيد

الطرف الأول: كلية الهندسة جامعة الفيوم

وعنوانه: كلية الهندسة– جامعة الفيوم– حى الجامعة– شارع أ.د. سعيد سليمان– كود بريدى ٦٣٥١٤

الطرف الثانى: المعهد التكنولوجى العالى وفروعه وهو مؤسسة تعليمية تعمل تحت مظلة وزارة التعليم العالى فى مجال الهندسة وذلك طبقا لمتطلبات المجلس الأعلى للجامعات.

وعنوانه المعهد التكنولوجى العالى وفروعه (مجمع الصناعات الصغيرة C2 بمدينة العاشر من رمضان/ الحى الثالث بمدينة السادس من أكتوبر)

وإنه بناءً على الاجتماعات واللقاءات التى تمت بين الطرفين فقد اتفقا على البنود الآتية:

البند الثانى – موضوعات الاتفاق

تدعيما للتعاون بين المعهد وكلية الهندسة- جامعة الفيوم ، لذا فإن المعهد يرغب فى إطلاق آفاق التعاون إلى مجال الدراسات العليا فى التخصصات الهندسية التى يرغب فى التخصصات الهندسية التى يرغب المعهد فى حصول المعيدين والمدرسين المساعدين العاملين بالأقسام العلمية المختلفة وكذا الطلاب المتميزين به على درجتى الماجستير والدكتوراه ، وذلك إسهاما فى دفع عجلة البحث العلمى ، ولتحقيق هذا الهدف فقد اتفق الطرفان على أن تقبل كلية الهندسة جامعة الفيوم- قيد المعيدين والمدرسين المساعدين المرشحين من قبل المعهد لدراسة الدرجات العلمية المناسبة وتلقى الخدمة التعليمية اللازمة طبقا لهذا البروتوكول.

البند الثالث – أسلوب التنفيذ

- يبدأ التعاون المشترك فيما بين الطرفين لمنح درجتى الماجستير والدكتوراه فى التخصصات الهندسية المختلفة بعد التوقيع على هذا البروتوكول.
- يقوم المعهد بترشيح الطالب لراغب فى استكمال دراسته لدرجة الماجستير أو الدكتوراه فى أحد التخصصات وذلك من خلال خطاب صادر عن الأستاذ الدكتور/ عميد المعهد إلى الأستاذ الدكتور/ عميد كلية الهندسة جامعة الفيوم- مرفقا به جميع المستندات اللازمة للتقدم للقيد بهذه الدرجة.
- يتعهد المعهد بمنح الطالب تفرغا للدراسة وفقا للائحة كلية الهندسة جامعة الفيوم واللوائح والقرارات المعمول بها فى المعهد.
- تتولى الكلية تحديد أحد أعضاء هيئة التدريس بكلية الهندسة جامعة الفيوم للإشراف على الطالب ويكون المشرف الرئيسى ، ويجوز أن يشارك فى الإشراف أحد الأساتذة المساعدين أو المدرسون بالكلية.

- يرشح المعهد أحد أعضاء هيئة التدريس العاملين به والذى له نفس تخصص الطالب وذلك للاشتراك فى لجنة الإشراف على الرسالة.

البند الرابع - التزامات المعهد التكنولوجى العالى

- يضمن المعهد قيام الدارسين بسداد الرسوم المقررة لدراسة الدرجة بالكلية.
- يتعهد المعهد والطالب المرشح من قبله بالالتزام التام بكل ما جاء بلائحة الدراسات العليا الخاصة بالكلية طوال فترة الدراسة ويكون مسؤولا مسئولية كاملة عن أى تنسيق من جانبه وما يترتب عليه من نتائج.
- يتعهد المعهد بالإعلان عن مواعيد القيد وفقا لما تحدده جامعة الفيوم فى كل فصل دراسى.

البند الخامس – التزامات كلية الهندسة – جامعة الفيوم

- قيد الطلاب المعينين كمعيدين بقرار وزارى من وزارة التعليم العالى المرشحين من قبل المعهد لدراسة الدرجة وذلك بعد مراجعة كافة المستندات المقدمة واللازمة فى هذا الشأن وتطبق عليهم لائحة الدراسات العليا بالكلية وكافة القرارات الصادرة من مجلس جامعة الفيوم فى هذا الشأن.
- ترشيح عضو أو أكثر من هيئة التدريس بها ومن نفس التخصص المطلوب للدراس للإشراف على الرسالة.
- تقديم كافة التسهيلات الممكنة واللازمة لحسن انتظام دراسة الطالب للدرجة.
- عقد كافة الندوات وكذلك جلسات مناقشة الرسائل داخل الجامعة.

البند السادس

اتفق الطرفان على ما يلى:

- تبادل المشورة بشأن الخطط والبرامج الدراسية المطبقة بالمعهد وكذلك تبادل المشورة بشأن الحديث من الكتب والمراجع اللازمة لدعم مكتبة المعهد.
- تبادل المطبوعات والإصدارات الدورية والبحثية والتعاون فى تنظيم المؤتمرات وورش العمل فى المجالات ذات الاهتمام المشترك.
- فى حالة النشر العلمى لطلبة الدراسات العليا من المعهد فى الدوريات الإقليمية أو الدولية لأبحاثهم المستخلصة من الرسائل الجامعية الخاصة بهم يتم إضافة اسم المعهد إلى اسم جامعة الفيوم.

البند السابع – الالتزامات المالية

اتفق الطرفان على دراسة الالتزامات المالية والمصروفات التى يدفعها طلبة الدراسات العليا من المعهد إلى الجامعة وفقا لطبيعة الدراسة والتخصصات وإعداد الطلبة بحيث يتم الاتفاق عليها بشكل نهائى محدد وواضح قبل بدء الدراسة.

البند الثامن – الملاحق التفسيرية

يحق للطرفين إضافة أى بنود تفسيرية أو ملاحق لهذا الاتفاق بما تقضيه الضرورة وظروف سريان التنفيذ حتمية إضافتها فى شكل ملحق أو لائحة تفسيرية لأى من بنوده على أن تكون تلك اللائحة أو الملاحق فى هذه الحالة مكملة لهذا الاتفاق بمجرد التوقيع عليها من الطرفين – كما يحق للطرفين التنويه عن هذه الاتفاقية فى مطبوعاتهما.

البند التاسع – مدة الاتفاق

- يسرى هذا الاتفاق لمدة خمسة سنوات دراسية تبدأ من العام الدراسى ٢٠١٣/ ٢٠١٨ ويجوز التجديد بعد انقضاء المدة المذكورة بموافقة الطرفين لأعوام دراسية أخرى.
- عند رغبة أحد الطرفين إنهاء الاتفاق ، عليه أن يبلغ الطرف الآخر قبل ذلك بثلاثة شهور على الأقل.
- فى حالة الاتفاق على إنهاء هذا البروتوكول ، فإنه يظل ساريا على الطلبة المنتظمين فى الدراسة وبنفس الشروط وحتى ينتهوا من دراستهم.

البند العاشر – نسخ الاتفاق

تحرر هذا الاتفاق ووقع عليه من الطرفين على نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بمقتضاها.

الطرف الأول	الطرف الثانى
الأستاذ الدكتور حازم على عطيه	الأستاذ الدكتور عمرو عبد الحليم أمين
عميد كلية الهندسة – جامعة الفيوم	رئيس مجلس إدارة المعهد التكنولوجى العالى وفروعه

تحت رعاية

السيد الأستاذ الدكتور / رئيس الجامعة

أ.د. عبد الحميد عبد التواب

Cooperation Type : Cooperation Memorandum

Partner Institution 1 : Faculty of Engineering, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Higher Technological Institute and its Branches Country: Egypt

Date of Signature :

مذكرة تعاون بين كلية الهندسة – جامعة الفيوم

والمعهد التكنولوجى العالى وفروعه

تعد هذه المذكرة وثيقة مبدئية تهدف إلى التعاون المؤسسى بين كلية الهندسة بجامعة الفيوم والمعهد التكنولوجى العالى ويمكن إلحاق مذكرات تعاون أخرى بين الأقسام والوحدات التابعة للجهتين مستقبلا بناءً على موافقة الطرفين.

الجزء الأول: إطار التعاون

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التفاهم والتعاون الأكاديمى والتفاعل الثقافى والصداقة والتوأمة من خلال دعم الأنشطة التعليمية والمهنية والثقافية بين الجهتين. وعليه فإن مجال الاتفاقية يشمل أى موضوع يتم الاتفاق عليه ويراه الطرفان أنه يعزز علاقات التعاون بينهما.

الجزء الثانى: مجالات التعاون

يتم تحديد مجالات التعاون بين الجهتين وفقا لتوفر المخصصات المالية وموافقة الجهتين ويمكن أن تشمل الآتى:

١. تبادل أعضاء هيئة التدريس فيما يخص التخصصات المشتركة.
٢. تكامل الاستفادة من المعامل التعليمية والمختبرات ذات الصلة.
٣. تكامل الاستفادة من المكتبات والسماح بالاستعارة المتبادلة.
٤. تنسيق الأنشطة البحثية والاستشارية وبرامج التدريب المشتركة.

٥. تنسيق المقررات الدراسية المشتركة لطلاب مرحلة البكالوريوس والدراسات العليا بما يسمح باستضافة إحدى الجهتين لطلاب الكلية الأخرى لدراسة بعض المقررات المناظرة بما يفيد العملية التعليمية.

٦. تنسيق وتفعيل الاستفادة من البرامج الأكاديمية بين الكليتين لمرحلة البكالوريوس والدراسات العليا طبقا للمعايير والأصول الأكاديمية.

٧. تكامل الاستفادة من الخبرات الأكاديمية والعملية لتنسيق الإشراف على مشاريع التخرج لطلبة البكالوريوس لكلتا الجهتين. الاستفادة المتكاملة لأعضاء الهيئة المعاونة بالمعهد التكنولوجى العالى وفروعه من برنامج الدراسات العليا لكلية الهندسة جامعة الفيوم مع التنسيق الكامل لتميز المعاملة فى هذ الشأن.

٨. الاستفادة المتكاملة لأعضاء الهيئة المعاونة بالمعهد التكنولوجى العالى وفروعه من برنامج الدراسات العليا لكلية الهندسة جامعة الفيوم مع التنسيق الكامل لتميز المعاملة فى هذا الشأن.

٩. السماح بالمشاركة الطلابية فى الرحلات الميدانية (التدريب العملى خلال سنوات الدراسة) والحلقات الدراسية (ورش عمل وندوات تعليمية ... إلخ) والتجمعات الأكاديمية (مؤتمرات ومنتديات بحثية وملتقيات توظيفية ذات الصلة... إلخ).

١٠. تنظيم مؤتمرات دولية مشتركة وبرامج أكاديمية محددة (خاصة مقيدة الأمد).

١١. الاستفادة المتكاملة من وحدة الصيانة بكلية الهندسة جامعة الفيوم.

١٢. تبادل فى النشر فى المجلات العلمية التى تصدرها الجهتين فى التخصصات المشتركة.

١٣. الاستفادة الفنية من الوحدات ذات الطابع الخاص مثل مركز الاستشارات الهندسية والورش الإنتاجية كلية الهندسة جامعة الفيوم مع تميز المعاملة فى المشاريع المشتركة والتعاقدات المطلوبة بين الطرفين.

الجزء الثالث: آليات التنسيق والإدارة

يشكل كلا العميدين لجنة من أعضاء هيئة التدريس بجهته لمتابعة عملية التنسيق فى كل البنود السابقة ويقوم بتحديد آليات للتنسيق الإدارى بين الجهتين على أن تلحق بتلك الاتفاقية بعد اعتمادها.

الجزء الرابع: التجديد والتعديل

تكون هذه الاتفاقية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتبارا من تاريخ التوقيع النهائى عليها آخذين بعين الاعتبار بأنه يحق لكل طرف تقديم طلب خطى بإنهاء هذه الاتفاقية على أن تكون قبل نهاية السنة الأكاديمية كما ويمكن تمديد العمل بهذه الاتفاقية بالاتفاق بين الطرفين.

الطرف الأول	الطرف الثانى
الأستاذ الدكتور حازم على عطيه	الأستاذ الدكتور عمرو عبد الحليم أمين
عميد كلية الهندسة- جامعة الفيوم	رئيس مجلس إدارة المعهد التكنولوجى العالى وفروعه

Cooperation Type	:	Cooperation Agreement	
Partner Institution 1	:	Faculty of Engineering, Cairo University	Country: Egypt
Partner Institution 2	:	Faculty of Engineering, Fayoum University	Country: Egypt
Date of Signature	:	20 May, 2013	

اتفاقية تعاون بين كلية الهندسة – جامعة القاهرة

وكلية الهندسة – جامعة الفيوم

تعد هذه المذكرة وثيقة مبدئية تهدف إلى التعاون المؤسسى بين كلية الهندسة بجامعة الفيوم وكلية الهندسة بجامعة القاهرة ويمكن إلحاق مذكرات تعاون أخرى بين الأقسام والوحدات التابعة للجهتين مستقبلا بناءً على موافقة الطرفين.

الجزء الأول: إطار التعاون

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التفاهم والتعاون الأكاديمى والتفاعل الثقافى والصداقة والتوأمة من خلال دعم الأنشطة التعليمية والمهنية والثقافية بين الكليتين. وعليه فإن مجال الاتفاقية يشمل أى موضوع يتم الاتفاق عليه ويراه الطرفان أنه يعزز علاقات التعاون بينهما.

الجزء الثانى: مجالات التعاون

يتم تحديد مجالات التعاون بين الكليتين وفقا لتوفر المخصصات المالية وموافقة الجهتين ويمكن أن تشمل الآتى:

١. تنسيق وتفعيل الاستفادة من البرامج الأكاديمية بين الكليتين لمرحلة البكالوريوس والدراسات العليا طبقا للمعايير والأصول الأكاديمية.

٢. تكامل الاستفادة من الخبرات الأكاديمية والعملية والإدارية.

٣. تكامل الاستفادة من المعامل التعليمية والمختبرات والمكتبات.

٤. تنسيق الأنشطة البحثية والاستشارية وبرامج التدريب المشتركة.

٥. تنسيق المقررات الدراسية المشتركة لطلاب مرحلة البكالوريوس والدراسات العليا بما يسمح باستضافة إحدى الجهتين لطلاب الكلية الأخرى لدراسة بعض المقررات المناظرة بما يفيد العملية التعليمية.

٦. السماح بالمشاركة الطلابية فى الرحلات الميدانية (التدريب العملى خلال سنوات الدراسة) والحلقات الدراسية (ورش عمل وندوات تعليمية ... إلخ) والتجمعات الأكاديمية (مؤتمرات ومنتديات بحثية وملتقيات توظيفية ذات الصلة... إلخ).

الجزء الثالث: آليات التنسيق والإدارة

يشكل كل عميد لجنة من أعضاء هيئة التدريس بكليته لمتابعة عملية التنسيق فى كل البنود السابقة ويقوم بتحديد آليات للتنسيق الأكاديمى والإدارى بين الجهتين على أن تلحق بتلك الاتفاقية بعد اعتمادها.

الأستاذ الدكتور حازم على عطيه	الأستاذ الدكتور شريف سراج
عميد كلية الهندسة	عميد كلية الهندسة
جامعة الفيوم	جامعة القاهرة

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Engineering, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Pyramids Higher Institute for Engineering and Technology Country: Egypt

Date of Signature : 24 June, 2013

بروتوكول التعاون المشترك بين كلية الهندسة – جامعة الفيوم

ومعهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا – مدينة السادس من أكتوبر

فى مجال الدراسات العليا

لمنح درجتى الماجستير والدكتوراه فى مختلف التخصصات الهندسية

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٦/٢٤

تحت رعاية:

السيد الأستاذ الدكتور/ عبد الحميد عبد التواب – رئيس جامعة الفيوم

فقد تم الاتفاق بين كل من:

- السيد الأستاذ الدكتور/ حازم عطيه بصفته عميدا لكلية الهندسة جامعة الفيوم وباعتباره الطرف التنفيذى لهذا الاتفاق.

(طرف أول – كلية الهندسة جامعة الفيوم)

- السيد الأستاذ الدكتور/ على السيد أبو العز بصفته عميد معهد الأهرامات للهندسة

(طرف ثانى – عميد معهد الأهرامات للهندسة)

حيث اتفق الطرفان على الآتى:

البند الأول- تمهيد

الطرف الأول: كلية الهندسة جامعة الفيوم

الطرف الثانى: عميد معهد الأهرامات للهندسة والتكنولوجيا بمدينة السادس من أكتوبر وهو مؤسسة تعليمية تعمل تحت مظلة وزارة التعليم العالى فى مجال التعليم العالى الهندسى وذلك طبقا لمتطلبات المجلس الأعلى للجامعات. وإنه بناءً على الاجتماعات واللقاءات التى تمت بين الطرفين فقد اتفقا على البنود الآتية:

البند الثانى – موضوعات الاتفاق

تدعيما للتعاون بين كلية الهندسة- جامعة الفيوم ومعهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا ، فإن المعهد يرغب فى إطلاق آفاق التعاون إلى مجال الدراسات العليا فى التخصصات الهندسية التى تسهم فى تطور أداء المعهد من خلال حصول المعيدين والمدرسين المساعدين العاملين بالأقسام العلمية المختلفة وكذا الطلاب المتميزين خريجى المعهد على درجتى الماجستير والدكتوراه ، وذلك اسهاما فى دفع عجلة البحث العلمى ، ولتحقيق هذا الهدف فقد اتفق الطرفان على أن تقبل كلية الهندسة جامعة الفيوم- قيد المعيدين والمدرسين المساعدين والخريجين المتميزين المرشحين من قبل المعهد لدراسة الدرجات العلمية المناسبة وتلقى الخدمة التعليمية اللازمة طبقا لهذا البروتوكول.

البند الثالث – أسلوب التنفيذ

- يبدأ التعاون المشترك فيما بين الطرفين لمنح درجتى الماجستير والدكتوراه فى التخصصات الهندسية المختلفة بعد التوقيع على هذا البروتوكول.
- يقوم المعهد بترشيح الطالب الراغب فى استكمال دراسته لدرجة الماجستير أو الدكتوراه فى أحد التخصصات وذلك من خلال خطاب صادر عن الأستاذ الدكتور/ عميد المعهد إلى الأستاذ الدكتور/ عميد كلية الهندسة جامعة الفيوم- مرفقا به جميع المستندات اللازمة للتقدم للقيد بهذه الدرجة.
- يتعهد المعهد بمنح الطالب تفرغا للدراسة وفقا للائحة كلية الهندسة جامعة الفيوم واللوائح والقرارات المعمول بها فى المعهد.
- تتولى الكلية تحديد أحد أعضاء هيئة التدريس بكلية الهندسة جامعة الفيوم للإشراف على الطالب ويكون المشرف الرئيسى.
- يرشح المعهد أحد أعضاء هيئة التدريس العاملين به والذى له نفس تخصص الدراسة للطالب وذلك للاشتراك فى لجنة الإشراف على الرسالة.

- ويجوز أن يشارك فى الإشراف أحد الأساتذة المساعدين أو المدرسون بالكلية أو المعهد أو كليهما.

البند الرابع - التزامات معهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا

- يضمن المعهد قيام الدارسين بسداد الرسوم المقررة لدراسة الدرجة بالكلية على أن تكون الرسوم مساوية للرسوم التى يسددها المعيدين والمدرسين المساعدين بهندسة الفيوم.
- يتعهد الطالب المرشح من قبل المعهد بالالتزام التام بكل ما جاء بلائحة الدراسات العليا الخاصة بالكلية وتعديلاتها طوال فترة الدراسة ويكون مسئولا مسئولية كاملة عن أى تنسيق من جانبه وما يترتب عليه من نتائج.
- يتعهد المعهد بالإعلان عن مواعيد القيد وفقا لما تحدده جامعة الفيوم فى كل فصل دراسى.

البند الخامس – التزامات كلية الهندسة – جامعة الفيوم

- قيد الطلاب المعينين كمعيدين بقرار وزارى من وزارة التعليم العالى المرشحين من قبل المعهد لدراسة الدرجة وذلك بعد مراجعة كافة المستندات المقدمة واللازمة فى هذا الشأن وتطبق عليهم لائحة الدراسات العليا بالكلية والتى تنص على ما يلى:

أولا- بالنسبة للماجستير- يشترط لقيد الطالب للماجستير:

"أن يكون الطالب حاصلا على درجة البكالوريوس فى مجال التخصص من إحدى الجامعات المصرية أو على درجة معادلة لها من معهد علمى آخر معترف به من المجلس الأعلى للجامعات وعلى ألا يقل تقديره العام عن جيد وألا يقل المكافئ من الساعات الدراسية المعتمدة لمواد التخصص والعلوم المرتبطة التى درسها المتقدم عن ١٨ ساعة دراسية وبمتوسط تقديرات لا يقل عن جيد ، ويجوز لمجلس الكلية بناءً على موافقة مجلس القسم المختص أن يسمح للمتقدم باستكمال النقص فى الساعات التخصصية فى الموضوعات التى يحددها مجلس القسم المختص بشرط ألا يقل متوسط تقديراته عن جيد وذلك قبل التقدم للقيد فى درجة الماجستير"

- ثانيا- بالنسبة للدكتوراه- يشترط لقيد الطالب للدكتوراه:
- "أن يكون حاصلا على درجة الماجستير فى ذات التخصص من إحدى الجامعات المصرية أو على درجة علمية معادلة لها وأن يتم القيد فى نفس تخصص درجة الماجستير ويجوز القيد للدكتوراه فى تخصص آخر مرتبط بتخصص درجة الماجستير بعد استيفاء عدد الساعات الدراسية وفقا للائحة الكلية من مقررات

التخصص الجديد بمرحلتى البكالوريوس والدراسات العليا والتى يحددها مجلس القسم المختص وتعتمد من مجلس الكلية على ألا يقل تقدير الطالب فى أى من المقررات الدراسية عن جيد"

- ترشيح عضو أو أكثر من هيئة التدريس بها ومن نفس التخصص المطلوب للدراس للإشراف على الرسالة.
- تقديم كافة التسهيلات الممكنة واللازمة لحسن انتظام دراسة الطالب للدرجة.
- عقد كافة الندوات وكذلك جلسات مناقشة الرسائل داخل الجامعة.

البند السادس

اتفق الطرفان على تبادل المشورة بشأن الخطط والبرامج الدراسية المطبقة بالمعهد وكذلك تبادل المشورة بشأن الحديث من الكتب والمراجع اللازمة لدعم مكتبة المعهد.

البند السابع- تبادل المطبوعات

اتفق الطرفان على تبادل المطبوعات والإصدارات الدورية والبحثية والتعاون فى تنظيم المؤتمرات وورش العمل فى المجالات ذات الاهتمام المشترك.

البند الثامن – الملاحق التفسيرية

يحق للطرفين إضافة أى بنود تفسيرية أو ملاحق لهذا الاتفاق بما تقضيه الضرورة وظروف سريان التنفيذ حتمية إضافتها فى شكل ملحق أو لائحة تفسيرية لأى من بنوده على أن تكون تلك اللائحة أو الملاحق فى هذه الحالة مكملة لهذا الاتفاق بمجرد التوقيع عليها من الطرفين – كما يحق للطرفين التنويه عن هذه الاتفاقية فى مطبوعاتهما.

البند التاسع – مدة الاتفاق

- يسرى هذا الاتفاق لمدة خمسة سنوات دراسية تبدأ من العام الدراسى ٢٠١٣/ ٢٠١٤ ويجوز التجديد بعد انقضاء المدة المذكورة بموافقة الطرفين لأعوام دراسية أخرى.
- عند رغبة أحد الطرفين إنهاء الاتفاق، عليه أن يبلغ الطرف الآخر قبل ذلك بثلاثة شهور على الأقل.
- فى حالة الاتفاق على إنهاء هذا البروتوكول، فإنه يظل ساريا على الطلبة المنتظمين فى الدراسة وبنفس الشروط وحتى ينتهوا من دراستهم.

البند العاشر – نسخ الاتفاق

تحرر هذا الاتفاق ووقع عليه من الطرفين على نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بمقتضاها.

الأستاذ الدكتور حازم عطيه	**الأستاذ الدكتور على السيد أبو العز**
عميد كلية الهندسة	**عميد معهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا**
جامعة الفيوم	

Cooperation Type : Cooperation Memorandum

Partner Institution 1 : Faculty of Engineering, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Pyramids Higher Institute for Engineering and Technology Country: Egypt

Date of Signature : 20 May, 2013

مذكرة تعاون

بين كلية الهندسة – جامعة الفيوم ومعهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا

تعد هذه المذكرة وثيقة مبدئية تهدف إلى التعاون المؤسسى بين كلية الهندسة بجامعة الفيوم ومعهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا بمدينة ٦ أكتوبر ويمكن إلحاق مذكرات تعاون أخرى بين الأقسام والوحدات التابعة للجهتين مستقبلا بناءً على موافقة الطرفين.

الجزء الأول: إطار التعاون

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التفاهم والتعاون الأكاديمى والتفاعل الثقافى والصداقة والتوأمة من خلال دعم الأنشطة التعليمية والمهنية والثقافية بين الجهتين. وعليه فإن مجال الاتفاقية يشمل الموضوعات التى يتم الاتفاق عليها ويرى الطرفان أنه تعزز علاقات التعاون بينهما.

الجزء الثانى: مجالات التعاون

يتم تحديد مجالات التعاون بين الكليتين وفقا لتوفر المخصصات المالية وموافقة الطرفين ويمكن أن تشمل الآتى:

١. تبادل أعضاء هيئة التدريس فيما يخص التخصصات المشتركة.
٢. الاستفادة من المعامل التعليمية والمختبرات ذات الصلة.
٣. الاستفادة من المكتبات والسماح بالاستعارة المتبادلة.
٤. تنسيق الأنشطة البحثية والاستشارية وبرامج التدريب المشتركة.

٥. تنسيق المقررات الدراسية المشتركة لطلاب مرحلة البكالوريوس بما يسمح باستضافة إحدى الجهتين لطلاب الجهة الأخرى لدراسة بعض المقررات المناظرة بما يفيد العملية التعليمية.

٦. تنسيق وتفعيل الاستفادة من البرامج الأكاديمية بين الجهتين لمرحلة البكالوريوس طبقا للمعايير والأصول الأكاديمية.

٧. الاستفادة من الخبرات الأكاديمية والعملية لتنسيق الإشراف على مشاريع التخرج لطلبة البكالوريوس فى الجهتين.

٨. الاستفادة المتكاملة لأعضاء الهيئة المعاونة لمعهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا من برنامج الدراسات العليا لكلية الهندسة جامعة الفيوم مع التنسيق الكامل لتميز المعاملة فى هذا الشأن.

٩. السماح بالمشاركة الطلابية فى الرحلات الميدانية (التدريب العملى خلال سنوات الدراسة) والحلقات الدراسية (ورش عمل وندوات تعليمية ... إلخ) والتجمعات الأكاديمية (مؤتمرات ومنتديات بحثية وملتقيات توظيفية ذات الصلة... إلخ).

١٠. تنظيم مؤتمرات دولية مشتركة وبرامج أكاديمية محددة (خاصة مقيدة الأمد).

١١. الاستفادة من وحدة الصيانة بكلية الهندسة جامعة الفيوم.

١٢. النشر فى المجلات العلمية التى تصدرها الجهتين فى التخصصات المشتركة.

١٣. الاستفادة الفنية من الوحدات ذات الطابع الخاص مثل مركز الاستشارات الهندسية والورش الإنتاجية كلية الهندسة جامعة الفيوم مع تميز المعاملة فى المشاريع المشتركة والتعاقدات المطلوبة بين الطرفين.

الجزء الثالث: آليات التنسيق والإدارة

يشكل كل عميد لجنة من أعضاء هيئة التدريس بكليته أو معهده لمتابعة عملية التنسيق فى كل البنود السابقة ويقوم بتحديد آليات للتنسيق الإدارى بين الجهتين على أن تلحق بتلك الاتفاقية بعد اعتمادها.

الجزء الرابع: التجديد والتعديل

تكون هذه الاتفاقية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتبارا من تاريخ التوقيع النهائى عليها آخذين بعين الاعتبار بأنه يحق لكل طرف تقديم طلب خطى بإنهاء هذه الاتفاقية

على أن تكون قبل نهاية السنة الأكاديمية كما ويمكن تمديد العمل بهذه الاتفاقية بالاتفاق بين الطرفين.

الأستاذ الدكتور حازم على عطيه	الأستاذ الدكتور على السيد أبو العز
عميد كلية الهندسة	عميد معهد الأهرامات العالى للهندسة والتكنولوجيا
جامعة الفيوم	

Cooperation Type	:	Cooperation Memorandum	
Partner Institution 1	:	Faculty of Engineering, Fayoum University	Country: Egypt
Partner Institution 2	:	Fayoum Syndicate of Engineers	Country: Egypt
Date of Signature	:	13 June, 2012	

مذكرة تعاون

بين كلية الهندسة – جامعة الفيوم ونقابة المهندسين بالفيوم

تعد هذه المذكرة وثيقة عامة تهدف إلى التعاون المؤسسى بين كلية الهندسة- جامعة الفيوم ونقابة المهندسين بالفيوم ويمكن إلحاق مذكرات تعاون أخرى بين كلية الهندسة- جامعة الفيوم ونقابة المهندسين بالفيوم.

الجزء الأول: إطار التعاون

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التفاهم والتعاون الفنى والأكاديمى والتفاعل الثقافى والصداقة والتوأمة من خلال دعم الأنشطة التعليمية والمهنية والثقافية بين كلية الهندسة- جامعة الفيوم ونقابة المهندسين بالفيوم. وعليه فإن مجال الاتفاقية يشمل أى موضوع يتم الاتفاق عليه ويراه الطرفان أنه يعزز علاقات التعاون بينهما.

الجزء الثانى: مجالات التعاون

يتم تحديد مجالات التعاون بين الطرفين وفقا لتوفر المخصصات المالية وموافقة كلية الهندسة- جامعة الفيوم ونقابة المهندسين بالفيوم ويمكن أن تشمل الآتى:

١. تبادل أعضاء هيئة التدريس والمدربين فيما يخص التخصصات المشتركة.

٢. تكامل الاستفادة من المعامل التعليمية والمختبرات ذات الصلة.

٣. الاستفادة من المكتبات والسماح بالاستعارة المتبادلة.

٤. تنسيق الأنشطة البحثية والاستشارية وبرامج التدريب المشتركة.

٥. السماح بمشاركة المهندسين وطلاب الكلية فى الرحلات الميدانية والحلقات الدراسية والتجمعات الأكاديمية ذات الصلة.

٦. تنظيم مؤتمرات محلية ودولية مشتركة وبرامج أكاديمية محددة (خاصة مقيدة الأمد).

٧. الاستفادة من وحدة الصيانة بكلية الهندسة.

٨. الدخول المجانى على قواعد البيانات الإلكترونية والاستفادة من المطبوعات المتاحة بها.

الجزء الثالث: آليات التنسيق والإدارة

يحدد عميد كلية الهندسة منسق من أعضاء هيئة التدريس ويحدد رئيس النقابة منسق من قبل النقابة ليتابع عملية التنسيق فى كل البنود السابقة ويقوم بتحديد آليات للتنسيق الإدارى بين كلية الهندسة جامعة الفيوم ونقابة المهندسين بالفيوم على أن تلحق بتلك الاتفاقية بعد اعتمادها.

الجزء الرابع: التجديد والتعديل

تكون هذه الاتفاقية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتبارا من تاريخ التوقيع النهائى عليها آخذين بعين الاعتبار بأنه يحق لكل طرف تقديم طلب خطى بإنهاء هذه الاتفاقية على أن تكون قبل نهاية السنة كما ويمكن تمديد العمل بهذه الاتفاقية بالاتفاق بين الطرفين.

رئيس نقابة المهندسين بالفيوم	عميد كلية الهندسة
م/ محمد سراج محمد	الأستاذ الدكتور/ حازم على عطيه

Faculty of Dar El-Uloom

Cooperation Type : Academic and Cultural Agreement for implementing Master's Programs of Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 1 : University of Science and Technology Country: Yemen

Partner Institution 2 : Fayoum University (Faculty of Dar El-Uloom) Country: Egypt

Date of Signature : 26 April, 2009

اتفاقية تعاون علمى وثقافى

بين جامعة العلوم والتكنولوجيا- اليمن

وجامعة الفيوم

لتنفيذ برامج الماجستير من كلية دار العلوم

انطلاقا من رغبة الطرفين:

الأول: جامعة العلوم والتكنولوجيا بالجمهورية اليمنية- صنعاء- اليمن، ويمثلها القائم بأعمال رئيس الجامعة.

والثانى: جامعة الفيوم بجمهورية مصر العربية- محافظة الفيوم- جمهورية مصر العربية ويمثلها رئيس الجامعة.

هذه الرغبة المتمثلة فى توطيد الروابط التاريخية والثقافية بين البلدين الشقيقين اليمن ومصر، وتأكيد دور الجامعات فى الارتقاء بالمجتمعات وتلبية احتياجاتها والسعى لتنمية العلاقات الودية بين أبناء الوطن العربى الواحد، ولتقوية أواصر التعاون العلمى والثقافى المشترك بينهما؛ تحقيقا لرسالة وأهداف كل من الجامعتين فى المجالات الواردة بمواد هذه الاتفاقية وبنودها المتمثلة فى الآتى:

المادة الأولى:

يكون التمهيد السابق جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

المادة الثانية:

يقوم الطرف الثانى بتنفيذ برامج دراسات عليا (ماجستير) فى التخصصات المتاحة بكلية دار العلوم، وفقا للشروط المنصوص عليها فى اللائحة الأكاديمية والتنفيذية المرفقة مع الاتفاقية والموقع عليها من قبل الطرفين.

المادة الثالثة:

يتم قبول الطلاب الحاصلين على درجة الليسانس أو البكالوريوس فى الشريعة والقانون، أو الآداب، تخصص دراسات إسلامية أو لغة عربية بتقدير عام "جيد" على الأقل، معتمدة من التعليم العالى اليمنى ومصدق عليها من القنصلية المصرية بصنعاء.

المادة الرابعة:

يجوز قبول خريجى كلية التربية، تخصص دراسات إسلامية، أو لغة عربية، بعد مقاصة، يخضع الطالب إثرها لدراسة استدراكية للمقررات المتبقية عليه.

المادة الخامسة:

لا يطالب المتقدم للسنة التمهيدية لأى تخصص بالمواد المقررة فى كلية دار العلوم بل باجتياز المواد المقررة عليه فى قسم اللغة العربية أو الدراسات الإسلامية كما هى فى الجامعة التى تخرج فيها.

المادة السادسة:

يلتزم الطالب بدراسة المواد المقررة للتمهيدى فى كل تخصص كما وردت من جامعة الفيوم، ولا يحق للطرف الأول التعديل فى ذلك إلا بعد موافقة الطرف الثانى.

المادة السابعة:

يجب على الطالب الملتحق أن يستوفى نسبة حضور لا تقل عن ٧٠% من مجموع الساعات المخصصة لكل مقرر؛ حتى يحق له التقدم للاختبار، وإلا فيعد محروما/ ولا يعد غائبا بعذر مقبول إلا إذا قدم عذرا يقبله مجلس الكلية المعنية فى جامعة العلوم والتكنولوجيا.

المادة الثامنة:

يعد الطالب ناجحا فى المقرر إذا حصل على ٦٥% على الأقل من مجموع درجات المقرر.

المادة التاسعة:

يلتزم الطرف الأول بالاستعانة بأستاذ مساعد، أو أستاذ على الأقل من قبل الطرف الثانى، فى تنفيذ المساقات التدريسية، ومناقشة الرسائل، ويتحمل كافة المصروفات المحددة فى اللائحة الأكاديمية الموقع عليها من الطرفين.

المادة العاشرة:

تطبق اللائحة الأكاديمية والتنفيذية الموقعة من الطرفين فيما يخص القضايا المالية المتعلقة بهذه الاتفاقية.

المادة الحادية عشرة:

تكون مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين وقابلة للتجديد وفقا لرغبتهما..

المادة الثانية عشرة:

تعد هذه الاتفاقية سارية فور التوقيع الرسمى عليها من قبل الطرفين.

حررت هذه الاتفاقية من نسختين وباللغة العربية، لكل طرف نسخة موقعة من كلا الطرفين.

د. حمير محمد عقلان	أ.د. أحمد الجوهرى
القائم بأعمال رئيس جامعة العلوم والتكنولوجيا	رئيس جامعة الفيوم

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بتاريخ ١ جماد أول ١٤٣٠ هـ الموافق: ٢٠٠٩/٤/٢٦

Cooperation Type : Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2 : Uloom-al-Qur'an Center (The Quranic Studies)

Date of Signature : 8 May, 2010

اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم جامعة الفيوم

ومركز علوم القرآن التابع لجمعية دار اليقين بحى الجامعة بالفيوم

إنه فى يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٥/٨م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. كلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل

بصفته: عميد كلية دار العلوم جامعة الفيوم (طرف أول)

٢. ومركز علوم القرآن التابع لجمعية دار اليقين بحى الجامعة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ أحمد عبد المجيد مهدلى

بصفته: رئيس مجلس إدارة جمعية دار اليقين بالفيوم (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله.

وسعيا من كلية دار العلوم جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات سوق العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها؛ للوقوف على قدراتهم؛ ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.

٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لمكتب متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم	رئيس مجلس إدارة جمعية دار اليقين بالفيوم
الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل	الأستاذ/ أحمد عبد المجيد مهدلى

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Resalah Private Schools Complex, Fayoum

Date of Signature: 8 May, 2010

اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس الرسالة الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٥/٨م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. كلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل

بصفته عميد كلية دار العلوم جامعة الفيوم (طرف أول)

٢. مجمع مدارس الرسالة الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ / أحمد مُحَمَّد أحمد دكرورى

بصفته: مدير إدارة مجمع مدارس الرسالة الخاصة بالفيوم (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله.

وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم	مدير إدارة مجمع مدارس الرسالة الخاصة
الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل	الأستاذ / أحمد محمد أحمد دلدورى

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Manarat-al-Andalus Private Schools Complex, Fayoum

Date of Signature: 8 May, 2010

• وحدة ضمان الجودة
• مكتب متابعة الخريجين

اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس منارة الأندلس الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٥/٨م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. كلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل

بصته عميد كلية دار العلوم جامعة الفيوم (طرف أول)

٢. مجمع مدارس الرسالة الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الدكتور / مُحَمَّد جابر

بصفته: مدير إدارة مجمع مدارس منارة الأندلس الخاصة (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله.

وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

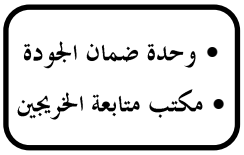
الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم	مدير إدارة مجمع مدارس الأندلس الخاصة
الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال	الدكتور/ محمد جابر محمود إبراهيم

Cooperation Type : Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2 : Assafwa al-Azhari Private Complex, Fayoum

Date of Signature : 8 May, 2010



اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم جامعة الفيوم

ومجمع الصفوة الأزهرى الخاصة الفيوم

إنه فى يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٥/٨م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. كلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل

بصفته: عميد كلية دار العلوم جامعة الفيوم (طرف أول)

٢. مجمع الصفوة الأزهرى الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ/ عبد الباقى مُحَمَّد عبد الباقى

بصفته: مدير إدارة مجمع الصفوة الأزهرى الخاصة بالفيوم (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله.

وسعيا من كلية دار العلوم جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات سوق العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها؛ للوقوف على قدراتهم؛ ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لمكتب متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

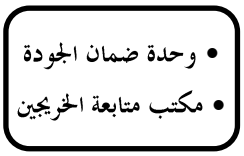
الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم	مدير إدارة مجمع معاهد الصفوة الأزهرى الخاصة
الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل	الأستاذ/ عبد الباقى محمد عبد الباقى

Cooperation Type : Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2 : Tala'e al-Andalus Private Schools, Dokki

Date of Signature : 8 May, 2010



اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم جامعة الفيوم

ومدارس طلائع الأندلس الخاصة بالدقى

إنه فى يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٥/٨م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

طرف أول: كلية دار العلوم ويمثلها عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل

بصفته: عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم

طرف ثانى: شركة النيل للخدمات التعليمية ويمثلها عن هذا الاتفاق:

السيد الدكتور/ عاطف عبد المغنى

بصفته: رئيس مجلس إدارة شركة النيل للخدمات التعليمية ورئيس مجلس إدارة مجمع طلائع الأندلس الخاصة بالدقى

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين

أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله.

وسعيا من كلية دار العلوم جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات سوق العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها؛ للوقوف على قدراتهم؛ ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لمكتب متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم	رئيس مجلس إدارة شركة النيل للخدمات التعليمية ورئيس مجلس إدارة مجمع طلائع الأندلس الخاصة بالدقى
الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل	الدكتور/ عاطف عبد المغنى

Cooperation Type : Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2 : Board of Directors of el-Mo'alimeen Mosque

Date of Signature : 8 May, 2010

• وحدة ضمان الجودة
• مكتب متابعة الخريجين

اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم – جامعة الفيوم

ومجلس إدارة مسجد المعلمين بالفيوم

إنه فى يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٥/٨م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. كلية دار العلوم ويمثلها عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل

بصفته: عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم (طرف أول)

٢. مجلس إدارة مسجد المعلمين بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

المستشار/ مُحَمَّد محمود مُحَمَّد سلطان

بصفته: رئيس مجلس إدارة مسجد المعلمين بالفيوم (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله.

وسعيا من كلية دار العلوم جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات سوق العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها؛ للوقوف على قدراتهم؛ ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لمكتب متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم- جامعة الفيوم	رئيس مجلس إدارة مسجد المعلمين بالفيوم
الأستاذ الدكتور/ خليل عبد العال خليل	المستشار/ محمد محمود محمد سلطان

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2 : Faculty of Arabic Language, Al Azhar University

Date of Signature : 21 February, 2013

بروتوكول تعاون

بين كلية دار العلوم – جامعة الفيوم

وكلية اللغة العربية– جامعة الأزهر

فى إطار العمل العلمى المشترك اتفقت الكليتان بوصفهما مؤسستين أكاديميتين مصريتين على عقد هذا البروتوكول للتعاون العلمى بينهما تحقيقا للأهداف العلمية والمعرفية التالية:

أولا: تبادل الخبرات فى مجال الجودة (الخبرة فى مجال إدارة المشروعات التنافسية وورش العمل).

ثانيا: تبادل الزيارات العلمية بصورة دورية (مرة واحدة كل عام دراسى) يتم الاتفاق قبلها على جدول أعمال للزيارة وتحديد موعدها وفق ظروف الكليتين.

ثالثا: تبادل قواعد البيانات (الدراسات العليا – أبحاث الأساتذة) بصورة دورية على أن يتم التبادل سنويا فى نهاية كل عام دراسى بمراسلات رسمية بين الكليتين.

رابعا: تبادل الافادة من مقتنيات المكتبة فى الكليتين بحيث تتاح المكتبتين للطلاب بالبطاقة الجامعية.

خامسا: تبادل الخبرات فى مجال العمل المجتمعى والمشاركة الاجتماعية.

سادسا: تبادل تزويد مكتبة الكلية بما ينشر من أبحاث علمية (تمنح كل كلية نسخة من مجلتها العلمية إلى مكتبة الكلية المناظرة على أن يتم ذلك سنويا).

سابعا: يبدأ العمل بهذا البروتوكول فور توقيعه وعلى الجهات المختصة فى الكليتين تفعيل العمل به بشكل دائم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
عميد كلية دار العلوم	عميد كلية اللغة العربية
جامعة الفيوم	جامعة الأزهر
أ.د/ مأمون عبد الحليم وجيه	أ.د/ إبراهيم صلاح الهدهد
عنه أ.د. مصطفى الضبع	

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Islamiya Preparatory School, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم جامعة الفيوم

والمدرسة الإسلامية الإعدادية الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية. (طرف أول)

المدرسة الإسلامية الإعدادية الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ أحمد القاضى

بصفته: مدير المدرسة الإسلامية الإعدادية (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى " إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات سوق العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها؛ للوقوف على قدراتهم؛ ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لمكتب متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير المدرسة الإسلامية الإعدادية
د. وليد سعيد شيمى	الأستاذ/ أحمد القاضى

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Awaa'il Schools Complex, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس الأوائل بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

- وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

- مجمع مدارس الأوائل بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ / سيد عبد العزيز مُحَمَّد

بصفته: رئيس مجلس إدارة مجمع مدارس الأوائل (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ" توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	رئيس مجلس إدارة مجمع مدارس الأوائل
د. وليد سعيد شيمى	الأستاذ/ سيد عبد العزيز محمد

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Orman Private Schools Complex

Date of Signature: 13 May, 2013

• وحدة ضمان الجودة
• مكتب متابعة الخريجين

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس الأورمان الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين (طرف أول)

٢. مجمع مدارس الأورمان الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ / إسماعيل مدكور

بصفته (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب

للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مدرسة الأورمان
د. وليد سعيد شيمى	الأستاذ/ إسماعيل مرتجور

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Resalah Private Schools Complex, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين كلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس الرسالة الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. ومجمع مدارس الرسالة الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ الدكتور/ مجدى عبد الرحيم عبد المولى

بصفته: مدير مدرسة الرسالة (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مدرسة الرسالة
الدكتورا وليد سعيد شيمى	الأستاذ الدكتورا مجدى عبد الرحيم عبد المولى

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Rowaad Private Schools Complex, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس الرواد الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. ومجمع مدارس الرواد الخاصة بالفيوم

(طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل

محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى " وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مدرسة الرواد
الدكتور/ وليد سعيد شيمى	الأستاذ/ محمد عبد التواب

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Zahraa al-Andalus Private Schools Complex, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس زهراء الأندلس الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. ومجمع مدارس زهراء الأندلس الخاصة بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق

(طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال

بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.
٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مدرسة زهراء الأندلس
الدكتور/ وليد سعيد شيمى	الأستاذ / محمد قرنى حسن السيد

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Farouk Private Schools Complex

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع مدارس الفاروق الخاصة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. مجمع مدارس الفاروق الخاصة بالفيوم (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل، تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.
٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مدرسة الفاروق
الدكتور/ وليد سعيد شيمى	الأستاذ / سعيد أحمد

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Ibdaa' (creation) Center for Human Resources, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومركز إبداع للموارد البشرية بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. مركز إبداع للموارد البشرية ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ أحمد إبراهيم أحمد

بصفته: مدير المركز (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل

محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

كما اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بعمل دورات تأهيلية لخريجى الكلية حسب الاحتياجات التدريبية للخريجين، وأن يقوم الطرف الثانى بحصر الاحتياجات التدريبية من خلال عمل استبيانات كاشفة لهذه الاحتياجات تطرح على الخريجين ومؤسسات سوق العمل وأعضاء هيئة التدريس بالكلية.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مركز إبداع للتدريب
الدكتور/ وليد سعيد شيمى	الأستاذ / أحمد إبراهيم أحمد

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Career Development Center, Fayoum

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومركز التطوير الوظيفى بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. مركز التطوير الوظيفى بجامعة الفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الدكتور/ نبيلة مرزوق

بصفته: مدير المركز (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل

محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

كما اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بعمل دورات تأهيلية لخريجى الكلية حسب الاحتياجات التدريبية للخريجين، وأن يقوم الطرف الثانى بحصر الاحتياجات التدريبية من خلال عمل استبيانات كاشفة لهذه الاحتياجات تطرح على الخريجين ومؤسسات سوق العمل وأعضاء هيئة التدريس بالكلية.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مركز التطوير الوظيفى
الدكتور وليد سعيد شيمى	الدكتورة نبيلة مرزوق

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Al-Falah (Success) Center for Promoting Heritage

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومركز الفلاح لتحقيق التراث بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. مركز الفلاح لتحقيق التراث بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ خالد الرباط

بصفته: مدير المركز (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل

محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

كما اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بعمل دورات تأهيلية لخريجى الكلية حسب الاحتياجات التدريبية للخريجين، وأن يقوم الطرف الثانى بحصر الاحتياجات التدريبية من خلال عمل استبيانات كاشفة لهذه الاحتياجات تطرح على الخريجين ومؤسسات سوق العمل وأعضاء هيئة التدريس بالكلية.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مركز الفلاح لتحقيق التراث
الدكتور/ وليد سعيد شيمى	الأستاذ/ خالد الرباط

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Uloom-al-Qur'an (The Quranic Studies) Center for al-Bir (Righteousness) and Services

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومركز علوم القرآن للبر والخدمات بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. ومركز علوم القرآن التابع لجمعية دار اليقين للبر والخدمات بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ أحمد عبد المجيد مهدلى

بصفته: رئيس مجلس إدارة مركز علوم القرآن الكريم التابع لجمعية دار اليقين للبر والخدمات (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

كما اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بعمل دورات تأهيلية لخريجى الكلية حسب الاحتياجات التدريبية للخريجين، وأن يقوم الطرف الثانى بحصر الاحتياجات التدريبية من خلال عمل استبيانات كاشفة لهذه الاحتياجات تطرح على الخريجين ومؤسسات سوق العمل وأعضاء هيئة التدريس بالكلية.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين	رئيس مجلس إدارة مركز علوم القرآن الكريم
بكلية دار العلوم	التابع لجمعية دار اليقين للبر والخدمات
الدكتور وليد سعيد شيمى	الأستاذ أحمد عبد المجيد مهدلى

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Key Center for Career Development

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومركز Key للتنمية المهنية بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. مركز key للتنمية المهنية بالفيوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ مُحَمَّد معوض

بصفته: مدير المركز (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل

محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

كما اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بعمل دورات تأهيلية لخريجى الكلية حسب الاحتياجات التدريبية للخريجين، وأن يقوم الطرف الثانى بحصر الاحتياجات التدريبية من خلال عمل استبيانات كاشفة لهذه الاحتياجات تطرح على الخريجين ومؤسسات سوق العمل وأعضاء هيئة التدريس بالكلية.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير مركز Key للتنمية المهنية
الدكتور وليد سعيد شيمى	الأستاذ محمد سعوض

Cooperation Type: Cooperation Agreement

Partner Institution 1: Faculty of Dar El-Uloom

Partner Institution 2: Assafwa al-Azhari Institutes Complex

Date of Signature: 13 May, 2013

اتفاق تعاون

بين وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم– جامعة الفيوم

ومجمع معاهد الصفوة الأزهرى بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٣/٥/٢٠١٣م تم توقيع هذا الاتفاق بين كل من:

١. وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

السيد الأستاذ الدكتور/ وليد سعيد شيمى

بصفته مدير وحدة متابعة الخريجين بالكلية (طرف أول)

٢. ومجمع مدارس معهد الصفوة الأزهرى الخاصة ويمثلها فى التوقيع عن هذا الاتفاق:

الأستاذ/ عبد الباقى مُحَمَّد عبد الباقى

بصفته: مدير المعهد (طرف ثانى)

تمهيد:

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على معلم الناس الخير، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد..

فإن كلية دار العلوم جامعة الفيوم إحدى المؤسسات التعليمية التى تحرص على المحافظة على العلوم العربية والعلوم الإسلامية، يشرفها أن تضع يدها فى يد كل

محب للعطاء، ومهتم بالمحافظة على لغة القرآن الكريم، وكل حريص على الاستظلال بقوله تعالى "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ".

وفى ظل تواصل كلية دار العلوم مع المجتمع المدنى للخروج بجودة تعليمية شاملة جاء هذا الاتفاق المبنى على قوله تعالى "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ".

توطيدا لأواصر التعاون المثمر، وتثبيتا لروح الحب لوطننا الغالى وإعلاء لشأنه واستشرافا لمستقبله وسعيا من كلية دار العلوم- جامعة الفيوم لعمل برامج لإعداد خريجيها لسوق العمل تسير فى اتجاهين أحدهما يقوم على التأهيل والتدريب لهؤلاء الخريجين والآخر يقوم على عقد اتفاقات تعاون مع مؤسسات العمل، من أجل إيجاد فرص لتوظيف الخريجين.

بنود الاتفاق:

أولا- مسئوليات الطرف الأول:

١. يمد الطرف الثانى بما يلزمه من معلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية والقرآن الكريم من خريجيها المتميزين.
٢. يقوم بتشكيل لجنة من أعضاء الهيئة التدريسية بها، تقوم بعمل زيارات للمتابعة الميدانية لخريجيها المقبولين فى الوظائف المعلن عنها، للوقوف على قدراتهم، ليتسنى لها تطوير هذه القدرات لهم ولغيرهم من خريجى الكلية.
٣. تقوم وكالة الكلية لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بتنظيم عدد من الندوات الأدبية والتثقيفية يحاضر فيها أعضاء الهيئة التدريسية كل فى مجاله.

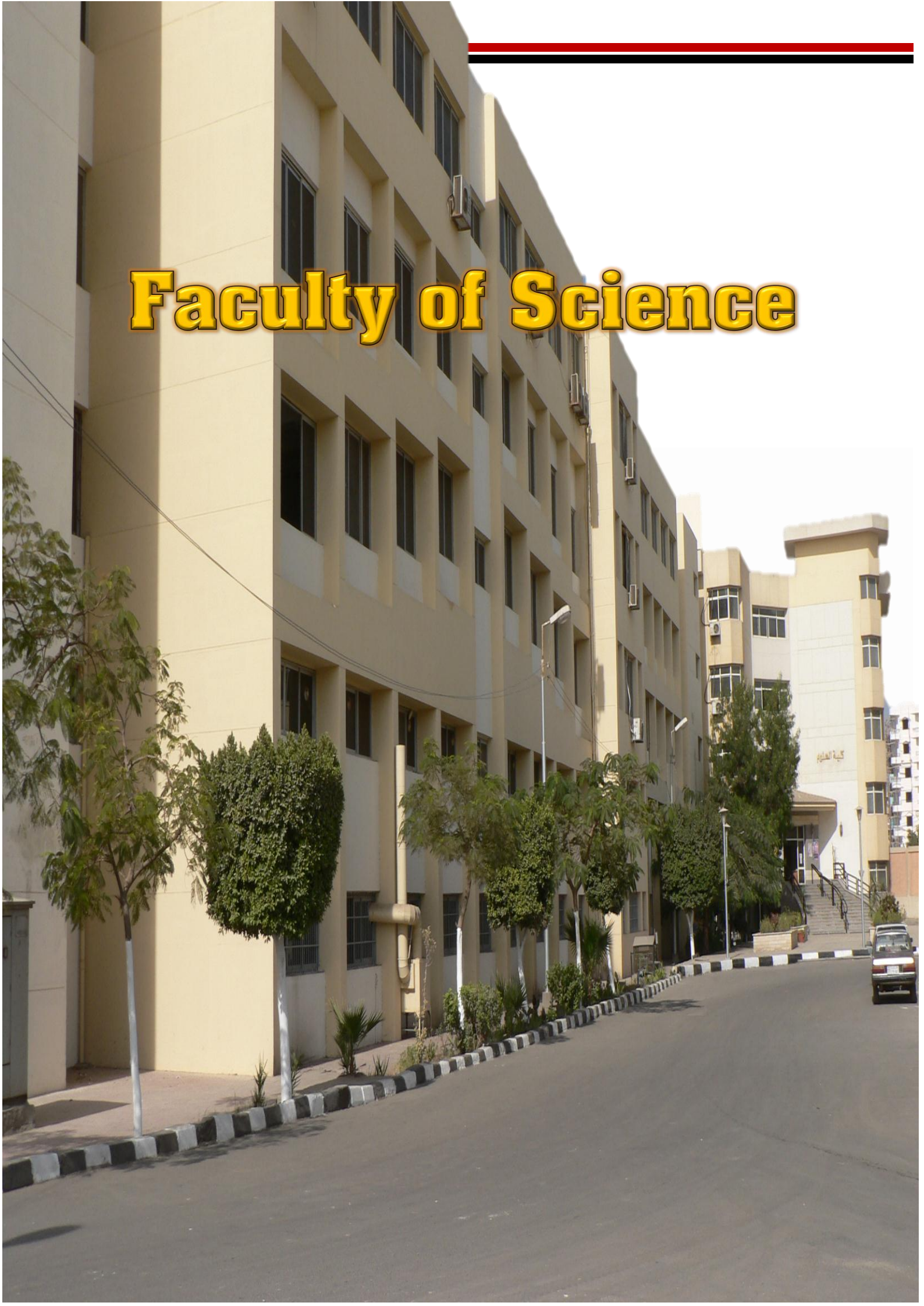
ثانيا- مسئوليات الطرف الثانى:

١. يقوم بالإعلان عن الوظائف المطلوبة بلوحة الإعلانات بالكلية وموقع الكلية على شبكة الإنترنت.
٢. يقوم بعمل دورات تأهيلية للمتقدمين للوظائف من خريجى كلية دار العلوم- جامعة الفيوم للمساهمة فى تأهيلهم للتدريس.
٣. يقوم بعمل تقييم نصف سنوى للمقبولين فى الوظائف المعلن عنها من خريجى الكلية، ويلتزم بتقديم نتائج هذا التقييم لوحدة متابعة الخريجين بالكلية للإفادة منه فى تحديث برامج الكلية لإعداد الخريجين لسوق العمل.

٤. يقوم بتدريب المتميزين من طلاب الفرقة الرابعة بكلية دار العلوم جامعة الفيوم تدريبا عمليا ميدانيا، ويتم التنسيق مع الكلية بخصوص أعداد الطلاب التى يمكن تدريبها.

ثالثا: يمكن لكل من الطرفين إضافة بنود أخرى تقتضيها احتياجات كل منهما على أن يتم ذلك بالاتفاق بينهما، وتكون البنود المضافة بنودا مكملة للبنود السابقة.

الطرف الأول	الطرف الثانى
مدير وحدة متابعة الخريجين بكلية دار العلوم	مدير معهد الصفوة الأزهرى
الدكتور/ وليد سعيد شيمى	الأستاذ/ عبد الباقى محمد عبد الباقى


Faculty of Science

Cooperation Type : Cooperation Memorandum

Partner Institution 1 : Faculty of Engineering Country: Egypt

Partner Institution 2 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature :

مذكرة تعاون بين كلية الهندسة وكلية العلوم بجامعة الفيوم

تعد هذه المذكرة وثيقة عامة تهدف إلى التعاون المؤسسى بين كليتى الهندسة وكلية العلوم بجامعة الفيوم ويمكن إلحاق مذكرات تعاون أخرى بين الأقسام والوحدات التابعة للكليتين.

الجزء الأول: إطار التعاون

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التفاهم والتعاون الأكاديمى والتفاعل الثقافى والصداقة من خلال دعم الأنشطة التعليمية والمهنية والثقافية بين الكليتين. وعليه فإن مجال الاتفاقية يشمل أى موضوع يتم الاتفاق عليه ويراه الطرفان أنه يعزز علاقات التعاون بينهما.

الجزء الثانى: مجالات التعاون

يتم تحديد مجالات التعاون بين الكليتين وفقا لتوفر المخصصات المالية وموافقة الكليتين ويمكن أن تشمل الآتى:

١. تبادل أعضاء هيئة التدريس فيما يخص التخصصات المشتركة.
٢. تكامل الاستفادة من المعامل التعليمية والمختبرات ذات الصلة.
٣. تكامل الاستفادة من المكتبات والسماح بالاستعارة المتبادلة.
٤. تنسيق الأنشطة البحثية والاستشارية وبرامج التدريب المشتركة.
٥. تنسيق المقررات الدراسية المشتركة لطلاب مرحلة البكالوريوس والدراسات العليا والمعلومات الأخرى المتعلقة بذلك.

٦. السماح بالمشاركة الطلابية فى الرحلات الميدانية والحلقات الدراسية والتجمعات الأكاديمية ذات الصلة.

٧. تنظيم مؤتمرات دولية مشتركة وبرامج أكاديمية محددة (خاصة مقيدة الأمد).

٨. الاستفادة المتكاملة من وحدة الصيانة بكلية الهندسة.

٩. المعاملة المتميزة فى النشر فى المجلات العلمية التى تصدرها الكليتين فى التخصصات المشتركة.

١٠. الدخول المجانى على قواعد البيانات الإلكترونية والاستفادة من المطبوعات المتاحة بها.

الجزء الثالث: آليات التنسيق والإدارة

يحدد عميد الكلية منسق من أعضاء هيئة التدريس من كلا الكليتين ليتابع عملية التنسيق فى كل البنود السابقة ويقوم بتحديد آليات للتنسيق الإدارى بين الكليتين على أن تلحق بتلك الاتفاقية بعد اعتمادها.

الجزء الرابع: التجديد والتعديل

تكون هذه الاتفاقية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتبارا من تاريخ التوقيع النهائى عليها آخذين بعيد الاعتبار بأنه يحق لكل طرف تقديم طلب خطى بإنهاء هذه الاتفاقية على أن تكون قبل نهاية السنة الأكاديمية كما ويمكن تمديد العمل بهذه الاتفاقية بالاتفاق بين الطرفين.

الأستاذ الدكتور حازم على عطيه	أ.د. أحمد جابر شدير
عميد كلية الهندسة	عميد كلية العلوم

Cooperation Type : Cooperation Agreement

Partner Institution 1 : Physics Department, Faculty of Science, Helwan University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 26 March, 2008

اتفاقية تعاون علمى وبحثى

بين كل من جامعة حلوان (كلية العلوم-قسم الفيزياء)

ومقرها عين حلوان – القاهرة (طرف أول)

وجامعة الفيوم (كلية العلوم)

ومقرها الفيوم- محافظة الفيوم (طرف ثان)

تمهيد

فى إطار التعاون القائم بين الجامعات المصرية ضمن خطط واستراتيجيات وزارة التعليم العالى والبحث العلمى- اتفقت جامعتى حلوان والفيوم على استخدام الإمكانيات المتوفرة لدى الجامعتين سواء بالأجهزة العلمية المتوفرة بجامعة حلوان وخاصة الخاصة بقياس المغناطيسية الأرضية والأيونوسفير بمستقبل دوبلر ومجالات أخرى- فقد اتفق الطرفان على ما يلى:

البند (الأول)

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

البند (الثانى)

سلم الطرف الأول ، بموجب هذه العقد الأجهزة التالية إلى الطرف الثانى لاستخدامها فى الأغراض المحددة فى البند (الثالث) ، وهى كالتالى:

أولا) وحدة قياس المغناطيسية الأرضية (ماجداس) المكونة من:

١. جهاز ماجنيتوميتر ذو ثلاث مجسات محورية لقياس شدة المجال المغناطيسى فى ثلاث مركبات.

٢. جهاز ماجنيتوميتر ذو صمام تدفقى لقياس الفيض المغناطيسى الكلى.

٣. جهاز استقبال وتسجيل البيانات من المجسات.

٤. محول لإمداد القوى الكهربية بقدرة ٦٠ وات.

"جميع الأجهزة السابقة يابانية الصنع سنة ٢٠٠٧"

ثانيا) وحدة قياس الأيونوسفير بمستقبل دوبلر (سيدر) المكونة من:

١. جهاز كمبيوتر محمول يحتوى على برامج تشغيل الوحدة.

٢. جهاز استقبال وتسجيل البيانات.

٣. وحدة استقبال رأسية.

"جميع الأجهزة السابقة أمريكية الصنع سنة ٢٠٠٧"

البند (الثالث)

(مجالات التعاون)

يتعاون الطرفان فى المجالات التالية:

١. تركيب الأجهزة المرصدية المتوفرة لدى قسم الفيزياء بكلية العلوم بجامعة حلوان المحددة فى البند (الثانى) وذلك فى الأماكن المقترحة التابعة لجامعة الفيوم وتشغيلها بواسطة الباحثين من الطرفين.

٢. تبادل القياسات فى مجال المغناطيسية الأرضية والأيونوسفير.

٣. الاشتراك فى تنظيم ورش العمل والندوات المتخصصة بحضور باحثين مصريين وأجانب.

٤. الاشتراك فى تنظيم ورش العمل والندوات المتخصصة بحضور باحثين مصريين وأجانب.

البند (الرابع)

يقر الطرف الثانى (جامعة الفيوم) بأنه تسلم الأجهزة المشار إليها فى البند الثانى على سبيل الأمانة من الطرف الأول ، كما يقر بالآتى:

١. عدم تمكين الغير من استعمال الأجهزة محل العقد إلا بموافقة الطرفين.

٢. المحافظة على الأجهزة المذكورة محل العقد.

البند (الخامس)

عند نقل وتركيب بعض الأجهزة أو المعدات المملوكة لأحد الطرفين فى معامل أو مقار الطرف الآخر ، فيتم الاتفاق على تحديد الجهة التى سوف تتولى نقل وتركيب الأجهزة أو المعدات إلى عهدتها ، وتكون مسئولة عنها.

البند (السادس)

(الحقوق والالتزامات الفنية للطرفين)

١. يتم تركيب وتشغيل الأجهزة المرصدية تحت إشراف الباحثين من الطرفين فى المراصد والمواقع المحددة من قبل الطرفين.
٢. للطرفين الحصول على جميع الأرصاد والقياسات الخاصة بالأجهزة التى يتم الحصول عليها من خلال الاتفاقية.
٣. للباحثين من الطرفين عمل ونشر أبحاث اعتمادا على قياسات الأجهزة التى سيتم تشغيلها من خلال هذه الاتفاقية.
٤. فى حالة قيام باحثين من أحد الطرفين بنشر نتائج قياسات بدون اشتراك باحثين من الطرف الآخر فيتم التنويه عن الطرف الآخر فى الشكر أو فى المقدمة.

البند (السابع)

ينتهى هذه العقد قبل الأجل المحدد بالبند (العاشر) من هذا العقد فى حالتين:

١. إذا عرضت للطرف الأول حاجة ماسة وعاجلة للأجهزة محل العقد لم تكن متوقعة وقت الإبرام.
٢. إذا ساء الطرف الثانى استعمال الأجهزة أو قصر فى الاحتياط الواجب للمحافظة عليها.

البند (الثامن)

إذا انتهى العقد لأى من الأسباب المذكورة فى البندين (السابع) و (العاشر) يلتزم الطرف الثانى برد الأجهزة المرصدية المذكورة فى البند (الثانى) فورا إلى الطرف الأول وفى موطنه بحالتها التى كانت عليها بغير إخلال بمسئوليته عن هلاك تلك الأجهزة أو تلفها.

البند (التاسع)

يقر الطرفان بقبولهما صراحة باختصاص قاض الأمور المستعجلة برد الأجهزة محل العقد أو إثبات حالتها ، وذلك بغير إخلال بمسئوليته الطرف الثانى عن الهلاك أو التلف أو التأخر فى رد الأجهزة المشار إليها.

البند (العاشر)

تسرى هذه الاتفاقية لمدة خمس سنوات ، وتجدد تلقائيا لمدد أخرى ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر برغبته فى إنهائها قبل انتهاء مدة سريانها بستة أشهر على الأقل.

البند (الحادى عشر)

تحررت هذه الاتفاقية من نسختين أصليتين بيد كل طرف نسخة للعمل بها عند الاقتضاء.

توقيعات الأطراف:

عن جامعة حلوان	عن جامعة الفيوم
(الطرف الأول)	(الطرف الثانى)
أستاذ دكتور/ عبد الله بركات	أستاذ دكتور/ جلال مصطفى سعيد
رئيس جامعة حلوان	رئيس جامعة الفيوم

18 December, 2008

Memorandum of Understanding

between

Space Environment Research Center, Kyushu University

and

Faculty of Science, Fayoum University

Space Environment Research Center, Kyushu University, Japan, and Faculty of Science, Fayoum University, the Arab Republic of Egypt are signing this Memorandum of Understanding (MOU) in order to promote friendship and academic exchanges.

1. Both parties agree to an academic exchange in various areas of education and research.
2. Both parties will make an effort to exchange professors, researchers and students, and also exchange research materials and publications.
3. Both parties will make an effort to promote the exchange but will respect the independence of opinion to their mutual benefits. Specific details on the implementation exchanges noted above and results from the MOU shall be negotiated institutions subject to approval by each institution.
4. This MOU will remain effective for five years from the date of renewable thereafter for a five-year term subject to mutual consent. The period of validity of this MOU may be terminated within this period by either party by giving at least six month notice in writing to the other party.

5. This MOU will be written in Japanese and English. Only the English version is valid and the Japanese version is for reference.

Space Environment Research Center	Faculty of Science
Kyushu University	Fayoum University
Director	Faculty Dean
Prof. Dr. Kyuhrmi Yu.	Prof. Dr. Mohammad Nabil Yassin

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Pharaohs Ceramic Factory Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون بين

كلية العلوم بجامعة الفيوم ومصنع سيراميك الفراعنة بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. مصنع سيراميك الفراعنة ويمثله السيد المهندس/ محمود جمعة- مدير إدارة التدريب والتوظيف

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومصنع سيراميك الفراعنة وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. أحداث القضاء والقدر.

٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

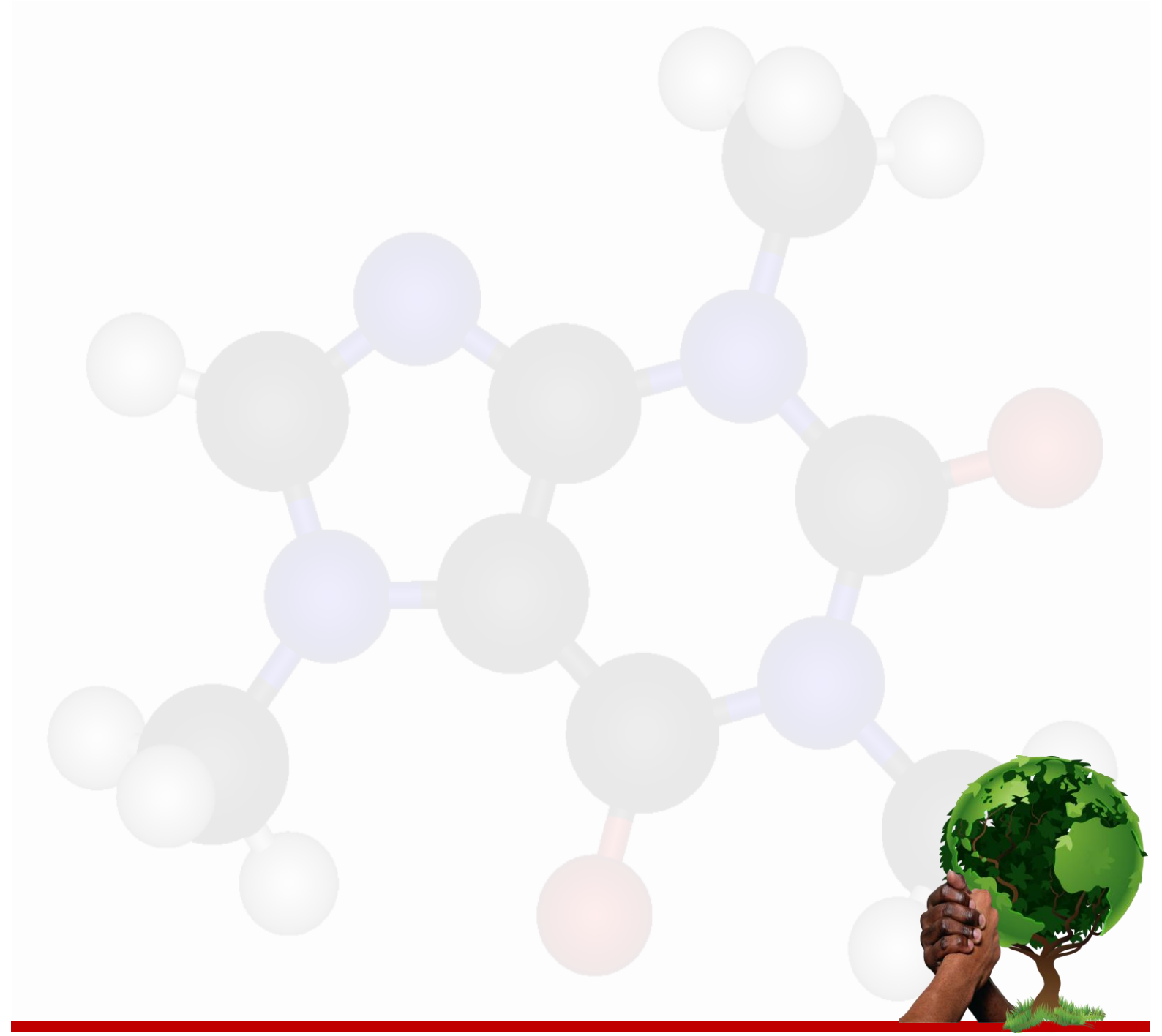
(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.د. أحمد جابر شرير	المهندس/ محمود جمعة
كلية العلوم- جامعة الفيوم	مدير إدارة التدريب والتوظيف



Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Intermediate Chemicals Production Factory Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون بين

كلية العلوم بجامعة الفيوم ومصنع إنتاج الكيماويات الوسيطة

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. مصنع إنتاج الكيماويات الوسيطة ويمثله السيد اللواء/ عبد الرحيم السنباطى- مدير عام المصنع

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومصنع إنتاج الكيماويات الوسيطة وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

٤. أحداث القضاء والقدر.

٥. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٦. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من

الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	اللواء/ عبد الرحيم السنباطى
كلية العلوم- جامعة الفيوم	مدير عام مصنع إنتاج الكيماويات الوسيطة

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Fayoum Protectorate of Wadi El-Rayan and Wadi El-Hitan Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون بين

كلية العلوم بجامعة الفيوم ومحمية وادى الريان ومنطقة وادى الحيتان بالفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ١٤/٥/٢٠١٢ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

٣. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٤. محمية وادى الريان ومنطقة وادى الحيتان بالفيوم ويمثلها السيد المهندس/ عرفة سيد- مدير المحمية

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومحمية وادى الريان ومنطقة وادى الحيتان بالفيوم وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

٧. أحداث القضاء والقدر.

٨. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٩. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر

بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	المهندس/ عرفة سيد
كلية العلوم- جامعة الفيوم	مدير محمية وادى الريان

Cooperation Type	:	Cooperation Protocol	
Partner Institution 1	:	Fayoum Syndicate of Scientific Professions	Country: Egypt
Partner Institution 2	:	Faculty of Science, Fayoum University	Country: Egypt
Date of Signature	:	11 April, 2012	

بروتوكول تعاون بين نقابة المهن العلمية فرع الفيوم وكلية العلوم بجامعة الفيوم

إنه فى يوم الأربعاء الموافق ٢٠١٢/٤/١١ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. نقابة المهن العلمية فرع الفيوم ويمثلها أ.د. محمد نبيل يس- رئيس الفرع

(طرف أول)

٢. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة التعاون المشترك تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين نقابة المهن العلمية بالفيوم وكلية العلوم- جامعة الفيوم وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة.

المادة السادسة

يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

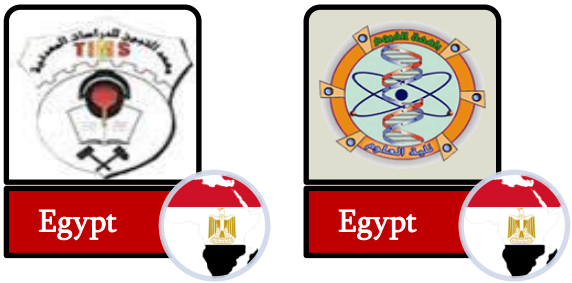
الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. محمد نبيل يس	أ.و. أحمد جابر شرير
نقابة المهن العلمية بالفيوم	كلية العلوم- جامعة الفيوم

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Tabbin Institute for Metallurgical Studies Country: Egypt

Partner Institution 2 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012



بروتوكول تعاون بين معهد التبين للدراسات المعدنية وكلية العلوم بجامعة الفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. معهد التبين للدراسات المعدنية ويمثله السيد أ.د. يسرى فتح الله بركات- مدير المعهد

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومعهد التبين للدراسات المعدنية وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. أحداث القضاء والقدر.
٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.
٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	أ.و. يسرى فتح الله بركات
كلية العلوم- جامعة الفيوم	معهد التبين للدراسات المعدنية

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Fayoum National Company for Clay Brick and Building Materials Country: Egypt

Partner Institution 2 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون

بين شركة الفيوم الوطنية للطوب الطفلى ومواد البناء وكلية العلوم بجامعة الفيوم

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. شركة الفيوم الوطنية للطوب الطفلى ومواد البناء ويمثلها أ. عزام عبد العاطى سعداوى- رئيس مجلس الإدارة

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم وشركة الفيوم الوطنية للطوب الطفلى ومواد البناء وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. أحداث القضاء والقدر.

٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر

بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	أ. عزام عبد العاطى سعداوى
كلية العلوم- جامعة الفيوم	شركة الفيوم الوطنية للطوب الطفلى ومواد البناء

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Institute of Oceanography and Fisheries Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. معهد علوم البحار والمصايد ويمثله أ.د. محمد عطيه شريدح- مدير المعهد

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومعهد علوم البحار والمصايد وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. أحداث القضاء والقدر.

٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	أ.و. محمد عطيه شريح
كلية العلوم- جامعة الفيوم	معهد علوم البحار والمصايد

Cooperation Type :	Cooperation Protocol	
Partner Institution 1 :	Faculty of Science, Fayoum University	Country: Egypt
Partner Institution 2 :	Pharco Pharmaceuticals	Country: Egypt
Date of Signature :	14 May, 2012	

بروتوكول تعاون

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية (طرف أول)

٢. شركة فاركو للأدوية ويمثلها أ.د. شرين حسن عباس حلمى- نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب (طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم وشركة فاركو للأدوية وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. أحداث القضاء والقدر.

٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

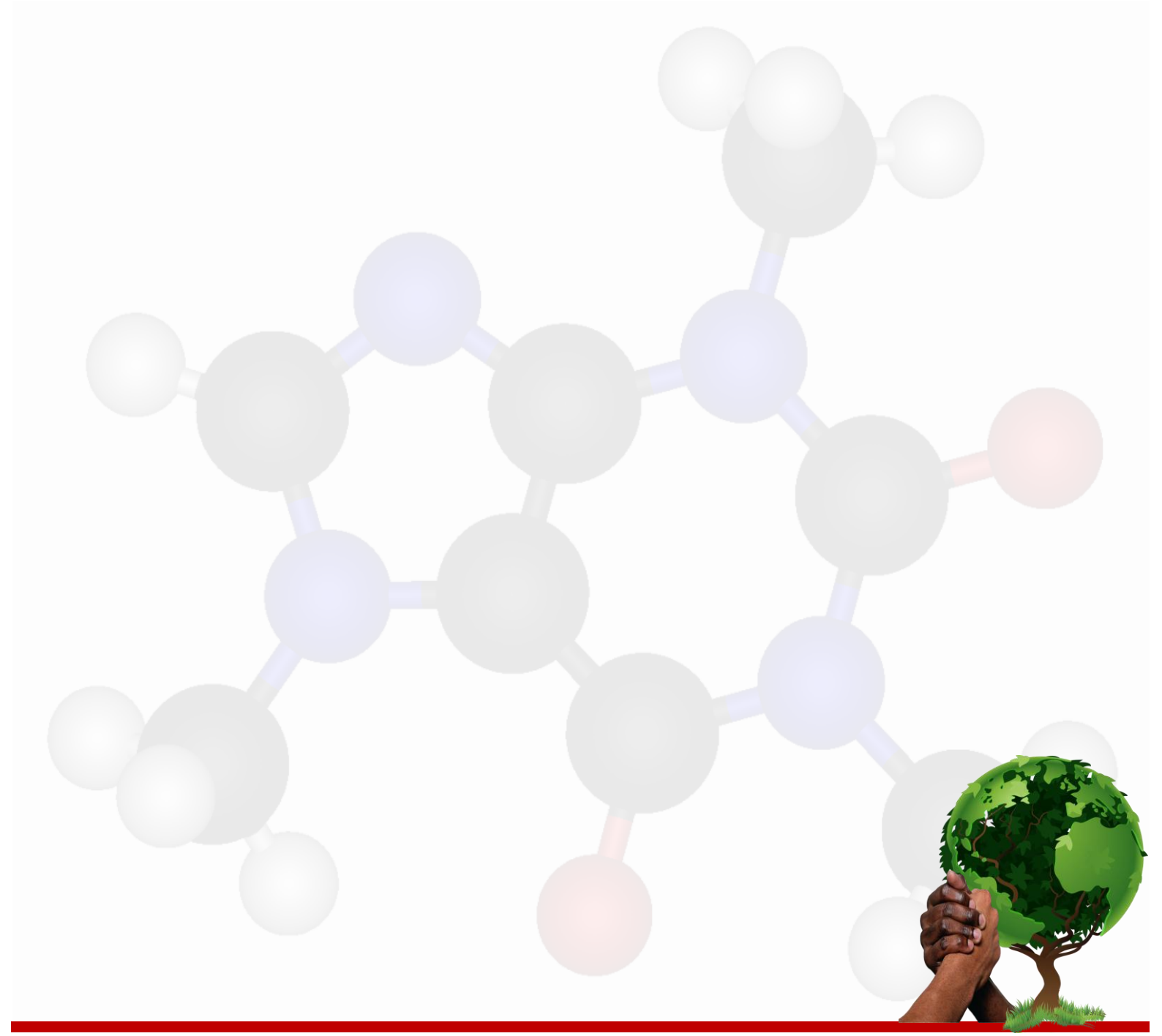
(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	أ.و. شرين حسن عباس حلمى
كلية العلوم- جامعة الفيوم	شركة فاركو للأدوية



Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Sidi Kerir Petrochemicals Co. (SedPec) Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. شركة سيدى كرير للبتروكيماويات (سيدبك) ويمثلها المهندس/ ماجد عاشور- نائب رئيس مجلس الإدارة

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم وشركة سيدى كرير للبتروكيماويات (سيدبك) وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
  ١. أحداث القضاء والقدر.
  ٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.
  ٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	المهندس/ ماجد عاشور
كلية العلوم- جامعة الفيوم	شركة سيدى كرير للبتروكيماويات (سيدبك)

Cooperation Type : Cooperation Protocol

Partner Institution 1 : Faculty of Science, Fayoum University Country: Egypt

Partner Institution 2 : Metallurgical Research and Development Institute Country: Egypt

Date of Signature : 14 May, 2012

بروتوكول تعاون

بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومعهد بحوث وتطوير الفلزات

إنه فى يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٥/١٤ حرر هذا البروتوكول بين كل من:

١. كلية العلوم- جامعة الفيوم ويمثلها أ.د. أحمد جابر شديد- عميد الكلية

(طرف أول)

٢. معهد بحوث وتطوير الفلزات ويمثله أ.د. إبراهيم محمد- مدير المعهد

(طرف ثان)

وبعد أن أقر كل من الطرفين بأهليتهما القانونية اتفقا على ما يلى:

(تمهيد)

فى إطار خطة تطوير التعليم الجامعى فى جمهورية مصر العربية تم توقيع هذا البروتوكول للتعاون بين كلية العلوم- جامعة الفيوم ومعهد بحوث وتطوير الفلزات وذلك لتقديم خدمات طلابية وتدريبية وبحثية ومجتمعية.

المادة الأولى

- التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا البروتوكول.

المادة الثانية

(الغرض من البروتوكول)

- يتعهد الطرفان المتعاقدان ببذل أقصى الجهد لتنفيذ هذا البروتوكول ومسئولين مسئولية متضامنة فى التزامهم بتنفيذ بنود هذا البروتوكول.

المادة الثالثة

(مدة سريان البروتوكول)

- يبدأ سريان هذا البروتوكول منذ تاريخ توقيعه ولمدة أربعة سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة الرابعة

- يتعهد كل من الطرفين بمسئوليته المباشرة عن سير العمل فى هذا البروتوكول ويقوم بالإشراف والمتابعة والتقييم اللازمين لضمان سير نجاح البروتوكول.

المادة الخامسة

(القوى القاهرة)

- لا يعتبر أى من الأطراف مسئولا عن إخلاله بالالتزامات المنصوص عليها فى هذا البروتوكول إذا ما كان هذا الإخلال راجعا للقوى القاهرة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. أحداث القضاء والقدر.

٢. الحروب والاضطرابات... إلخ.

٣. ويتعين على الطرف المتضرر إعلام الأطراف الأخرى بحدوث السبب فور وقوعه ويتعين عليه أيضا إيضاح مدى تأثير القوى القاهرة على قدرته على الاستمرار فى تنفيذ البروتوكول وكذلك تحديد التعديلات المطلوبة.

المادة السادسة

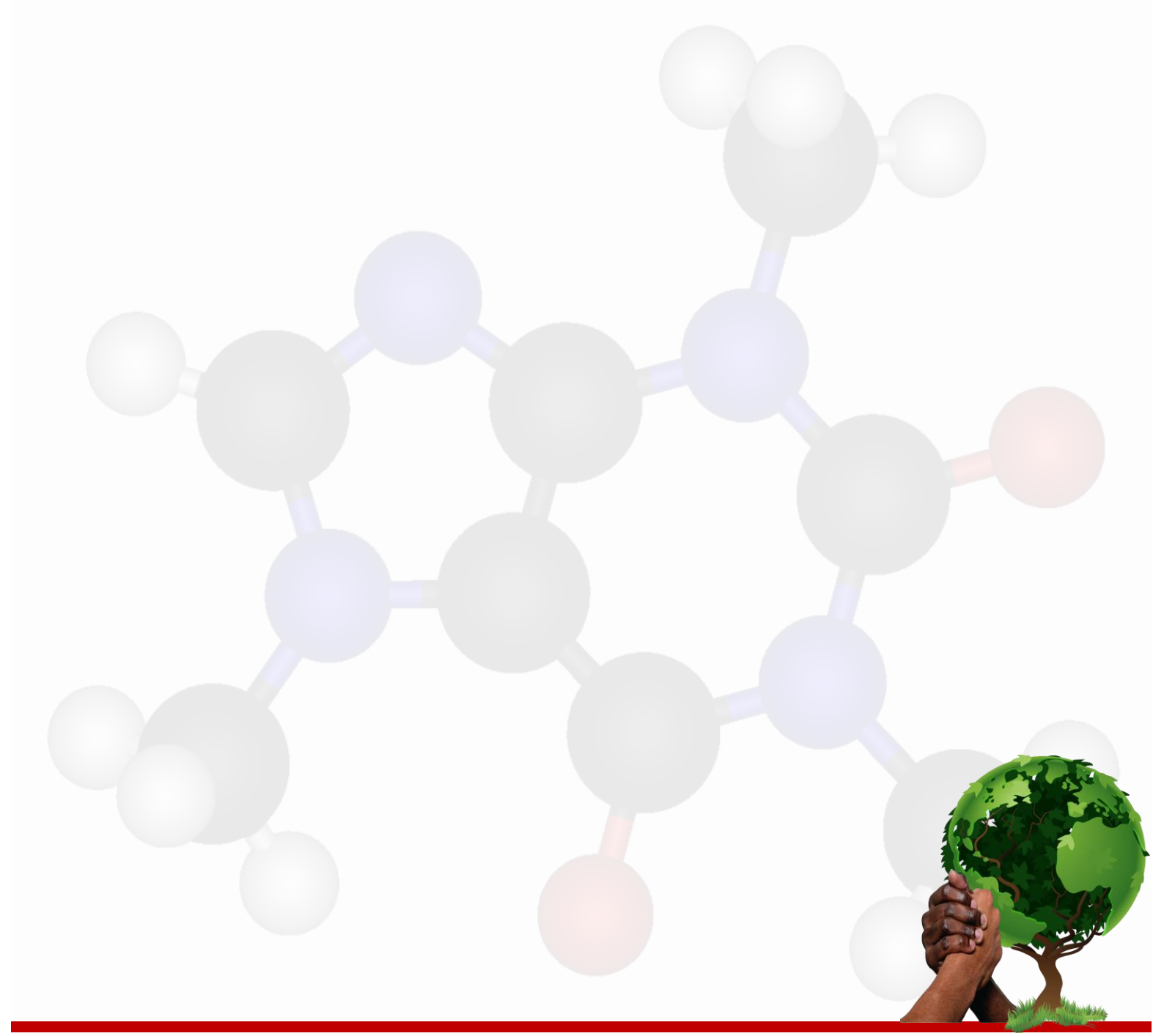
(إنهاء التعاقد)

- يكون لأى من الطرفين الحق فى إنهاء التعاقد كليا أو جزئيا دون أدنى مسئولية عليه إذا ما أخل أحد الأطراف إخلال جوهريا بشروط البروتوكول ووفقا لتقديرات الطرف المضاد على نحو يحول دون تنفيذ أهداف البروتوكول على أن يتم إبلاغ الطرف الآخر بالرغبة فى إنهاء الاتفاق بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر. كما يتم إلغاء التعاقد إذا ما طلب أيا من الطرفين ذلك إذا ما توافرت أسباب جدية يقبلها أى من الطرفين.

المادة السابعة

- يحرر هذا العقد من نسختين أصليتين باللغة العربية ويسلم لكل طرف من الأطراف نسخة باللغة العربية لاستخدامها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثانى
أ.و. أحمد جابر شرير	أ.و. إبراهيم محمد
كلية العلوم- جامعة الفيوم	معهد بحوث وتطوير الفلزات



Faculty of Archaeology

Cooperation Type: Cooperation Protocol

Partner Institution 1: Center of Research and Conservation of Antiquities, Faculty of Archaeology

Partner Institution 2: International Egyptian Association for Conservation and Environmental Studies (IEACES)

Date of Signature:

بروتوكول تعاون

الطرف الأول	الطرف الثانى
مركز بحوث وصيانة الآثار- جامعة الفيوم	جمعية مصر الدولية للترميم والدراسات البيئية

يقوم كل من الطرفين بتنظيم وإدارة برنامج الدورات والندوات وورش العمل التدريبية المشتركة بين الطرفين، وكذلك مساهمة كل من الطرفين فى أعمال المؤتمرات والنشر العلمى وتبادل الخبرات.

الجمهور المستهدف:

طلاب وخريجى كليات الآثار بأقسامها المختلفة، والكليات والمعاهد المناظرة والعاملين بوزارة الآثار والمواقع الأثرية والتاريخية.

المادة العلمية والإشراف الأكاديمى:

- يحدد مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم بالاشتراك مع جمعية مصر الدولية للترميم والدراسات البيئية طبيعة المواد العلمية المتخصصة.
- الإشراف الأكاديمى للمادة العلمية مسئولية كل من مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم وجمعية مصر الدولية للترميم والدراسات البيئية، على أن يحدد كلا الطرفين سنويا ممثلا له.
- يمثل مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم فى الدورة التدريبية الأولى السيد الدكتور/ شعبان مُحَمَّد محمود عبد العال الأمير، أما جمعية مصر الدولية للترميم والدراسات البيئية فيمثله السيد الأستاذ/ شحاتة أحمد عبد الرحيم.

- للطرف الأول الحق فى تغيير خطط التدريب، وطبيعة مواد الدراسة- بعد مناقشة وموافقة الطرف الثانى- بما يتلاءم مع التطورات العالمية من أبحاث وتطبيقات فى مجال الحفظ والترميم.

مدة الدورات:

يحدد الطرفان مدة كل دورة حسب طبيعة المواد الدراسية وعدد المتدربين.

مصاريف الدورات:

يحدد الطرفان مصاريف كل دورة وفقا لطبيعة الدورة والفترة الزمنية الخاصة بها.

عدد المسجلين:

يحدد الطرفان عدد الطلبة فى كل دورة.

مهام كلا الطرفين:

يقوم كلا الطرفين بتوفير كلا من:

- توفير المحاضرين
- إعداد وعمل الإعلانات والدعاية للترويج
- تجهيز مقر لإعطاء المعلومات وتحصيل مصاريف الدورات
- توفير الدارسين من الطلبة والخريجين والعاملين بمجال الآثار
- توفير القاعات
- توفير الخامات
- طباعة الشهادات لإتمام الدورات

مدة البروتوكول:

مدة البروتوكول عام يجدد سنويا ما لم يقم أحد الطرفين بإلغائه، ويكون ذلك بإخطار رسمى قبل انتهاء المدة بشهر على الأقل.

عميد الكلية ورئيس مجلس الإدارة	رئيس مجلس إدارة الجمعية
أ.و. عاطف منصور محمد	أ.و. هالة عفيفى محمود

Cooperation Type: Cooperation Protocol

Partner Institution 1: Center of Research and Conservation of Antiquities, Faculty of Archaeology

Partner Institution 2: Manuscript Museum, Bibliotheca Alexandrina, Egypt

Date of Signature:

بروتوكول تعاون

الطرف الأول	الطرف الثانى
مركز بحوث وصيانة الآثار	إدارة متحف المخطوطات
كلية الآثار- جامعة الفيوم	مكتبة الإسكندرية

يقوم كل من الطرفين بتنظيم وإدارة برنامج الدورات والندوات وورش العمل التدريبية المشتركة بين الطرفين، وكذلك مساهمة كل من الطرفين فى أعمال المؤتمرات والنشر العلمى وتبادل الخبرات.

الجمهور المستهدف:

طلاب وخريجى كلية الآثار – جامعة الفيوم بأقسامها المختلفة، والكليات المناظرة.

المادة العلمية والإشراف الأكاديمى:

- يحدد مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم بالاشتراك مع متحف المخطوطات طبيعة المواد العلمية المتخصصة.
- الإشراف الأكاديمى للمادة العلمية مسئولية كل من مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم ومتحف المخطوطات، على أن يحدد كلا الطرفين سنويا ممثلا له. ويمثل مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم فى الدورة

التدريبية الأولى السيد الدكتور/ شعبان مُحَمَّد محمود عبد العال الأمير، أما متحف المخطوطات فتمثله أ/ هبه المنشاوى.

ويكون عنوان الدورة الأولى:

"توثيق وتسجيل مجموعة المسكوكات وعمليات الترميم والصيانة اللازمة لها"

- للطرف الثانى الحق فى تغيير خطط التدريب، وطبيعة مواد الدراسة- بعد مناقشة وموافقة الطرف الأول- بما يتلاءم مع التطورات العالمية من أبحاث وتطبيقات فى مجال الحفظ والترميم.

مدة الدورة:

يحدد الطرفان مدة كل دورة حسب طبيعة المواد الدراسية وعدد المتدربين.

مصاريف الدورة:

يحدد الطرفان مصاريف كل دورة وفقا لطبيعة الدورة والفترة الزمنية الخاصة بها.

عدد المسجلين:

يحدد الطرفان عدد الطلبة فى كل دورة، على ألا يزيد عن ٢٠ طالبا فى الدورة الواحدة.

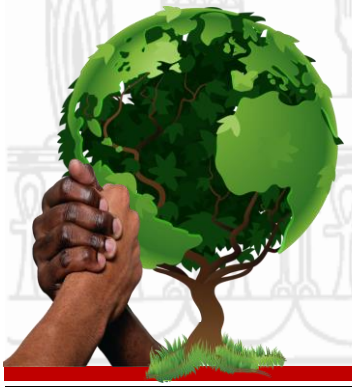
مهام كلا الطرفين:

الطرف الأول:

- توفير المحاضرين
- إعداد وعمل الإعلانات والدعاية للترويج
- تجهيز مقر لإعطاء المعلومات وتحصيل مصاريف الدورات
- توفير الدارسين من الطلبة والخريجين والعاملين بمجال الآثار

الطرف الثانى:

- توفير القاعات
- توفير الخامات
- طباعة الشهادات لإتمام الدورات



مدة البروتوكول:

مدة البروتوكول عام يجدد سنويا ما لم يقم أحد الطرفين بإلغائه، ويكون ذلك بإخطار رسمى قبل انتهاء المدة بشهر على الأقل.

ممثل الطرف الأول	ممثل الطرف الثانى
نائب مدير مركز بحوث وصيانة الآثار	رئيس قسم الترميم
د. شعبان محمد محمود عبد العال	أ. أحمد موسى
عميد الكلية ورئيس مجلس الإدارة	نائب مدير متحف المخطوطات
أ.د. عاطف منصور محمد	د. محمد سليمان

Cooperation Type: Cooperation Protocol

Partner Institution 1: Center of Research and Conservation of Antiquities, Faculty of Archaeology

Partner Institution 2: Egyptian Archaeologists Association, Egypt

Date of Signature:

بروتوكول تعاون

الطرف الأول	الطرف الثانى
مركز بحوث وصيانة الآثار	اتحاد الأثريين المصريين
كلية الآثار- جامعة الفيوم	

يقوم كل من الطرفين بتنظيم وإدارة برنامج الدورات والندوات وورش العمل التدريبية المشتركة بين الطرفين، وكذلك مساهمة كل من الطرفين فى أعمال المؤتمرات والنشر العلمى وتبادل الخبرات.

الجمهور المستهدف:

طلاب وخريجى كلية الآثار – جامعة الفيوم بأقسامها الثلاث والكليات المناظرة وأعضاء اتحاد الأثريين.

المادة العلمية والإشراف الأكاديمى:

- يحدد مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم بالاشتراك مع اتحاد الأثريين المصريين طبيعة المواد العلمية المتخصصة.
- الإشراف الأكاديمى للمادة العلمية مسئولية كل من مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم واتحاد الأثريين المصريين ، على أن يحدد كلا الطرفين سنويا ممثلا له. ويمثل مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم فى الدورة التدريبية الأولى السيد الدكتور/ شعبان مُحَمَّد محمود عبد العال

الأمير- مدرس بقسم ترميم الآثار ومدير مركز بحوث وصيانة الآثار بكلية الآثار- جامعة الفيوم، أما اتحاد الأثريين المصريين ويمثله السيد الدكتور/ أيمن عبد الفتاح وزيرى- مدرس بقسم الآثار المصرية- كلية الآثار- جامعة الفيوم وممثل مؤسسى الاتحاد ونائب رئيس مجلس إدارة اتحاد الأثريين المصريين. ومن أجل تفعيل ذلك ستقام الدورة الأولى بعنوان: "التطبيقات الحديثة المستخدمة فى فحص وتحليل مواد الآثار".

- للطرف الثانى الحق فى تغيير خطط التدريب، وطبيعة مواد الدراسة- بعد مناقشة وموافقة الطرف الأول- بما يتلاءم مع التطورات العالمية فى الحفظ والترميم، وأنظمة الجودة الدولية.

مدة الدورة:

يحدد الطرفان مدة كل دورة حسب طبيعة المواد الدراسية وعدد المتدربين.

مصاريف الدورة:

يحدد الطرفان مصاريف كل دورة وفقا لطبيعة الدورة والفترة الزمنية الخاصة بها.

عدد المسجلين:

يحدد الطرفان عدد الطلبة فى كل دورة.

مهام كلا الطرفين:

الطرف الأول:

- توفير المحاضرين
- إعداد وعمل الإعلانات والدعاية
- تجهيز مقر لإعطاء المعلومات وتحصيل مصاريف الدورات
- توفير الدارسين من الطلبة والخريجين والعاملين بمجال الآثار

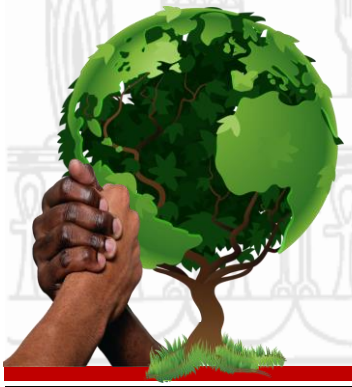
الطرف الثانى:

- توفير القاعات
- توفير الخامات
- طباعة الشهادات لإتمام الدورات

مدة البروتوكول:

تتراوح مدة البروتوكول عام ويجدد سنويا ما لم يقم أحد الطرفين بإلغائه، ويكون ذلك بإخطار رسمى قبل انتهاء المدة بشهر على الأقل.

ممثل الطرف الأول	ممثل الطرف الثانى
أ.و. عاطف منصور محمد	أ.و. عبد الحليم نور الدين
عميد كلية الآثار المصريين	رئيس مجلس إدارة اتحاد الأثريين المصريين
ورئيس مجلس إدارة مركز بحوث وصيانة الآثار	
و. شعبان محمد محمود عبد العال	و. أيمن عبد الفتاح وزيرى
مدير مركز بحوث وصيانة الآثار	ممثل مؤسسى الاتحاد
كلية الآثار- جامعة الفيوم	ونائب رئيس مجلس إدارة اتحاد الأثريين المصريين



CONTRACT No oh/18.4.2012

THIS SERVICES AGREEMENT IS BETWEEN:

(1) National Institute of R&D for Optoelectronics INOE 2000,

Address: 409 Atomistilor Street, PO BOX MG-5, Magurele, Ilfov, RO 077125, ROMANIA, tel: +4021 4574522, fax: +4021 4574522

Bank: BCR Unirea

Address of bank: 43-45 avenue UNIRII, Bucharest, District 3 Account IBAN: R024RI~CB0082044183870026/EUR

Swift: RNCBROBU

And

(2) Faculty of Archaeology, Fayoum University

Address: Faculty of archaeology, Fayoum University, Kiman Fares, Al Fayoum, Egypt.

Tel/fax: +20846333178 .

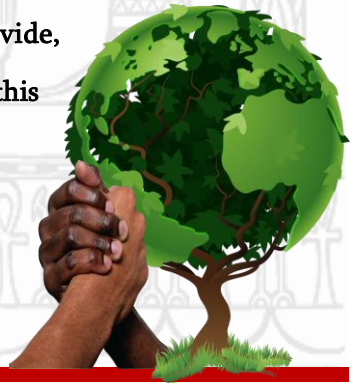
National Institute of R&D for Optoelectronics INOE 2000 hereinafter referred to as "CONTRACTOR~, on one hand, and Faculty of Archaeology, Fayoum University, herein after referred to as the "BENEFICIARY", on the other hand have concluded the present Contract as follows:

Services

Art. 1. Beneficiary engages the Contractor to provide, and the Contractor agrees to provide, the services set out in Annex 1 (“the Services”) on the terms and conditions set out in this Agreement.

Standard of Work

Art. 2. In providing the Services to Beneficiary, the Contractor:



2.1 shall exercise reasonable skill, care and diligence and shall apply the highest professional standards;

2.2. shall do nothing which is likely to bring Beneficiary into dispute or which is materially contrary to the interests of Beneficiary;

2.3 may apply his own method of work and shall comply with the reasonable requests of the Beneficiary Representative named in Annex l or that person's designate as to the effective performance of the Services;

2.4 by agreement with Beneficiary Representative may assign a substitute member of the Contractor's staff to progress the delivery of the Services in accordance with the Contract documents, provided such person is appropriately qualified, experienced and briefed.

Terms

Art. 3. Subject to Clause 9, this Agreement shall be deemed to commence on May 1, 2012, and shall continue until 31 December, 2013.

Remuneration and Expenses

Art. 4. The Contractor shall be paid the fee set out in *Annex* 2 *("Fees and payment schedule")* in accordance with the payment arrangements set out in the same annex.

4.1 Beneficiary will be responsible to make all necessary arrangements and cover the travel costs and accommodations of its representative during the 6 months stage of the training in Contractor's laboratory as is set out in Annex 1, for the services performed in Romania.

4.2 The Beneficiary shall be wholly responsible for all income tax and national insurance and other similar contributions or taxes (together "Taxes") which may be payable out under this Agreement.

Insurance

Art. 5. The Contractor shall maintain in force for the duration of this agreement adequate public liability and in the case of professional or intellectually based services professional indemnity insurance relating to the provision of Services pursuant to this Agreement.

Confidentiality

Art. 6. Except in so far as such matters are properly in, or come into, the public domain, the Beneficiary agrees to keep secret and confidential all matters contained in this Agreement or relating to the research or affairs of Contractor, and not to disclose any such matters to any person unless otherwise expressly provided by this Agreement, or unless he is ordered to do so by a court of competent jurisdiction.

Relationship between the parties

Art. 7. In terms of relationships between parties:

7.1 Nothing in this Agreement shall be construed as constituting a partnership between the parties or as constituting either party as the agent or employee of the other for any purpose.

7.2 At no time shall the Contractor represent himself or hold himself out as an employee of the Beneficiary

7.3 The Beneficiary is not entitled to the benefit of any employment contract rights granted to employees of Contractor.

7.4 The Beneficiary shall ensure that any necessary leave for him to enter or remain in Romania to perform the Services is valid and subsisting and is not subject to any restriction precluding him from performing the Services or any of them.

Assignment of interest

Art. 8. The Contractor may not sub-contract, assign, transfer, mortgage or part with this Agreement or any of its rights, duties or obligations under this Agreement without prior written consent from INOE 2000.

Termination

Art. 9. Notwithstanding Clause 4, INOE 2000 shall be entitled to terminate this Agreement

9.1 with immediate effect and without any compensation or damages due to the Contractor, but without prejudice to any other rights or remedies INOE 2000 may have, if the Contractor commits a serious breach of the terms of this Agreement which the Contractor fails to remedy within 14 days of receipt of written notice from INOE 2000 specifying the breach and requesting specific remedy;

9.2 by giving the Contractor at least 14 days' prior written notice without establishing any breach of contract by the Contractor.

Art. 10. The Contractor may also terminate the Contract by giving Beneficiary at least 14 days' prior written notice without establishing any breach of contract by the Contractor.

Art. 11. In either event, Contractor shall pay the Beneficiary the proportion of the fees which relate to work properly and necessarily carried out up until expiry of the notice but Beneficiary shall not be liable for any other loss or expense suffered by the Contractor.

Miscellaneous

Art.12. This Agreement, together with its Appendices, constitutes the entire agreement between the parties and cancels and is in substitution for all previous letters and oral and

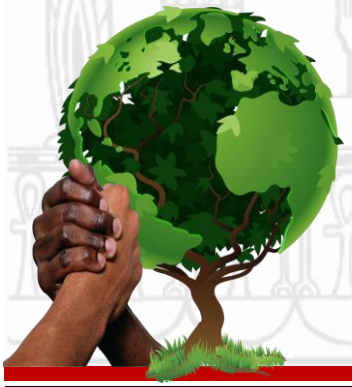
written agreements relating to the subject-matter of this Agreement between INOE2000 or any of its officers and the Contractor.

Art. 13. If any provision of this Agreement shall be held void or unenforceable in whole or part by any court or other competent authority, the remaining provisions, and the remainder of the provisions affected, shall remain in full force and effect.

Art. 14. All the amendments or addenda to this Contract shall be valid only when issued in writing and duly signed by both parties.

AGREED by the Parties through their authorized signatories:

For and on Behalf of Contractor	By the Beneficiary
General Director	
PhD Eng. Roxana SAVASTRU	Dean of Faculty of Archaeology
Economic Manager	Fayoum University
Ec. *Aneta POPESCU*	Prof. *Atef Mansour Mohamed Ramadan*



ANNEX 1

"The Services"

Tasks and Timescales

Art. 1. The contract will be performed by Dr. Roxana Radvan and Dr. Laurentiu Angheluta at Contractor's location in Magurele, at the National institute of Research and Development for Optoelectronics - INOE 2000, before end of December 2013.

The exact period of the 6 months training will be decided together with INOE's representative but no later than 1 month before the training session.

During the 6 months, all related training activities for beneficiary's employees will be organized at the

National institute of Research and Development for Optoelectronics - INOE 2000, involving:

- Laser cleaning procedures on various specific materials for cultural heritage;
- Microclimate monitoring and accelerated ageing effects for specific materials for cultural heritage;
- LIES and LIFS investigation for specific materials;
- On-line access to the infrastructure;
- 3D laser scanning procedures and elementary data processing.

Art. 2, During the second stage of the contract, sometime after the 6 months training at the National institute of Research and Development for Optoelectronics - INOE 2000, Dr. Roxana Radvan, Dr, Laurentiu Angheluta or another scientist designated will teach and assist online training modules for Conservation Department's students from Faculty of Archaeology, Fayoum University. The second stage will include minim 6 on-line classes that will follow an agreed schedule.

The exact period will be decided together with INOE's representative but no later than 1 month before the training session.

During the training session 2. 10 of INOE' s employees will attend to theoretical and practical lectures provided by the expert, involving:

- Technical aspects of ground-based of data analysis and modeling tools.
- Synergy of lidar data and sunphotometer data
- Retrieval algorithm of the aerosol microphysical properties from sun/sky spectro photometer measurements.
- Target the specific needs of the individual participants, to ensure that the newly gained knowledge can be integrated in scientific work.

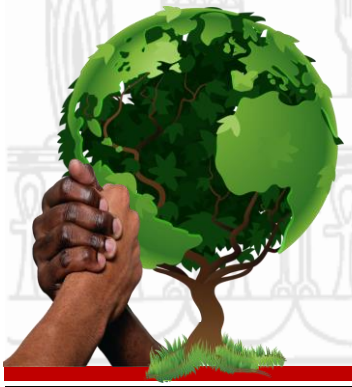
• The full training module 2 (outline and schedule) will be decided together with INOE's representative no later than 2 weeks before the training session.

ANNEX 2

"Fees and payment schedule"

Art. 1. The Contractor has no obligations in respect with the costs for Beneficiary's representative for: transport, accommodation, daily allowance, health insurance and any other similar fees related the training and during their stay in Romania.

Art.2. Beneficiary will make all necessary arrangements and will cover the expenses for travel and accommodation of Mr. Hamada Sadek Ramadan Kotb - assistant lecturer in the Conservation Department, Faculty of Archaeology, Fayoum University, based on his grant funded by Partnership & Ownership Initiative Program (ParOwn), Ministry of Higher Education in Egypt to Romania, with the purpose of training session.



UNDP/
ISSEMM
Project

Egypt

University of Fayoum/Faculty of Archaeology

Contract for Professional Consulting Services

between

University of Fayoum/Faculty of Archeology

and

Prof. Hesham Ibrahim Ibrahim El-KASSAS

Preamble:

Within the frame work of cooperation between UNDP/ISSEMM Project, Hereinafter Called The Project, and University of Fayoum/Faculty of Archeology, Hereinafter Called The Faculty. On the date 28/11/2013, this Service Contract was drawn up between The Faculty as the (Employer), and Prof. Hesham Ibrahim Ibrahim EI-KASSAS.

Hereinafter Called The Consultant.

1) The Consultant will ensure the services indicated in the attached TOR. The services will be delivered within the assigned period from 23/1/2013:27/2/2013, for the sum of *12,OOO(Only* twelve thousand EGP) gross per contract period as indicated below.

The Faculty shall effect payments to The Consultant for the following amounts:

Description of Payment	Amount	Percentage (%)	Deliverable

First Payment	6,000	50	Submission of training and methodology
Last Payment	6,000	50	Approving Training Report

2) The Consultant will assure the service quality in accordance with the attached TOR during the contract period from 23/1/2013:27/2/2013

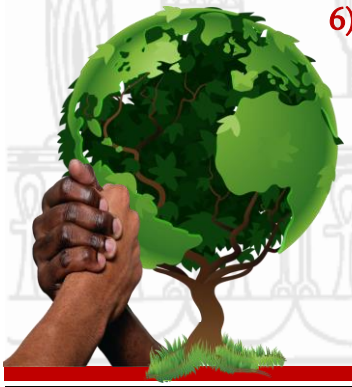
3) RIGHTSAND OBLIGATIONS OF THE EMPLOYEE

a. The rights and obligations of The Consultant are strictly limited to terms and conditions of this contract. Accordingly, The Consultant shall not be entitled to any benefit, payment, subsidy, compensation or entitlement, except as expressly provided in this contract.
b. The title rights copyrights and all other rights of whatsoever nature in any material produced under the provisions of this contract shall be vested exclusively in the Project.

4) UNPUBLISHED INFORMATION

a. The Consultant shall not communicate with any person, government, or other entity external to the Project any unpublished information made known to him by reason of his association with the Project except as required by this contract or upon written authorization by the Project.
b. The Consultant shall not advertise or publicize his association with the Project under this contract, nor shall the name, emblem, or official seal of the Project be used for business or professional purposes or otherwise without the prior written approval of the Project. This provision shall survive the expiration or termination of this contract.

5) This contract clearly excludes the creation of any sort of employer-employee relationship in case and never after the end of the contract.



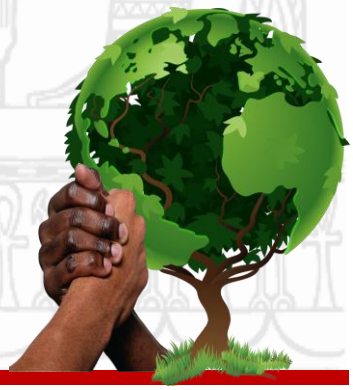
6) The Consultant remuneration is all inclusive and The Consultant is liable for overtimes but not liable for either medical or social insurance. The Project will not be responsible for paying any taxes on behalf The Consultant and this has to be arranged by The Consultant itself.

7) If the service performed do not result satisfaction, according to the Project judgment, this contract may be cancelled within one week if The Consultant fail to improve his output following a note from the Project to revise his output, without possibility for The Consultant to claim for compensation or any other rights whatsoever.

8) If The Consultant fails to deliver his output in a satisfactory form within one week following expiration of the contract, the project will have the right to terminate the contract and The Consultant will have to reimburse advance payments in addition to all charges relevant to the inconvenience of the delay.

9) This contract clearly excludes the Faculty from the payment of any type of insurance, or taxes.

The Employer	The Consultant
Prof. Atef Mansour	*Prof. Hesham Ibrahim Ibrahim El-KASSAS*
On behalf of Faculty	On behalf of the Consultant



UNDP/
ISSEMM
Project

Egypt

United Nation Development Programme

ISSEMMProject/ Management, Maintenance and permanent opening the Medinet Madi Archaeological Park

Contract for Professional Consulting Services

between

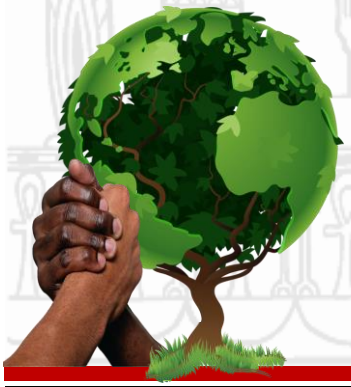
ISSEMM Project

and

University of Fayoum/Faculty of Archeology

On the date 28/11/2013 this Service Contract was drawn up between the ISSEMM Project as the (Employer), and as the (Faculty of Archaeology / Fayoum University). Hereinafter Called Faculty

1) The Faculty will ensure the services indicated in the attached TOR. The services will be delivered within the assigned period from 23/1/2013:27/2/2013,*for* the sum of 70,000 (Only seventy thousand EGP) gross per contract period as indicated below, UNDP shall effect payments to The Faculty for the following amounts:



Description of Payment	Amount	Percentage (%)	Deliverable
First Payment	14,000	20	Submission of work plan and CVs
Second Payment	21,000	30	Submission of methodology and training documents
Third Payment	35,000	50	Approving Training Report

2) The Faculty will assure the service quality in accordance with the attached TOR during the contract period from 23/1/2013:27/2/2013

3) RIGHTSAND OBLIGATIONS OF THE EMPLOYEE

a. The rights and obligations of The Faculty are strictly limited to terms and conditions of this contract. Accordingly, The Faculty shall not be entitled to any benefit, payment, subsidy, compensation or entitlement, except as expressly provided in this contract.
b. The title rights copyrights and all other rights of whatsoever nature in any material produced under the provisions of this contract shall be vested exclusively in the Project.

4) UNPUBLISHED INFORMATION

a. The Faculty shall not communicate with any person, government, or other entity external to the Project any unpublished information made known to him by reason of his association with the Project except as required by this contract or upon written authorization by the Project.
b. The Faculty shall not advertise or publicize his association with the Project under this contract, nor shall the name, emblem, or official seal of the Project be used for business or professional purposes or otherwise without the prior written approval of the Project. This provision shall survive the expiration or termination of this contract.

5) This contract clearly excludes the creation of any sort of employer-employee relationship in case and never after the end of the contract.

6) The Faculty remuneration is all inclusive and The Faculty is liable for overtimes but not liable for either medical or social insurance. The Project will

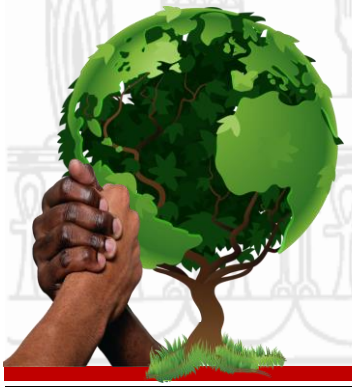
not be responsible for paying any taxes on behalf The Faculty and this has to be arranged by The Faculty itself.

7) If the service performed do not result satisfaction, according to the Project judgment, this contract may be cancelled within one week if The Faculty fail to improve his output following a note from the Project to revise his output, without possibility for The Faculty to claim for compensation or any other rights whatsoever.

8) If The Faculty fails to deliver his output in a satisfactory form within one week following expiration of the contract, the project will have the right to terminate the contract and The Faculty will have to reimburse advance payments in addition to all charges relevant to the inconvenience of the delay.

9) This contract clearly excludes the Project from the payment of any type of insurance, or taxes.

The Employer	The Faculty
	Prof. Atef Mansour
On behalf of the Faculty	On Behalf of the faculty



12 March 2014

Collaboration between

the Egypt Exploration Society

and Fayoum University, Archaeology Department

Faculty of Archaeology

Fayoum University, Fayoum, Egypt

Phone: 0846333178

Fax: 0846333178

E-mail: arcon@fayoum.edu.eg

The Egypt Exploration Society

3 Doughty Mews, London we IN 2PG

Phone: +44 (0)207 242 1880

Fax: +44 (0)207 404 6118

E-mail: chris.naunton@ees.ac.uk

www.ees.ac.uk

Background - The EES and Its Current Plans

Since its founding in 1882 the Egypt Exploration Society's mission has been to explore ancient Egyptian sites and monuments, to create a lasting record of the remains, to generate enthusiasm for Egypt's past and to raise awareness of the importance of protecting its heritage. Today the Society supports archaeological research projects throughout Egypt. We rely almost entirely on the support of our members and the wider public to fund our work and run an extensive programme of educational events in Egypt, the UK (and beyond to convey the results to our audience.

The Society's Board of Trustees and myself, intend that the Society should be as relevant, useful, appealing etc. as possible amongst a series of key audiences and particularly in Egypt. We have already undertaken a series of steps towards this goal:

- We have appointed a new 'Fieldwork and Engagement Manager', Mr Essam Nagy, who is based in our Cairo Office within the British Council building in Agouza, Cairo;
- Our programme of lectures in Cairo has now been restored, and augmented with series of practical classes in finds registration, pottery drawing and other archaeological techniques;
- The practice of offering English language tuition through the British Council to employees of the Ministry of Antiquities has been revived: in 2013-14 the Society, in collaboration with the British Council, will provide places on a year's worth of courses for five MSA employees;
- We have launched a campaign to raise funds to provide Arabic translations of EES articles and archaeological reports, and aim in future to publish Arabic summaries of all article published in the *Journal of Egyptian Archaeology*.
- A second campaign aims to raise funds to inaugurate a scholarship to bring early-career Egyptologist from Egypt to the UK to benefit from the Society's facilities and Programme of activities

Proposal

We now wish to extend our programme of educational events by entering into collaborative partnerships with the Ministry of Antiquities, university Archaeology Departments and other learned institutions in Egypt. The Society already offers a programme of lectures and classes given by an international pool of experts from the fields of archaeology and Egyptology, at the British Council in Agouza.

We envisage that collaborative activities might in future include the following:

- Provision by the EES of speakers to give lectures at Fayoum University
- Invitation by the EES to Fayoum University staff to contribute to the Society's lecture Programme
- Provision by the EES of free or reduced-rate places for students and staff of Fayoum University

- Provision by the EES of special educational events specifically designed for students and staff of Fayoum University
- Visits to archaeological sites, in particular those at which EES Projects are working, for groups from Fayoum University
- Joint educational events including conferences on specialist themes relating to archaeology or Egyptology at which the Society and Fayoum University could provide both speakers and audiences
- Provision by the EES of training in archaeological techniques on-site, as part of the Society's field expeditions or through the practical classes in finds registration etc. as described above.
- Publication of the work of staff of Fayoum University in the *Journal of Egyptian Archaeology* or the colour magazine, *Egyptian Archaeology: The Bulletin of the Egypt Exploration Society.*
- Provision by the EES of access to its library in Cairo, and also its library and archive in London for students of Fayoum University visiting the UK.
- Exchange of publications between the EES and Fayoum University

---

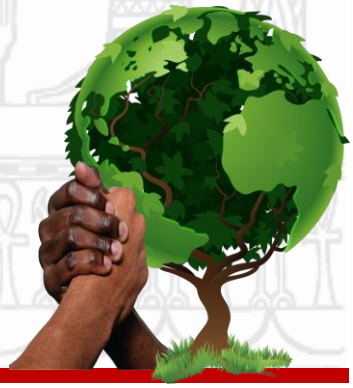
Director of EES

Dr. *Chris Naunton*

Dean of the Faculty Archaeology

Fayoum University

Prof. Dr. *Atef Mansour*



Faculty of Medicine

11 October, 2009

Letter of Intent

between

Faculty of Medicine, University of Toronto, Canada

and

Fayoum University, Egypt

The Faculty of Medicine, University of Toronto and Fayoum University, Egypt wish to pursue cooperative relations between the two institutions to develop academic activities or programs through mutual cooperation in the areas of education and research, agree as follows:

1. Participating Parties

The participating parties will be the Faculty of Medicine, University of Toronto and Fayoum University, Egypt.

2. Area and Method of Cooperation

The area of cooperation includes, subject to mutual consent, any program offered by either of the participating parties as felt desirable and feasible on either side to foster and develop the cooperative relationship between the two parties.

Terms of each activity or program, including budget for each program and activity shall be discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of the particular

program or activity. All terms shall be negotiated on a mutual basis and documented via an implementation agreement.

In the first instance. the activity will be focused on the development of student exchange and research collaborations in the areas of tropical and infectious disease.

Each institution will designate a lead coordinator to develop and implement. specific activities or programs.

The lead coordinator for University of Toronto will be:

Prof. Eleanor Fish

Department of Immunology, Faculty of Medicine

Canada Research Chair in Women's Health & Immunology

Email: en-fish@utoronto.ca

Phone: 416 340 4800 Ext. 5380

The lead coordinator for Fayoum University will be:

Ahmed El-Gohary, MD

President, Fayoum University,

Prof. of Clinical Pathology.

President, Federation of African Immunological Societies (FAIS)

Mobile: + 20-12-214 0726

Tel Office: +20-84-633327S /I 6336587

Fax: +20-84-6336528

E-mail: agohary@idsc.net.eg

3. Principles

Fayoum University and the University of Toronto will each accept the participants selected

by the other party if mutually acceptable academic and/or professional qualifications and standards are met. All participants will be treated in the same non-discriminatory manner in carrying out the provisions of the Letter of Intent, subject to the provisions of the policies and requirements of each of the institutions. Any violation of these Principles will be considered grounds for terminating this Letter of Intent.

At the University of Toronto, implementation of this Letter of lntent will be in accordance with the University of Toronto's Policy on International Cooperation. This policy states that participants under this Letter of Intent will be selected on the basis of merit without regard to race, national or ethnic origin, colour, religion, age, sex, sexual orientation, marital status or physical handicap.

4. Terms of Cooperation

Length of Agreement

This Letter of Intent will remain in force for a period of three years subject to the availability of funds and adherence to the terms of cooperation.

Accountability

An annual activity report shall be submitted and by the lead coordinators to each of the institutions designated representatives. In addition, an annual activity report will be appended to this agreement.

Amendments

Any amendment and/or modification of the Letter of lntent will require written approval of each of the chief signing officer of each contracting institution and shall be appended hereto.

After the initial three year period, this Letter of lntent may be renewed by mutual consent.

Termination

Either party reserves the right to terminate this Letter of Intent upon six months written

notice. Any program or activity that has already commenced shall be completed to the best of both parties' abilities.

5. Signatures

Two signed originals of this Letter of lntent will be produced, one to reside with each party.

For the University of Toronto

Prof. Catharine Whiteside, MD, PhD

Dean, Faculty of Medicine

For the University of Fayoum

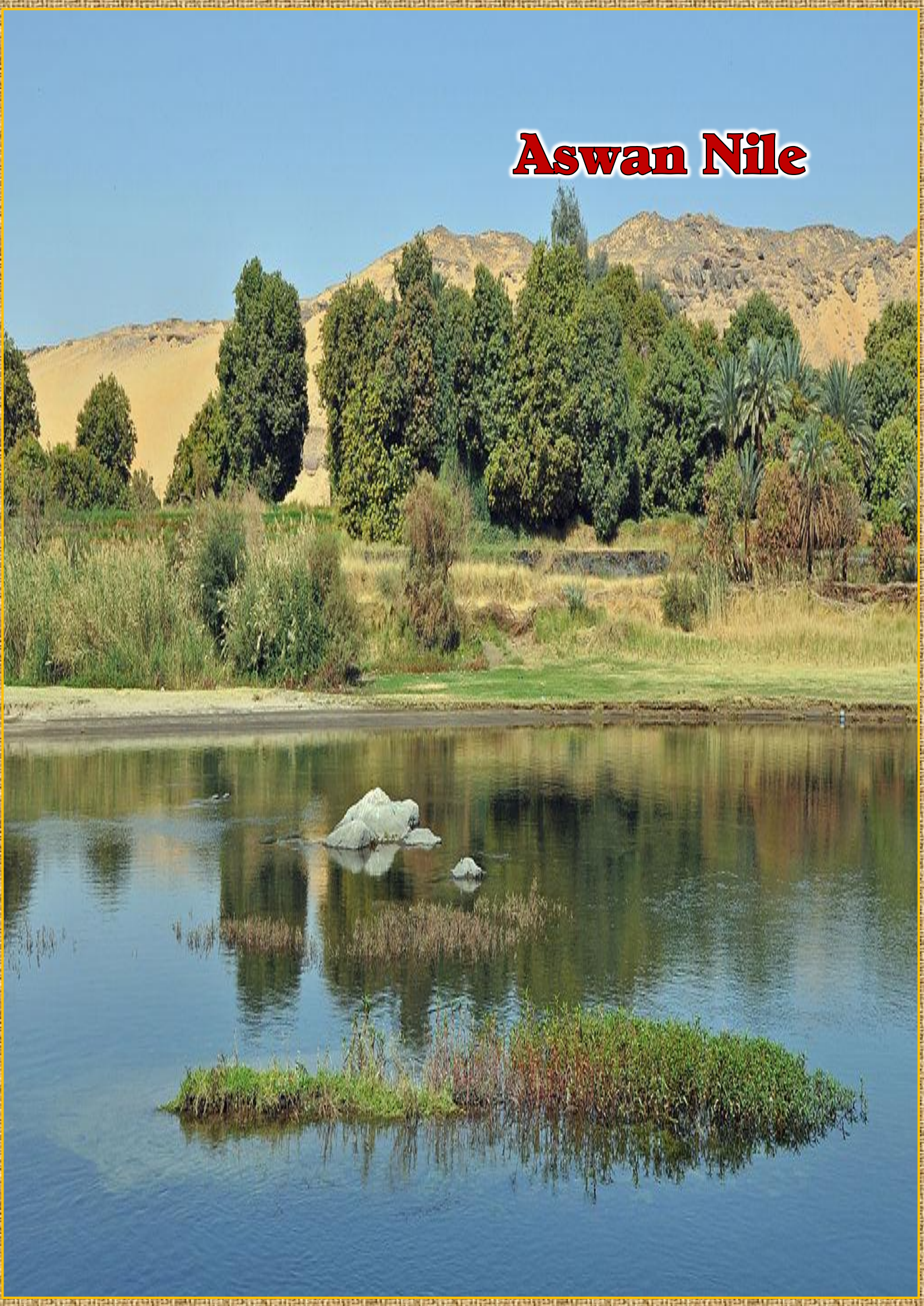
Prof. Ahmed El-Gohary, MD, PhD

President, Fayoum University

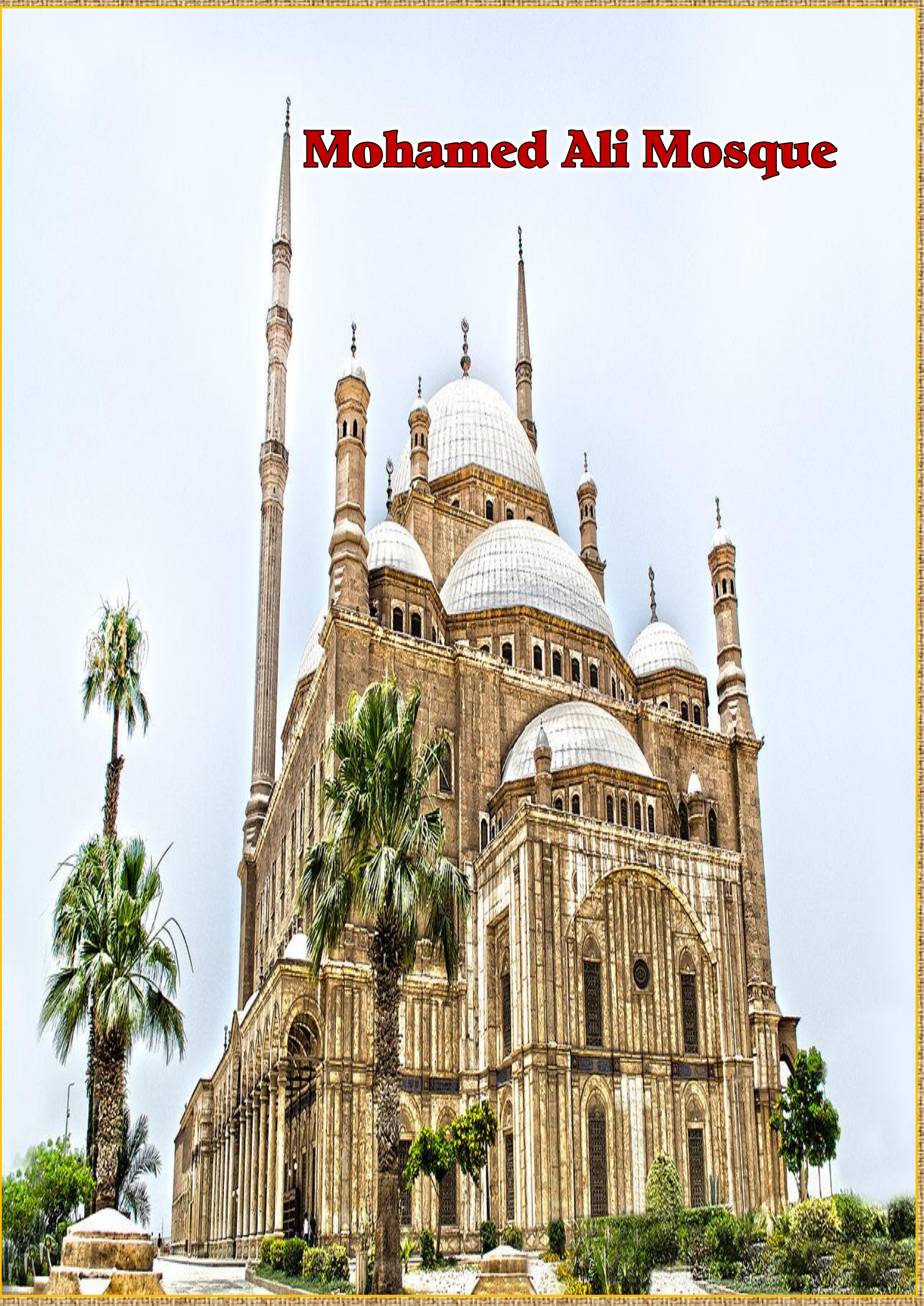
Appendixes

Egypt's Attractions

View from Cairo Tower


Aswan Nile

Mohamed Ali Mosque



The Egyptian Museum

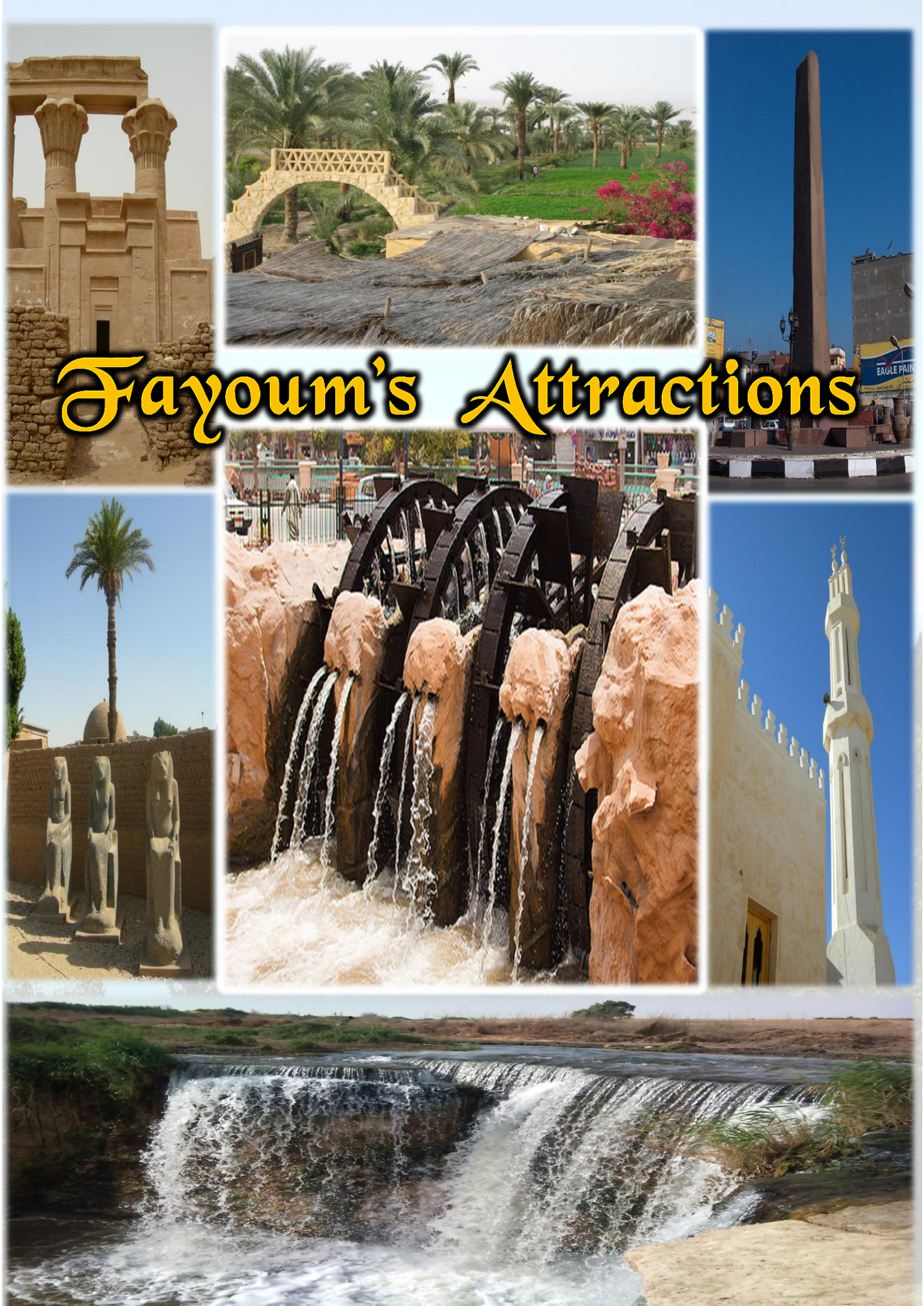
Smart Village

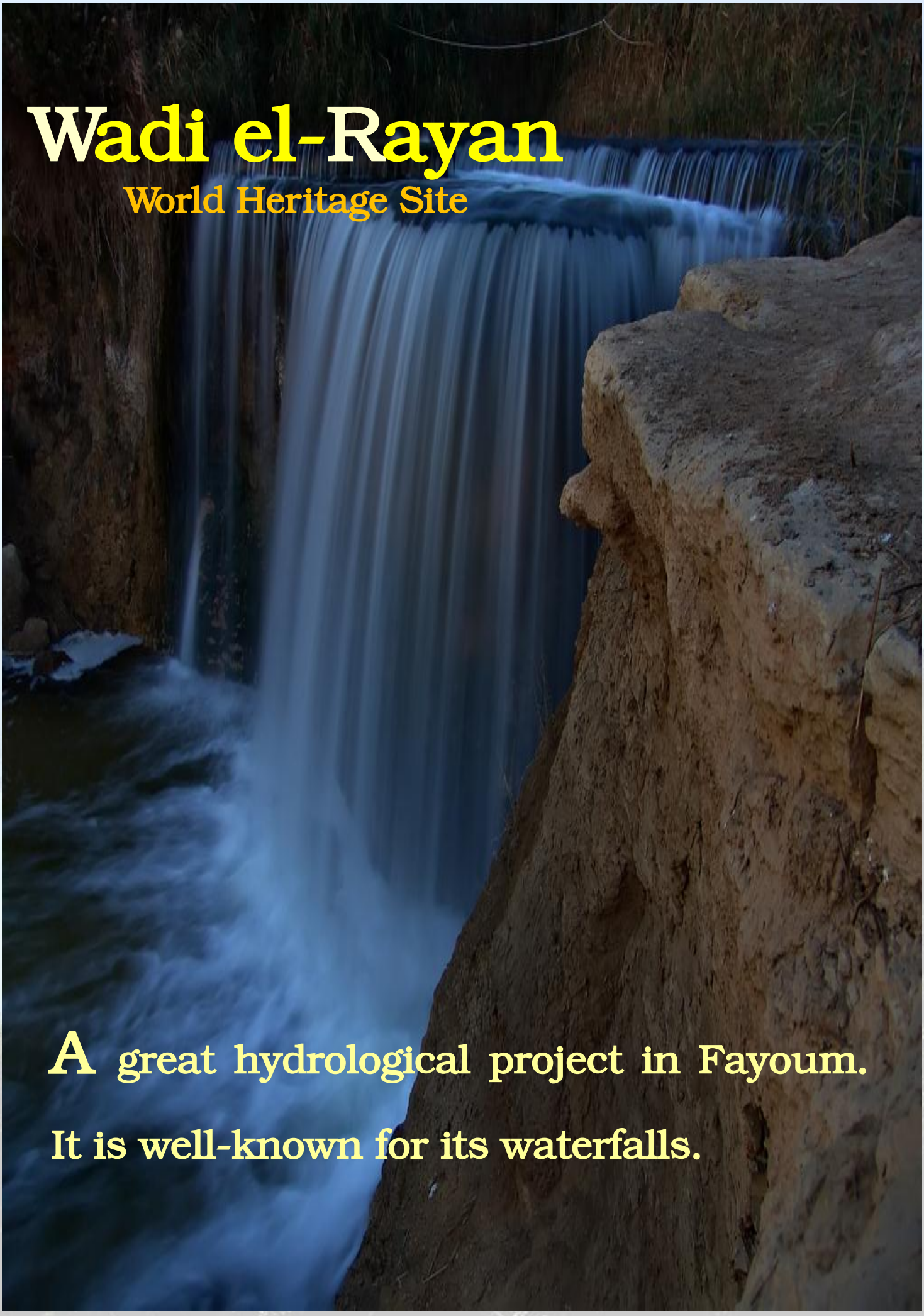
Virgin Marry Church

Suez Canal

Sharm el Sheikh

San Stefano Grand Plaza


Fayoum's Attractions


Wadi el-Rayan
World Heritage Site
A great hydrological project in Fayoum.
It is well-known for its waterfalls.

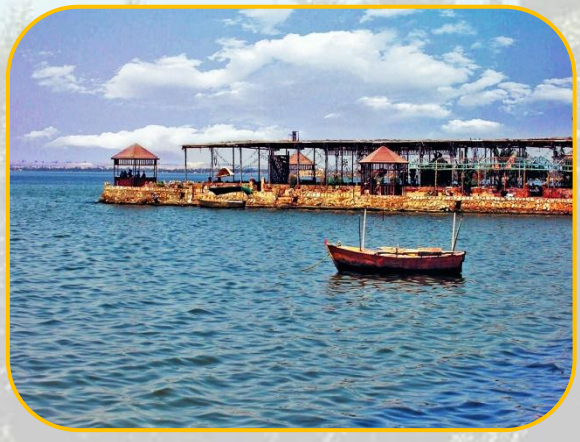
Qarun Lake

World Heritage Site

Tilapia

Qarun Lake is the only natural contemporary lake in Middle Egypt.

It houses more than 10 kinds of fish; most of them are tilapia.



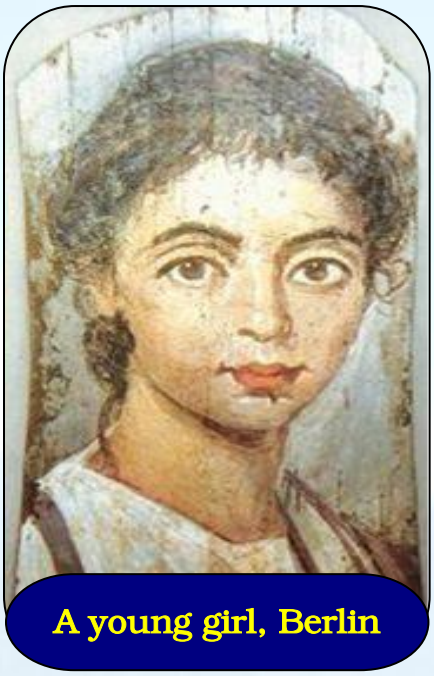
Wadi el-Hitan

World Heritage Site

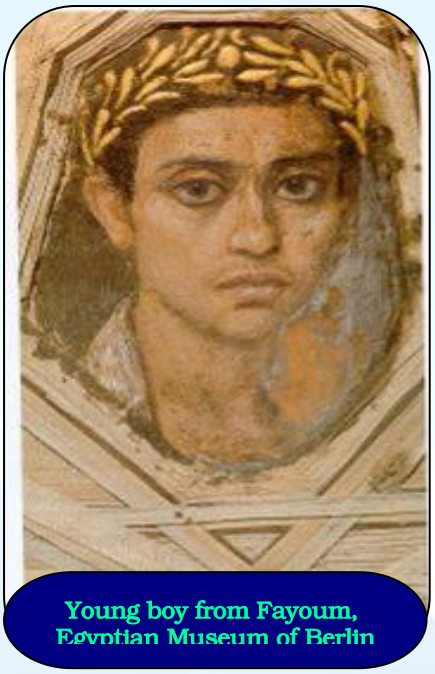
Valley of the Whales

A valuable geological site for its rare fossils of whales, sharks, crocodiles, sawfish, turtles, rays and a wide variety of plants. The site contains over 390 known whale skeletons of five different varieties.

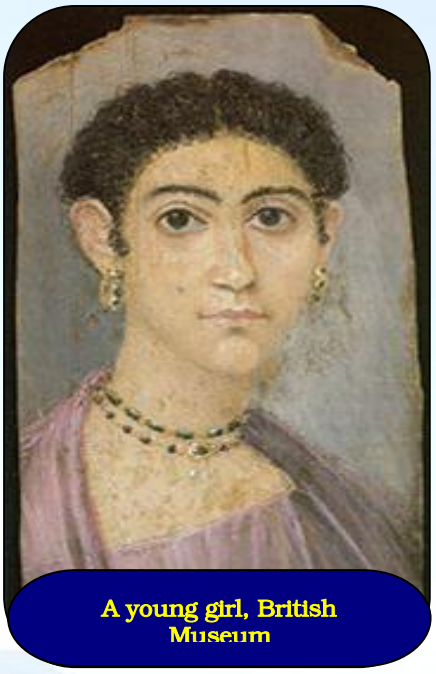
Fayoum Mummy Portraits



A young girl, Berlin

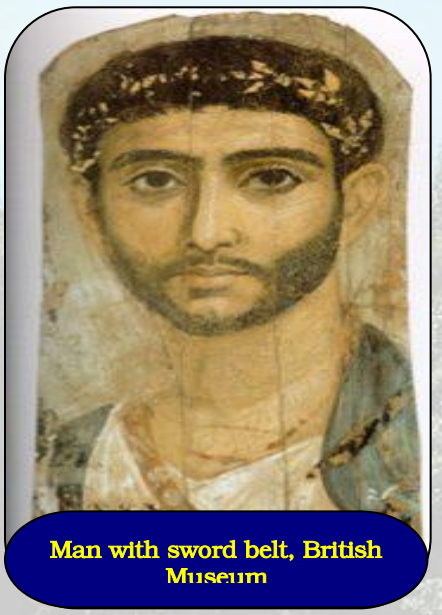


Young boy from Fayoum, Egyptian Museum of Berlin

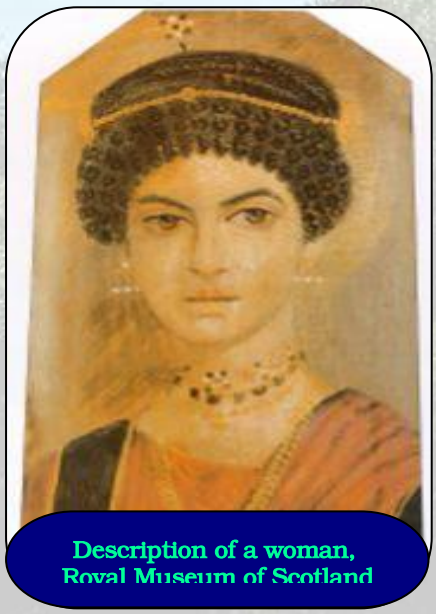


A young girl, British Museum

Fayoum mummy portraits are a type of realistic painted portraits on wooden boards attached to mummies from Roman Egypt. They belong to the tradition of panel painting, one of the most highly regarded forms of art in the Classical world. In fact, the Fayoum portraits are the only large body of art from that tradition to have survived.



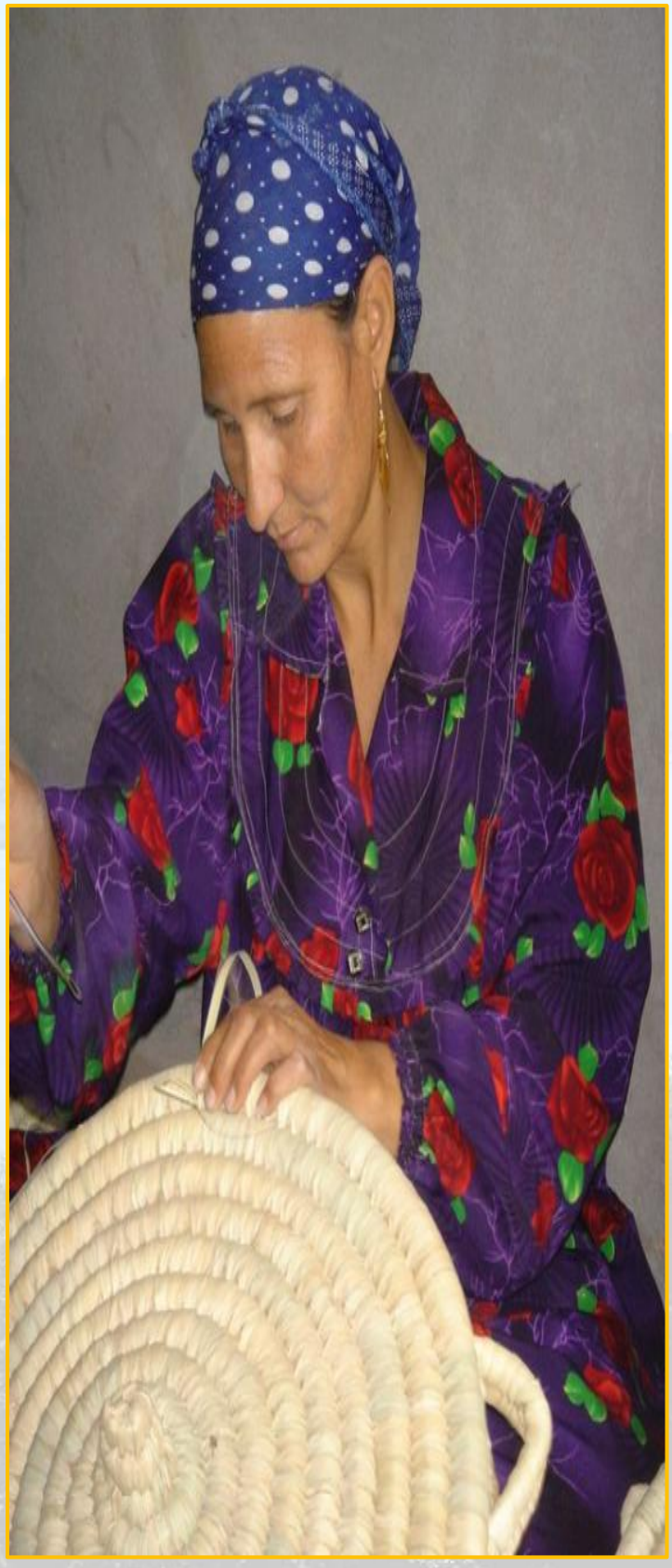
Man with sword belt, British Museum



Description of a woman, Royal Museum of Scotland

A Young girl, Paris

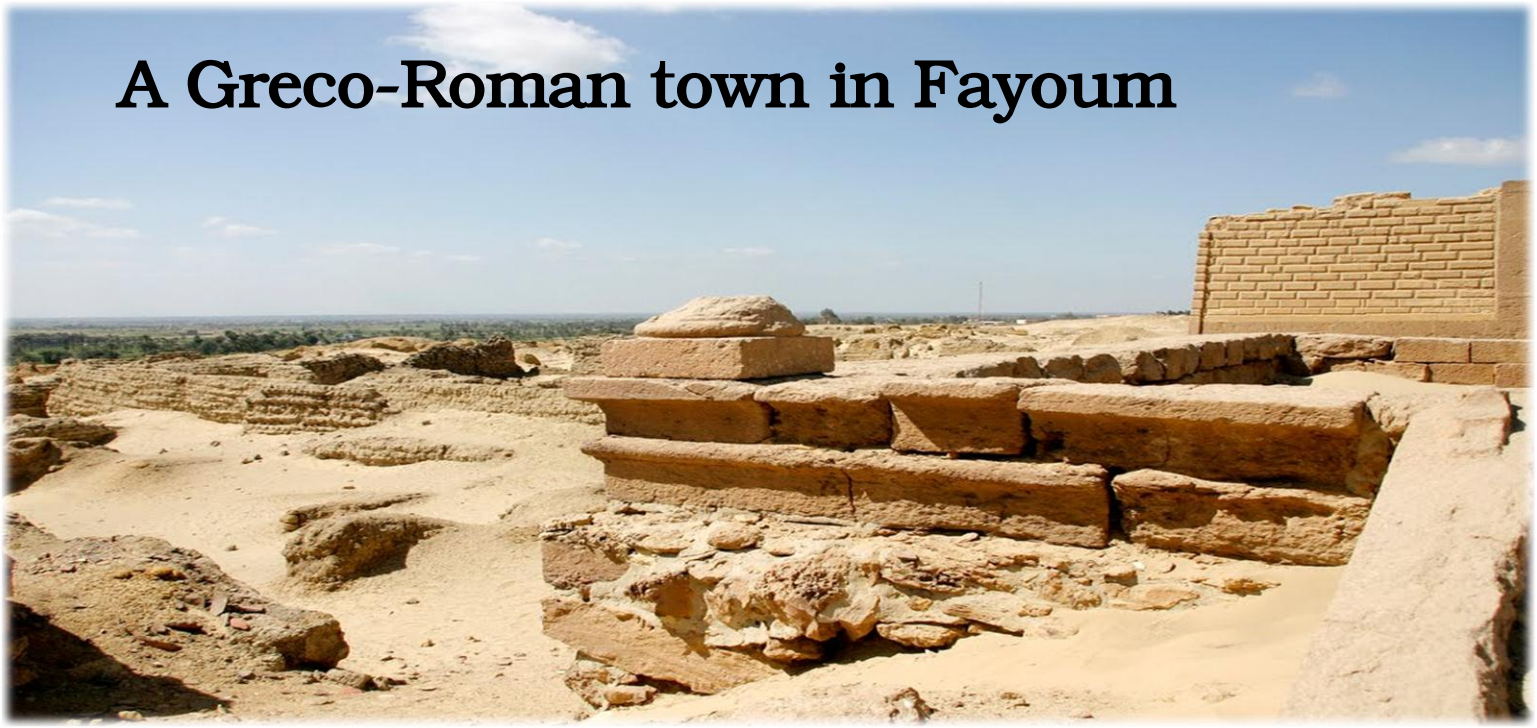
Hand-made Industry



Heritage identifies the national entity of the people of Fayoum. It is the backbone of the economy in Fayoum

Karanis

A Greco-Roman town in Fayoum

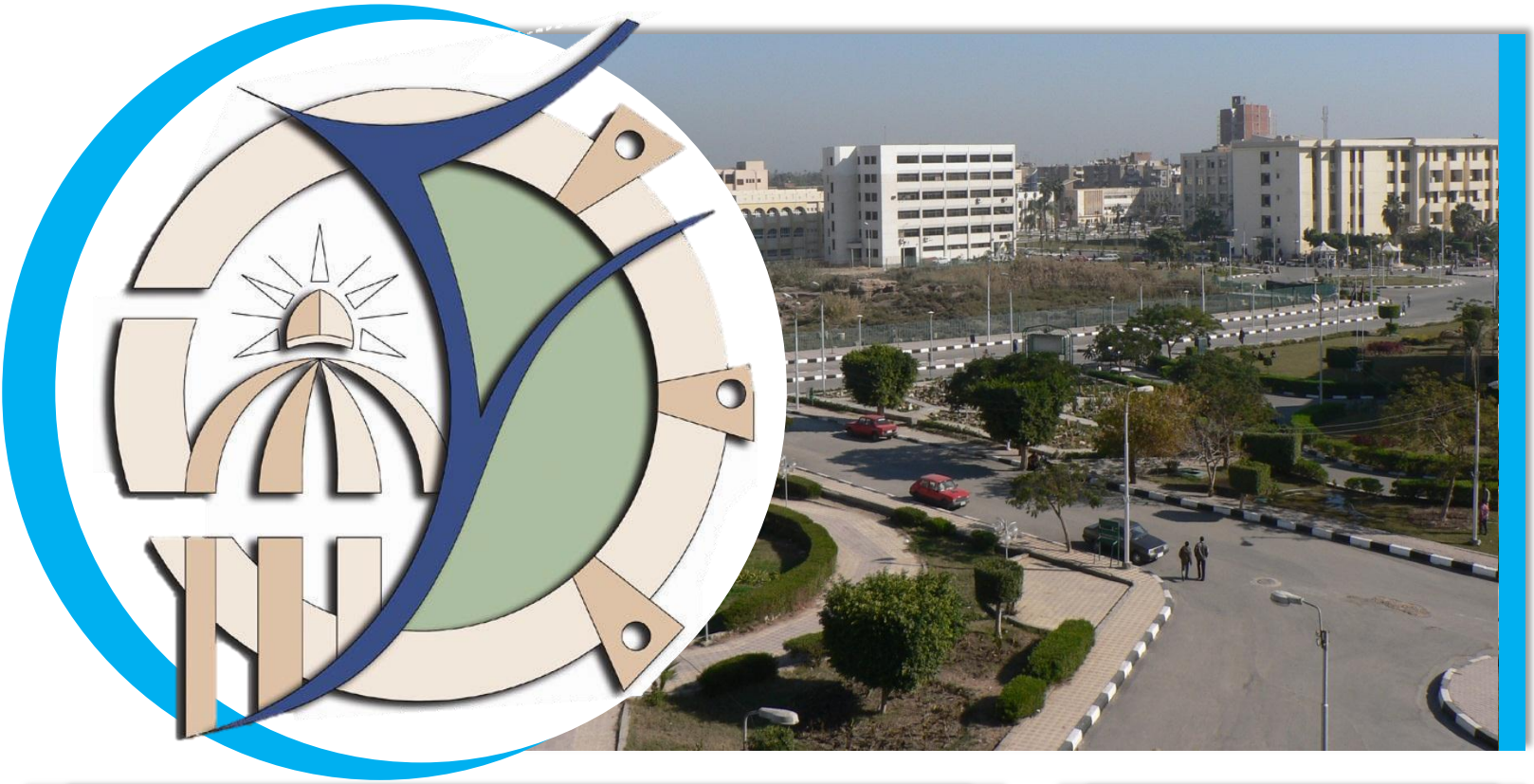


Karanis, located in modern Kom Aushim, was an agricultural town in Graeco-Roman Egypt, located in the northeast corner of the Fayoum. "It was one of a number of towns established in the Arsinoite nome under Ptolemy II Philadelphus as part of a scheme to settle Greek mercenaries among the indigenous Egyptians and to exploit the potential fertile Fayoum basin.

Tunis Village

Fayoum University

University Campus Life

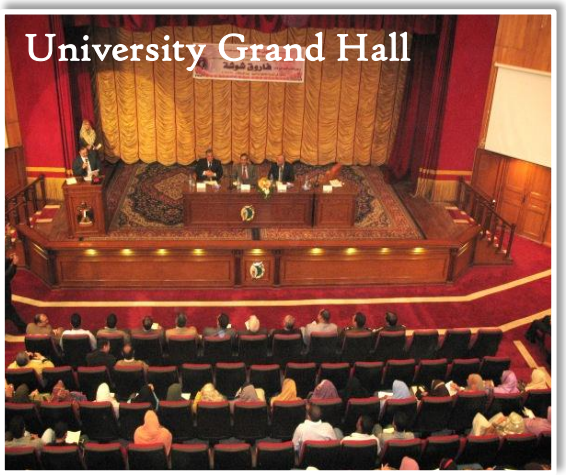


University Campus

University Mosque

Central Library

University Playground


University Grand Hall

Student Services Building

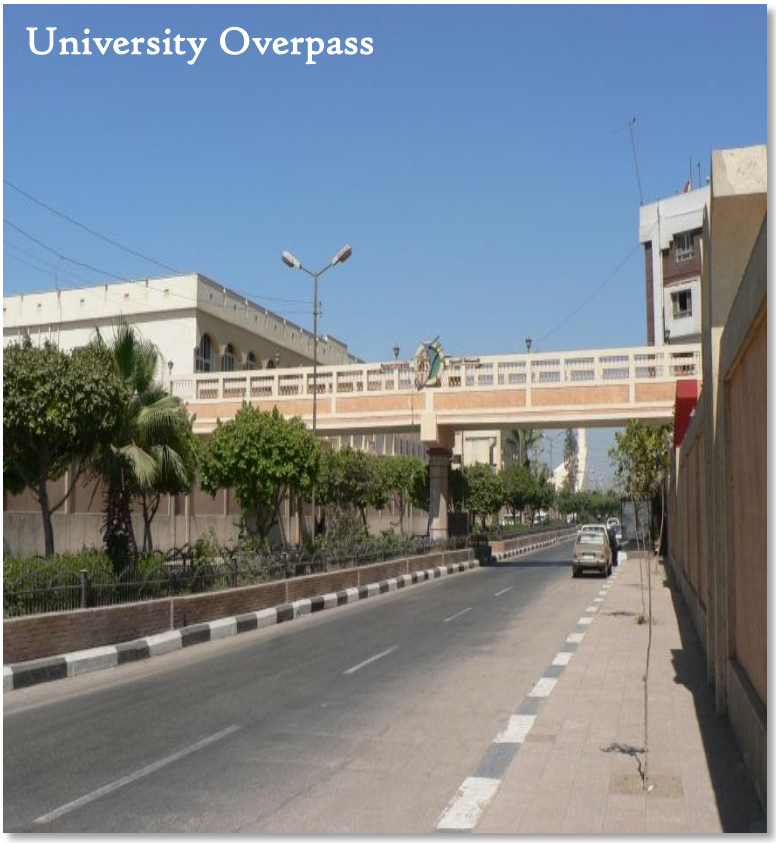
University Hospital

On-Campus Students Dormitories

University Swimming Pool

Chess Board

University Overpass

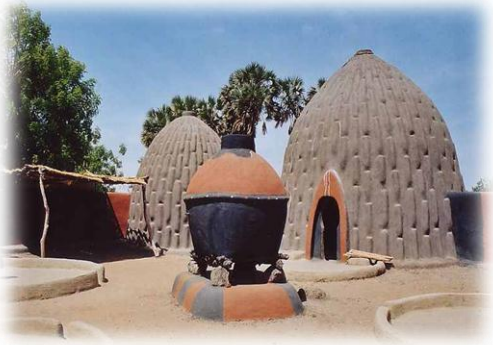


Open Education Center

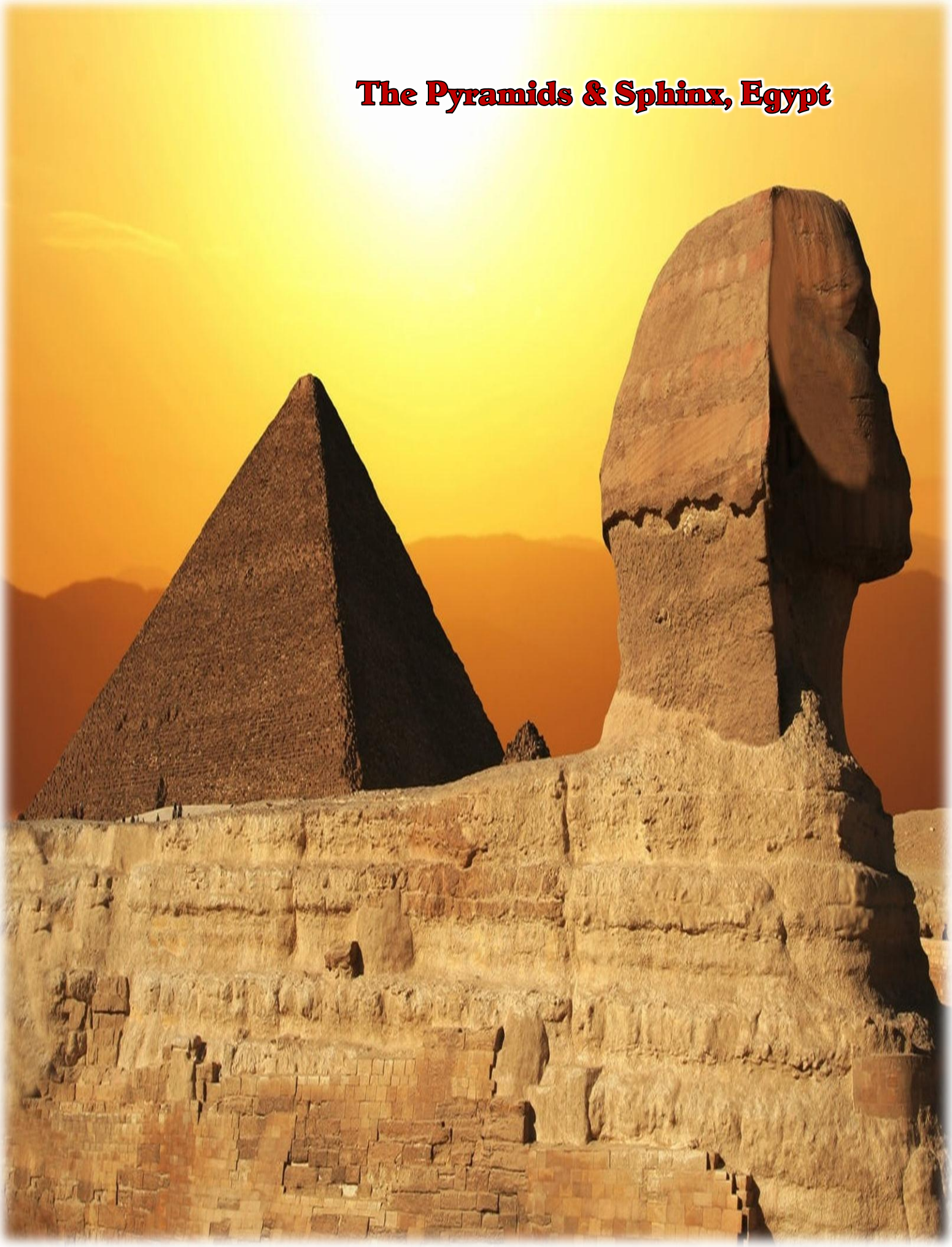
University Teaching Hotel

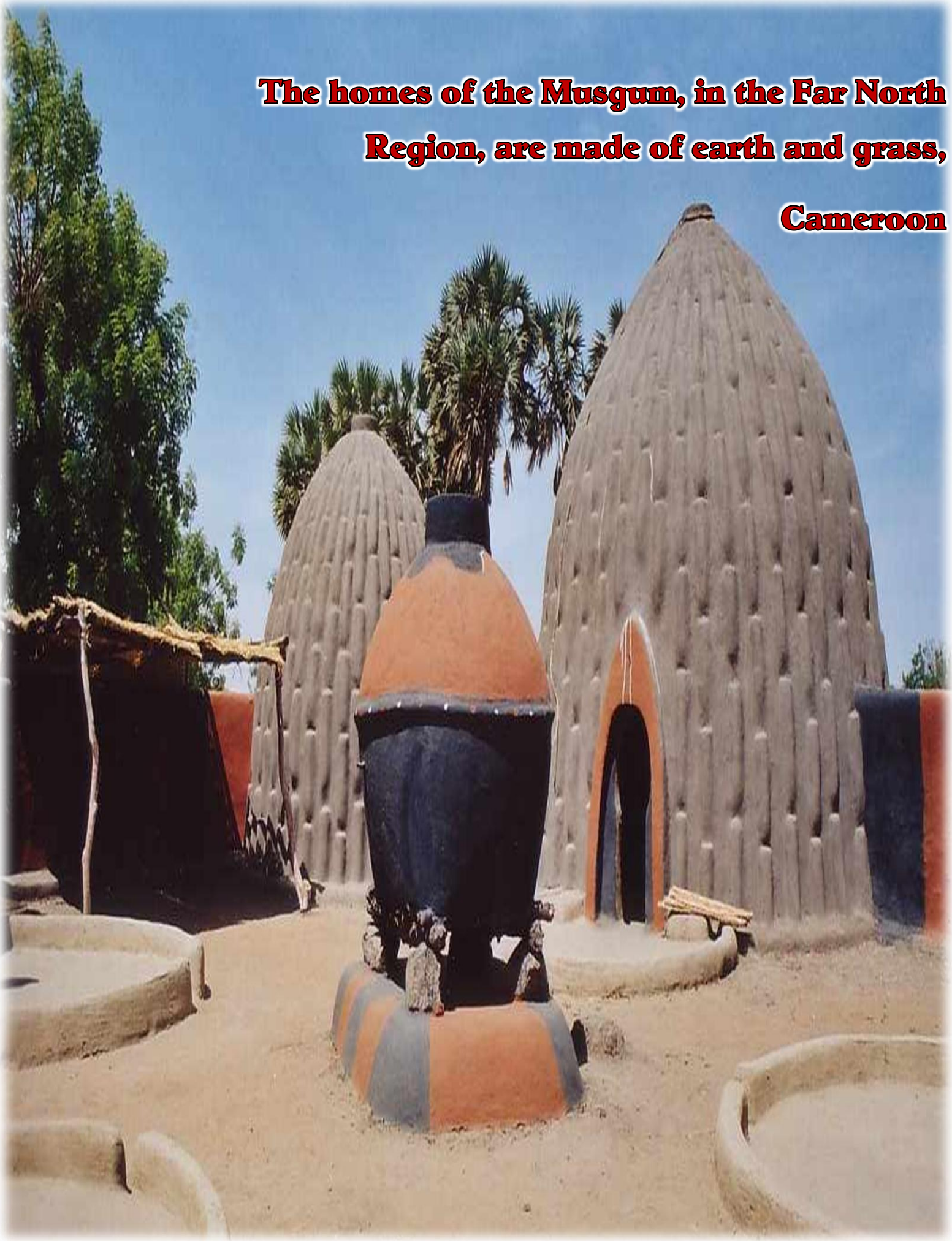
University Entrance

University Gate



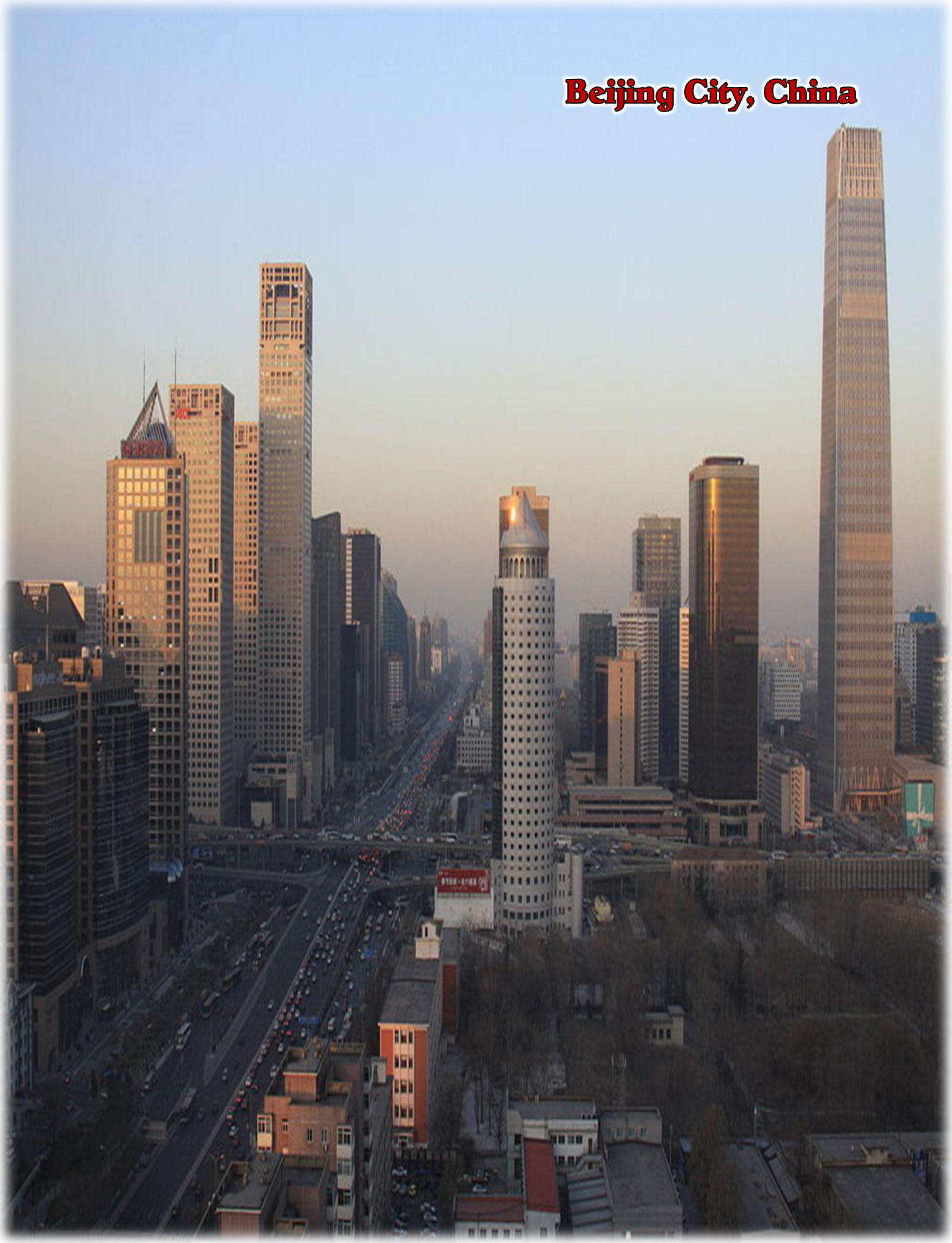
Pictures Key


The Pyramids & Sphinx, Egypt



The homes of the Musgum, in the Far North Region, are made of earth and grass, Cameroon

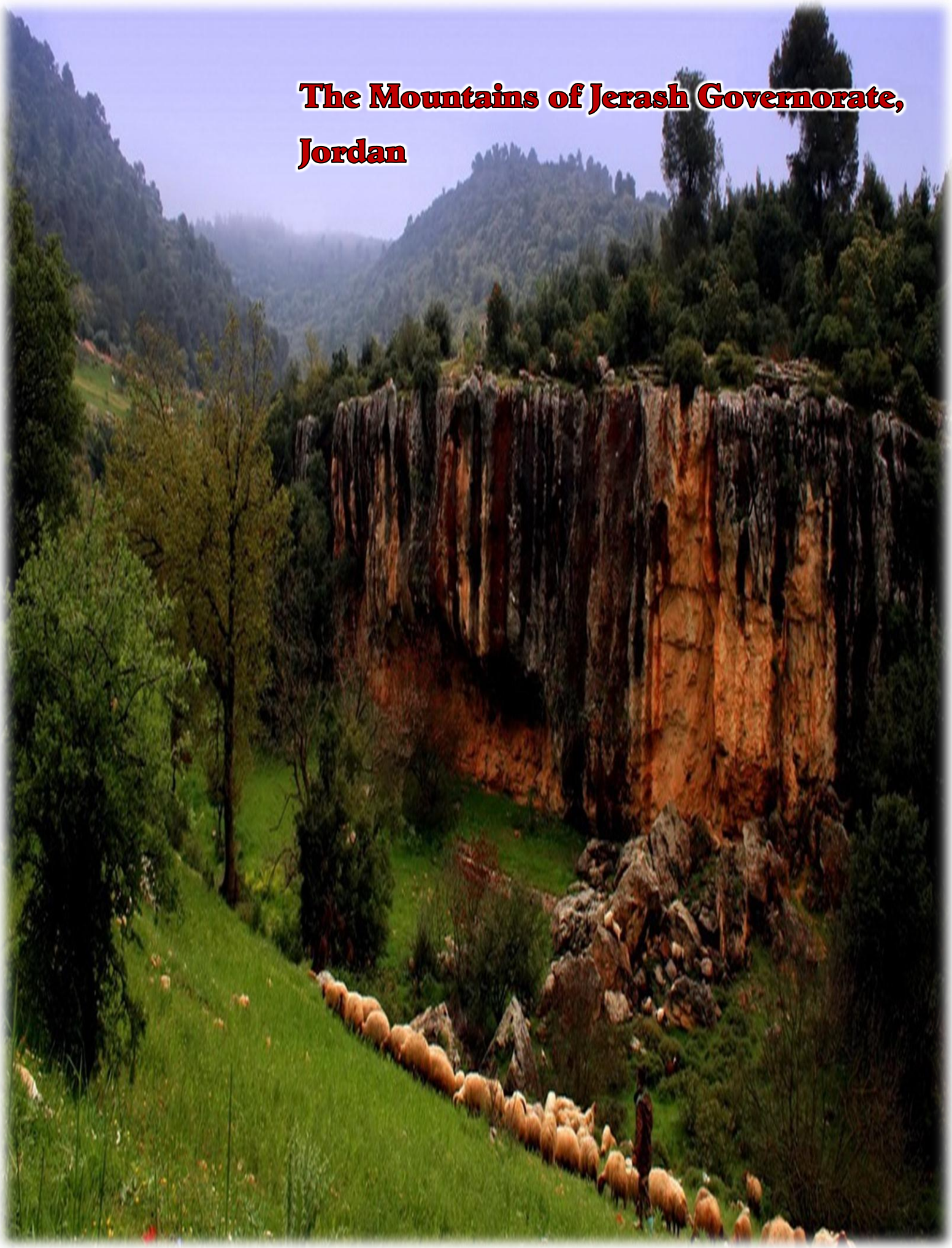
Supreme Court of Canada

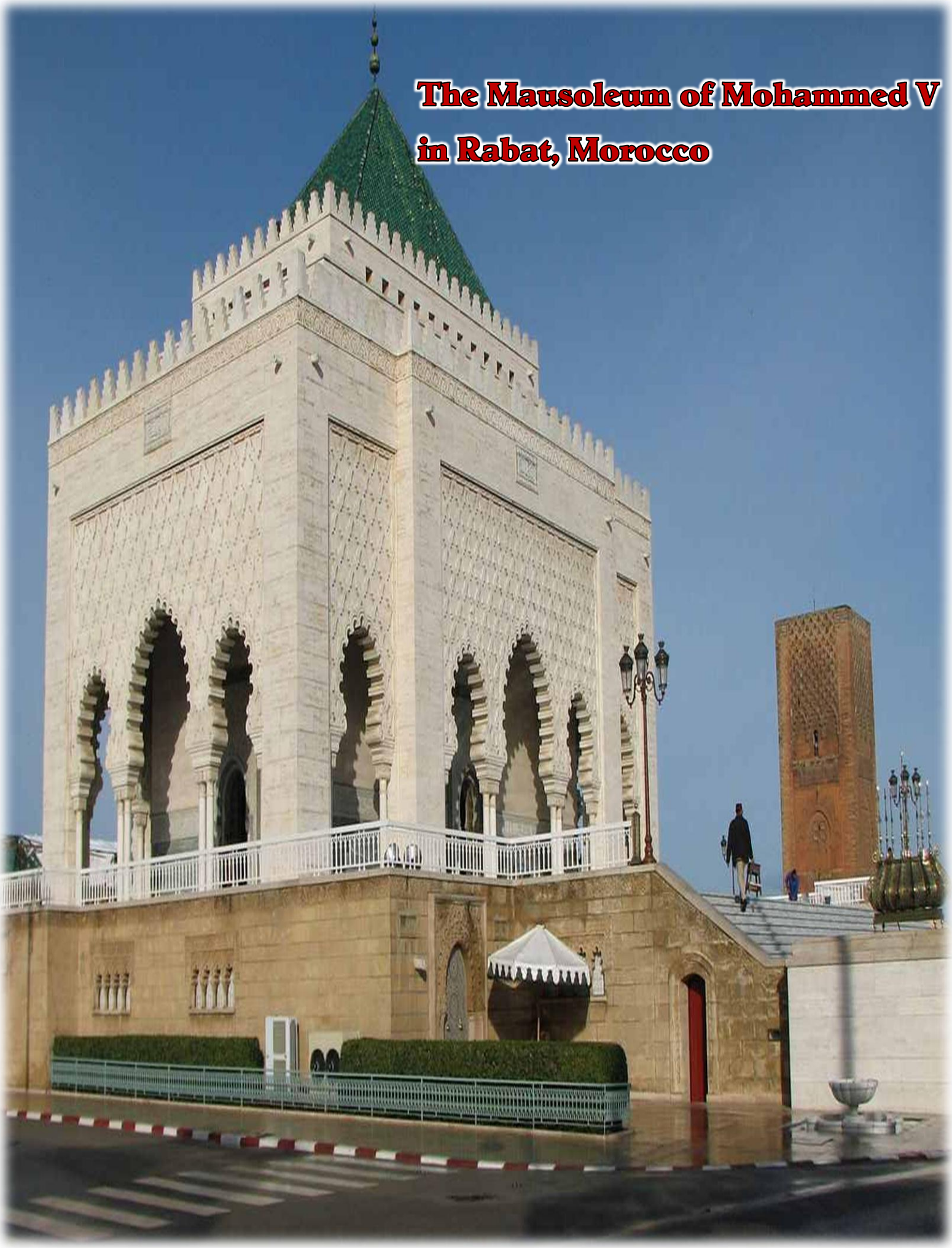

Beijing City, China

Old Town of Munich, Germany

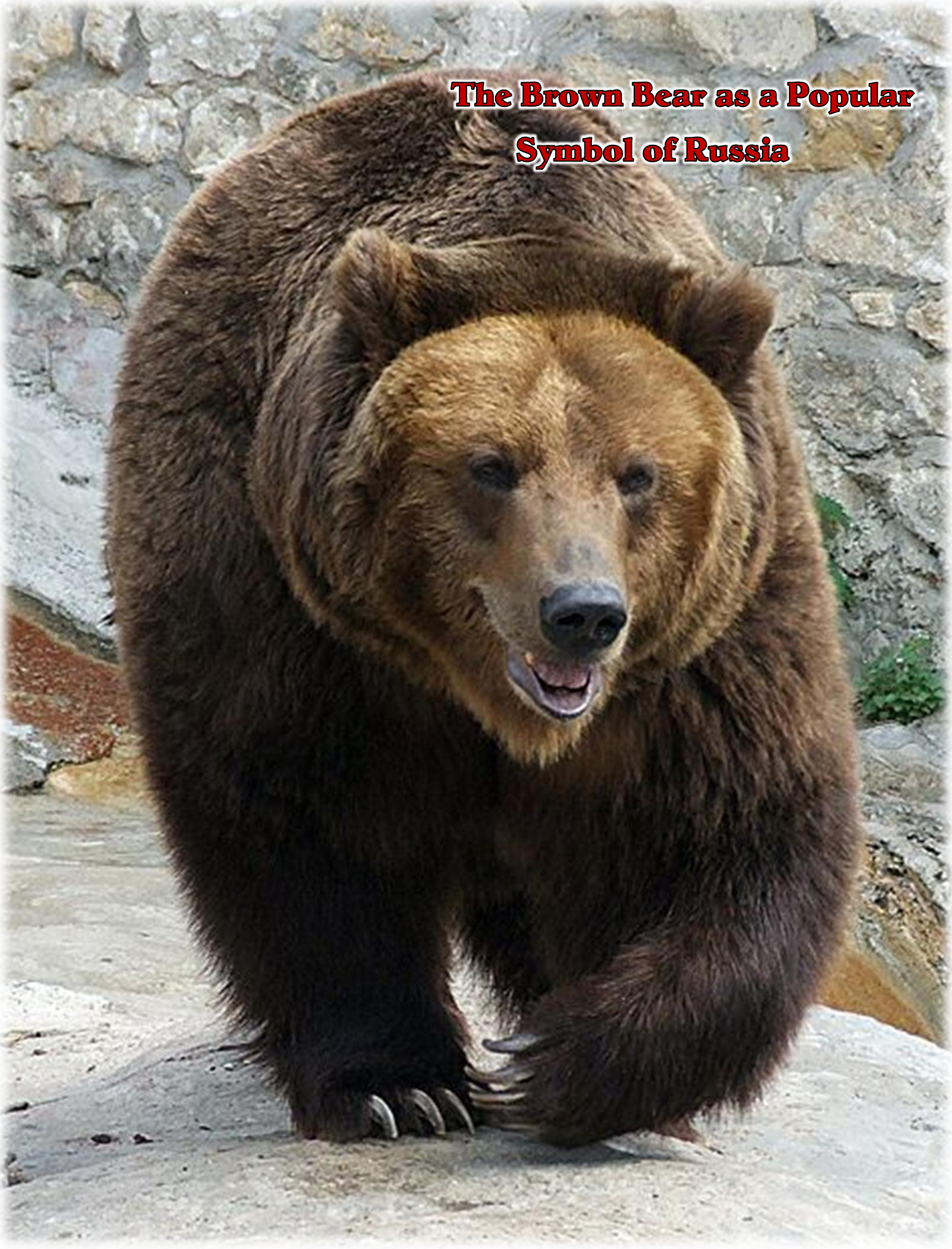
Southern Italy

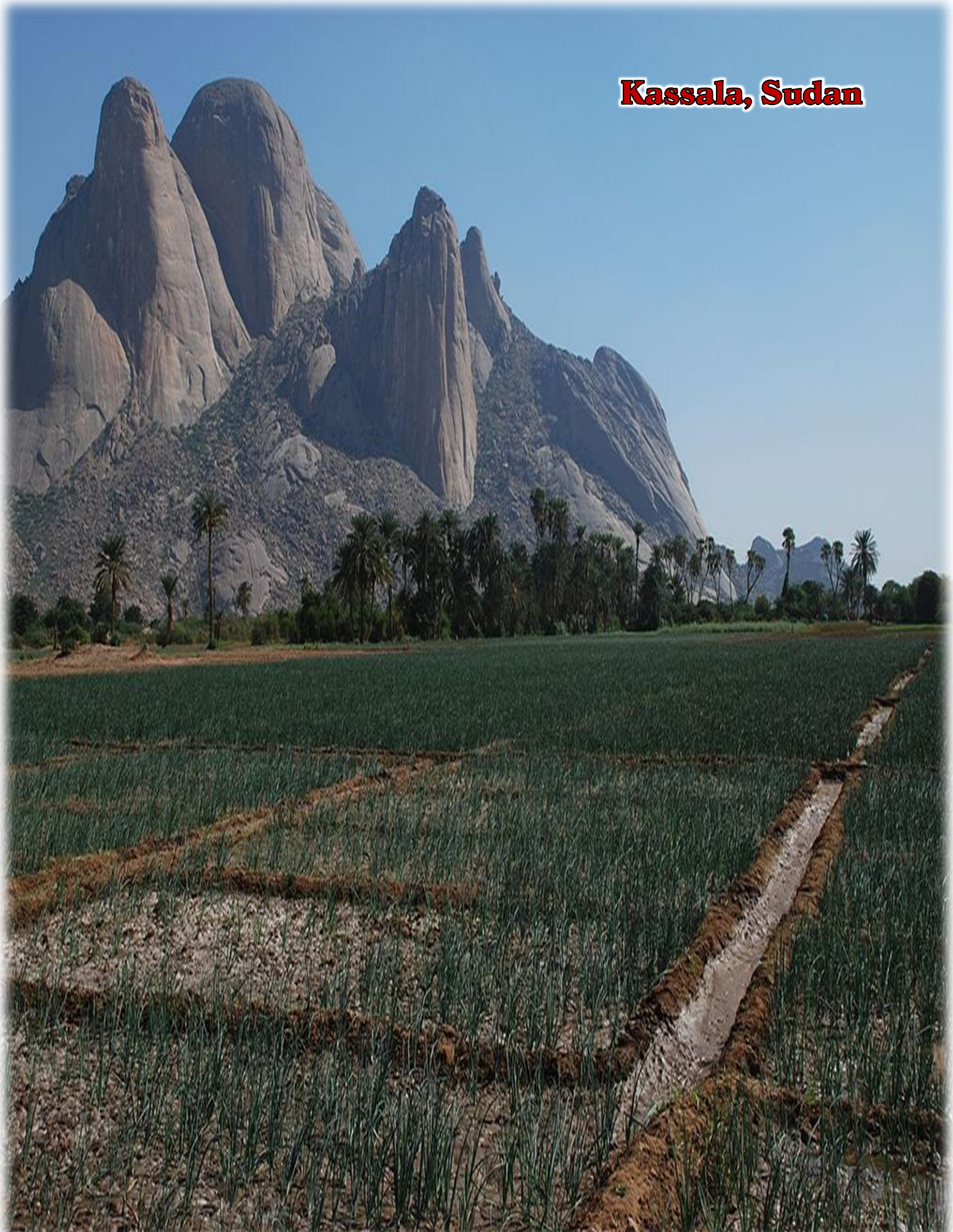
Itsukushima Torii Distance
(a UNESCO World Heritage Site),
Japan


The Mountains of Jerash Governorate,
Jordan


The Mausoleum of Mohammed V
in Rabat, Morocco

Jerusalem (al-Quds), Palestine


The Brown Bear as a Popular
Symbol of Russia


Kassala, Sudan

Big Ben, UK

Statue of Liberty, USA

Sana'a Museum, Yemen
المتحف الوطني
NATIONAL MUSEUM